الطريق إلى العربية

(في ثلاثة أجزاء)

الجزء الأول

تاليف

أبو طاهر المصباح

প্রকাশক–

দারুল কলম

আশ্রাফাবাদ (কুমিল্লাপাড়া), কামরাঙ্গীরচর, ঢাকা-১২১১
ফোন ঃ ৭৩২ ০২২০

মাদানী নেছাব প্রকাশনা – ১

প্রথম প্রকাশ–
রামাযান, ১৪০০ হিজরী

আমূল পরিবর্তিত পঞ্চম সংস্করণ–
রামাযান, ১৪২৮ হিজরী
অক্টোবর, ২০০৭ ঈসাঈ

প্রচ্ছদঃ বশির মেছবাহ

অক্ষর বিন্যাস ও অঙ্গসজ্জা
হাসান মেছবাহ

কম্পিউটার কম্পোজ–
দারুল কলম কম্পিউটার
আশ্রাফাবাদ (কুমিল্লাপাড়া), কামরাঙ্গীরচর, ঢাকা-১২১১
ফোন ঃ ৭৩২ ০২২০

হাদিয়া (একত্রে) ১১০/০০ টাকা মাত্র

হাদিয়া (১ম খন্ড) ঃ ২৫/০০ টাকা মাত্র

الإهداء

أتشرّفُ بإهداء هذا الجهد المتواضع

إلى أمنا دار العلوم، بديوبند

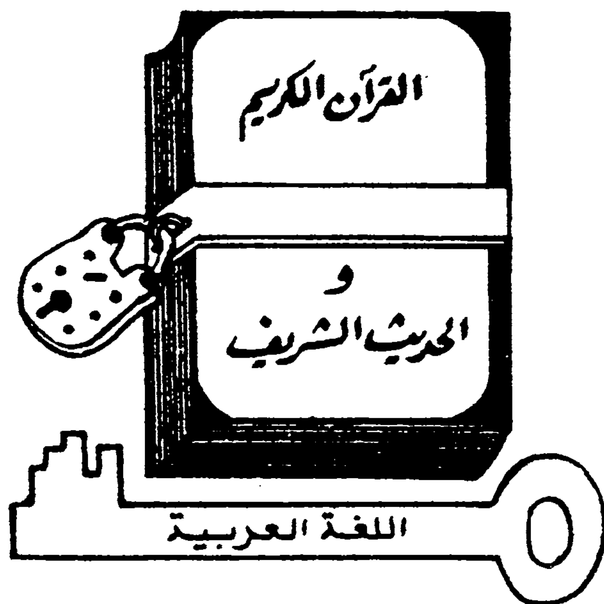
ثمّ

إلى مرشدي إلى العربية

مولانا عبد الحي بريسالي المحترم

المؤلف

بسم الله الرحمن الرحيم



কিছু কথা

আলহামদু লিল্লাহ, ছুম্মা আলহামদু লিল্লাহ, বহু প্রতীক্ষার পর এখন الطريق إلى العربية (এসো আরবী শিখি) নতুন সংস্করণ প্রকাশিত হচ্ছে। কিতাবটি প্রথম আত্মপ্রকাশ করেছিলো আজ থেকে প্রায় ত্রিশ বছর আগে। যেহেতু এটি আরবী ভাষার প্রাথমিক শিক্ষার একটি গবেষণামূলক কিতাব তাই স্বাভাবিক কারণেই এ দীর্ঘ সময়কালে তাতে বারবার বিভিন্ন পরিবর্তন এসেছে, বরং বলা যায়, নতুন নতুন চিন্তা-ভাবনা এবং অর্জিত জ্ঞান ও অভিজ্ঞতার আলোকে কিতাবটি কয়েকবারই নতুনভাবে লিখিত হয়েছে, যাতে ক্রমশ তা সহজ থেকে সহজতর এবং উন্নত থেকে উন্নততর হয়। বর্তমান সংস্করণটি সেই ধারাবাহিকতারই ফসল। আশা করা যায়, ব্যাপক পরিবর্তন, পরিবর্ধন ও পরিমার্জনের পর কিতাবটি এখন কিছুটা পূর্ণাঙ্গতা লাভ করেছে। শিশু যেমন ধীরে ধীরে শৈশব-কৈশোর পার হয়ে পূর্ণ যুবকে পরিণত হয়, তেমনি আমার এ প্রিয় কিতাবটিও বলা যায়, শৈশব ও কৈশোর অতিক্রম করে এখন একটি পরিণত স্তরে উপনীত হয়েছে। আল্লাহ তা'আলা তাঁর পাক কালামের পাক যবানের খিদমত করার যে তাওফীক জীবনের এ দীর্ঘ সময় আমাকে দান করেছেন সে জন্য অন্তরের অন্তস্তল থেকে আমি আল্লাহর শোকর আদায় করি। শোকর আলহামদু লিল্লাহ।

এ মুহূর্তটি আমার জন্য পরম আনন্দের মুহূর্ত। এ ধরণের মুহূর্তে ইচ্ছা হয় অতীতের স্মৃতিচারণ করতে। তাই আমিও এখন ফিরে যেতে চাই আমার পিছনের জীবনের আলোচনায়, যাতে প্রিয় পাঠক বুঝতে পারেন, কোন প্রেক্ষাপটে, কীভাবে الطريق إلى العربية কিতাবটি অস্তিত্ব লাভ করেছে এবং কোন কোন পর্যায় অতিক্রম করে বর্তমান অবস্থায় উপনীত হয়েছে।

আমার বড় সৌভাগ্য এই যে, শিক্ষাজীবনের শৈশবেই আমি এমন একজন শিক্ষকের তত্ত্বাবধান লাভ করেছিলাম যার অন্তরে ছিলো আরবী ভাষার প্রতি গভীর ভালোবাসা। প্রদীপ থেকে প্রদীপ যেমন আলো গ্রহণ করে তেমনি হৃদয় থেকে হৃদয় ভালোবাসা গ্রহণ করে। সেই হৃদয়ের পরশ থেকে আমারও হৃদয় আরবী ভাষার প্রতি ভালোবাসা গ্রহণ করেছিলো এবং আরবী ভাষা শেখার একটি ব্যাকুলতা আমাকে

আচ্ছন্ন করেছিলো। এ ভালোবাসা ও ব্যাকুলতা যার অবদান তিনি আমার প্রিয় উস্তায হযরত মাওলানা আব্দুল হাই বরিশালী ছাহেব। আল্লাহ তাকে উত্তম বিনিময় দান করুন।

আরবী ভাষা কোরআন ও সুন্নাহর ভাষা। সুতরাং আরবী ভাষায় পূর্ণ পারদর্শিতা ছাড়া কোরআন-সুন্নাহ এবং শরীয়তের যাবতীয় ইলমের গভীরে প্রবেশ করা কিছুতেই সম্ভব নয়। একজন আরবের জন্য বিষয়টি অপেক্ষাকৃত সহজ হলেও যাদের মুখের ভাষা আরবী নয় তাদের জন্য তা খুব কঠিন। এজন্য প্রয়োজন যুগোপযোগী ও বিজ্ঞানসম্মত এমন এক পাঠপদ্ধতি অনুসরণ করা, যা শিক্ষার্থীকে অতি সহজে কাঙ্ক্ষিত লক্ষ্যে পৌঁছে দেবে। কিন্তু আমাদের দরসে নেযামিতে আরবী ভাষা শিক্ষার পদ্ধতিটি এতই ত্রুটিপূর্ণ ছিলো যে, খুব কম ছাত্রই তাতে গ্রহণযোগ্য মান অর্জন করতে পারতো। এ পদ্ধতির প্রথম দুর্বলতা ছিলো এই যে, এখানে ভাষার অঙ্গনে প্রবেশ করা হতো ব্যাকরণ তথা নাহ্ব-ছারফের মাধ্যমে, অথচ ভাষাশিক্ষার সবচে' কার্যকর ও আধুনিকতম পদ্ধতি হলো, ব্যাকরণের প্রত্যক্ষ প্রয়োগ ছাড়া শুধু ব্যবহারিক উপায়ে ভাষার সাধারণ জ্ঞান অর্জন করা, তারপর ব্যাকরণের মাধ্যমে ভাষাজ্ঞানকে সুসংহত করা।

দ্বিতীয়ত শিক্ষার মাধ্যম ছিলো উর্দূ ও ফার্সি। তাই আরবী ভাষার আগে দু'টি বিদেশী ভাষার এক অসহনীয় ভার আমাদেরকে বহন করতে হতো, অথচ তখনো মাতৃভাষার সঙ্গেই আমাদের সঠিক পরিচয় হয়ে উঠেনি। এভাবে আমাদের সময় ও শ্রম ব্যয় হতো প্রচুর, কিন্তু ফল হতো খুব কম এবং এক আরবী ভাষার দুর্বলতার কারণে সর্বক্ষেত্রেই তার প্রভাব পড়তো।

আমি তখন প্রতিজ্ঞা করেছিলাম, আল্লাহ যদি তাওফীক দান করেন, আমার শিক্ষকজীবনে আমি এ অবস্থার পরিবর্তনের চেষ্টা করবো, যাতে পরবর্তীরা সঠিক পথে অগ্রসর হতে পারে। তারা যেন সরাসরি মাতৃভাষার মাধ্যমে এবং সহজতম পদ্ধতিতে আরবী ভাষা শিখতে পারে। এ বিষয়ে সর্বপ্রথম আমি প্রেরণা লাভ করি আমার পরম শ্রদ্ধেয় উস্তায হযরত পাহাড়পুরী হুযূরের কাছে। আমার জীবনে তিনিই প্রথম ব্যক্তি যিনি বিশ্বাস করতেন, শিক্ষার মাধ্যমরূপে মাতৃভাষার বিকল্প নেই। এখন খুব সাধারণ মনে হবে, কিন্তু সে যুগে সেই পরিবেশে এটা ছিলো এক অসাধারণ ঘটনা যে, তিনি আমাদেরকে রাওযাতুল আদব পড়িয়েছেন, উর্দূতে নয়, বাংলায়।

তারপর পটিয়ার ছাত্রজীবনে যখন হযরত যাওক ছাহেব হুযূরের সান্নিধ্য লাভ করলাম তখনই সত্যিকার অর্থে আরবী ভাষার বিশাল বিস্তৃত অঙ্গনে আমার শুভপ্রবেশ ঘটলো। আরবী ভাষার যা কিছু রুচি ও যাওক আল্লাহ আমাকে দান করেছেন তা যাওক ছাহেবের ছোহবত থেকেই দান করেছেন। আমি যদি যাওক ছাহেবকে না

পেতাম তাহলে আমার শিক্ষকজীবন যে বর্তমানের মত হতো না তা নির্দ্বিধায় বলা যায়। আল্লাহ তাঁকে উত্তম থেকে উত্তম বিনিময় দান করুন।

এভাবে আরবী ভাষার খিদমতের একটি লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য নির্ধারণ করে আমি ছাত্রজীবন থেকে শিক্ষকজীবনে প্রবেশ করলাম। তখন আমার মনে উদ্যম ছিলো, উদ্দীপনা ছিলো, আর ছিলো অস্থিরতা ও ব্যাকুলতা। আমি জানতাম, আমাকে কিছু করতে হবে, কিন্তু জানতাম না, কীভাবে ও কোন পথে আমাকে এগুতে হবে? আমি সামনের দিকে তাকাই, কিন্তু আমার সামনে শুধু জমাটবাঁধা কুয়াশা। তবু শুরু হলো আমার শিক্ষকজীবনের যাত্রা, ঢাকার যাত্রাবাড়ী মাদরাসা থেকে। এ যাত্রা ছিলো একেবারে পাথেয় ছাড়া। তবু দেখা গেলো, অকূল দরিয়ায় হাবুডুবু খাওয়া ছাত্ররা আমাকেই 'তৃণখণ্ড'রূপে গ্রহণ করলো এবং তাদেরও কিছু না কিছু উপকার হলো। আজ সাতাশ বছর পর এখনো আমি আমার শিক্ষকতার সেই শৈশবের ছাত্রদের ভালোবাসায় সিক্ত। এটা এক চিরন্তন সত্য যে, তুমি যদি কিছু দাও তাহলে কিছু না কিছু অবশ্যই পাবে।

পাথেয় ছাড়াই পথ চলছিলাম, তবে পাথেয়র সন্ধান অব্যাহত ছিলো এবং এজন্য আমার অন্তরের অস্থিরতা দিন দিন বেড়ে চলেছিলো।

মানুষ যখন নিজেকে আল্লাহর কাছে সমর্পণ করে প্রার্থনা জানায় তখন আল্লাহ গায়ব থেকে সাহায্য করেন। যাত্রাবাড়ী মাদরাসার খুব গরীব একটি কুতুবখানা ছিলো। সেখানেই আমি রাত্রিযাপন করতাম। একরাতে সেই কুতুবখানায় অপ্রত্যাশিতভাবে আমি আরবী ভাষা শিক্ষার একটি প্রাথমিক কিতাব পেলাম। নাম, আলক্বিরাআতুল ওয়াযিহাহ। লেখক দারুল উলুম দেওবন্দের আরবী আদবের উস্তায মাওলানা ওয়াহীদুয্যামান কীরানবী (রহ)। সে রাত আমার ভোর হয়েছিলো ঐ কিতাবের মাঝে নিমগ্ন অবস্থায়। কিতাবটি যেন পথের সামনের সব কুয়াশা দূর করে দিলো এবং পথের পূর্ণ মানচিত্র আমার সামনে মেলে ধরলো। আমি পেয়ে গেলাম আমার পথের পাথেয় এবং মনযিলের সন্ধান। এভাবেই বান্দাকে আল্লাহ গায়ব থেকে সাহায্য করেন। বান্দা অবশ্য সবসময় তা উপলব্ধি করতে পারে না, বরং তার দৃষ্টি আচ্ছন্ন হয়ে যায় কারণ ও কার্যকারণের গোলকধাঁধায়।

আরবী ভাষা শিক্ষার ফল ও ফুল আহরণের জন্য কিতাবটিকে আমি বৃক্ষরূপে গ্রহণ করতে পারতাম। সহজ মনে করে সাধারণত সেটাই আমরা করে থাকি। কিন্তু এখানেও আল্লাহ আমাকে সাহায্য করলেন। আমি আমার ভিতর থেকে একটি আওয়ায পেলাম, কিতাবটিকে তুমি বৃক্ষরূপে নয়, বীজরূপে গ্রহণ করো। আমি তাই করলাম। সেই সুন্দর বীজটি থেকেই জন্ম লাভ করেছে আমার প্রিয় কিতাব 'এসো আরবী শিখি'। বীজ ও বৃক্ষের মাঝে যে পার্থক্য, উভয় কিতাবের মাঝেও সেই পার্থক্য।

বৃক্ষের কাজ বীজ দ্বারা হয় না, আবার বীজ ছাড়া বৃক্ষের অস্তিত্ব কল্পনা করা যায় না। সুতরাং ফল ও ফুল যদিও তুমি পাবে বৃক্ষের কাছে, কিন্তু বীজের অবদান কখনো ভুলে যেতে পারো না। আজ 'এসো আরবী শিখি' নামের যে সবুজ বৃক্ষের সুশীতল ছায়ায় বসে আরবী ভাষার ফল ও ফুল আমি আহরণ করছি এবং বিতরণ করছি, তার সৃষ্টি কিন্তু মাওলানা কীরানবীর ঐ কিতাবের বীজটি থেকে। সুতরাং জীবনের শেষ দিন পর্যন্ত আমি তাঁর প্রতি কৃতজ্ঞ থাকবো। জীবনে তাঁকে আমি একবারই দেখেছি। দারুল উলূম দেওবন্দের 'ছাদসালা' উপলক্ষে তিনি বাংলাদেশে এসেছিলেন। আমি তাঁর খিদমতে তখনকার এসো আরবী শিখি কিতাবটি কৃতজ্ঞতাসহ পেশ করেছিলাম এবং মানুষ হিসাবে তাঁর বড়ত্ব ও মহত্ত্বের পরিচয় পেয়েছিলাম। কবরে আল্লাহ তাঁকে শান্তিতে রাখুন।

কাজ শুরু হলো। প্রথমে আমি আলক্বিরাআতুল ওয়াযিহা কিতাবটি পূর্ণরূপে আত্মস্থ করার চেষ্টা করলাম। তারপর দীর্ঘ একবছর দিনরাত মেহনত করে মাতৃভাষায় খুব সহজে আরবী শেখার একটি প্রাথমিক খসড়া প্রস্তুত করলাম। সারা সপ্তাহে যা কাজ হতো, বৃহস্পতিবার সন্ধ্যায় নূরিয়ায় হযরত পাহাড়পুরী হুযূরকে তা শোনাতাম, তিনি উৎসাহ দিতেন।

সেই খসড়া খাতা নূরিয়ায় আমার কিছু প্রিয় ছাত্রকে[১] পড়ালাম এবং অর্জিত অভিজ্ঞতার আলোকে পরিবর্তন-পরিমার্জনের পর ক্ষুদ্র কলেবরে 'এসো আরবী শিখি' নামে তা ছাপা হলো।

এটি ছিলো বীজ থেকে অঙ্কুরিত একটি চারা। সেই ছোট্ট চারাটি যেন একসময় ফলদার, ফুলদার ও ছায়াদার বিরাট এক বৃক্ষ হয় সেজন্য আমার চিন্তা-গবেষণা ও চেষ্টা-সাধনা অব্যাহত ছিলো, এবং অব্যাহত ছিলো আমার আম্মা-আব্বা, আমার পরমপ্রিয় আসাতিযা একং প্রাণপ্রিয় হযরত হাফেজ্জি হুজুর (রহ) এর দু'আ। এখন এ কিতাবের যা কিছু ভালো ও কল্যাণ তা শুধু আল্লাহর মেহেরবানি, তারপর ঐ সকল দু'আর বরকত।

কয়েক বছরের পঠন-পাঠন ও চিন্তা-গবেষণার ফলে নতুন নতুন অভিজ্ঞতা অর্জিত হলো এবং নতুন নতুন দিগন্ত আমার সামনে উন্মোচিত হলো। সেসবের আলোকে চৌদ্দশ পাঁচ হিজরীর দিকে কিতাবটির নতুন সংস্করণ প্রকাশিত হলো। ফলে এর উপকারিতা ও ফলপ্রসূতা অনেক বৃদ্ধি পেলো এবং ধীরে ধীরে তা সমাদৃত হলো।

সময়ের সঙ্গে আমার চিন্তার পরিধিও বিস্তৃত হতে লাগলো। ভাষাশিক্ষাবিষয়ক বিভিন্ন মূল্যবান কিতাব দেখার ও পড়ার সুযোগ হলো এবং আমি আমার কাজের বিভিন্ন ত্রুটি ও সীমাবদ্ধতা বুঝতে পারলাম এবং তা দূর করার যথাসাধ্য চেষ্টা করে

১। আবুতাহের রাহমানী, আশরাফ আলী, নাসীম আরাফাত ও অন্যান্য। এখন তারা অনেকেই প্রবীণ শিক্ষক। আল্লাহ তাদের সর্বাঙ্গীন মঙ্গল করুন, আমীন।

গেলাম। মানুষ যদি নিজের অজ্ঞতা ও সীমাবদ্ধতা বুঝতে পারে তাহলে তার কাজ সুন্দর থেকে সুন্দরতর হয়।

আরো তিন বছর পর আমার এক প্রিয় ছাত্রকে[১] আরবী ভাষার প্রথম পাঠ দিতে গিয়ে আমি বিদ্যমান এসো আরবী শিখির পরিবর্তে নতুনভাবে লিখে লিখে পড়ালাম। ফলে তা সম্পূর্ণ নতুন এক সত্তা লাভ করলো এবং তিনখণ্ড আকারে প্রকাশিত হলো। আল্লাহর রহমতে তখন থেকে এর সমাদৃতিও ব্যাপকতা লাভ করলো, যা আমার কল্পনায়ও ছিলো না। সত্যি কথা এই যে, আমার নিজেরই বিচারে এ কিতাব এমন সমাদৃতির উপযুক্ত ছিলো না। শুধু আল্লাহ মেহেরবান এর দোষ ঢেকে রেখেছেন এবং উপকার দান করছেন। এটা তাঁরই কৃপা ও করুণা।

এরপর আমাদের দরসে নিযামীর শিক্ষাব্যবস্থার ব্যাপক সংস্কারের আশা ও প্রত্যাশা নিয়ে মাদরাসাতুল মাদীনাহর জন্ম হলো, আমারও শিক্ষকতার নতুন জীবন শুরু হলো। প্রতি বছরই কিতাবটি আমি নিয়মিত পড়াতাম এবং নিত্য নতুন অভিজ্ঞতা লাভ করতাম। এ সময় আমার সামনে কিতাবটির বিষয়, বিন্যাস ও পদ্ধতিগত অসংখ্য ত্রুটি ও অসম্পূর্ণতা ধরা পড়লো এবং আমি কিতাবটি আগাগোড়া নতুনভাবে প্রস্তুত করলাম, কিন্তু তা ছাপার সুযোগ হলো না। কেন?

আমার বড় মেয়ে তখন আমার কাছে এসো আরবী শিখি পড়া শুরু করলো। তার মেধা ছিলো খুবই প্রাথমিক পর্যায়ের। তাকে পড়াতে গিয়ে আমার উপলব্ধি হলো যে, কিতাবটি কম মেধার ছাত্রদের জন্য কম উপযোগী। তখন আল্লাহ আমাকে একটি নতুন চিন্তা দান করলেন। আমি তাকে পুরো কিতাবটি ধারাবাহিকভাবে পড়ানোর চেষ্টা বাদ দিয়ে প্রতিটি পাঠের সহজ অংশগুলো আগে পড়ালাম। এভাবে মোট তিন দফায় প্রথম খণ্ডটি শেষ করলাম। এ কৌশল সফল প্রমাণিত হলো। ফলে প্রস্তুতকৃত পাণ্ডুলিপিটি আর ছাপা হলো না, বরং নতুন চিন্তার আলোকে কিতাবের প্রতিটি খণ্ডকে তিন অধ্যায়ে বিভক্ত করে নতুনভাবে তৈরী করলাম। মাদরাসাতুল মাদীনায় এবং মাদানী নেছাবের বিভিন্ন মাদরাসায় পরীক্ষামূলকভাবে পড়িয়ে দেখা গেলো, কিতাবটির উপকারিতা ও কার্যকারিতা এতে অনেক বৃদ্ধি পেয়েছে; আলহামদু লিল্লাহ।

এখন আল্লাহর রহমতের উপর ভরসা করে এই নতুন সংস্করণটি প্রকাশ করা হচ্ছে। পিছনের মত এই নতুন প্রচেষ্টাকেও যেন আল্লাহ কবুল ও মকবূল করেন, আমীন।

এত দীর্ঘ কথা বললাম, কারণ আমার মনে হলো, আরবী ভাষার খিদমতে আমার জীবনব্যাপী এ সফরে যাদের কাছ থেকে আমি আলো ও পাথেয় লাভ করেছি,

---

১। তখনকার মুনির, যিনি নদওয়াতুল ওলামায় শিক্ষা সমাপ্ত করে এখন মাওলানা হাবীবুর রহমান নদবী নামে পরিচিত।

পৃথিবী থেকে যাওয়ার আগে তাঁদের প্রতি আমার কৃতজ্ঞতার কথা লিখে রেখে যাই। কেননা আল্লাহর প্রতি কৃতজ্ঞতারই অংশ হলো বান্দার প্রতি কৃতজ্ঞতা। যাদের কথা বলেছি এবং যাদের কথা বলা হয় নি, সবার কথা আল্লাহ্ জানেন। তিনি যেন সকলকে উত্তম থেকে উত্তম বিনিময় দান করেন। [১]

কিতাবটি যদিও আগের তুলনায় আরো ত্রুটিমুক্ত এবং আরো কল্যাণপ্রসূ হয়েছে, তবু বাস্তব সত্য এই যে, এখনো তাতে অনেক ত্রুটি ও অসম্পূর্ণতা রয়ে গেছে এবং আরো উৎকর্ষ সাধনের যথেষ্ট অবকাশ রয়েছে। আল্লাহ্ যদি তাওফীক দান করেন তাহলে এ ক্ষেত্রে আমার প্রচেষ্টা অব্যাহত থাকবে, ইনশাআল্লাহ।

এখন বর্তমান সংস্করণটির মূল বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে কিছু বলি। পূর্ববর্তী সংস্করণে কিতাবের প্রথম খণ্ডে বিভিন্ন প্রকার ইসমিয়্যা বাক্যগুলোকে দশটি পাঠে বিন্যস্ত করা হয়েছিলো (এবং মাদানী নেছাবের পাঠবিন্যাস অনুযায়ী মোট আটচল্লিশ দিনে তা পড়ানো হতো)। প্রতিটি পাঠ ছিলো দীর্ঘ এবং সহজে-কঠিনে মিশ্রিত। ফলে অপেক্ষাকৃত কম মেধার ছাত্রদের জন্য পাঠগুলো গ্রহণ করা বেশ কঠিন ছিলো। তাছাড়া শেষ দিকের পাঠগুলোর তামরীন এবং অনুশীলনের সুযোগ ছিলো কম। যেমন দশম পাঠে হরফুলজর-এর তামরীন হতো মাত্র তিনচার দিন। তারপর শুরু হয়ে যেতো দ্বিতীয় খণ্ড।

বর্তমান সংস্করণে প্রথম খণ্ডটিকে তিনটি অধ্যায়ে বিভক্ত করা হয়েছে এবং সকল পাঠের সহজ অংশগুলোকে প্রথম অধ্যায়ে নয়টি পাঠে বিন্যস্ত করা হয়েছে। ফলে প্রথমত সকল শ্রেণীর মেধার ছাত্রদের জন্য প্রতিটি পাঠের বিষয় খুব অল্প সময়ে আত্মস্থ করা সহজ হয়েছে। দ্বিতীয়ত শেষের দিকের বিষয়গুলোর তামরীন ও অনুশীলনের জন্য অধিক সময় বের হয়ে এসেছে। কারণ প্রতিটি বিষয় প্রথম অধ্যায়ে সংক্ষেপে, সহজে এবং অল্প সময়ে (সতের দিনে) পড়া হয়ে যায়। তারপর ঐ বিষয়গুলোই দ্বিতীয় অধ্যায়ে আরো বিস্তৃত আকারে (বিশদিনে) পড়া হয়।

দ্বিতীয় ও তৃতীয় খণ্ড সম্পর্কেও একই কথা। উদাহরণস্বরূপ, ইসমে মাওছূল এবং আদদ-মা'দূদের দরস ছিলো তৃতীয় খণ্ডের একেবারে শেষে। ফলে এগুলোর তামরীন ও অনুশীলন হতো কম এবং এত অল্প সময়ে তা আত্মস্থ্ করাও ছিলো কঠিন। বর্তমান সংস্করণে আগে থেকেই একটু একটু করে ইসমে মাওছূল এবং আদদ-মা'দূদের সাথে পরিচয় করানো হয়েছে। ফলে পরবর্তীতে বিষয় দু'টির পূর্ণাঙ্গ আলোচনা হৃদয়ঙ্গম করা

---

১. এখানে একজনের কথা না বলা খুব অন্যায় হবে। আমার একসময়ের সহকর্মী মাওলানা ইসমাঈল যশোরী একেবারে শুরুর দিকে এক মজলিসে আমার পাশে বসে বলেছিলেন, আমাদেরই এক ভাই একটি নতুন কাজ করেছেন, যার প্রয়োজনীয়তা অস্বীকার করার অবকাশ নেই। সুতরাং আমাদের উচিৎ তার প্রতি হামদর্দী করা এবং ভুল হলে তা ধরিয়ে দেয়া। তিনি সেদিন আমার হৃদয়কে স্পর্শ করেছিলেন, যার শীতলতা আমি এখনো অনুভব করি। জাযাহুল্লাহু খায়রান।

সহজ হয়েছে এবং তামরীন ও অনুশীলনেরও দীর্ঘ অবকাশ সৃষ্টি হয়েছে। আরো কিছু বৈশিষ্ট্য সন্ধানী পাঠক নিজেও অনুধাবন করতে পারবেন।

মোটকথা, আমি চেষ্টার ত্রুটি করিনি, এখন ফায়দা দেয়া আল্লাহর হাতে। তবে মনে রাখতে হবে, কিতাব এবং কিতাবের পদ্ধতি যত উন্নত হোক, সুফল নির্ভর করে তালিবে ইলমের নিজের চাহিদা ও পিপাসার উপর, তার মেহনত ও মোজাহাদার উপর। কিতাব কখনো তালিবে ইলমের নিজস্ব তলব ও মিহনতের বিকল্প হতে পারে না, সহায়ক হতে পারে মাত্র।

মূল কিতাবের সঙ্গে তামরীন বা অনুশীলনের একটি কিতাব রয়েছে যা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। সঙ্গত কারণেই তামরীনের কিতাবটিকেও বর্তমান সংস্করণের আলোকে সম্পূর্ণ নতুনভাবে তৈরী করা হয়েছে। মূল কিতাব এবং তার সমান্তরালে তামরীনের কিতাবের উপর যদি যথাযথ মেহনত করা হয় তাহলে আল্লাহর রহমতে আগের চেয়ে অনেক বেশী ফায়দা আশা করা যায়।

মেহেরবান আল্লাহ যদি কবুল করেন তাহলেই আমাদের সকল শ্রম সার্থক। আমাদের সকল কাজের উদ্দেশ্য যেন হয় তাঁর এবং শুধু তাঁর সন্তুষ্টি অর্জন। আমীন।

আবু তাহের মেছবাহ

১৮ /৯/১৪২৮ হিঃ

بسم الله الرحمن الرحيم

إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون

(يوسف ٢٠)

নিঃসন্দেহে নাযিল করেছি আমি একে আরবী কোরআনরূপে, যেন বুঝতে পারো তোমরা।

الباب الأول

প্রথম অধ্যায়

প্রিয় তালিবে ইলম!

তুমি আল্লাহর কালাম এবং আল্লাহর নবীর কালাম বুঝতে চাও। আর সেজন্য আরবী ভাষা শিখতে চাও। আরবী ভাষার শিখআ গ্রহণের আজ তোমার প্রথম দিন।

আজকের দিনটি তোমার জীবন থেকে চলে যাবে, আগামী দিনটিও। এভাবে এক এক করে বছরের প্রতিটি দিন তোমার জীবন থেকে হারিয়ে যাবে। তুমি যদি মেহনত করে লেখা-পড়া করো তবু, যদি অলসতা ও অবহেলা করো তবু সময় চলেই যাবে। থাকবে শুধু তোমার মেহনতের সুফল। যে সময় চলে যাবে তা আর ফিরে আসবে না। সুতরাং জীবনের মহামূল্যবান সম্পদ সময় সম্পর্কে সাবধান হও। আজ থেকে আরবী ভাষা শিক্ষা করার মহান সাধনায় আত্মনিয়োগ করো এবং সময়ের সদ্ব্যবহার করো। আবারো বলছি, সময়ের সদ্ব্যবহার করো। সময় চলে যাবে, থাকবে শুধু তোমার মেহনতের সুফল।

প্রতি বছর প্রথম দিন সবাইকে সতর্ক করি, এই কথাগুলো বারবার বলি, কিন্তু সবাই সতর্ক হয় না। অসতর্কতায়, অবহেলায় অনেকেই সময়ের অপচয় করে এবং ক্ষতিগ্রস্ত হয়। তুমি যেন এমন না হও, তুমি যেন সতর্ক হও। আল্লাহ তোমাকে তাওফীক দান করুন। আমীন।

তালিবে ইলমের পাক্ষিক
স্বাক্ষর

আমার আরবী ভাষা শিক্ষার একটি পক্ষ আজ শেষ হলো, শুরু হতে যাচ্ছে পরবর্তী পক্ষ। আমি দৃঢ় প্রতিজ্ঞা করছি, ইনশাআল্লাহ এবার আমি আরো বেশী মেহনত করবো, সময়ের আরো বেশী হেফাযত করবো এবং আল্লাহর মদদ ও সাহায্য লাভের জন্য আমি আল্লাহর আদেশ নিষেধ মেনে চলার চেষ্টা করবো।

উস্তাদের স্বাক্ষর

তাং ....

الدرس الأول

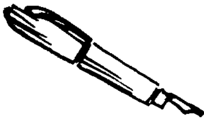
প্রথম পাঠ

كِتَابٌ	একটি বই	قَلَمٌ	একটি কলম
كُرْسِيٌّ	একটি চেয়ার	بَيْتٌ	একটি ঘর
بَابٌ	একটি দরজা	مِصْبَاحٌ	একটি বাতি
جِدَارٌ	একটি দেয়াল	سَرِيرٌ	একটি খাট

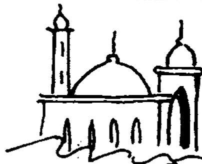
هٰذَا - هٰذِهِ ইহা (এটি)	ذٰلِكَ - تِلْكَ উহা (সেটি)
هٰذَا كِتَابٌ ইহা (একটি) বই	ذٰلِكَ قَلَمٌ উহা (একটি) কলম



هذا كتاب



ذلك قلَم



هذا مَسْجدٌ

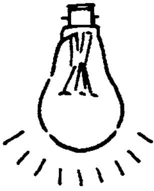


ذلك بَيت

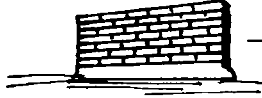
هـذا بـاب



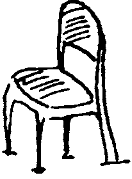
ذلـك مِـصـبـاح



هـذا جـدار



ذلـك كُـرسِـي



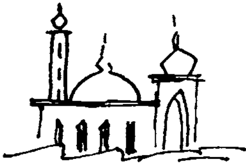
هـذا بَـيـت



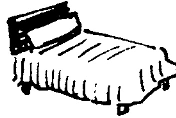
هــذا كـرســي



ذلك مَـسـجِـد



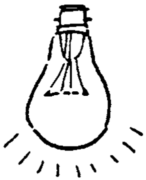
هـذا سَـريـر



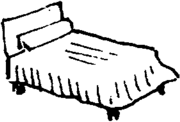
هـذا جـدار



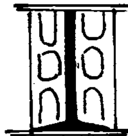
ذلـك مِـصـبـاح



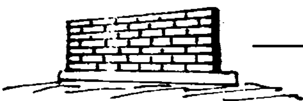
ذلك سَـريـر



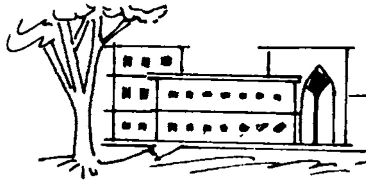
هـذا بـاب



ذلـك جـدار



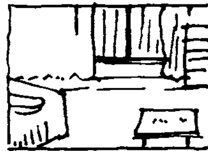
مَدْرَسَةٌ	একটি মাদরাসা (বিদ্যালয়)	سَبُّورَةٌ	একটি ব্লাকবোর্ড
مِسْطَرَةٌ	একটি রুলার	حَقِيبَةٌ	একটি ব্যাগ
كُرَّاسَةٌ	একটি খাতা	طَاوِلَةٌ	একটি টেবিল
حُجْرَةٌ - غُرْفَةٌ	একটি কামরা	نَافِذَةٌ	একটি জানালা



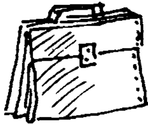
هذه مَدرسَة



تلك سَبُّورة



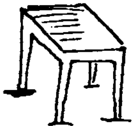
هذه حُجرَة



تلك حَقيبة



هذه كُرَّاسة



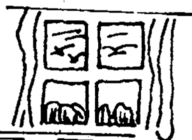
تلك طاوِلة



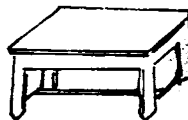
هذه مِسطَرة



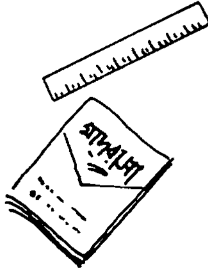
هذه سبورة



تلك نافذة

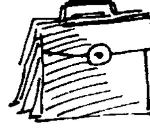


هذه طاولَة



تلك مسطرة

تلك كراسة



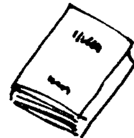
هذه حقيبة

قُفْلٌ	একটি তালা	مِفْتَاحٌ	একটি চাবি
صُنْدُوقٌ	একটি বাক্স	سَاعَةٌ	একটি ঘড়ি
مِظَلَّةٌ	একটি ছাতা	نَظَّارَةٌ	একটি চশমা
سَيَّارَةٌ	একটি কার	دَرَّاجَةٌ	একটি সাইকেল

ما هذا – ما هذه	ইহা কী ? (এটি কী ?)
ما ذلك – ما تلك	উহা কী ? (সেটি কী ?)

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

ما هذا ؟ — هذا كتاب





ما ذلك ؟ — ذلك قلم

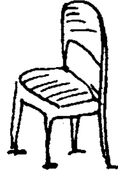
ما هذه ؟ — هذه مسطرة





ما تلك ؟ — تلك سبورة

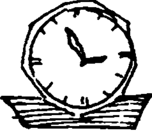
ছবি দেখে উত্তর দাও।



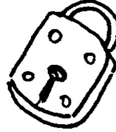
ما هذا ؟



ما ذلك ؟



ما تلك ؟



ما هذا ؟



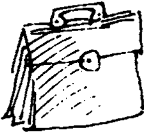
ما ذلك ؟



ما هذه ؟



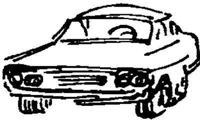
ما هذا ؟



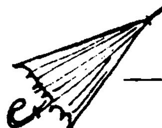
ما تلك ؟



ما هذا ؟



ما تلك ؟



ما هذه ؟

দু'জন দাঁড়াও এবং দূর ও নিকট থেকে বিভিন্ন বস্তুর দিকে হাতে ইশারা করে প্রশ্ন করো এবং উত্তর দাও।

الدرس الثاني

দ্বিতীয় পাঠ

جَدِيْدٌ - جَدِيْدَةٌ নতুন   قَدِيْمٌ - قَدِيْمَةٌ পুরোনো

جَمِيْلٌ - جَمِيْلَةٌ সুন্দর   كَبِيْرٌ - كَبِيْرَةٌ বড়

صَغِيْرٌ - صَغِيْرَةٌ ছোট   جَيِّدٌ - جَيِّدَةٌ ভালো

كِتاب جَديد — একটি নতুন বই

كراسَة جَديدة — একটি নতুন খাতা

(ক) দু'টি করে শব্দ একত্রে পড়ো ও অর্থ বলো।

عَلَمٌ جَميلٌ ———— حَدِيْقَةٌ جَميلَةٌ

قُفلٌ جَيِّدٌ ———— مِرْوَحَةٌ جَيِّدَةٌ

مَسجِد كبيرٌ ———— مَدرسَة كبيرَة

بَيت صَغير ———— حُجرة صغيرة

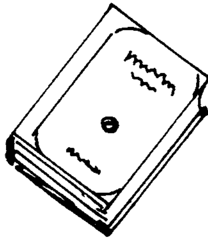
مِصباح قَديم ———— ساعَة قَديمة

عَلَمٌ একটি পতাকা   مِرْوَحَةٌ একটি পাখা   حَدِيْقَةٌ একটি বাগান

(খ) أ - ب - ج এর শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ বসাও এবং অর্থ বলো

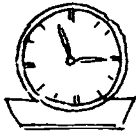
(أ)	(بـ)	(جـ)
مِظَلَّة ...	... قَديم	سَبُّورة ...
مِفتاح ...	... صَغيرة	... جيِّد
بَيت ...	... جيدة	باب ...
نَظارة	... كبير	حُجرة ...
مِروَحة ...	... جَميل	... كبيرة

هذا كِتابٌ جَديدٌ — ইহা (একটি) নতুন বই।



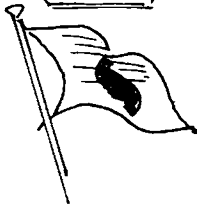
هذا كتاب

هذا كتاب جديد



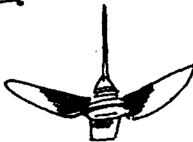
تلك ساعة

تلك سَاعة جديدة



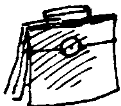
ذلك عَلم

ذلك علَم جميل



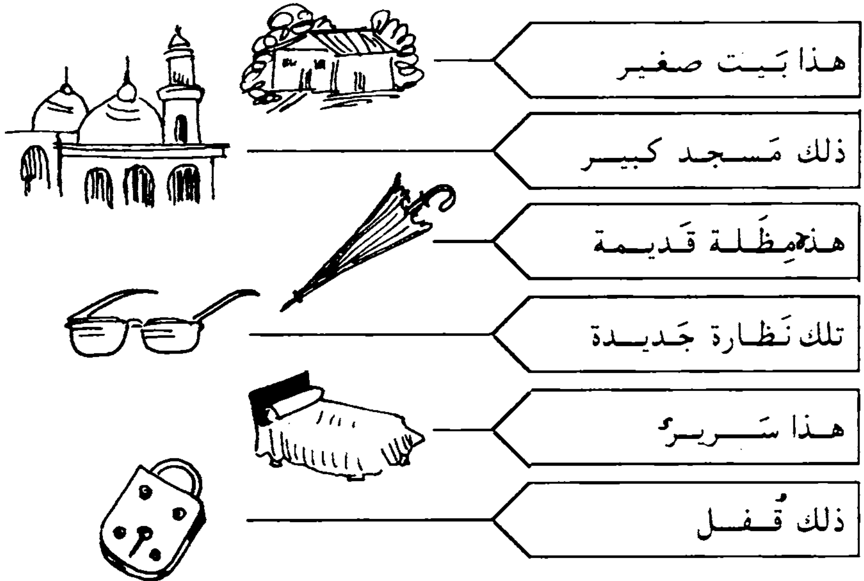
هذه مِروَحة

هذه مروحة جيدة



تلك حَقيبة صَغيرة

تلك حقيبَة جَميلة



فِراشٌ	একটি বিছানা	وِسادَةٌ	একটি বালিশ
قَمِيْصٌ	একটি জামা	قَلَنْسُوَةٌ	একটি টুপি
لِبَاسٌ	একটি পোশাক	عِمَامَةٌ	একটি পাগড়ী
مِنْدِيْلٌ	একটি রুমাল	حِذَاءٌ	একটি জুতা

هذا مَسجِد جَديد - هذا قُفل جيِّد - هذا فِراش نَظِيفٌ - تلك حُجرة نَظيفة - ذلك مِنديل صَغير - هذه عِمامَة جديدة - هذا قَميص جديد - تلك قَلَنسُوَة جديدة - هذا لِباس نَظيف - ذلك حذاء صَغير - هذه وِسادَة جَميلة - ذلك مِفتاح صَغير - هذه سَبورة وَسِخَةٌ - ذلك مِنديل وَسِخٌ.

(গ) বিভিন্ন বস্তুর দিকে ইশারা করে উপরের অনুকরণে আরবী বলো।

نَظِيفٌ - نَظِيفَةٌ পরিচ্ছন্ন   وَسِخٌ - وَسِخَةٌ ময়লা

الدرس الثالث

তৃতীয় পাঠ

تِلْمِيْذٌ	একজন ছাত্র	تِلْمِيْذَةٌ	একজন ছাত্রী
مُعَلِّمٌ	একজন শিক্ষক	مُعَلِّمَةٌ	একজন শিক্ষিকা
وَلَدٌ	একটি ছেলে	بِنْتٌ	একটি মেয়ে
طِفْلٌ - طِفْلَةٌ	একটি শিশু	مُؤَدَّبٌ	ভদ্র, সভ্য

أَنَا আমি	أَنْتَ - أَنْتِ তুমি	هُوَ - هِيَ সে

পুরুষ-নামের শেষে সাধারণত তানবীন হয়, কিন্তু মেয়ে-নামের শেষে তানবীন হয় না। যেমন –

مَحْمُودٌ মাহমূদ رَاشِدٌ রাশেদ خَالِدٌ খালেদ سَعِيْدٌ সাঈদ

خَدِيْجَةُ খাদীজা فَرْحَانَةُ ফারহানা فَاطِمَةُ ফাতেমা عَائِشَةُ আয়েশা

أَنَا تِلْمِيذٌ আমি (একজন) ছাত্র।

أنـا تِلميذ جَديد আমি নতুন ছাত্র।

বেলাল নিজের সম্পর্কে বলছে –

أنا بِلالٌ - أنا تِلميذ - أنا تلميذ جَديد - أنا وَلَد مؤدَّب .

আয়েশা নিজের সম্পর্কে বলছে –

أنا عائِشَةُ - أنا تلميذَة - أنا تلميذة جَديدة - أنا بِنت مؤدَّبة.

রাশেদ বেলাল সম্পর্কে বলছে -

هو بـلال - هـو تلميـذ - هـو تلميـذ جَديد - هـو وَلـد مؤدب .

ফাতেমা আয়েশা সম্পর্কে বলছে -

هيَ عائِشـة - هـي تلميذة - هي تلميذة جـديدة - هي بنت مؤدبـة

***

بِلالٌ تِلمـيذ جَـديـد - مَاجِـد مُعَلِّم جيـد - زينَب بِنت صَغيـرة - فرحانَة معَلمة جديـدة - مَحمود طِفـل جَميـل - فـاطِمَة طِفلَة جَميلـة - خالِد وَلـد مؤَدب - خَديجـة بِنت مُؤدبـة .

وَلَـدٌ - يـا وَلَـدُ !	হে ছেলে!	بِـلالٌ - يا بِلالُ !	হে বেলাল!
بِنْتٌ - يا بِنْتُ !	হে মেয়ে!	زَيْنَبُ - يا زينَبُ !	হে যায়নাব!

هَلْ أنتَ معلمٌ ؟ — তুমি কি শিক্ষক ?

لا .. بَلْ أنا تِلميذٌ — না, বরং আমি ছাত্র।

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

مَنْ أنـتَ يا وَلَـد؟ — أنـا بـلال

هَل أنـتَ تِلـميذ؟ — نَعَمْ .. أنـا تِلـميـذ

هل أنتَ تلميذ جديد؟ — نَعم .. أنا تِلميذ جـديد

مَن أَنْت يا بِنْت؟ — أنـا زينبُ

هـل أنت بِنتٌ صَغيرة ؟ — نعم .. أنا بِنت صغيرة

هَلْ ؟ কি ? — نَعَمْ হ্যাঁ — لا না

بَـلْ বরং — مَـنْ ؟ কে ? — وَ এবং

هَـل أنت مُعـلـمَـة ؟ لا .. بَلْ أنـا تِـلميـذة

مَنْ هـو يـا بِـلال؟ هـو راشـد

هَل هـو مُعَـلم ؟ لا .. بل هــو تِلميذ

مَن هِيَ يـا زَيـنب؟ هي خَديـجة - هي تِلميذة جَديـدة

مَن أنـا ؟ أنت مـاجـد - أنـتَ مُعَـلم جَيِّـد

مـن مـاجِـد ؟ مـاجِـد مُعَلم (هو معلم)

هل هو مُعلم جَيِّـد ؟ نعم .. هو معلم جيـد

هـل زَينب بِنت كبيرة ؟ لا .. بَل هِـي بنت صغـيرة

هـل فَرْحـانة معَـلمة جديدة ؟ نعَـم .. فـرحانة معَـلمة جَـديـدة
(نَعم .. هـي مُعـلـمـة جَـديـدة)

هَل خالِـد وَلَـد مُـؤَدب ؟ نَـعـم .. خالِـد ولَـد مُـؤدب
(نَعَـم .. هـو ولـد مُـؤَدب)

تَـاجِرٌ	(একজন) ব্যবসায়ী	فَـلَّاحٌ	(একজন) কৃষক
غَـنِـيٌّ	ধনী	فَـقِـيْـرٌ	গরীব, দরিদ্র
ذَكِـيٌّ	মেধাবী, বুদ্ধিমান	غَـبِـيٌّ	মেধাহীন, নির্বোধ
رَجُـلٌ	(একজন) লোক, পুরুষ	اِمْـرَأَةٌ	(একজন) স্ত্রীলোক, মহিলা

اِمْرَأَةٌ শব্দের আগে অন্য শব্দ হলে । টি শুধু লেখায় আসে, উচ্চারণে আসে না। যেমন هِيَ امْرَأَةٌ (সে একজন মহিলা।)

أنا مـاجِـد وَ أنت بِـلال - أنا مُـعَلم وَ أنتَ تِلمـيـذ - أنـا مُـعلم جَـديـد وَ أنت تِلمـيـذ جَـديدٌ - هـو مَـحْـمـود وَ أنـا بَشـيـرٌ - مَحـمـود تاجِـر غَنِي وَ أنـا فَلاح فَقـير - هـو بِلال وَ هي زَينب - بِلال تِلمـيـذ ذَكي و زَينب تِلمـيـذة ذكِـيـة - مَـحـمـود رَجُل غَني و رَيْحـانَة امرَأةٌ فـقـيـرة . هـل مَحـمـود تـاجِـر؟ نعم .. مَحـمـود تاجـر (نَعَم .. هـو تاجر) . هـل زَيـنـب تِلمـيـذة غَبِيـة؟ لا .. بَل هي تِلميذة ذكية جِدًّا .

اِمْرَأةٌ - أنتِ امْرَأةٌ ذكـيـة جدا - عـائِـشَـة امرَأة ذكِـيـة جدا .

سَعيـد رجُل شَـريـف جدا - هـو غَـني جـدا

الدرس الرابع

চতুর্থ পাঠ

أ - ب - ج - ح - خ - ع - غ - ف - ق - ك - ل - م - و - ه - ي

এই পনেরটি হরফের শুরুতে ال যুক্ত হলে ل হরফটি স্পষ্ট ও আলাদা উচ্চারিত হয়। যেমন –

كِتَابٌ - اَلْ + كِتَابٌ = اَلْكِتَابُ

قَلَم - اَلْ + قلَم = اَلْقلم   بَيْت - ال + بَيت = البيتُ

جدار - ال + جِدار = الجدار   حَقيبة - ال + حَقيبة = الحقيبة

ت - ث - د - ذ - ر - ز - س - ش - ص - ض - ط - ظ - ن

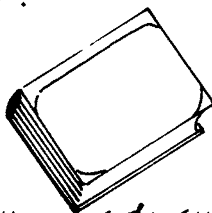
এই তেরটি হরফের শুরুতে ال যুক্ত হলে ل হরফটি উচ্চারিত হয় না, বরং ل এর পরবর্তী হরফটি তাশদীদযুক্ত রূপে উচ্চারিত হয়। যেমন –

	উচ্চারণে	লেখায়
تِلميذٌ - اَلْ + تِلميذٌ	اَتِّلْميذُ	اَلتِّلميذُ

طِفل - ال + طفل = اَلطِّفلُ   رَجل - ال + رجل = اَلرَّجل

زَهْرَةٌ - ال + زهرة = الزَّهرة   سَاعة - ال + ساعة = الساعة

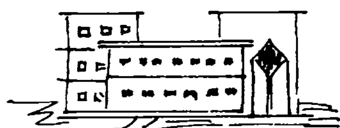
كِتَابٌ	একটি বই	الكِتَاب	বইটি
قَلَم	একটি কলম	القَلَم	কলমটি
دَراجة	একটি সাইকেল	الدراجَة	সাইকেলটি
نافِذَة	একটি জানালা	النافِذة	জানালাটি



هذا كتاب

هذا كِتاب جَديد

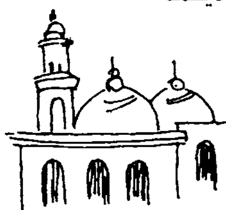
الكتاب جَديد - الكِتابُ كبير - الكتاب جَميل



هذه مدرَسة

هذه مَدرسة صَغيرة

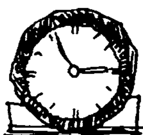
المدرسَة صغيرة - المدرسَةُ جَميلة · المدرسَة قديمة



ذلك مَسجد

ذلك مسجد جميلٌ

المسجد جَميل - المسجِدُ كبير - المسجد قَديم



تلك سَاعَة

الساعَة جديدة - الساعَةُ جَيِّدة - الساعة جميلة

شَرِيفٌ	ভদ্র	مُجْتَهِدٌ	পরিশ্রমী
مَاهِرٌ	দক্ষ	مَشْهُورٌ	প্রসিদ্ধ
مَفْتُوحٌ	খোলা	مُغْلَقٌ	বন্ধ
وَاسِعٌ	প্রশস্ত	ضَيِّقٌ	অপ্রশস্ত, সংকীর্ণ
قَوِيٌّ	শক্তিশালী, মজবুত	ضَعِيْفٌ	দুর্বল

الرجُل شَريف - الوَلَد ذكِيٌّ - البِنت ذَكِية - الطفلُ جَميل -

الطفل صَغير - الطفلَة جَميلة - الطفلة صَغيرة - التلميذُ

مُجتَهِد - التلميذة مُجتهدة - هذا باب واسِع - الباب مَفتوح - هذا قَميص - هذا قميص جَديد - القَميص نَظيف - المنديلُ وَسِخ - الوِسادَة جميلة - راشد معلم - هو مُعلم ماهِر - فَرحانة معلمة - هي مُعلمة ماهِرة . يا سَعيد! أنت تاجِر مشهور. يا لُبَانَةُ! أنتِ فَلاحة فَقيرةٌ . أنت امْرأة شَريفَة

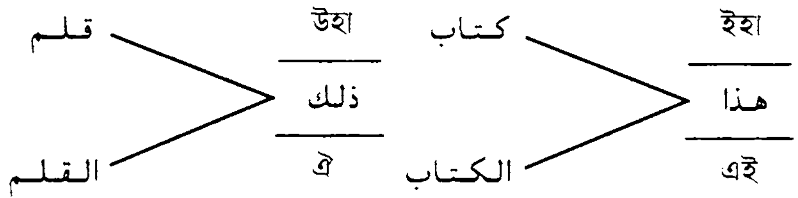
إمْرَأَةٌ শব্দের শুরুতে ال যোগ হলে শব্দটি পরিবর্তিত হয়ে اَلْمَرْأَةُ হয়।
যেমন- المرأةُ شريفة (স্ত্রীলোকটি ভদ্র)

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

ما هذه ؟	هذه ساعة
كَيْفَ السَاعَة ؟	الساعة جميلة - (هي جميلة)
ما ذلك ؟	ذلك بَيت
كيفَ البيت ؟	البيتُ جميل - (هو جميل)
مَن هو ؟	هو تلميذ - هو تلميذ جديد
كيفَ التلميذ ؟	التلميذ ذكي - (هو ذكي)
من هي ؟	هي تلميذة - هي تلميذة جديدة
كيف التلميذَة ؟	التلميذة ذكِيّة - (هي ذَكية)
كيفَ الرجُل ؟	الرجل شَريف - (هو شريف).
كيف المرأةُ ؟	المرأة شَريفة (هي شريفة)

كَيْفَ কেমন ? কিভাবে ? مُفِيْدٌ উপকারী

الكِتابٌ	বইটি
هذا الكتابٌ	এই বইটি
هذا الكِتابٌ جَميـلٌ	এই বইটি সুন্দর



كِتاب - كتاب جَميـل - هذا كِتاب جَميـل - الكِتاب جَميـل هـذا الكـتـابُ جَميـل . سَاعَـة - سَاعـة جَديدة - هـذه سـاعَـة جَديدة - السَّاعَـة جديدَةٌ - هـذه الساعَـة جَديدة . رَجُل - رَجـل شَريف - هـو رَجـل شريف - الرَّجل شريف - ذلِك الرجُل شَريف . التلميذُ ذكِي - هـذا التلميذ ذكي - التاجر غَنِي - ذلك التاجر غَنِيٌّ - الفَلاحة فَـقيرة - تِلك الفلاحَة فقيرة - هـذا الجِدار قَوِي وَ ذلك الجدار ضَعيف . هـذا الوَلـد قَوي وَ ذلك الـولَـد ضَعيـف - هـذه الـسـاعـة جديـدة وَ تـلـك الـسـاعـة قَـديمـة - هـذا المنديـل وَسـخ وَ ذلك المنـديـل نَظيـف .

يـا خـالِـد! أنـا تَاجِـر وَ أنـت فـلاح - أنـا تاجِـر غَـنِي وَ أنـتَ فَـلاح فـقـيـر - يـا خديـجَة أنـت امرَأة شـريـفَة .

هـذا جَـمـل وَ تـلـك نـاقَـة - هـذا الجَـمَـل كـبـيـر وَ ذلـك الجَـمَـل صَـغيـر- هـذه الـناقَـة صـغـيـرة وَ تـلك الـنـاقَـة كـبيـرَة .

جَمَلٌ উট نَاقَةٌ উটনী

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

كيفَ هذا الكِتاب ؟ هذا الكِتاب مُفيد - (هو مفيدٌ)
كيفَ تِلك الساعَة ؟ تِلك الساعَة جَديدة - (هِيَ جديدة)
كيفَ ذلك التلمِيذُ ؟ ذلِكَ التلميذ ذَكِي - (هو ذكيٌّ)
كيفَ تِلك البِنت ؟ تلك البنتُ ذكيَّة - (هي ذكِية)
هَل هذه الحقيبَة جَميلة ؟ نعم .. هذه الحقيبَة جَميلة (نَعم.. هي جميلَة)
هَلْ تِلك الساعَة جديدة ؟ لا .. تلك الساعَة قديمة (لا .. بلْ هِي قَديمة)
هَل تلك البِنت ذَكيَّة ؟ نعم .. هِي ذَكِيَّة
مَن هذا الرجلُ ؟ هو مَحمود - هو تاجِر كبير
منْ هذه المرأة ؟ هي خَديجة - هي امرأة فَقيرة

الدرس الخامس

পঞ্চম পাঠ

كِتَابِي	আমার বই	كِتَابُكَ - كِتَابُكِ	তোমার বই
كِتَابُهُ - كِتَابُهَا	তার বই		

قَلَمٌ : قَلَمِي - قَلَمُكَ - قلمك - قَلمه - قَلمها

سَاعَة : ساعَتي - ساعَتك - ساعَتُكِ - ساعَتُه - ساعَتها

مُعَلم : مُعلمي - معلّمك - معلمُكِ - معلمه - معلمها

উপরের অনুকরণে অর্থসহ বলো।

مَدرسة - لِباس - حَديقة - حقيبة - بَيت - قَلَنسوة - مِظَلة

أَبٌ	আব্বা	أُمٌّ	আম্মা
أَخٌ	ভাই	أُخْتٌ	বোন
عَمٌّ	চাচা	عَمَّةٌ	ফুফু
خَالٌ	মামা	خَالَةٌ	খালা
جَدٌّ	দাদা, নানা	جَدَّةٌ	দাদী, নানী
أَيُّهَا الوَلَدُ (يا وَلَدُ!)	হে ছেলে!	أَيَّتُهَا البِنتُ (يا بِنتُ!)	হে মেয়ে!

اِسْمٌ	নাম	صَدِيقٌ	বন্ধু	عَدُوٌّ	শত্রু

أب : أَبيْ - أبُوك - أَبوكِ - أبوه - أبوها

أخ : أخي - أخوكَ - أخوك - أخوه - أخوها

(و)

***

أنا تِلميذ - اِسْمي شَاهِد - هذا كِتابي وَ ذلك قَلَمي - هذه حَقيبتي وَ تِلك كُراستي - كِتابي جَديد وَ قلَمي جيِّد - حَقيبتي جَديدة وَ كراسَتي جَيدة ·

فاطِمَة أختِي وَ أنا أخوها - هذه غُرفتي - بَابُها مَفتوح وَ نافِذَتها مَفتوحَة · غُرفتي نَظِيفة وَ فراشي نَظيف ·

بَشير مُعلمي وَ أنا تِلميذه - هذا قَلَمه وَ تِلك ساعَته - قلَمه جَديد وَ ساعَته جديدة ·

يا فاطِمَة ! هذا الرجُل أبي وَ أبوك - تِلك المرأة أمي وَ أمُّكِ - أبونا رَجل طَيِّبٌ و أمنا امْرَأة طيِّبة .

يا فاطمة ! أنا أخوك و أنتِ أختي - ذلك الولَد صديقي وَ تِلك البنتُ صديقَتك - صديقي تلميذٌ ذكِي وَ صديقَتُكِ تلميذَة ذكية ·

يا محمود ! لِباسُك جَديد وَ لباسي نَظيف - هذه غُرفَتُك - غرفتكَ كبيرة وَ جميلة - بابُها وَاسع وَ نافِذَتها واسِعة ·

هذا مسجِد - هذا مسجد جميل - المسجد جميل - هذا

رَبٌّ প্রতিপালক   دِيْنٌ ধর্ম   طَيِّبٌ উত্তম   عِقْدٌ একটি হার

المسجد جَميل - تِلك حَديقَة - تِلك حديقَة جميلة - الحديقة جَميلة - تِلك الحديقة جَميلة - مَحْمود تِلميذ ذكيٌّ وَ زينَب تِلميذة ذكيَّة .

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

ما اسْمُك يا وَلد ! (أيها الوَلد)	إِسمي شاهد (أَنا شاهد)
هَل هذا قلَمك ؟ (أَ هذا قَلَمُك)	نعم .. هذا قلمي
كيفَ قلَمك ؟	قَلمي جيد
هَل فاطِمَة أختُك ؟ (أ فاطِمَة أختكَ)	نعم .. فاطمَة أختي (نعم .. هي أختي)
هل أختُك تلميذة ذكية ؟	نعم .. هي تلميذة ذكية
كيفَ أختكَ ؟	هي بِنت طيبة
يا زينَب ! هل هذا عِقْدُك ؟	نعم .. هذا عقدي
كيفَ عقدُكِ ؟	عقدي جميل - (هو جميل)
هَل أخوك تاجِرٌ ؟	لا .. أخي فلاح (لا .. هو فلاح)
ما اسْمُهُ ؟	إِسمه راشد
هل هذا المسجِد جَميل ؟	نعم .. هو جميل
هَلْ تِلك الحديقَة جَميلة ؟	نعم .. هي جميلة
مَن محمود ؟	هو أخي - هو وِلد مؤدب
هَل أخوك تِلميذٌ ذكِي ؟	نعم .. هو تلميذ ذكيٌّ

مَن خَديجَة ؟	هِي أُختي - هي بِنتٌ مؤدبة
هل أختُكِ تلميذَة ذكيَّة ؟	نعم .. هي تلميذة ذكِية

مَن ربُّك يا مُسْلِمُ ! (أيها المسلم)	رَبِّيَ اللّٰهُ - اللّٰه رَبِّي وَ ربُّكَ -
ما دينُك يا ولد ! (أيها الولد)	دينِيَ الإسلامُ - الإسلام دِيْنِيْ وَ دينُك
مَنْ نبيُّك يا بِنْت ! (أيتُها البِنت)	مُحَمَّدٌ (صلى الله عليه و سلم) نبيُّنا

كِتابُنا আমাদের বই كِتابُكُمْ-كِتابُكُنَّ তোমাদের বই
كِتابُهُمْ- كِتابُهُنَّ তাদের বই دارُنا আমাদের বাড়ী

اللّٰه ربُّنا وَ ربكم - مُحَمد (صلى الله عليه و سلم) نبينا وَ نبيُّكم - الإسلام دينُنا وَ دينكم - القرآن كِتابنا وَ كتابكم - لا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰه كَلِمَتُنا وَ كَلِمَتُكُمْ - الجَنَّةُ دارنا وَ داركم - الكَعْبَةُ قِبلَتُنا وَ قِبلَتكم - القَبْرُ بَيْتُنا وَ بَيْتُكم .

উত্তর দাও

مَن ربنا وَ رَبكم ؟	مَن نبِيُّنا وَ نبِيكم ؟
ما دينُنا وَ دينكم ؟	ما كِتابنا و كتابُكم ؟
ما كَلِمَتُنا وَ كلِمتكم ؟	ما قِبلتنا وَ قبلَتكم ؟

الدرس السادس

ষষ্ঠ পাঠ

كِتابٌ + رَاشِدٌ = كتابُ راشِدٍ	রাশেদের বই
كتابٌ + عائِشَةُ = كتابُ عائِشَةَ	আয়েশার বই
كتابٌ + المعَلِّمُ = كتابُ المعلِمِ	শিক্ষকের বই

هذا كِتابُ راشِدٍ وَ ذلك كِتاب عائِشَة وَ ذلك كِتابُ المعلم - كتاب راشِد جَديد وَ كتاب عائِشَة جَميل و كتاب المعَلم مُفيدٌ ·

***

قَلَم خالِدٍ - ساعَة بَشير - بَيت مَحْمود - أخُو سَعِيد - أختُ بِلال - صَديقُ ماجِدٍ

عِقْدُ آمِنَة - حَقيبَة فاطِمَةَ - صَديقة زَينب - أخو فَرْحانة - أخت خديجَة

بابُ المسجِدِ - اسم الوَلَد - مِفتاح القُفْل - مِصباح الغُرْفة - مُعَلم المدرَسَة

***

هذا قلَم مَحمود - قلم محمود جديد - (قلمه جديد)

تِلك ساعَة بَشير - ساعَة بشير جَميلة - (ساعَته جميلة)

هذا عِقد آمِنة - عِقد آمنَة جَميل - (عقدها جَميل)

ذلِك الرجُل أبو فاطِمَة - أبو فاطمة عالِم كَبير - (أبوها عالم كبيرٌ) · أبو ماجِد مُعَلم المدرَسة وَ أم فاطِمة معَلمة المدرَسَة ·

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

مَن أنت أيُّها الرجُل ؟	أنا أبو فاطِمة وَ عَم خالِد
هَل أنت إِمام المسجد ؟	نَعَم .. أنا إمام المسجِد
هَل هذا قَلَم خالِد ؟	نعم .. هذا قَلم خالِد (هذا قلَمه)
كيفَ قلَم خالِد ؟	
(كيفَ قَلمه ؟)	قَلَم خالِد جَيِّد (قَلَمه جَيد)
هل إمام المسجد	نَعم .. إمام المسجِد رَجُل طَيب
رَجل طيبٌ ؟	(نعم .. هو رَجل طيب)
هل باب البَيت مفتوح ؟	لا .. باب البَيتِ مُغلق
	(لا .. هو مغلق)

طَرِيْقٌ	একটি পথ	سُوْقٌ	একটি বাজার		
قَرْيَةٌ	একটি গ্রাম	مَدِيْنَةٌ	একটি শহর		
مَنْظَرٌ	একটি দৃশ্য	جِدًّا	খুব		

هذا مَنظر القَرْيَة - منظَر القريَة جَميل جِدًّا - سُوق القريَة صَغير وَ سوق المدينَة كبِير - عَم خالِد فَلَّاح، اسمُه بَشير وَ عمة خالدٍ فَلاحَة، اسمُها زينَب - عمُّ خالِد رَجُل طَيب وَ عمته امرأَة طيِّبة - تاجِر المدينَة غَنِي جدا وَ فلاح القريَة فقيرٌ جِدا .

تِلْكَ مدينَة - تِلك المدينَة قَديمة - هذا الطريق واسِع وَ ذلك الطريق ضَيق - هذه قريَةٌ - القريَة جَميلة وَ نَظيفة - بِلال تِلميذ مُجتَهد وَ فاطمة تلميذَة مجتهِدة - بلال أخو فاطِمَة وَ هي أختُه - فاطِمة أخت بلالٍ و هو أخوها - يا فَرحانة ! أنت بِنت مؤدبَة وَ أخوك ولد مؤدب - يا خالد! أنت رَجل طيب وَ زَوْجُك امرَأة طيبة

كيفَ منظر القريَةِ ؟ كيفَ سُوق القريَة وَ كيف سوقُ المدينَة؟ مَن بشير وَ من زَينب ؟ كيفَ عم خالِد وَ كيف عَمته ؟ من بلال وَ كيف هو ؟ من فاطمة وَ كيف هي ؟ هل فَرحانة بِنت مؤدبَة ؟ هل أخوها وَلد مؤدب ؟ كيفَ خالِد و كيفَ زوجَته ؟

***

القرآن كِتاب اللّٰه - الكعبَة بيتُ اللّٰه - مُحَمد رَسول الله (صلى الله عليه و سلم) - عَبْدُ اللّٰه وَالد الرسول وَ آمِنَة والِدَته - خَديجة زوجَة الرسول و أم فاطِمَة - فاطِمَة بِنت مُحَمد (صلى اللّٰه عليه و سلم) عَلِيٌّ زوج فاطمَةَ . عبدُ المُطَّلِبِ جَدُّ الرسول. أبو طالب عمُّه.

زَوْجٌ স্বামী   زَوْجَةٌ স্ত্রী   وَالِدٌ আব্বা   وَالِدَةٌ আম্মা

الدرس السابع

সপ্তম পাঠ

عِـنْـدَ	কাছে	أَمَـامَ	সামনে
وَرَاءَ - خَـلْـفَ	পিছনে	تَحْـتَ	নীচে
فَـوْقَ	উপরে	بِـجَـانِـبِ	পাশে

عِـندی کـتـابٌ · আমার কাছে একটি বই (আছে)।

الكِـتـابُ عِـنْدی · বইটি আমার কাছে (আছে)।

يَا مـاجد ! عِنْدَك سـاعَـة - السـاعَـة عِـندك - أمـامَك كِـتـاب - الكِـتـاب أمـامـكَ - فَـوْقـك مِـرْوَحـة - المروحـة فَـوْقك - وَراءَك سَـيـارة - السـيـارَة وراءك - بِجانِبك دَراجـة - الدراجة بجـانبك ·

يـا عـائِشَـة ! عِـندك قلَـم - القلَـم عِـنـدك - أمـامَكِ سَـيــارة - السـيـارة أمـامَـك - فَوْقَـك مِصـبـاح - المصـبـاح فَـوْقَكِ - خلفَك طـاولَـة - الطـاولة خلفَكِ - بِجـانبك كرسِيٌّ - الكرسي بجـانبك ·

راشِـد مـعَلم - عِـنده كـتـاب وَ قَـلـم - الكـتـاب وَ القَـلم عِـنـده -

أمامَه سَبورة وَ مَسَّاحَةٌ - السبورة وَ المساحَة أمامه - فَوقه مِصباح وَ مِروَحة - المصباح وَ المروحةُ فوقه ·

زَينب معلمة - عِندها خارَطة وَ كُراسة - الخارطة وَ الكراسَة عِندها - أمامَها طَاوِلة وَ سبورة - السَّبورة وَ الطاوِلة أمامها ·

عِند راشد كِتاب وَ قلمٌ - الكتاب وَ القلم عِند راشِد - أمامَ الفَلَّاح مِحْراث - المحراث أمامَ الفلاح - بِجانب المسجِد حَوْضٌ - الحوض بجانب المسجد - وَراءَ فاطِمة سَيارة - السيارة وَراء فاطِمة - صَديق بشير أمامَ المسجد - عِقْد عائشة عِند فاطمة وَ حقيبتها عند مَحْمود .

ذلك المنديل عِند زينب - هذه الساعة فوق الطاولة - هذا مِحْراثٌ مكسورٌ - هذا المحراث قَديم ·

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

× القَلَمُ عِنْدَ مَنْ / عِنْدَ مَنِ القَلَمُ — কলমটি কার কাছে ?

ماذا عِنْدك يا ماجد !

و ماذا عِند عائشة ؟ عندي ساعَة و عندها قلم ·

مَسَّاحَةٌ ডাস্টার - خَارِطَةٌ ম্যাপ - مِحْرَاثٌ লাঙ্গল - مَكْسُورٌ ভাঙ্গা

أينَ السَّاعَة و أين القَلَم ؟	الساعَة عِندي وَ القلم عِند عَائِشة .
عِنْدَ من الساعَة وَ عِند مَن القَلَم ؟	الساعَة عِندي وَ القلمُ عِند عائِشة .
ماذا فَوقك يا عائِشة وَ ماذا فَوْق ماجِد ؟	فَوقي مِصْباح وَ فوقه مِروحة.
أين المصباح وَ أين المروَحَة ؟	المصباح فوقي وَ المروحة فوق ماجِدٍ .
فَوق مَنِ المصباحُ و فَوق من المروَحَة ؟	المصباح فَوقي وَ المروحَة فوق ماجِد .
مَاذا أمام المعَلم ؟	أمامَ المعلم سَبُّورة وَ مَساحة . (أمامه سَبورة وَ مساحة)
أين السبورة وَ المسَّاحة ؟	السبورة وَ المساحة أمام المعَلم .
أمامَ منِ السبورةُ و المساحَة؟	السبورة وَ المساحة أمام المعَلم .
عِنْد منِ الخارِطَة ؟	الخارِطَةُ عِند المعَلمة (هي عِند المعلمة) .
أينَ الخارطة ؟	الخارطة عِند المعلمة (هي

أَيْنَ ؟ কোথায় ?

	عند المعلمة) .
أين صَديق بَشير ؟	صَديق بشيرٍ أمام المسجِد (هو أمام المسجد) .
مَن أمام المسجِدِ ؟	صَديق بشيرٍ أمام المسجِد .
٥أينَ عِقْد عائِشة وَ أين حَقيبتها ؟	عِقْدها عِند فاطِمَة و حَقِيبتها عِند مَحْمود .
عِنْد من عِقدها وَ عِند من حَقيبتها ؟	عِقْدُها عِنْد فاطِمَة و حَقيبَتها عِند مَحْمود
أَيْن السَّماء وَ أين الأرض؟	السَّماء فَوقنا وَ الأرض تَحْتَنا .
٥ماذا فَوقنا وَ ماذا تَحْتنا ؟	السَّماء فَوقنا و الأرض تَحْتَنا .

السَّمَاءُ	আসমান	الْأَرْضُ	যমীন, পৃথিবী	قَلْبٌ	হৃদয়
نورٌ	আলো	ظُلْمَةٌ	অন্ধকার	قِصَّةٌ	গল্প, ঘটনা

الدرس الثامن

অষ্টম পাঠ

المسجدُ ——	فِي المسجدِ	মসজিদে
القريَةُ ——	فِي القريَةِ	গ্রামে
غرفةُ المعلِمِ ——	فِيْ غرفَةِ المعَلِمِ	শিক্ষকের কামরায়
سُوقُ القريَةِ ——	فِيْ سُوقِ القريَةِ	গ্রামের বাজারে
غرفتُكَ ——	فِيْ غُرفتِكَ	তোমার কামরায়
غرفتُكِ ——	في غرفَتِكِ	তোমার কামরায়
غرفتُهُ ——	في غرفَتِهِ	তার কামরায়
غرفتُها ——	في غرفَتِها	তার কামরায়

في المسـجـد رَجُـلٌ . — মসজিদে একজন লোক (আছে)।

الرجُـلُ في المسـجـدِ . — লোকটি মসজিদে (আছে)।

في الـغرفَـة مِصـبـاحٌ - المصـبـاحُ في الغـرفَـة - في الـصُّـنـدوقِ عِـقْـدٌ - العِـقـد في الصـنـدوق - في الحـديقَـة شَـجَـرَةٌ - الشـجَـرَة في الحـديـقَـةِ - هـذه قريَـةٌ صغـيرَة - في هـذه القريَـة مَسجد قـديم - في سُوق القريَـة دُكَّانٌ صغـير - في حَقيبـة عـائِشـة كتـاب وَ قَلم -

الكِتاب وَ القلَم في حَقيبةِ عائشَة - عائشةُ في غرفَتِها - في غرفَتها مِروَحة جَديدة - هذه سَيارة مَحْمود - هو في سَيارَته - في قَلْب المُسْلِم نُورٌ و في قَلب الكافِر ظُلْمة - في كتاب الله قِصَّة جَميلة - قَبْر الرسول في المدينَة المُنَوَّرَة .

مَن في المسجِد ؟	في المسجد رَجل
أين الرجُل ؟	هو في المسجد
هَل هو في المسجد ؟	نَعم .. هو في المسجد
ماذا في حَقيبَة عائِشَة ؟	في حَقيبة عائِشَة كتابٌ وَ قلم (في حقيبتها كِتاب وَ قلم)
هَل في حقيبتها كُراسَة وَ مِسطرة ؟	لا .. بَل في حقيبتها كِتاب وَ قَلم
أين الكتاب وَ القلم ؟	الكتاب وَ القلم في حَقيبة عائِشة .
يَا عائِشة ! ماذا في غُرفَتك ؟	في غرفَتي مِرْوَحة .
أيــن المروحة ؟	هي في غرفتي
أينَ محمود ؟	هو في سَيارتِه .
هل هو في بَيته ؟	لا .. بل هو في سَيارته .
في قَلبِ مَنِ النورُ ؟	النورُ في قَلب المسلِم .
في قَلب من الظلمَة ؟	الظلمَة في قَلب الكافِر .
أين قبر الرسول ؟	قَبره في المدينَة المنَورة .

الدرس التاسع
নবম পাঠ

عاصِمَةٌ	রাজধানী	مَطارٌ	একটি বিমানবন্দর
طَائِرَةٌ	একটি বিমান	سَرِيْعٌ	দ্রুতগামী
بَطِيْءٌ	ধীরগামী,	وَرْدَةٌ	একটি গোলাপ,
فَاكِهَةٌ	একটি ফল	لَذِيْذٌ	সুস্বাদু.

هذا مَسْجِد - هذا مَسجد جَديد - المسجِد جَديد - هذا المسجِد جَديد وَ جميل - باب المسجِد مَفْتوح - راشِد أمام المسجِد وَ أخوه في المسجِد .

أنَا أبُو راشِد - أنا مُعَلم المدرَسَة وَ ولَدي إمام المسجِد - وَلدي عالِم كَبير - عِنْده كِتاب مُفيد - الكِتاب في غُرفَته - اِسْمُ الكِتاب " نور الإسْلام " .

يَا عائِشَة ! أنت بِنْت طيِّبَة - أنتِ تلميذَة ذكِيَّة - هذه ساعَتك - و ذلك عِقدك - ساعَتك جَميلة و عِقْدك جَميل - عِقْدك في صُندوقك و ساعَتك فَوق المنضَدة - تلك حَديقَتك - في حَديقتك زَهْرة جَميلة - هذه البِنْت

صَديقَتك - اسمها زَيْنب .

هذا مَطار - هذا مَطارٌ مشهور - المَطار مَشهور - هذا المَطار مَشهور - هذا مَطار العاصِمَة - *في مَطار العاصِمَة طائِرَة كبيرة - في هذا المَطار طائِرة كبيرَة - الطائِرةُ كبيرَة - هذه الطائِرة سَريعَة جِدا .

زَينب بِنت ماجِد - هي تِلميذَة المدرَسَة وَ أخوها مُعَلم المدرَسَة - اِسمه خالِد - في يَد زينَب كِتاب جَميل - هذا كِتابها - في كتابها قِصَّة جَميلة - هذه القِصة جَميلة جِدا - زينَب بِنت طيِّبة جِدا -

هذه فاكِهَة - هذه فاكِهة لَذيذة جِدا - الفاكِهَة لذيذة جِدا - هذه الفاكِهَة لذيذة جِدا .

في حَديقة بَشير وَرْدة كبيرة - الوردَة جَميلة جدا - حَديقة بَشير بِجانِب الطَّريق - بَشير في حَديقَته - هو رجُل طيب - هو تاجِر غَنِي - وَلَده تِلميذ ذكِي .

هذا مِنديل جَميل - هذا منديل خديجَة - مِنديلها في يَدها . المنديل نَظيف . هذا المنديل نَظيف .

هذه كُرة جَديدة - الكرة أمامَ اللاعِب - أمامه كُرة جَميلة .

مِنْضَدَةٌ একটি তেপায়া — يَدٌ হাত — كُرَةٌ একটি বল

لَاعِبٌ একজন খেলোয়াড় — لَاعِبَةٌ একজন মহিলা খেলোয়াড়

উত্তর দাও

مَنْ أمامَ المسجِد و مَن في المسجد ؟

أينَ راشِد وَ أين أخوه ؟

كيفَ هذا المَسْجِدُ ؟

هَل باب المسجد مُغلَق ؟

هَل راشِد معلم المدرَسَة ؟

هَل راشد إمامُ المسجِدِ ؟

هل عِنده كتابٌ مفيد ؟

ما اسْمُ الكتابِ، وَ أينَ الكتاب ؟

كيفَ ساعة عائشة و كيف عِقدها ؟

أين ساعَتها وَ أين عِقدها ؟

ماذا في مَطار العاصمَة ؟

هَلِ الطائِرَة كبيرة وَ سَريعة ؟

(١) مَن زينَبُ وَ كيف هي ؟

(٢) مَن ماجِد وَ من خالد ؟

(٣) ماذا في يَدِ زينَبَ ؟

(٤) ماذا في هذا الكتاب ؟

(٥) أينَ حديقَة بشير و ماذا في حديقَتِه؟

(٦) أينَ بشير ؟

(٧) كيفَ بشيرٌ و كيف ولَده ؟

(٨) هل هو رَجل طيب و هل ولده تلميذ ذكي ؟

(٩) كيف منديل خديجَةَ و أين هو ؟

(١٠) هل منديلُها نظيف و جميل ؟

(١١) ماذا أمامَ اللاعِبِ ؟

(١٢) أينَ الكرةُ و كيفَ هي ؟

الباب الثاني

দ্বিতীয় অধ্যায়

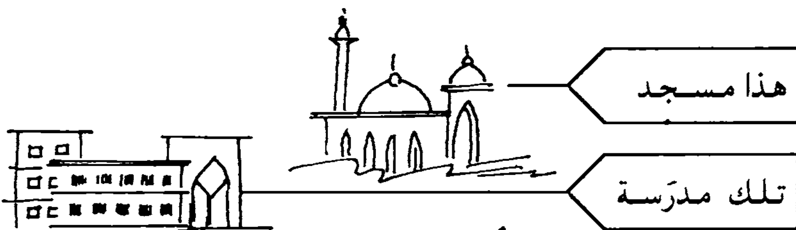
প্রিয় তালিবে ইলম!

তোমার জীবনের সময় কি বসে আছে ? পড়া শুরু করার প্রথম দিনটি কি এখনো আছে ? বিগত দিনগুলো কি আবার ফিরিয়ে আনতে পারবে ? পারবে না; কোন মূল্যেই আর ফিরিয়ে আনতে পারবে না। সুতরাং সময়ের অপচয় করো না। প্রতিটি মুহূর্ত কাজে লাগাও। ইলমের তলবে নিজেকে কোরবান করে দাও।

প্রথম অধ্যায়ে যা কিছু পড়েছো, দ্বিতীয় অধ্যায়ে সেগুলোই তুমি আবার পড়বে, নতুনভাবে নতুন নতুন শব্দসহযোগে। তবে একটি নতুন বিষয় তুমি এখানে পাবে, সেটি হলো সাধারণ প্রশ্ন এবং বিশেষ প্রশ্ন। বিষয়টি ভালো করে বুঝে নিও। আর চতুর্থ দরস থেকে শুরু হবে 'তারকীব'। তারকীবও খুব ভালো করে বুঝতে হবে।

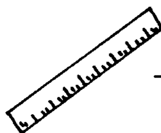
الدرس الأول

بُنْدُقِيَّةٌ	একটি বন্দুক	بَاخِرَةٌ	একটি স্টীমার
دَبَّابَةٌ	একটি টেঙ্ক	مِدْفَعٌ	একটি কামান
قُنْبُلَةٌ	একটি বোমা	حِصْنٌ - قَلْعَةٌ	একটি দুর্গ
سَيْفٌ	একটি তরবারি	سَهْمٌ	একটি তীর



هذا مسجد

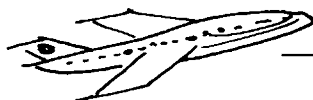
تلك مدرَسة



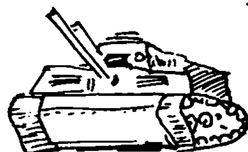
هذه مِسطَرة



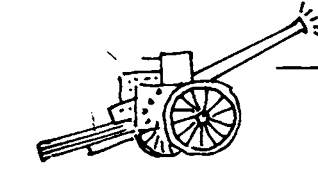
ذلك بيَت



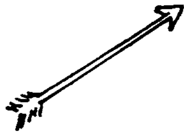
هذه طائِرَة



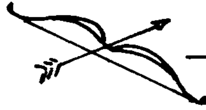
تلك دَبَّابة



هـذا مِـدفَـع



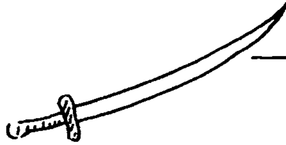
ذلـك سَـهْـمٌ



هـذه قَـوْسٌ



تـلك بـاخـرة

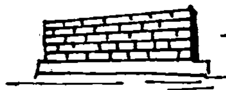


ذلك سـيـف

التـمـريـنـات

التمرين الأول

ছবি দেখে আরবী বলো



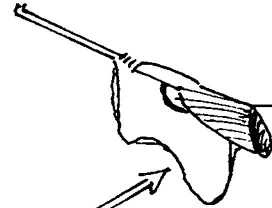
هـذا . . .



ذلك . . .



هـذه . . .

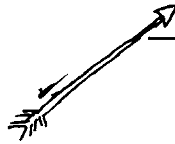


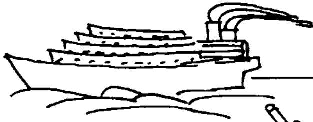
تلك . . .

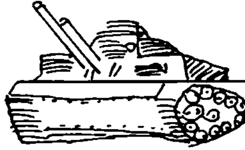
ذلك . . .

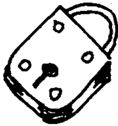
قَوْسٌ ধনুক


هذه . . .

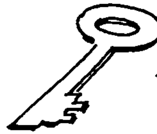

هـذا . . .

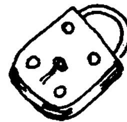

تلك . . .

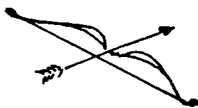

هـذه . . .

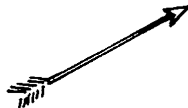

ذلك . . .

التمرين الثاني — ছবি দেখে আরবী বলো


. . . . . .


. . . . . .


. . . . . .


. . . . . .

مِلْعَقَةٌ	একটি চামচ	فِنْجَانٌ	একটি চায়ের কাপ
كُوْبٌ	একটি গ্লাস	مَمْلَحَةٌ	একটি নিমকদানি
إِبْرِيْقٌ	একটি জগ	صَحْنٌ	একটি থালা, বাসন
مَوْقِدٌ	একটি চুলা	مَطْبَخٌ	একটি রান্নাঘর

التمرين الثالث

ছবি দেখে একজন প্রশ্ন করো, অন্যজন উত্তর দাও।



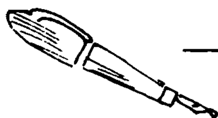
ما هـذا ؟

هـل هـذا إبـريـق ؟



ما تلك ؟

هل تلك نَـظـارة ؟



ما ذلك ؟

هـل ذلك مِفـتاح ؟



ما هذه ؟

هل هـذه دَبـابـة ؟



ما تلك ؟

هـل تـلك كُـرَة ؟



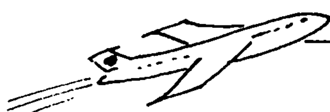
هل هذه مِـلعـقـة ؟



هل ذلك مِحـراث ؟



هل هـذا كُـوب ؟



هل هـذه طـائِرة ؟

التمرين الرابـع

উপরের অনুকরণে বিভিন্ন জিনিস দেখিয়ে একজন প্রশ্ন করো, অন্যজন উত্তর দাও।

শুধু বোঝার জন্য, অনুশীলনের জন্য নয়।

সাধারণ প্রশ্ন

هَـل هـذا قَـلم ؟	نَعـم .. هـذا قـلَـم
هَـل هـذا مِـفتـاح ؟	لا .. هـذا قُـفـل

বিশেষ প্রশ্ন

أ قَلـم هـذا أم مِـفتـاح ؟	قَـلَـم
أ مِـفتـاح هـذا أَمْ قـلَم ؟	قَـلَـمٌ
أ مِشْـطَرة هـذه أم قَـلم ؟	قَـلَـم
أقـلَـمٌ هـذا أم مِشْـطـرة ؟	مِـشْـطَـرَة
أ هــذا قَــلَـم أم ذلك ؟	ذٰلِك
أ ذلك مِفـتـاح أم هـذا	هــذا

هـل هذا قَلَمٌ ؟	এটি কি চাবি ?
أ **قَلَـم** هذا أم مِفتـاح ؟	এটি কি **কলম**, না চাবি ?
أ **هـــذا** قَـلم أم ذلك ؟	কলম কি **এটি**, না সেটি ?

الدرس الثاني

طازَجٌ - طازَجَةٌ	তাজা	بَائِتٌ - بائِتَةٌ	বাসি
خالِصٌ - خالِصَةٌ	খাঁটি	فَاسِدٌ - فاسِدَةٌ	নষ্ট
سَمَكَةٌ	একটি মাছ	بَيْضَةٌ	একটি ডিম
لَبَنٌ	দুধ	عَسَلٌ	মধু

التمرين الأول — নীচের যুক্ত শব্দগুলো পড়ো এবং অর্থ বলো

عَسَلٌ خالِصٌ - خُبز بائِت - طعَام فاسِد - بَيْضة فاسِدة - لَحم طازَج - سَمَكة طازَجَة - طريق واسِع - حُجرة واسِعَة - سَهْم طَويل - مِسْطرة طَويلة - كُوب جَديد - مِلْعَقَة جديدة - مَسجِد كبير - مَدرسَة كبيرة - حَوضٌ صَغير - قريَة صغيرة - باب مُغلَق - حُجرة مغلَقة - طريق ضَيِّق - حُجرة ضَيِّقة - قِطار سَريع - دَبَّابة سَريعة - لَبَن خالِص .

خُبْزٌ	রুটি	طَعَامٌ	খাবার	لَحْمٌ	গোশত
طَوِيلٌ	লম্বা	قَصِيْرٌ	খাটো	قِطَارٌ	রেলগাড়ী

التمرين الثاني — নীচের যুক্ত বাংলা শব্দগুলো আরবীতে বলো

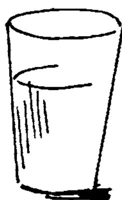
شَجَرَةٌ	একটি গাছ	زَهْرَةٌ	একটি ফুল		
وَرَقَةٌ	একটি পাতা	غُصْنٌ	একটি ডাল		
غَابَةٌ	একটি বন	جَبَلٌ	একটি পাহাড়		

একটি ছোট গাছ – একটি লম্বা পাতা – একটি প্রাচীন বন – একটি প্রাচীন মসজিদ – একটি লম্বা পাতা – একটি পরিচ্ছন্ন শহর – একটি খোলা জানালা – একটি খাটো জামা – এটি সুন্দর চায়ের কাপ – একটি পরিচ্ছন্ন রান্নাঘর – একটি সুন্দর নিমকদানি – একটি নতুন পাপোশ – একটি দ্রুতগামী ট্রেন

هذه مِلعَقة

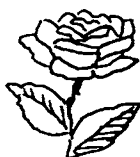


هذه ملعَقَة صغيرة



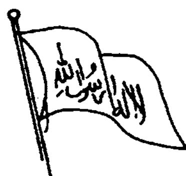
ذلك كُوب

ذلك كوب كبير - فِيْهِ ماءٌ بارد



تلك زَهرة

تلك زهرَة جميلة



هذا عَلَم جَميل



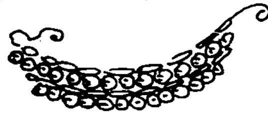
ذلك مِفتاح صَغير

مَنَارَةٌ একটি মিনার   مِمْسَحَةٌ একটি পাপোশ   مَاءٌ পানি   عُلْبَةٌ কৌটা

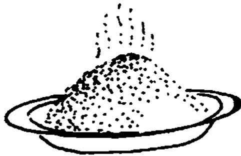
هذا لَبَنٌ خالِص - هذا خُبز بائِت - تلك حُجرة واسِعة - ذلك قَميص طويل - هذه طائِرة سَريعة - هذا حِذاء جَديد - ذلك مَوْقِد صغير - هذه عِمامَة جديدة - تلك حَديقة جميلة - هذا عَلم جَميل - ذلك طريق واسِع - هذا فِراش نَظيف . تلك مِمْسَحة جديدة - الممسَحَة أمامَ الباب - هذه البَيْضة فاسِدة وَ تلك البَيْضَة جيدة .

بَارِدٌ - بارِدَةٌ	ঠাণ্ডা	حَارٌّ - حَارَّةٌ	গরম
قَلِيلٌ - قَلِيْلَةٌ	কম	كَثِيْرٌ - كَثِيْرَةٌ	বেশী
غَالٍ - غَالِيَةٌ	দামী, মূল্যবান	عَالٍ - عَالِيَةٌ	উঁচু

هذا عِقد

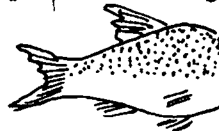


هذا عقدٌ جميل - هذا عقد غالٍ - هذا عقد زينَب - عقدُها في عُلْبَةٌ صغيرة .



ذلك طَعام

ذلك طَعام حارٌّ - ذلك طَعام لَذيذ - الطعام في صَحْن كبيرٍ .



هذه سَمَكة

هذه سَمكة كبيرة - هذه سَمكة لذيذَة - هذه السَمَكة طازَجَةٌ .



تلك مَنارة

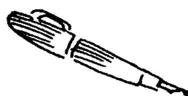
تلك منارَةٌ جميلة - تلك مَنارة عالِيَةٌ - تلك المنارة عالِيَة .

التمرين الثالث

উপরের অনুকরণে বিভিন্ন জিনিস দেখিয়ে আরবী বলো।

التمرين الرابـع

ছবি দেখে উত্তর দাও।



ما هذا ؟ هذا قلَم

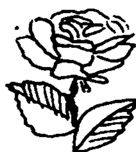
هل هذا قَلم جيد ؟ نَعم .. هذا قَلم جيِّد



ما ذلك ذلك مفتاح

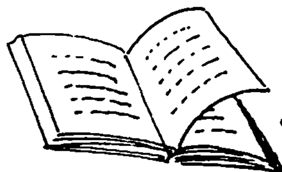
هَل ذلك مِفتاح كبير ؟ لا .. ذلك مفتاح صَغير

ما هذه ؟



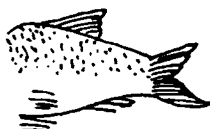
هل هذه شَجَرة ؟

هل هذه زَهرةِ جميلة ؟



هَلْ هذا كِتاب جميل ؟

هَل هذا كتاب مَفتوح ؟



هل تلك سَمَكة كبيرة ؟

هل تلك سَمكة لَذيذة ؟

هل هذا قُفْل جَيِّد ؟



هـل تلك جَريدة مَشهـورة ؟



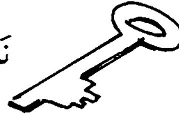
هـل هـذه مِلعقـة صَغيرة ؟

التمرين الخـامـس

দু'জন দাঁড়াও এবং বিভিন্ন বস্তু দেখিয়ে উপরের অনুকরণে প্রশ্নোত্তর করো।

শুধু বোঝার জন্য, অনুশীলনের জন্য নয়।

সাধারণ প্রশ্ন

هَل هـذا مِـفـتـاح كَبيـر ؟  نَعَم .. هـذا مـفـتـاح كبيـر .

هَل هذا مِـفـتـاح كـبيـر ؟  لا .. هـذا مـفـتـاح صَـغـيـر .

বিশেষ প্রশ্ন

أَ مِـفـتـاحٌ كـبيـرٌ هـذا أَمْ مـفـتـاح صـغـيـر ؟  مِـفـتـاح كبيـر .

أَ مـفـتـاح صَـغـيـر هذا أم مفتـاح كـبيـر ؟ مـفـتَـاح كـبيـر .

الدرس الثالث

طَبِيْبٌ	চিকিৎসক	مَرِيْضٌ	রুগী
أَمِيْنٌ	বিশ্বস্ত	سَخِيٌّ	দানশীল
بَخِيْلٌ	কৃপণ	كَاتِبٌ	লেখক
كَسْلاَنُ كَسْلاَنَةٌ	অলস	نَشِيطٌ	উদ্যমী, কর্মঠ

ماجِد تَاجر كبير - هو تَاجر أَمين - فاطِمَة طبيبَة - هي طبيبَة مَشهورة - يا مَحْمود! أنتَ رجُل سَخي - قَلبك واسِع وَ في قَلْبك رَحْمَة - يا رَيْحانة! أنت امرَأة سَخِية - قَلبُك واسِع و في قَلْبكِ رحمَة - أنا فَلاح نَشيط وَ أنت فَلاح كَسْلان - فرحانَةٌ كسلانَةٌ - بَشير كاتِب مَشهور - زينَبُ تلميذَة مُجتهِدة - هي ذكيَّة وَ مجتَهدة - عندَها كِتاب مُفيد - هذا الرجُل غَني وَ سخِي وَ تلك المرأة فَقيرة وَ بخِيلة .

التمرينات

التمرين الأول — প্রশ্নের উত্তর দাও।

مَنْ ماجِد ؟ هل هو تَاجِر ؟ هل هو تاجر أمين ؟ مَنْ فاطِمَة ؟

هل هي مُعلمة ؟ هل مَحمود رجُل بخِيل ؟ كيفَ قلبُه ؟ هل في قَلْبهِ رحمَة ؟ هل ريحانَة امرأة سَخِية ؟ كيفَ قلبُها ؟ هل في قَلبها رحمَة ؟ هل زينَب تلميذة ذكِية و مجتهِدة ؟ مَن بشير ؟ هل هو كاتب مشهور ؟ هل فَرحانة فلاحَة نَشيطة ؟ كيفَ هذا الرجل وَ كيف تِلك المرأة ؟

خَيَّاطٌ	দরজী	لَبَّانٌ	গোয়াল
صَيَّاد	শিকারী	سَائِقٌ	চালক
طَبَّاخ	পাচক	لاعِبٌ	খেলোয়াড়
صَادِقٌ	সত্যবাদী	كاذِبٌ	মিথ্যাবাদী
مُتَواضِعٌ	বিনয়ী	مُتَكَبِّر	অহংকারী

التمرين الثاني — নীচের বাক্যগুলো সম্পর্কে প্রশ্নোত্তর করো

هذا الولَد صادِق وَ ذلك الوَلد كاذِب - مَحْمود صيَّاد ماهِر- هو عَمٌّ بشير - يا فاطمَة ! أنتِ خيَّاطَة ماهرة - هذا اللَّبَّان رجُل طيِّب وَ هذه اللبانة امرأة طيبَة - هذا التاجر غَنِي وَ مُتَواضع - فاطِمة طبَّاخة ماهرة و بِنْتُها خَياطة ماهِرة - هذه المرأة مُتواضعة - اسمها زينَب و تلك المرأة متكبِّرة - اسمها سُعَادُ - زينب فلاحَة القريَة و سُعاد طبيبَة المدينة ·

التمرين الثالث

(ক) একজন ব্যবসায়ী হিসাবে নিজের সম্পর্কে তিনটি বাক্য বলো

(খ) শিকারী খালেদ সম্পর্কে তিনটি বাক্য বলো।

(গ) চিকিৎসক সাঈদকে সম্বোধন করে তিনটি বাক্য বলো

(ঘ) ধনী ও দানশীলা খাদীজাকে সম্বোধন করে তিনটি বাক্য বলো।

(ঙ) পরিশ্রমী ও মেধাবী ছাত্রী যায়নাব সম্পর্কে তিনটি বাক্য বলো ।

ماهِرٌ - ماهِرَةٌ دক্ষ غَيْرُ ماهِرٍ - غَيْرُ ماهِرَةٍ অদক্ষ

مَشْهُور - غَير مشهور مشهورَةٌ - غَير مشهورَة

لَذيذٌ - غير لَذِيذ لَذيذة - غيرُ لذيذةٍ

راشد لاعِب ماهرٌ و أنتَ لاعِب غيرُ ماهر - هذه سَمَكة لذيذة وَ تِلك سَمكة غَيْر لذيذَة - هذه جَريدة مشهورة وَ تِلك جريدة غير مَشهورة - هذا قِطار سَريع و ذلك قطار غَيْر سَريع - هذا الجَبَل عَال وَ ذلك الجَبَلُ غير عال - هذه المَنارة عالِيَة وَ تلك المنارة غَير عالِيَة .

শুধু বোঝার জন্য, অনুশীলনের জন্য নয়।

সাধারণ প্রশ্ন

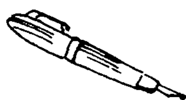
هَل أنت مُسلِم ؟ نَعَم .. أنا مسلِم

هل هو مُعلم ؟ لا .. هو تِلميذ

বিশেষ প্রশ্ন (أ, أم ছাড়া ও أ, أم সহ)

أَ مُسلِم أنتَ ؟	نَعم .. أنا مسلِم
أ مُشْرِكٌ أنتَ ؟	لا .. بَل أنا مُسلم
أ مُسلم أنت أم مشرِك ؟	مُسْلِمٌ

সাধারণ প্রশ্ন



هَل هذا قلَم ؟	نَعَم .. هذا قلم
هل هذه مِسبطرة ؟	لا .. بَل هذا قلَم

বিশেষ প্রশ্ন (أ, أم ছাড়া ও أ, أم সহ)



أ قَلَمٌ هذا ؟	نَعم .. هذا قلم
أ مِسطَرة هذه ؟	لا .. بَلْ هذا قلم
أ قلَم هذا أم مِسطرة ؟	مِسطَرة
أ مِسطَرة هذه أم قَلم ؟	مسطرة



সাধারণ প্রশ্ন

هَل خالِد مُعلم ؟	نَعَم .. هو معلم
هل خالد تِلميذ ؟	لا .. بل هو معلم

বিশেষ প্রশ্ন (أ, أم ছাড়া ও أ, أم সহ)

أ تِلميذ خالد ؟	لا .. بَل هو معلم
أ تِلميذٌ خالِدٌ أم مُعلم ؟	مُعَلم
أ مُعَلم خالد أم تِلميذ ؟	مُعلم

أَ خـالِـد مُعَلـم أم راشِــد ؟ — خـالِــد

সাধারণ প্রশ্ন

هـل أنت عـائِشَـة ؟ — نَعَـم .. أنـا عـائِشـة

هـل أنتِ فـاطمَـة ؟ — لا .. بَل أنـا عـائِشـة

বিশেষ প্রশ্ন (أم ছাড়া ও أم সহ)

أ عـائِشَـة أنت ؟ — نَعَـم .. أنـا عـائشـة

أ فـاطِمـة أنت ؟ — لا .. بَل أنـا عـائِشَـة

أفـاطِمَة أنت أم عـائِشَـة ؟ — عـائِشة

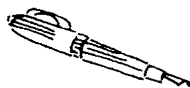
أ عـائِشـة أنتِ أم فـاطِمَـة ؟ — عـائِشَة

أ أنـتِ عائِـشَـةُ أم هِيَ ؟

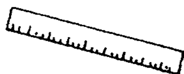
هل أنتَ مُسلِم ؟	তুমি কি মুসলিম ?
أ مُسلِم أنتَ ؟	তুমি কি মুসলিম ?
أ مسلِم أنت أم مُشْرك ؟	তুমি কি মুসলিম, না মুশরিক ?
هـل خـالدتلميذ	খালেদ কি ছাত্র ?
أ تِلميذٌ خـالِد ؟	খালেদ কি ছাত্র ?
أ تِلميذ خـالد أم مُعَلم	খালেদ কি ছাত্র, না শিক্ষক ?
أ خـالِد مُعَلم ؟	শিক্ষক কি খালেদ ?
أ خـالِد مُعلم أم راشد ؟	শিক্ষক কি খালেদ না রাশেদ ?
أ عـائشـة أنت ؟	তুমি কি আয়েশা ?
أ أنـت عـائِشَـة أم هِيَ ؟	আয়েশা কি তুমি, না সে ?

الدرس الرابع

عِـنَبَةٌ	একটি আঙুর	تُـفَّـاحَـةٌ	একটি আপেল
رُمَّـانَـةٌ	একটি আনার	بِطِّـيْـخَـةٌ	একটি তরবুজ
حُـلْـوٌ	মিষ্টি	حَـامِـضٌ	টক



هذا قلَم وَ تِلك مسطَرة



هذا قلَم جيد وَ تِلك مسطَرة جيِّدة

القلَم جَيد وَ المِسطرة جَيدة - هذا القَلم جيد وَ تِلك المسَطرة جيدة



هذا قُفل وَ ذلك مِفتاح



هذا قُفل كبير وَ ذلِك مفتاح صَغير

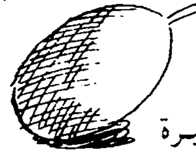
القُفل كبِير وَ المفتاح صَغير - هذا القُفل كبير وَ ذلِك المفتاح صَغير - هذا قُفل الصُّندوقِ و ذلك مفتاحُ السَّيارَة .



هذه سَبورة

السبورة صَغيرة

السبورة نَظيفة وَ جميلة - هذه السبورة نَظيفة وَ جمِيلة - السبورة أمَام المعَلم - أمامَ المعلم سَبورة نظيفة .



هـذه بطـيـخـة

هذه بِطّيـخَـة كـبيـرة

البِطيخَة كبيرة وَحُلوة - هذه البطيخة كبيرة وَحلوة .

التمرين الأول — ছবি দেখে উত্তর দাও।

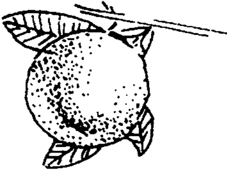


ما هذه ؟

كيفَ الساعَة ؟

هل هي جَميلة ؟ هل هي رَخِيْصَةٌ ؟ أ رَخيصَة هِي أم غالِيَة ؟

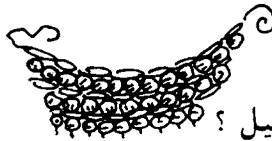
أساعَةُ الطاولَةِ هذه أم ساعَةُ اليَدِ ؟ ساعَةُ مَنْ هذه ؟



ما تلك ؟

أ تُفاحة تلك أم رُمّانة ؟

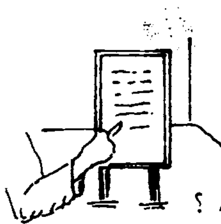
كيفَ التفاحَة ؟ أ صغيرة هي أم كبيرة ؟ أ حُلوة هي أم حامِضة؟



أ عِقدٌ هذا أم سِوارٌ ؟

كيفَ العِقد ؟ هَلِ العقدُ جميل ؟

هل هو رَخيص ؟ أ رَخيص هو أم غالٍ ؟ عقدُ من هذا ؟ أ عقد عائِشة هذا أم عقد زينَب ؟



هل السبورة نَظيفة و جَميلة ؟

كيفَ السبورَة ؟ أ نَظِيفة هي أم وَسخَة ؟

أينَ السبورة ؟ أَ أمامِ المعَلم هي أم خلفَه ؟

رَخِيْصٌ সস্তা سِوَارٌ বালা, চুড়ি طَويل লম্বা, দীর্ঘ قَصير খাটো

البَابُ مفتوح وَ النافِذة مُغلَقة - الوَلد طويل وَ البِنت قَصيرة - هذا المسجِد كبير وَ ذلك المسجِد صَغير - هذا شَايٌ وَ ذلك ماءٌ - الشايُ حَار وَ الماء بارد - هذه سَاعة وَ تِلك نَظارة - الساعَة غالِية وَ النظارة رَخيصة- الساعَة جميلة وَ النظارة غَير جَميلة - الساعَة فَوْق المِنضَدة وَ النظارة بِجانب الساعَة - هذه السيارة جَديدة وَ تلك السيارة قَديمة - هذا القُفل كبير وَ ذلك القفل صَغير - هذا مِفتاح الباب و ذلك مفتاحُ السيارَة ·

শুধু বোঝার জন্য, অনুশীলনের জন্য নয়।

সাধারণ প্রশ্ন

هَلِ الباب مَفتوح ؟ نَعم .. الباب مَفتوح (نَعم .. هو مفتوح)

বিশেষ প্রশ্ন (أم সহ)

أ مَفتوحٌ البابُ أم مغلَق ؟ مَفتوح ·

أَ مُغلقٌ البابُ أم مَفتوح ؟ مفتوح ·

آلبابُ مفتوح أَمِ النافِذَةُ ؟ البابُ ·

آلنافِذة مفتوحة أَمِ البابُ ؟ الباب ·

أ + ا = آ
أ الباب
|
آلباب

সাধারণ প্রশ্ন

هَلِ الولَد طويل ؟ نَعَم .. الولَد طويل (نعم .. هو طويل)

هَل البنتُ طويلَة ؟ لا .. البِنت قَصيرة (لا .. هي قصيرة)

বিশেষ প্রশ্ন (أم সহ)

أَ طوِيلٌ الولَد أم قصيرٌ ؟   طَويل

أ قَصير الولَد أم طويل ؟   طويل

آلولَد طويل أم البنتُ ؟   الولَد

آلبِنت طويلَة أم الولَد ؟   الولد

آلولَد قَصِير أم البِنتُ ؟   البِنت

آلبِنتُ قصيرة أم الوَلد ؟   البنت .

বিশেষ প্রশ্ন (أم ছাড়া)

أَ طويل الولَد ؟   نَعم .. هو طويل .

أَ قَصير الولَد ؟   لا .. بَل هو طويل .

آلولَد طويل ؟   نعم .. هو طويل .

آلبِنتُ قصيرة ؟   لا .. بل الولد .

সাধারণ প্রশ্ন

هل هذه السيارة جديدة ؟   نعم .. هي جديدة .

বিশেষ প্রশ্ন (أم সহ)

أ هذه السيارة جَديدة أم تِلك ؟   هذه

أ تِلك السيارة جَديدة أم هذه ؟   هذه

أ هذه السيارة قَديمة أم تِلك ؟   تلك

সাধারণ প্রশ্ন

هل هذا القُفل صَغير ؟   لا .. هذا القفل كبير (لا .. هو كبير)

বিশেষ প্রশ্ন (أم সহ)

أ هذا القُفل كبير أم ذلك ؟ هـذا القُـفل .

أ هذا القفـل صَغير أم ذلك ؟ ذلك .

বিশেষ প্রশ্ন (أم ছাড়া)

أ هذا الفَلاح فَقيـر ؟ نَعم .. هو فَقيـر

أ ذلك الـفَلاح فقيـر ؟ لا .. بَـل هذا الـفلاح .

أ فَقيـر هذا الفَلاح ؟ نَعم .. هو فَقيـر .

أ غَنِيٌّ هذا الفَلاح ؟ لا .. بَـل فـقيـر .

التمرين الثاني ক - এ প্রথম শব্দের শুরুতে ال যোগ করে এবং খ - এ প্রথম শব্দ থেকে ال বাদ দিয়ে পড়ো ও অর্থ বলো।

(أ) كِتابٌ مَفتوح - مَسجدٌ جميلٌ - مدرَسَة مشهورَةٌ - رَجلٌ سخِيٌّ - صَياد ماهِر - تِلميذٌ ذكِي - اِمْرَأة طيبَةٌ - قِطار سَريعٌ - دبَّابَةٌ سَريعَةٌ .

(ب) القُفلُ جَيدٌ - الرجلُ فقيرٌ - المرأة بَخِيلَةٌ - المنارَةُ عالِيَةٌ - الولَد قَصِيرٌ - البِنتُ مؤدبَةٌ - الفَلاح فَقيرٌ - الكرَةُ جميلَةٌ - التفاحَةُ حلوَةٌ .

অপূর্ণ কথা



المسجدُ جميلٌ — পূর্ণ কথা — خبر / مبتدأ

هذا مسجدٌ جميلٌ — পূর্ণ কথা — خبر / مبتدأ

كِتابٌ একটি বই   الكتابُ বইটি   الكتابُ বই

تَمْرَةٌ একটি খেজুর   التمرةُ খেজুরটি   التمرُ খেজুর

ساعَة - الساعةُ - الساعةُ   زَهرة - الزهرة - الزهرُ

تفاحة - التفاحة - التفاحُ   رُمانَة - الرمانة - الرُّمانُ

إِنْسانٌ - الإنسان - الإنسانُ   غُراب - الغراب - الغرابُ

هذا كتاب - الكتاب جديد - الكتاب صَديق الإنسان - هذا المسجد جميل جدا - المسجد بيتُ اللّٰه - هذه تفاحة - التفاحة صغيرة - التفاح لذيذ جدا - العَسَل غِذاءٌ مفيد - القِرْدُ حَيَوان ذكِيٌّ و الحمار حَيَوان غَبي - الغُراب طائر قَبيح و البلبل طائر جَميل - الظبْيُ حيَوان جميل - الفيل حيَوان كبير و العُصفور طائر صغير -رَأسُ الفيلِ صغير و جِسْمه عظيم و خُرطومه طويل - الإنسان ضَعيف جدا - الشيطان عدوٌّ الإنسان - الذِّكْرُ غِذاء القلب - قلب الإنسان في صَدْره و لِسانُه في فَمِه ·

حَيَوانٌ	একটি প্রাণী	غُرابٌ	একটি কাক	فِيْلٌ	একটি হাতি
خُرطوم	শুঁড়	قِرْدٌ	একটি বানর	عُصْفُورة	একটি চড়ুই
إِنْسان	একজন মানুষ	ذِكْرٌ	যিকির	صَدْرٌ	বুক
لِسَانٌ	জিহ্বা	فَمٌ	মুখ	عَظِيمٌ	বিরাট
رَأْسٌ	মাথা	جِسْمٌ	শরীর	غِذاءٌ	খাদ্য
ظَبْيٌ	একটি হরিণ	كَلْبٌ	একটি কুকুর	فَرَسٌ	একটি ঘোড়া
ذِئبٌ	একটি নেকড়ে	نَمِرٌ	একটি বাঘ	حِمارٌ	একটি গাধা

الدرس الخامس

لَـوْنٌ	রং	شَـعْـرٌ	চুল
وَجْـهٌ	মুখ, চেহারা	أَنْـفٌ	নাক
عَيْنٌ	চোখ, চক্ষু	خَـدٌّ	গাল
بَـطْـنٌ	পেট	ظَـهْـرٌ	পিঠ

সাহেদ তার বন্ধু মাজেদকে লক্ষ্য করে বলছে

أنتَ صديقِي وَ أنا صديقُك - اِسْمي شاهد وَ اسْمُك ماجد - أنا فَلاح القريَة و أنت تاجِر المدينَة - هذا بَيتي وَ ذلك بيتُك - بَيتي قديم وَ بيتُكَ جديد - هذه ساعَتي وَ تِلك سَاعتك - ساعَتي رَخيصة وَ ساعتُك غالِيَة - تِلك سيارة خالِد، وَ هو عَمِّي - سيارتُه جَميلة - لَونها جميل - هو في سَيارته ·

সাহেদ তার আম্মাকে লক্ষ্য করে বলছে -

أنت امرأة طيبَةٌ - اِسمك خديجَة - أنتِ أمي وَ أنَا ابْنُك - فاطمة بنتُكِ و أنتِ أمُّها - عائِشَة أختُك وَ خالَتي - هذه غُرفتك - في غرفَتك سَرير - سريرُكِ جديد وَ فراشك نَظيف - مَحْمودٌ أبوك وَ جَدي - هو رَجل طيب - تِلك حُجرته - حُجرته ·

نَظيفة - بابُها مغلَق - فرحانَة أمك وَ جدتي .

আয়েশা তার বান্ধবী ফাতেমা সম্পর্কে বলছে -

فاطِمَة صديقتي وَ أنا صديقَتها - هي بِنت نَظيفة - لِباسُها نَظيف - شَعرها طويل وَ لونه جمِيل - هذه سَاعتها وَ تِلك نَظارتُها - ساعَتها غالِية وَ نظارتها جَمِيلة - عِقدها في هذا الصُّندوقِ - هي بِنت زينَب - هي تِلميذَة المدرَسَة .

খালেদ তার শিক্ষক মাজেদ সম্পর্কে বলছে -

ماجِد معلم جيِّد - هو مُعلمي وَ أنا تِلميذه - ذلك بَيته - بيته جَديد وَ جميل - هذه ساعَته و تِلك حَقيبته - ساعَته غالِية و حَقيبته جميلة - وَلده زَميلي - هو تِلميذ ذكِيٌّ - مُعلمي رَجل طيبٌ - سَيارته أمامَ البابِ - مِفتاح السيارَة في جَيْبِه .

التمرين الأول

শূন্যস্থানে উপযুক্ত ضمير যোগ করে পড়ো।

هذه زَهرة جميلة ، لَونـ ... جَميل وَ رائِحَتـ ... طيبة - هذا مَسجِد قديم، بابـ ... واسِع و مِئذَنتـ ... عالِيَة .

يا سَعيد ! هل عَمـ ... خَياط ؟ هل أختـ ... تِلميذة ذكيَّة ؟

يا عائِشة ! هل هذا قَلَمـ ... ؟ هل قَلمـ ... جَديد ؟ هل

رَائِحَةٌ ঘ্রাণ, গন্ধ   زَمِيلٌ সহপাঠী   عَبْدٌ বান্দা, দাস   مِئْذَنَةٌ আযানখানা

سـاعَـتـ... غـالِـيَـة ؟ هـذا الـطـفـل جَـمِـيــلٌ - وَجْــهـ ... جَـمـيـل -
أَنْـفـ ... جَـمـيـل - عَـيْـنـ ... جَـمـيـلـة .

***

اللّٰه رَبي وَ أنـا عَـبْـد ... اللّٰهُمَّ أنـت رَبـي وَ أنـا عَـبْـد ... .

اللّٰه رَبـي وَ ربـ ...	খালেদ একটি ছেলেকে সম্বোধন করে বলছে-
اللّٰـه رَبـي و ربـ ...	খালেদ একটি মেয়েকে সম্বোধন করে বলছে-
الله ربـي و ربـ ...	খালেদ একটি ছেলে সম্পর্কে বলছে-
الله ربي و ربـ ...	খালেদ একটি মেয়ে সম্পর্কে বলছে-
الـلـه ربُّـنا و ربـ ...	কিছু ছেলে কিছু মেয়েকে সম্বোধন করে বলছে-
الـلـه ربنا وَ ربـ ...	কিছু ছেলে কিছু ছেলেকে সম্বোধন করে বলছে-
الـلـه ربي و ربـ ...	খালেদ কয়েকটি ছেলে সম্পর্কে বলছে-
بِـلالٌ أبـو ...	কয়েকটি মেয়ে সম্পর্কে
بـلال أبـو ...	একটি মেয়েকে সম্বোধন করে
بـلال أبـو ...	একটি ছেলেকে সম্বোধন করে
بـلال أبـو ...	একটি মেয়ে সম্পর্কে

التمرين الثاني

(ক) তোমার শিক্ষককে লক্ষ্য করে কিছু বলো (খ) তোমার বন্ধুকে লক্ষ্য করে কিছু বলো (গ) তোমার বই, কলম, ঘড়ি ও ছাতা সম্পর্কে কিছু বলো (ঘ) তোমার বোন সম্পর্কে কিছু বলো (ঙ) তোমার নিজের সম্পর্কে কিছু বলো।

শুধু বোঝার জন্য, অনুশীলনের জন্য নয়।

সাধারণ প্রশ্ন

هَل هذا الرجُل أبوكَ ؟ — نَعم .. هو أبي

বিশেষ প্রশ্ন (أم ছাড়া ও أم সহ)

أَ أبوك هذا الرجُل ؟ — نَعم .. هو أبي

أ عَمُّك هذا الرجل ؟ — لا .. بَل هو أبي

أَ أبوك هذا الرجل أم عَمك ؟ — أبي

أ هذا الرجُل أبوك أم ذٰلِك الرجُل ؟ — هذا الرجل

সাধারণ প্রশ্ন

هَل ماجِد صديقُك ؟ — نَعَم .. هو صديقي

বিশেষ প্রশ্ন (أم ছাড়া ও أم সহ)

أ ماجِد صَديقك ؟ — نَعم .. هو صديقي

أ خالِد صديقك ؟ — لا .. بل ماجد

أ ماجد صَديقك أم خالِد ؟ — ماجد

أ صديقُك ماجِدٌ ؟ — نَعم .. صديقي

أ صَديقك ماجِد أم أخوكَ ؟ — صديقي

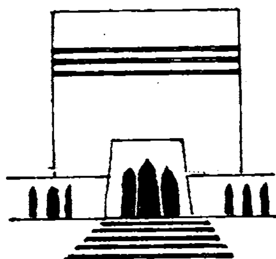
أ صديقُك ماجِد أم صديقُ خالِدٍ — صديقي

শুধু মুখস্থ করার জন্য, ব্যবহার করার জন্য নয়

সে করেছে, করল।	فَعَلَ - فَعَلَتْ
তুমি করেছো, করলে।	فَعَلْتَ - فَعَلْتِ
আমি করেছি, করলাম।	فَعَلْتُ
সে বের হয়েছে, বের হলো।	خَرَجَ - خَرَجَتْ
তুমি বের হয়েছো, বের হলে।	خَرَجْتَ - خَرَجْتِ
আমি বের হয়েছি, বের হলাম।	خَرَجْتُ
সে গিয়েছে, গেলো।	ذَهَبَ - ذَهَبَتْ
তুমি গিয়েছো, গেলে।	ذَهَبْتَ - ذَهَبْتِ
আমি গিয়েছি, গেলাম।	ذَهَبْتُ
সে বসেছে, বসলো।	جَلَسَ - جَلَسَتْ
তুমি বসেছো, বসলে।	جَلَسْتَ - جَلَسْتِ
আমি বসেছি, বসলাম।	جَلَسْتُ
সে পড়েছে, পড়লো।	قَرَأَ - قَرَأَتْ
তুমি পড়েছো, পড়লে।	قَرَأْتَ - قَرَأْتِ
আমি পড়েছি, পড়লাম।	قَرَأْتُ

كَتَبَ - كَتَبَتْ	সে লিখেছে, লিখলো।
كَتَبْتَ - كَتَبْتِ	তুমি লিখেছো, লিখলে।
كَتَبْتُ	আমি লিখেছি, লিখলাম।
رَجَعَ - رَجَعَتْ	সে ফিরেছে, ফিরলো।
رَجَعْتَ - رَجَعْتِ	তুমি ফিরেছো, ফিরলে।
رَجَعْتُ	আমি ফিরেছি, ফিরলাম।
لَعِبَ - لَعِبَتْ	সে খেলেছে, খেললো।
لَعِبْتَ - لَعِبْتِ	তুমি খেলেছো, খেললে।
لَعِبْتُ	আমি খেলেছি, খেললাম।

الدرس السادس



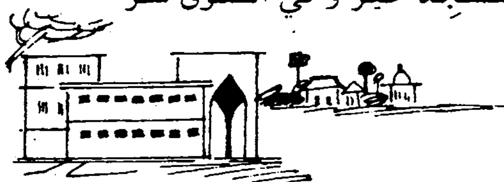
ذلك مَسجِد جَميل

ذلك مَسجد العاصِمَة

مَسجِد العاصِمَة كبيرٌ وَ جميل

اسم المسجِد بَيْت المُكَرَّم - أمام المسجِد حديقة كبيرَةٌ وَ جميلة

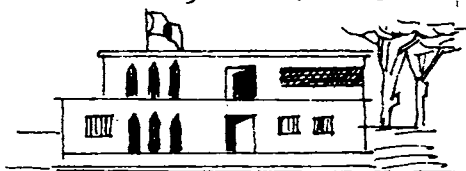
المسجِد بَيت اللّٰه - في المسجِد خَيْرٌ و في السوق شَرٌّ .



تِلك مدرَسة

تلك مدرسَة صغيرَةٌ

تلك مدرسَة القريَة - مدرسَة القريةِ صغيرَة - إسم المدرَسة مِفتاحُ القرآنِ . في هذه المدرسَة مكتَبة صغيرة - في مكتَبة المدرَسَة كِتاب قَيِّم وَ هو كتابُ الحديثِ .



هذا بَيت

هذا بَيتٌ جميل

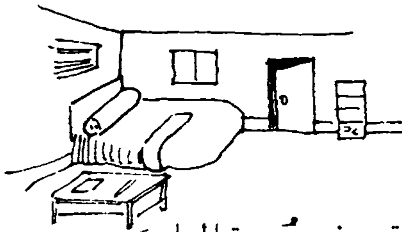
هذا بَيت ماجِد - بَيت ماجد جديدٌ - منظَر البَيت جَميل جِدا -

مَكْتَبَةٌ পাঠাগার, লাইব্রেরী قَيِّمٌ মূল্যবান خَيْرٌ কল্যাণ شَرٌّ অকল্যাণ

باب البَيتِ مَفتوح - ماجِد رجُل غنِي - هو تاجرٌ مشهور - هو تاجر المدينَة - دكانُه في سوق القريَة - دكانه كبِير - سَقْفُ البَيْت جَميل - فَوق السقف عَلم .

هذا كِتاب عَرَبِيٌّ 

هذا كِتاب القِصَّة - في هذا الكِتاب قِصة جَميلة - اِسم القِصة "الفأر و الأسد" .



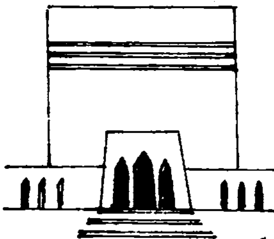
تِلك حُجرة المعَلم

حُجرته واسِعة وَ نظيفة

بابُ الحجرَة مفتوح وَ نافِذتها مُغلقَة - في حُجرة المعلم سَرير و مِنْضَدة - فَوق المِنضدة كتاب وَ قلَم - الكتاب وَ القلم فوق المنضَدة .

التمرين الأول

ছবি দেখে প্রশ্নের উত্তর দাও।



هل ذلك مَسجِدٌ جميل ؟

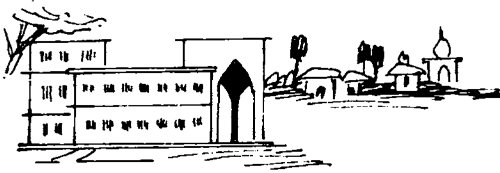
ما اسْمُ المسجِد ؟

هل ذلك مَسجد العاصِمَة ؟

أ مَسجد القريَة ذلك ؟ أ مسجد القريَة ذلك أَمْ مسجِد العاصِمَة؟

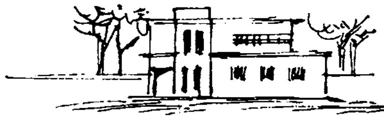
فَأْرٌ ইঁদুর   أَسَدٌ সিংহ   سَقْفٌ ছাদ

هَلِ المسجد بَيت اللّه ؟ ما ذا أمامِ المسجِد ؟ أينَ الحديقَة ؟ كيفَ الحديقة ؟ أ جَميلة هِيَ ؟ أ كبيرة هي أم صغيرة ؟



ما تلك ؟

أ مَدرسةُ المدينةِ تلك أم مدرَسة القريَة ؟ أ مدرَسة القريَة تلك أم مَسْجِد ها ؟ كيفَ مَدرسة القريَة ؟ أ صَغيرة هي أم كَبيرة ؟ ما اسْمُ المدرسَة؟ هل فِيها مَكتبة ؟ هل في مَكتبَة المدرَسة كِتاب قيم ؟



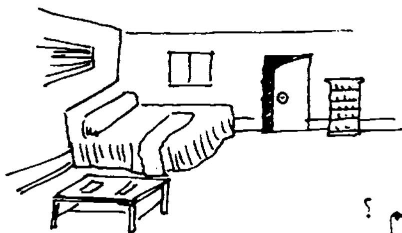
هل هذا بَيت جميل؟

هل هذا بيت ماجِد ؟ بَيت مَنْ هذا ؟ أ بيت مَحمود هذا ؟ أَ بَيت محمودٍ هذا أم بَيت ماجد ؟ أ بَيْتُ ماجِد هذا أم دُكانه؟ كيفَ مَنظر البَيْت ؟ هل باب البيتِ مَفتوح؟ أ مَفتوحٌ باب البَيت؟ أ مَفتوح باب البيت أم مُغلق؟ كيفَ دكان ماجد ؟ أينَ دكانه ؟



أ كِتابٌ عَرَبيٌّ هذا أم كِتابٌ بَنْغالِيٌّ ؟

أ كتاب القِصة هذا أم كِتابُ الحديثِ ؟ هل هذا كتاب مفيد؟ هل هذا كِتاب قَيم ؟ هل هذا كِتاب عظيم ؟ كيفَ هذا الكِتابُ ؟ ما اسْمُ الكتابِ ؟ ما في هذا الكِتاب ؟



هَلْ تِلك حُجرة الإمام ؟

أ حُجرة الإمام تِلك ؟

أ حُجرة الإمام تِلك أَمْ حجرة المعَلم ؟

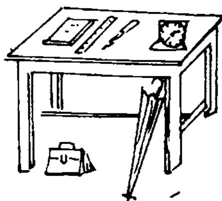
كيفَ حُجرة المعَلم ؟ أ واسِعة حُجرته أم ضيِّقة ؟ أَ مفتوحٌ باب الحجَرة ؟ أ مَفتوح باب الحجرة أم مُغْلَق ؟ أ مفتوحَة نافِذة الحجَرة أم مُغلقة ؟ ماذا في حُجرة المعَلم ؟ أينَ السرير و المِنْضَدةُ ؟ ماذا فَوْق المنضَدة ؟ أكِتابٌ فوق المنضَدة أم كُراسة؟ أ مِسْطرة فَوق المنضَدة أم قَلم ؟

শুধু মুখস্থ করার জন্য, ব্যবহার করার জন্য নয়

يَفْعَلُ - تَفْعَلُ	সে করবে, করছে, করে।
تَفْعَلُ - تَفْعَلِيْنَ	তুমি করবে, করছো, করো।
أَفْعَلُ	আমি করব, করছি, করি।
يَخْرُجُ - تَخْرُجُ	সে বের হবে, বের হচ্ছে, বের হয়।
تَخْرُجُ - تَخْرُجِينَ	তুমি বের হবে, বের হচ্ছো, বের হও।
أَخْرُجُ	আমি বের হবো, বের হচ্ছি, বের হই।
يَذْهَبُ - تَذْهَبُ	সে যাবে, যাচ্ছে, যায়।
تَذْهَبُ - تَذْهَبِينَ	তুমি যাবে, যাচ্ছো, যাও।
أَذْهَبُ	আমি যাবো, যাচ্ছি, যাই।

সে বসবে, বসছে, বসে।	يَجْلِسُ - تَجْلِسُ
তুমি বসবে, বসছো, বসো।	تَجْلِسُ - تَجْلِسِينَ
আমি বসবো। বসছি, বসি।	أَجْلِسُ
সে পড়বে, পড়ছে, পড়ে।	يَقْرَأُ - تَقْرَأُ
তুমি পড়বে, পড়ছো, পড়ো।	تَقْرَأُ - تَقْرَئِينَ
আমি পড়বো, পড়ছি, পড়ি।	أَقْرَأُ
সে লিখবে, লিখছে, লেখে।	يَكْتُبُ - تَكْتُبُ
তুমি লিখবে, লিখছো, লেখো।	تَكْتُبُ - تَكْتُبِينَ
আমি লিখবো, লিখছি, লিখি।	أَكْتُبُ
সে ফিরবে, ফিরছে, ফিরে।	يَرْجِعُ - تَرْجِعُ
তুমি ফিরবে, ফিরছো, ফেরো।	تَرْجِعُ - تَرْجِعِينَ
আমি ফিরবো, ফিরছি, ফিরি।	أَرْجِعُ
সে খেলবে, খেলছে, খেলে।	يَلْعَبُ - تَلْعَبُ
তুমি খেলবে, খেলছো, খেলো।	تَلْعَبُ - تَلْعَبِينَ
আমি খেলবো, খেলছি, খেলি।	أَلْعَبُ

الدرس السابع



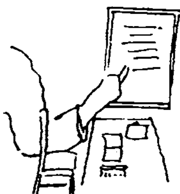
هذه طاوِلة ·

الطّاولة كبيرة ·

فَوق الطاولَة كِتاب وَ قلَم · فوق الطاولة سَاعَة ومِسطرة ·

الكِتاب وَ القلم فَوق الطاولةِ · الساعَة وَ المسطرة فَوق الطاولَةِ·

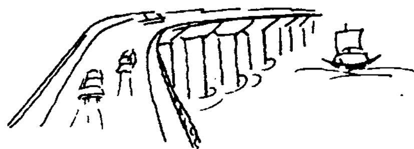
تَحت الطاوِلة حَقيبَة و مِظلّة· الحقيبَة وَ المِظَلة تحتَ الطاولة·



أمام المعَلم سَبورة ·

المعَلم أمام السبورةِ ·

أمام السبورة كُرْسِي وَ طاولة · الكرسي وَ الطاولة أمام السبورَة - فَوق الطاولة مَسَّاحة - المساحَة فوق الطاولة ·



هذا نَهْر كبيرٌ

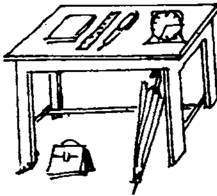
فَوق النهر جِسْرٌ ·

الجِسر فَوق النهر - هذا الجِسر جَديد - هذا الجسر طويلٌ

نَهْرٌ একটি নদী بَحْرٌ একটি সমুদ্র جِسْرٌ একটি পোল زَوْرَقٌ একটি নৌকা

جدا . تَحت الجِسر زَورق . الزورق تَحت الجِسر - هذا الزورقُ صَغير - فَوق الجِسر سَيارة - هذه سيارة سَريعة جدا .

التمرين الأول ছবি দেখে উত্তর দাও।

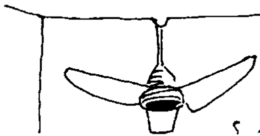


هل فَوق الطاولةِ ساعَة وَ مِسطرة ؟

أ كِتابٌ فوق الطاولة أَم كُراسة ؟

أ قَلم فَوق الطاوِلة أم مِفتاح ؟

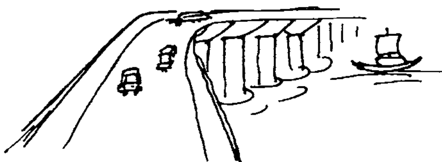
ماذا فَوق الطاولة ؟ أ سَاعة فوقها ؟ أ سَاعة فوقها أم نَظارة؟ هَلِ الكتابُ وَ القلم فَوق الطاولة ؟ أينَ الكِتاب وَ القلم ؟ أَ فَوق الطاولة الكِتاب وَ القلم أم تحتَها ؟ أينَ الساعَة و المِسْطَرة ؟ أ تَحت الطاوِلَة الساعَة وَ المسطرة أم فَوقها ؟



ماذا تَحْت السقْفِ ؟

أ مِروَحَة تحت السقفِ أم مِصْباح ؟

أينَ المِروَحة ؟ أ فَوق السقف هِيَ أم تحتَ السقفِ ؟



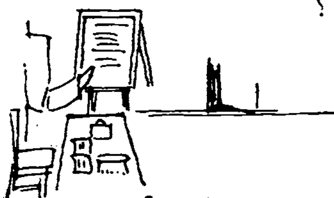
ماذا فَوق النهر ؟

أينَ الجِسر ؟

كيفَ الجِسر ؟

أ طويلٌ هذا الجِسر ؟ أ جَديد هذا الجسر أم قَديم ؟ ماذا

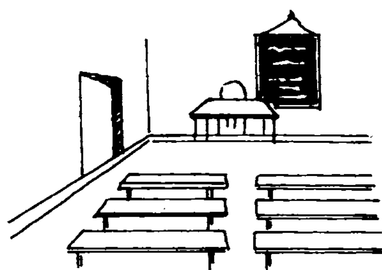
فَوق الجِسر ؟ أينَ السيارة ؟ هَل هي سَيارةٌ سَريعة جِدا ؟
ماذا تحتَ الجِسْرِ ؟ أينَ الزَّوْرَقُ ؟ أ تحت الجِسر الزورق أم فَوقه؟
أ صغير هذا الزورقُ أم كبير ؟



ما تِلك ؟
مَن أمام السبورَة ؟
أينَ المُعَلم ؟ أَ أَمام السبُّورة هو أم خَلْفها ؟ ماذا أمام
السبورة ؟ أينَ الكُرْسِي وَ الطاولة ؟ ماذا فَوق الطاولة ؟ أَ
مَساحة فوقها أم مِسطرة ؟ أينَ المسَّاحة ؟ أ فَوق الطاولة
هي أم تحتَها ؟

التمرين الثاني — বিভিন্ন বস্তুর দিকে ইশারা করে আরবী বলো।

الدرس الثامن



هـذا فَـضْـلٌ .

هـذا فَـصْـلُ الـصَّـفِّ الـخَـامِـسِ .

فـي هـذا الفَـصْـلِ سَبُّورة .

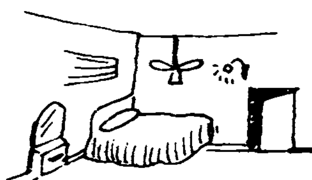
في هـذا الفَـصْـلِ كُـرْسِـي وَ طاولـة . الـسـبـورة في هـذا الفصـلِ . الكُرْسِـي وَ الطـاولـة في هـذا الفَصْـل .





هـذا كُوب صَغير وَ

ذلك كـوب كـبِـيـر - فـي هـذا الكُـوب مـاءٌ و فـي ذلِكَ الـكـوبِ لَـبَـن. المـاء في هـذا الكوب وَ اللـبـن في ذلك الكُوبِ .



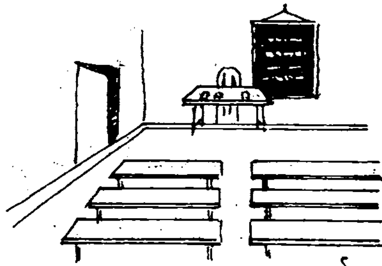
هـذه غُـرفـة فـاطِـمَـة

غُـرفـتـهـا صَـغـيـرة وَ جـمِـيـلـة

فـاطِـمَـة في غُـرفـتـهـا - في غـرفَـتِـهـا سَـريـر - في غـرفـتـهـا مِـصـبـاح وَ مِـروَحَـة - الـسـريـر في غـرفَـة فـاطِـمَـة . الـمِـصْـبـاح وَ المِـروَحَـة في غـرفَـةِ فـاطـمَـةَ .

صَـفٌّ শ্রেণী فَـصْـلٌ শ্রেণীকক্ষ نَـارٌ আগুন الـنَّـارُ জাহান্নাম مَـكْـتَـبٌ দফতর

فِي يَدِ المجاهِدِ سَيفٌ وَ في يَدِ العالمِ قَلَمٌ . السيفُ في يَدِ المجاهِدِ وَ القلمُ في يَدِ العالِمِ . في قَلبِ المُسْلِمِ نُورٌ و في قَلبِ الكافِرِ ظُلمةٌ . المسلم في الجَنَّة وَ الكافِرُ في النار . في قَرْيَتنا مسجِد كبير وَ مدرَسَة كبيرة . الخيرُ في المسجِد وَ الشرُّ في السوقِ .

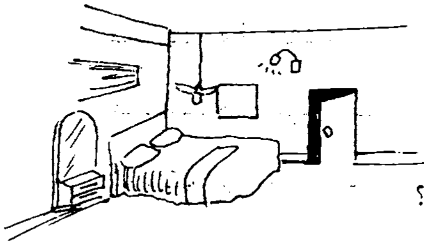


ماذا في هذا الفَصْل ؟

أ سَبورة في هذا الفَصل ؟

أ سَبُّورة في هذا الفَصل أَمْ سرير ؟

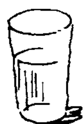
هَل في هذا الفصلِ كرسِي وَ طاولةٌ ؟ أينَ الكرسِي و الطاولة ؟ أَ في الفَصل الكُرسِي و الطاولة ؟ أ في الفَصل الكُرسِي و الطاولة أم في المَكْتَبِ ؟ أ في هذا الفَصْل الكرسِيُّ و الطاولة أم في ذلك الفَصلِ ؟



غُرفَة من هذه ؟

هل في غرفَة فاطِمَة مِصباح ؟ هل في غُرفتها سَرير ؟

ماذا في غرفَةِ فاطِمَةَ ؟ أ سَريرٌ في غرفَتِها ؟ أ سرير في غرفتها أم كُرسِي ؟ أينَ المروَحَة ؟ أ في غرفَة فاطِمَة المروَحَةُ أم في غرفَة عائشَة ؟




هَل في هذا الكوب ماءٌ ؟

هَل في ذلك الكوبِ ماء ؟

آلْماءُ في هذا الكوب ؟ آلْماءُ في هذا الكوبِ أَمِ اللَّبَنُ ؟
آللَّبَنُ في ذلك الكوبِ أَمِ الماءُ ؟ ما في هذا الكوب وَ ما في
ذلك الكوب ؟ أينَ اللبَن و أينَ الماء ؟ أ في هذا الكوب
اللبَنُ أم في ذلك الكوب ؟ أ في ذلك الكوب اللبن ؟

শুধু মুখস্থ করার জন্য, ব্যবহার করার জন্য নয়

اِفْعَلْ - اِفْعَلِيْ	তুমি কর।
لا تَفْعَلْ - لا تَفْعَلِيْ	তুমি করো না।
اُخْرُجْ - اُخْرُجِيْ	তুমি বের হও।
لا تَخْرُجْ - لا تَخْرُجِيْ	তুমি বের হয়ো না।
اِذْهَبْ - اِذْهَبِيْ	তুমি যাও।
لا تَذْهَبْ - لا تَذْهَبِيْ	তুমি যেয়ো না।
اِجْلِسْ - اِجْلِسِيْ	তুমি বসো।
لا تَجْلِسْ - لا تَجْلِسِيْ	তুমি বসো না।
اِقْرَأْ - اِقْرَئِيْ	তুমি পড়ো।
لا تَقْرَأْ - لا تَقْرَئِيْ	তুমি পড়ো না।

তুমি লেখো।	اُكْتُبْ - اُكْتُبِيْ
তুমি লিখো না।	لَا تَكْتُبْ - لَا تَكْتُبِيْ
তুমি ফিরো।	اِرْجِعْ - اِرْجِعِيْ
তুমি ফিরো না।	لَا تَرْجِعْ - لَا تَرْجِعِيْ
তুমি খেলো।	اِلْعَبْ - اِلْعَبِيْ
তুমি খেলো না।	لَا تَلْعَبْ - لَا تَلْعَبِيْ

الباب الثالث

তৃতীয় অধ্যায়

প্রিয় তালিবে ইলম!

দেখতে দেখতে তোমার মূল্যবান জীবন থেকে আরো কিছুদিন চলে গেলো। সময়কে যারা কাজে লাগায় তাদের সময় হারিয়ে যায় না। কারণ সময়ের সুফল তাদের হাতে থেকে যায়, জীবনে তারা সফল হয়।

আশা করি তোমার মূল্যবান সময়কে তুমি কাজে লাগিয়েছো। কোরআন ও সুন্নাহর ভাষাশিক্ষার পথে তুমি কিছুদূর এগিয়েছো। এখনো অনেক পথ বাকি। মানযিলে পৌঁছতে হলে তোমাকে যেতে হবে অনেক দূর। সুতরাং সাবধান! পথের মোড়ে মোড়ে ওত পেতে আছে আমাদের দুশমন শয়তান। আল্লাহ যেন আমাদের সবাইকে হেফাযত করেন। আমীন!

الدرس الأول

هٰـذا المَسْجِـدُ — এই মসজিদ

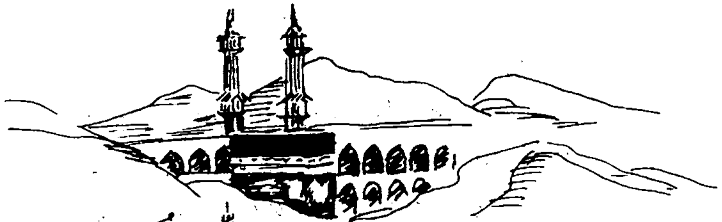
إِمـامُ هٰـذا المسْجِـدِ — এই মসজিদের ইমাম

هٰـذه المـدرَسَـةُ — تِـلك الـقـريَـةُ

مُعَـلِّمُ هـذه المـدرَسَـةِ — فَـلَّاحُ تـلك القـريَـةِ

ذٰلِكَ الـقُـفْـلُ — هـذا الـبيـتُ

مِـفْـتـاحُ ذلك الـقُـفْـلِ — بـابُ هـذا الـبيـتِ



هـذا البَيْـتُ

رَبُّ هـذا الـبَيْـتِ - اللّٰه رَبُّ هـذا الـبيـتِ .

اِسْـم هـذا الـبَيـت - اسـم هـذا الـبَيـت الكَعْـبَةُ .

غِـلاف هـذا الـبَيْـت - غِـلاف هـذا الـبَيـت جَمِيـلٌ.

خـادِمُ هـذا الـبَيـت - المَلِكُ خـادِمُ هـذا الـبَيْـتِ .

غِـلافٌ	গিলাফ	خَـادِمٌ	সেবক	مَـلِكٌ	বাদশাহ্	مُـرِيحٌ	আরামদায়ক
ظِـلٌّ	ছায়া	صَـالِحٌ	সৎ	صُـوَرَةٌ	ছবি	رَاحَـةٌ	আরাম, শান্তি

مِفْتاح هذا البَيت عِند رَجُل صالِح - ظِلُّ هذا البَيْتِ - ظِل هذا البيت مُريح - في ظِلّ هذا البَيْتِ راحَةٌ - سَقف هذا البَيت مفتوح - باب هذا البَيت جميل- صُورة هذا البيتِ جميلَة - هذا بَيْت اللّٰه .

التمرينات

التمرين الأول — উত্তর দাও

مَنْ رَبُّ هذا البَيْت ؟ ما اسْمُ هذا البيت ؟ كيفَ غِلاف هذا البيت ؟ مَنْ خادِم هذا البَيت ؟ عِند مَنْ مِفتاح هذا البَيْتِ ؟ هل سقفُ هذا البيت مَفتوح ؟ كيفَ ظِل هذا البيت ؟ هل في ظِل هذا البَيت راحَة ؟ كيفَ باب هذا البيت ؟ هل صورةُ هذا البَيْتِ جميلة ؟

التمرين الثاني — আরবী বলো।

ঐ লোক – ঐ লোকের গাড়ী
এই কামরা – এই কামরার দরজা
ঐ তালা – তালার চাবি
ঐ গ্রাম – ঐ গ্রামের দৃশ্য
এই পথ – এই পথের পাশে
এই বাগান – এই বাগানের সামনে
ঐ মহিলা – ঐ মহিলার হার
ঐ ফুল - ঐ ফুলের রং

إمام هذا المسجِد عالِم كبيرٌ . أبو راشِد معَلم تلك المدرَسَة . باب هذا البيتِ مفتوح . مُؤَذِّنُ ذلك المسجِد

رَجُـل صالِح · عَـم هـذا الولَـد مُعَلمنا · نـافِـذَة هـذه الغُـرفَـة مُغـلقة · عِـقـد هـذه المرأة في حَقـيبَتـها · دُكـان هـذا التـاجِـر في سُـوق المديـنَة · فَـلاح هـذه القـريَـة رجـل طيِّـب · رائِحَـة تلك الزهـرَة طيـبة · قَـلَم هـذا الولَـد عِنـد ذلك الولَـد · صَـديـق هـذا الـرجـلِ تـاجـرُ المديـنَة · هـذه جـريـدة بَنْغالِيَّـة · صـاحـب هـذه الـجـريـدة كـاتِبٌ مشـهـور ·

التمرين الثاني

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো

كـيفَ إمـام هـذا المسـجِـد ؟	إمـام هـذا المسـجِد عالم كبيرٌ (هو عالـم كـبيـر)
مَـن إمـام هـذا المسـجد ؟	راشِـد (إمـامُ هذا المسجِدِ)
أ خالِـد إمـامُ هذا المسـجِدِ أم راشـد؟	راشـد ·
هـل إمام هـذا المسـجد عـالم ؟	نعم .. هـو عـالم ·
أ عـالِمٌ إمـام هذا المسـجِـد أم جاهِلٌ؟	عـالـم ·
مَـن معـلم تلك المدرَسَـة ؟	أبـو راشِـدٍ (معـلمُ تلك المدرَسَةِ)
أَ أبـو راشِـد معَلم تـلك المدرَسَـة أم عَـمُّه ؟	أبـوه ·

أ أبـو راشِـدٍ معلم تلك المدرَسَـة أم

أبو خـالـد ؟	أبـو راشـدٍ .
أَ مُـعَـلـم تـلك المدرَســة أبـو راشِـد أم مُدِيـرُها ؟	معلـمُـها .
أ معـلمٌ تلك المدرَسَـة أبو راشـد أم معلم هـذه المدرســة ؟	مُـعَلـم تلك المدرَسَــةِ
هــل بـابُ هـذا البيـت مُغـلَق ؟	لا .. بـابُ هـذا البيـتِ مـفتـوح . (لا .. هـو مـفتــوح)
أ مغـلَقٌ بـاب هـذا البيـتِ ؟	نعـم .. هـو مغـلـق
أ مفـتـوح بـاب هـذا البيـتِ أم مغـلَق؟	مـفـتـوح .
أ بــاب هـذا البيـت مفتـوح أَم النـافـذَةُ ؟	البـاب .
أ نــافِـذَةُ هـذا البيــتِ مفـتـوحةُ أمِ البـابُ ؟	البــاب
أ بــابُ هـذا البـيـتِ مـفـتـوح أم بــابُ ذلك البيتِ ؟	بــابُ هـذا البـيــتِ .
كـيـفَ مؤذِّنُ ذلك المسـجِـد ؟	هــو رجــل صــالح .
مَـنْ معـلـمُـكم ؟	عَــم هــذا الولَــد مـعـلمُـنـا .
أ مـعَـلـمكم عـمُّ هـذا الولَـد أم تِلميـذُكم	مـعـلمُـنا .

مُـدِيـرٌ پরিচালক

أَ عَمُّ هذا الولَد مُعلمكم أم أبوه	عمه .
أ عم هذا الولَدِ معلمكم أم عمُّ ذلك	
الولَدِ ؟	عم هذا الولد
هل نافِذَة هذه الغرفَةِ مغلَقَة ؟	نَعم .. نافِذَة هذه الغرفَة
	مغلقة (نعم .. هي مغلقة)
أينَ دكان هذا التاجِرِ ؟	دكانه في سُوق المدينة
أ في سُوقِ القريَة دكانُ هذا التاجر	
أم في سُوق المدينَة ؟	في سُوقِ المدينَة
كيفَ فلاح هذه القريَة ؟	هو رجل طيب
هل رائِحَة تلك الزهرَة طيبة .	نَعم .. رائِحتُها طيبة
عِند من قلَم هذا الولَد	عندَ ذلك الولَدِ .

الدرس الثاني

وَرْدَةٌ	একটি গোলাব
وردة كبيرَةٌ	একটি বড় গোলাব
الوردَةُ كبيرة	গোলাবটি বড়
الوردَةُ الكبيرَةُ	বড় গোলাবটি
الوردَةُ الكبيرَةُ جميلَةٌ	বড় গোলাবটি সুন্দর।

كِتَابٌ : هذا كِتاب - كِتاب جَديد - هذا كِتاب جَديد - الكِتاب جَديد - الكتاب الجديدُ - الكِتاب الجديدُ جَميل - الكِتاب الجديد عِنْد مَحمود - في الكتاب الجديدِ قصَّة عَجيبة - في هذا الكتاب الجديدِ صورَةٌ جميلة .

تِلْميذ : هو تِلميذ - تِلميذ ذكيّ - هو تلميذ ذكي - التلميذُ ذكِي - التلميذ الذكيُّ - التلميذ الذكي صالِح - التلميذ الذكي في غرفَة المَعلم - عِند التلميذ الذكيّ كتاب قَيم - هذا التلميذ الذكيُّ وِلدٌ ماجدٍ -

---

عَجيبٌ আশ্চর্যজনক

سَيّارَةٌ : هذه سَيارة - سَيارة جديدة - السيارة جَديدة - السَّيارَة الجديدةُ سَريعة - أمام هذا البَيت سَيارة جَديدة - السيارة الجديدة أمام هذا البيتِ - صاحِب هذا البَيت في السَّيارَة الجديدةِ .

غُرفَةٌ : غرفَة فاطِمَة - غرفة فاطمَةَ واسِعة - في غرفَة فاطمَة مِروَحَة جيِّدة - المروَحَة الجيِّدَةُ في غرفَة فاطمَة .

مَسجِدٌ : هذا مَسجد قديم - المسجِد القديمُ مشهور - أمام المسجد القديم حديقَةٌ - إمام المسجد القديم عالِم كبيرٌ - عم ماجد إمامُ المسجد القديمِ .

بَيتٌ : هذا بَيت جميل - البيت الجميل في العاصِمَة - راشِدٌ صاحب هذا البَيت - صاحب هذا البيت تاجِر غَنِي . صاحب هذا البيت الجميل تاجر غنيٌّ .

سَمَكَةٌ : سمكة كبيرة - هذه سَمَكَة كبيرَةٌ - السَمَكة كبيرَة - السمكة الكبيرة - السمكة الكبيرةُ لَذيذة - هذه السمكة لذيذة جِدا - السمكة الكبيرة في حَوض كبيرٍ - في الحوض الكبير سَمَكة كبيرَة .

التمرينات

التمرين الأول　　　উপরের বাক্যগুলোর আলোকে উত্তর দাও

كَيْفَ الوردة ؟ أكبيرة هي أم صَغيرة ؟ هَلِ الوردة الكَبيرة جَميلة ؟

كيفَ الكِتاب الجديد ؟ هَلِ الكتاب الجديد عِند مَحمود ؟ عِنْد مَنِ الكتاب الجديد ؟ أ عِند مَحْمود هو أم عِندك ؟ ماذا في الكِتاب الجَديد ·

هَلِ التلميذ ذكي ؟ هَل التلميذ الذكي مُجْتَهد ؟ كيفَ التلميذ الذكِي ؟ أ مُجتهد هو أم كَسْلان ؟ أينَ التلميذ الذكِيُّ ؟ أ في غُرفة المعَلم هو أم في غرفَته ؟ أ في غرفة المعلم هو أم في الفَصْل ؟

كيفَ السَّيارة الجديدة ؟ أ سَريعة هِي ؟ أ سَريعة هي أم بَطيئَة ؟ ماذا أمام هذا البَيْت ؟ أ سَيارة جديدة أمام هذا البَيْت أم سيارة قَديمة ؟ أين السيارة الجديدة ؟ أ أمام البيتِ هي ؟ أ أمامَ البيت هِي أم وراءَ البيت ؟

كيفَ غُرفة فاطِمة ؟ أ واسِعة هي أم ضَيقة ؟ ماذا في غُرفة فاطِمَة ؟ أين المروَحَة الجيدة ؟ أ في غُرفة فاطِمة هي؟ أ في غرفَة فاطِمَة هي أم في غرفَة عائِشة ؟

مـاذا أمـام المـسجِد ؟ مـاذا أمام المسـجد القَديـم ؟ أين الحديـقَة؟ كيـفَ إمـامُ المسـجِد القَـديم ؟ مَنْ إمـام المسـجِد القَديـم ؟

مَـن صـاحِب هـذا البيتِ ؟ مَـنْ صـاحِبُ هـذا البَيت الجميـلِ ؟ هـل صَاحب هـذا البَـيت تاجِـر ؟ هـل صـاحِب هـذا البَـيْت الجَمِيـل تاجِرٌ غَني ؟ أ فَـلاح صـاحِبُ هـذا البـيتِ ؟ أ فَـلَّاحٌ صـاحب هـذا البـيت أم تـاجِـر ؟ أ فَـلاح صـاحِب هـذا البَـيْت الجميـل أم تاجِرٌ ؟ أيـن هذا البيـت الجميـل ؟

هـل هـذه سَـمَكة كبيـرة ؟ هَـل السـمَكـة الكبيـرة لـذيـذة ؟ كـيـفَ الـسـمكة الكبيـرة ؟ أيـن الـسـمَكـة الكـبيـرة ؟ أ في الحَـوْض الكبير هـي ؟ مـاذا في الحـوض الكبيـر ؟

التمرين الثاني : لِباسٌ - مَنْظَر - مدينة

একটি করে শব্দ নাও এবং এই পাঠের অনুকরণে বিভিন্ন বাক্য তৈরী করো।

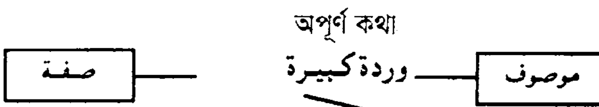
التمرين الثالث

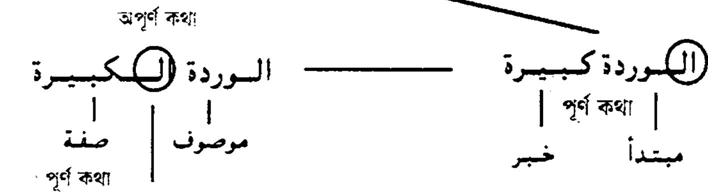
বিভিন্ন বস্তু দেখিয়ে উপরের অনুকরণে একজন প্রশ্ন করো, অন্যজন উত্তর দাও।

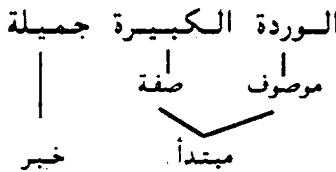
التمرين الرابع

অপূর্ণ কথা থেকে পূর্ণ কথা এবং পূর্ণ কথা থেকে অপূর্ণ কথা কিভাবে হয় দেখো।

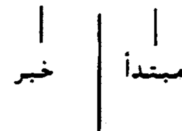
১



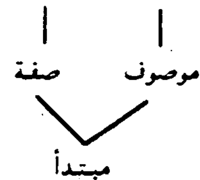




২

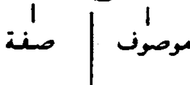


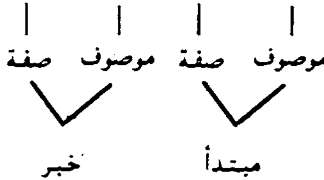




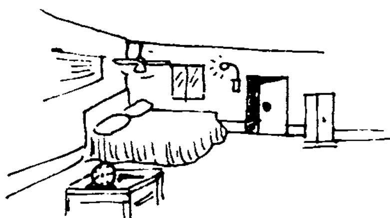
৩







الدرس الثالث



هذه غرفة . هذه غرفة صغيرة . الغرفة صغيرة الغرفة الصغيرة نظيفة هذه الغرفة صغيرة و نظيفة . هذه غرفة فاطمة . فاطمة بنت طيبة . غرفتها نظيفة و فراشها نظيف . فاطمة في غرفتها . في غرفة فاطمة سرير و منضدة . في غرفتها مصباح و مروحة . المصباح جديد و المروحة جيدة . المروحة تحت السقف . فوق المنضدة ساعة جميلة . الساعة الجميلة فوق المنضدة . بجانب الساعة الجميلة قلم .
السرير و المضدة في غرفة فاطمة . باب هذه الغرفة مفتوح . باب هذه الغرفة الصغيرة واسع .

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ما هذه ؟ هل هذه غرفة صغيرة ؟ كيف الغرفة الصغيرة ؟ أ نظيفة هي أم قذرة ؟ هل هذه غرفة خالد ؟ غرفة من هذه ؟ أ غرفة خالد هذه ؟ أ غرفة عائشة هذه ؟ أ غرفة عائشة هذه أم غرفة فاطمة ؟ هل غرفة فاطمة نظيفة؟

كيف غرفة فاطمة و كيف فراشها ؟ أ نظيفة غرفتها أم قذرة ؟ أ نظيف فراشها أم قذر ؟ هل فاطمة بنت طيبة ؟ كيف البنت فاطمة ؟

أين فاطمة ؟ أ في غرفتها هي ؟ أ في غرفتها هي أم في غرفة المعلمة ؟

ماذا في غرفة فاطمة ؟ أين السرير و المنضدة ؟ أين المصباح و المروحة ؟ كيف المصباح و المروحة ؟ أ جديد المصباح أم قديم ؟ أ جديدة المروحة أم قديمة ؟ آلمصباح جديد أم المروحة ؟ آلمروحة جديدة أم المصباح ؟ ماذا تحت السقف ؟ أين المروحة ؟ أ تحت السقف هي ؟ أين الساعة الجميلة ؟ ماذا فوق المنضدة ؟ أ ساعة فوقها أم نظارة ؟ أين القلم ؟ ماذا بجانب الساعة الجميلة ؟

هل باب هذه الغرفة مفتوح ؟ أ مفتوح باب هذه الغرفة الصغيرة أم مغلق ؟



هذه قرية قديمة - القرية بجانب النهر - القرية القديمة بجانب النهر الواسع - ماء هذا النهر صاف - في هذه القرية مسجد كبير و معبد صغير - المسجد الكبير جميل -

---

صاف   قذر   معبد   سجادة

اسم هذا المسجد مسجد النور - في مسجد النور سجادة غالية . في هذه القرية شجرة عالية - الشجرة العالية بجانب البيت الصغير - هذا البيت الصغير بجانب الشجرة العالية .

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

أ قرية قديمة هذه أم قرية جديدة؟ هل القرية القديمة بجانب النهر الواسع ؟ أين القرية القديمة ؟ أ بجانب النهر هي ؟ هل ماء هذا النهر صاف ؟ هل في هذه القرية مسجد ؟ أ مسجد كبير في هذه القرية أم مسجد صغير ؟ آلمسجد كبير أم المعبد ؟ آلمعبد جميل أم المسجد ؟ هل المسجد بيت الله ؟ ما اسم هذا المسجد الصغير ؟ كيف مسجد النور ؟
ماذا بجانب البيت الصغير ؟ أين الشجرة العالية ؟ أ بجانب البيت الصغير هي أم أمامه ؟ أ بجانب البيت الصغير هي أم بجانب البيت الكبير ؟ أ بجانب البيت الصغير هي أم بجانب المسجد الصغير ؟

تم الجزء الأول بفضل الله

الطريق إلى العربية

(في ثلاثة أجزاء)

الجزء الثاني

تاليف

أبو طاهر المصباح

প্রকাশক-

দারুল কলম

আশ্‌রাফাবাদ (কুমিল্লাপাড়া), কামরাঙ্গীরচর, ঢাকা-১২১১
ফোন : ৭৩২ ০২২০

মাদানী নেছাব প্রকাশনা - ১

প্রথম প্রকাশ-
রামাযান, ১৪০০ হিজরী

আমূল পরিবর্তিত পঞ্চম সংস্করণ-
রামাযান, ১৪২৮ হিজরী
অক্টোবর, ২০০৭ ঈসাঈ

প্রচ্ছদঃ বশির মেছবাহ

অক্ষর বিন্যাস ও অঙ্গসজ্জা
হাসান মেছবাহ

কম্পিউটার কম্পোজ-
দারুল কলম কম্পিউটার
আশ্‌রাফাবাদ (কুমিল্লাপাড়া), কামরাঙ্গীরচর, ঢাকা-১২১১
ফোন : ৭৩২ ০২২০

হাদিয়া : ৩৫/০০ টাকা মাত্র

الباب الأول

প্রথম অধ্যায়

প্রিয় তালিবে ইলম!

মোম যেভাবে গলে গলে শেষ হয়ে যায়, বছরের দিনগুলো ঠিক যেন সেভাবে গলে গলে শেষ হয়ে যাচ্ছে। এই কিতাবের প্রথম খণ্ডের প্রথম অধ্যায়ের প্রথম পাঠ গ্রহণ করার পর প্রায় দু'মাস, অর্থাৎ ষাট দিন সময় পার হয়ে গেছে। তুমি কি তোমার জীবনের মূল্যবান দিনগুলোর সদ্ব্যবহার করছো?

এখন শুরু হচ্ছে এই কিতাবের দ্বিতীয় খণ্ড। প্রথম খণ্ডের পড়াগুলো যদি ঠিকমত ইয়াদ করে থাকো তাহলে তোমার কোন চিন্তা নেই। তোমার সামনে এখন খুলে যাবে আরবী ভাষার এক নতুন দিগন্ত।

বিভিন্ন فعل তো তুমি আগেই ইয়াদ করেছো। এখন তুমি বিভিন্ন বাক্যে فعل গুলোর ব্যবহার শিখবে। ফলে এখন তোমার আরবী ভাষায় কথা বলার যোগ্যতা অনেক বিস্তৃত হবে ইনশাআল্লাহ। আমার পক্ষ হতে আরবী ভাষার নতুন দিগন্তে তোমাকে স্বাগতম।

الدرس الأول

فَعَلَ - فَعَلْتْ
فَعَلْتَ - فَعَلْتِ
فَعَلْتُ

قَرَأَ - قَرَأَتْ
قَرَأْتَ - قَرَأْتِ
قَرَأْتُ

خَرَجَ - خَرَجَتْ
خَرَجْتَ - خَرَجْتِ
خَرَجْتُ

كَتَبَ - كَتَبَتْ
كَتَبْتَ - كَتَبْتِ
كَتَبْتُ

ذَهَبَ - ذَهَبَتْ
ذَهَبْتَ - ذَهَبْتِ
ذَهَبْتُ

رَجَعَ - رَجَعَتْ
رَجَعْتَ - رَجَعْتِ
رَجَعْتُ

جَلَسَ - جَلَسَتْ
جَلَسْتَ - جَلَسْتِ
جَلَسْتُ

لَعِبَ - لَعِبَتْ
لَعِبْتَ - لَعِبْتِ
لَعِبْتُ

مِنْ[১] থেকে إلَى দিকে, পর্যন্ত عَلَى উপরে بِ দ্বারা, কারণে

مِنَ البيتِ	ঘর থেকে	إلى المسجدِ	মসজিদে
على الكرسِيِّ	চেয়ারে	بِالْقَلَمِ	কলম দ্বারা

في المسجدِ (মসজিদে (র মধ্যে)) إلى المسجدِ (মসজিদে (র দিকে))
إلى المعلِمِ (শিক্ষকের কাছে (দিকে)) على الكرسِيِّ (চেয়ারে (র উপরে))

مِنْ غرفَةِ المعلِمِ - إلى سُوقِ القريَةِ - في سُوق القَرْيَة - على فِراش رَاشِدٍ - مِنْ بَيتها - إلى دُكانه - في دُكانه - بِقَلَمه - بِكرة جديدةٍ - عَلى هذا الكرسِي - إلى الطبيب عَلى الأرض - على رَأسه - إلى المغرِب - إلى العِشاء .

***

خَرج راشِدٌ مِن بَيته و ذَهب إلى المدرسَة و جَلس أمام المعَلم . قَرأ راشِد وَ كَتَب في المدرَسَة، ثُمَّ رجَع إلى المنزِل وَ لَعِب في مَلْعَب القريَة . لعب راشِد مَعَ خالِد بِكُرة جَديدة .

خرجَتْ أختُ راشِد من غُرفتها وَ ذهبت إلى المدرَسَة و جَلسَتْ أمام المعَلمة . قَرأت أخت راشِد و كتَبت في المدرَسة، ثم رجَعت إلى المنزل وَ لعِبت في حَديقة عائِشَة . هي لَعبت مَعَ عائِشة بِالزَّهر .

مَعَ সাথে, সঙ্গে مَلْعَبٌ খেলার মাঠ مَنْزِلٌ ঘর, গৃহ ثُمَّ তারপর

১. في এর মত এ চারটিও حَرْفُ الجَرِّ

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

مَن خرج مِن البَيْت ؟	خرج راشد
أ بِلالٌ خَرَجَ ؟	لا .. بل خرج راشد
أ بِلال خرج أم راشِد ؟	راشد
مِنْ أينَ خرج راشِد وَ إلى أين ذهَبَ ؟	خرج من بيته و ذهب إلي المدرسة
أ إلىَ السوق ذهَب ؟	لا .. بل ذهب إلى المدرسة
أ إلى المدرَسَة ذهَب ؟	نعم .. ذهب إلى المدرسة
أ إلى السوق ذهَب أم إلى المدرَسَةِ؟	إلى المدرسة
هَل جلس راشِد أمام المعَلم ؟	نعم .. جلس أمام المعلم
ماذا فَعَلَ راشِد في المدرَسة ؟	قرأ و كتب
أ لعب هُناك ؟	لا .. بل قرأ و كتب
أ لعب هناك أم قَرأ وَ كتَبَ ؟	قرأ و كتب
أينَ لعِب راشد؟ أ في الطريق لَعِب؟	لا .. بل لعب في ملعب القرية
أ في الطريقِ لَعب أم في مَلْعَب القريَة ؟	في ملعب القرية
بِماذا لعب راشِدٌ ؟	لعب بكرة جديدة
مَعَ مَنْ لعِب ؟	لعب مع خالد

هُنَا এখানে   هُنَاكَ সেখানে

أَ مَع هِلال لعب أم مَعَ خالِد ؟	مَع خالدٍ

***

مِنْ أينَ خرجَتْ أخت راشِد ؟ و إلى أين ذَهبت ؟	خَرجت مِن غُرفتها وَ ذهبت إلى المدرَسة
أينَ جلَست أخت راشِد ؟ أَ أمام المعَلمةِ جلَست ؟	نَعَم .. جلَست أمام المعَلمة
ماذا فَعلت أختُ راشِد في المدرَسَة؟	قَرأَتْ و كتَبَتْ
أ قرأَتْ وَ كتبت هُناك أم لعِبت ؟	قَرأت وَ كتبت
في حَديقة مَنْ لعِبت أخت راشِدٍ ؟	لَعِبت في حَديقة عائِشَة
أ في حَديقتها لعبت أم في حَديقة عائِشَة ؟	في حَديقة عائِشة
مَع مَن لعبت أختُ راشد ؟	لَعِبت مَعَ عائِشة
أ معَ عائِشة لَعبت أم مع زَينب ؟	مَع عائِشة

***

مِن أين خرجْت يا راشد و إلى أين ذهبتَ ؟	خَرجْت من بيتى و ذهبتُ إلى المدرَسة ؟
أين جلَسْت في الفصلِ ؟	جلَست أمامَ المعلم
ماذا فَعلت في الفصل ؟	قرأتُ و كتَبْتَ
أين لعبتَ يا راشِدُ ؟	لعبت في مَلعب القريَة

أ في الطريقِ لعبتَ ؟	لا .. بل لعبت في مَلعب القريَة
أ في الطريق لَعبت أم في مَلعب القريَة ؟	في مَلْعب القريَة
مَع مَنْ لعبت ؟	لعبتُ معَ خالد
أ مع خالدٍ لعبت أم مَع هلال ؟	مع خالِد
بِماذا لعبتَ ؟	لعبتُ بِكرة جديدةٍ

***

مِن أين خَرجت يا زينب و إلى أين ذهبتِ ؟	خرجت من غرفتي و ذهبتُ إلى المدرسَة
أين جلَسْت في الفَصْلِ ؟	جَلست أمام المعَلمة
ماذا فعلتِ في الفصل ؟	قرأت و كتبتُ
أين لَعِبت ؟	لعبتُ في حديقة عائِشة
مَع من لعِبت ؟	لَعبت معَ عائِشة
أ مَع آمِنَة لعبت ؟	لا .. بل لعبت مَع عائِشَة
أ مَع آمنَة لعبت أم مَع عائِشَة ؟	مَع عائِشة
بِماذا لعبت مَعَها ؟	لعبت بِالزهر

يَفْعَلُ - تَفْعَلُ
تَفْعَلُ - تَفْعَلِينَ
أَفْعَلُ

يَقْرَأُ - تَقْرَأُ
تَقْرَأُ - تَقْرَئِينَ
أَقْرَأُ

يَخْرُجُ - تَخْرُجُ
تَخْرُجُ - تَخْرُجِينَ
أَخْرُجُ

يَكْتُبُ - تَكْتُبُ
تَكْتُبُ - تَكْتُبِينَ
أَكْتُبُ

يَذْهَبُ - تَذْهَبُ
تَذْهَبُ - تَذْهَبِينَ
أَذْهَبُ

يَرْجِعُ - تَرْجِعُ
تَرْجِعُ - تَرْجِعِينَ
أَرْجِعُ

يَجْلِسُ - تَجْلِسُ
تَجْلِسُ - تَجْلِسِينَ
أَجْلِسُ

يَلْعَبُ - تَلْعَبُ
تَلْعَبُ - تَلْعَبِينَ
أَلْعَبُ

بَعْدَ	পরে	قَبْلَ	পূর্বে, আগে	اَلْيَوْمَ	আজ
اَلْآنَ	এখন	صَبَاحًا	সকালে	مَسَاءً	সন্ধ্যায়
غَدًا	আগামী কাল	أَبَدًا	কখনো	مَتَى؟	কখন ?

يَخرج خالد الآنَ مِنْ بيته و يَذهب إلى المدرَسة وَ يجلسُ أمام المعَلم . يَقرأ خالِد وَ يكتب في الفَصْل ثم يَرجع إلى بَيْته .
هو يَرجع قَبل العَصْر وَ يلعب في مَلعب القريَةِ . هو يلعَب بَعد العَصْر

تَخرج فاطِمَة الآن مِن غُرفتها وَ تذهب إلى حَديقَة المنزل و تَلعب مَع زَينب . بَعد المغرِب تجلس فاطِمة في غُرفتها و تَقرأ وَ تكتب . ترجِع أمُّ سعادَ غدًا من بَيْت القريَة .

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

مِنْ أين يخرج خالِد الآنَ ؟	يَخرج مِنْ بيته
مَتى يخرج خالِد من بَيته ؟	يَخرج الآنَ
مَن يخرج الآن مِن بيته ؟	يَخرج خالِد
أ خالِدٌ يخرج الآن مِن بَيته أم ماجِدٌ	خالِد
هَل يذهب خالِد الآن إلى المدرَسة؟	نَعَم .. يذهب
إلى أين يَذهب خالِد الآن ؟	يذهب إلى المدرَسَة
أ إلى السوق يَذهب ؟	لا .. بَلْ يذهَب إلى المدرَسَة
أ إلى السوق يَذهب أم إلى المدرَسة؟	إلى المدرسَةِ
أينَ يجلِس خالد في الفَصل ؟	يَجلس أمام المعَلم
مَتى يرجع خالِد إلى البَيْت ؟	يرجِع قبلَ العصرِ
أ قبلَ العصرِ يَرجع أم بَعد العَصْر؟	قَبْل العصر
أينَ يلعب خالِد وَ متى يلعَب ؟	يلعب في مَلعب القريَة بعد العَصْرِ
أ في مَلعب المَدْرسَة يلعب أم في مَلعب القريَة ؟	في مَلعب القريَة

مَتى يلعَب، أ قَبل العَصر أم بَعد العصرِ؟ بعد العصر

ماذا يفعَل خالِد في الفَصل ؟ يقرأ و يكتب

***

مَتى تخرج فاطِمَة من غُرفتها ؟ تَخرُج الآنَ

مِن أين تخرج فاطِمَة الآن ؟ تخرج مِنْ غُرفتها

إلى أينَ تذهب فاطِمَة ؟ تَذهب إلى حَديقة المنزل

ماذا تَفعل فاطِمَة هناك ؟ تلعب مَع زَينب

أ مَع زينب تلعَب أم مَع سُعادَ ؟ مَع زينَبَ

ماذا تفعَل فاطِمة بَعد المغرِب ؟ تجلس في غُرفَتها وَ تقرأ و تكتُب

مَتى ترجع أمُّ سعادَ من بَيت القريَة؟ ترجع غَداً

أ غداً ترجِع أم اليومَ ؟ غَداً

آليومَ ترجِع أم غداً ؟ غَداً

***

مِن أين تَخرج الآن يا خالِد ! أخرُج مِن بيتى و أذهب إلى

و إلى أين تَذهب ؟ المدرَسَة .

أين تجلس في الفَصل يا خالد! أ جلِس أمام المعَلم .

أ أمام المعَلم تجلِس أَمْ بِجانبه؟ (أجلِس) أمامَه .

ماذا تَفعل في الفَصْلِ ؟ أقرأ وَ أكتبُ .

أين تَقرأ وَ تكتب ؟ أقرأ وَ أكتب في الفَصْل .

مَتى ترجع إلى البَيت ؟ — أ رجِع قَبل العَصْر .

أ بَعد العصر ترجِع ؟ — لا .. بَل أرجع قَبل العصرِ .

أ بعدَ العَصْرِ ترجع أم قَبل العصر ؟ — قَبْل العصر .

أينَ تلعب يا خالِد ؟ — ألعَب في مَلعب القريَة .

أ في الطريقِ تلعَب أم في مَلْعب القريَة ؟ — في ملعَبِ القريَةِ .

مَتى تلعب و إلى متى تلعَبُ؟ — ألعَب بَعد العصرِ إلى المغرب

بِماذا تلعَب ؟ — ألعب بكُرَة جديدةٍ .

***

مِن أين تَخرجين الآن يا فاطِمة وَ إلى أينَ تذهَبين ؟ — أخرج مِن غُرفتى وَ أذهب إلى حَديقة المنزل .

ماذا تفعلين هُناك يا فاطِمَة ؟ — ألعب مَعَ زينب ؟

أ مَع زينب تَلعبين أم مع عائِشَة؟ — مع زَينب .

مَتى ترجِعين إلى غُرفَتك ؟ — أرجع قَبل المغرب .

ماذا تفعلين بَعد المغربِ ؟ — أقرأ وَ أكتب في غُرفَتي .

أين تقرَئين وَ تكتُبين يا فاطِمة؟ — أقرأ و اكتُب في غرفتى .

أينَ تجلسينَ في الفَصل يا فاطِمة! — أجلِس أمام المعَلمة .

يا سُعاد! مَتى ترجع أمُّك من بَيْت القريَة ؟ — تَرْجِع غدًا .

اِفْعَلْ - اِفْعَلِيْ	اِقْرَأْ - اِقْرَئِيْ
لا تَفْعَلْ - لا تَفْعَلِيْ	لا تَقْرَأْ - لا تَقْرَئِيْ
اُخْرُجْ - اُخْرُجِيْ	اُكْتُبْ - اُكْتُبِيْ
لا تَخْرُجْ - لا تَخْرُجِيْ	لا تَكْتُبْ - لا تَكْتُبِيْ
اِذْهَبْ - اِذْهَبِيْ	اِرْجِعْ - اِرْجِعِيْ
لا تَذْهَبْ - لا تَذْهَبِيْ	لا تَرْجِعْ - لا تَرْجِعِيْ
اِجْلِسْ - اِجْلِسِيْ	اِلْعَبْ - اِلْعَبِيْ
لا تَجْلِسْ - لا تَجْلِسِيْ	لا تَلْعَبْ - لا تَلْعَبِيْ

يا راشِد ! اخرجْ مِن غُرفتك وَ اذْهب إلى الفَصل وَ اجلس أمام المعَلم وَ اقرأ و اكتُبْ - اجلس عَلى الحصير وَ لا تجلِسْ عَلى الكُرسِي - يا خالد ! ارجع إلى المنزل قَبل العَصرِ و العب بَعد العصر في حَديقة المنزل -اِلْعَب في الحديقة وَ لا تلعب في الطريق - أيها الولَد ! اذهَبْ إلى المسجِدِ وَ لا تَذهب إلى السوق - يا فاطِمَة ! اخرجي إلي الحديقة وَ اجلسي تحت هذه الشجَرة وَ العبي مَع زينب . العبي بِالزهر وَ لا تلعبي بالكرة .

يا زَينب ! ارجعي إلى غُرفتك وَ اجلِسي أمامَ الكِتاب وَ اقرئي و اكتبي . اكتُبي بِقلمك وَ لا تكتبي بِقلَم بِلال - اكتُبي

حَصِيْرٌ চাটাই مَقْعَدٌ আসন سَبِيْلٌ রাস্তা لِ (حرف الجر) জন্য

بِهذا القلم الجيِّدِ و لا تكتبي بِذلك القلَم المكسور ·

يا ماجِد! اجلس على مَقْعدك وَلا تجلس على كرسِي المعَلم ·

يا بلال ! لا تَقرأ وَ لا تكتب بَعد العصر، بَلِ اخْرج إلى مَلعب القريَة وَ العب إلى المغرب ثم اذهب إلى المسجد لِلصَّلاةِ · يا لَيْلىٰ ! لا تخرجي إلى الطريق وَ لا تلعبي في الطريق · يا شاهِد ! لا تخرُجِ الآنَ من المسجِدِ، لا تخرُجْ منَ المسجِدِ قبلَ الصلاة ·

أيها الإنسان ! ارجع إلى ربك · أيها المسلم اخرج إلى الجِهادِ في سَبيل اللّٰه ·

التمرينات

التمرين الأول — শূন্যস্থানে বাম পাশের উপযুক্ত শব্দটি বসাও এবং অর্থ বলো।

(١) ذَهب التلميذُ ... المعَلم ·	عِند - إلى
(٢) أنا أذهَب ... الملعَب	إلى - في
(٣) اِجْلس ... الأرض	في - على
(٤) أنت جلستَ ... المسجد	على - في
(٥) يكتب المعَلم ... السبورة	على - في
(٦) يا فاطِمة ! اكتبي ... كراستك	على - في

التمرين الثاني — শূন্যস্থানে সঠিক حرف الجر বসাও।

(١) خَرج هذا الطائِرُ ... قَفَصه (٢) خرجتُ ... الطريق
(٣) أيها المريض! اذهَبْ ...الطبيب (٤) يَجلس التاجِر ... دكانه
(٥) تجلس المَعلمة ... كرسِيها (٦) رَجعْتَ ... البيت
(٧) جَلس الطائر ... غُصن الشجَرة (٨) ألعَبُ ... الحديقة ... الكرة

التمرين الثالث — নীচের বাক্যগুলো পড়ো এবং প্রশ্নের উত্তর দাও।

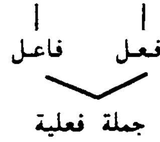
ذَهب أبو راشد إلى عَمَله بالسيارة · هو يَذهب إلى عَمله صَباحًا و يرجع إلى البَيْتِ مَساءً · تلعَب أخت بِلال مَعَ صَديقتها في حَديقة المنزل بَعد العَصْر ·
كتَب المَعلم على سَبورة الفصل بِطَبْشورة · يَجلس صديق ماجِد بَعد المغرب في غُرفته وَ يقرأ و يكتب إلى العِشاء ·
أنا تِلميذ هذه المدرَسَة · أنا أذهب اليومَ إلى بَيْت القريَة و أرجع إلى المدرَسَة غدًا · لعب وَلد مَحْمود مَع صديقه بِكرة جديدة ·
في قَلْب العبد الصالِح نورٌ - الكَعْبة بيت اللّٰه - على الكعبة غِلاف جَميل - عند هذا التلميذ الذكي كِتاب قيم- في مَسْجد هذه المدينَة سَجادة غالِية ·

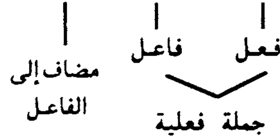
طَبْشُورَةٌ একটি চক — قَفَصٌ একটি খাঁচা — بَعْدَ غَدٍ আগামী পরশু

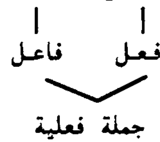
١٧

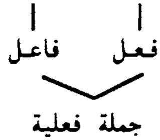
هَل ذهب أبو راشِد إلى عَمَله؟ إلى أينَ ذهب أبو راشِد ؟ أ إلى المدرَسَة ذهَبَ ؟ أ إلى المدرَسَة ذهب أم إلى عَمَلِهِ ؟ مَن ذهب إلى عَمَله ؟ أ أبو راشِد ذهب أم عَمُّه ؟ أَ بِالدراجَة ذهب أبو راشِد إلى عَمله أم بِالسيارة ؟ مَتى يذهب أبو راشد إلى عَمله و متى يَرجع إلى البَيْت ؟ هل تلعب أختُ بلالٍ بعدَ العصر؟ أين تلعَب أخت بِلال و مَع من تلعَب ؟ أين كتب المعَلم بالطبشورة ؟ أ على السبورة كتب أم على الجدار ؟ بِماذا كتَبَ المعلم عَلى سَبورة الفَصْل ؟ ماذا يفعل صَديق ماجِد بَعْد المغرب ؟ أين يقرأ وَ يكتب صَديق ماجِد بعدَ المغرب ؟ أ في غُرفته يقرأ وَ يكتب ؟ أ في غرفته يقرأ و يكتب أم في غُرفة ماجِد ؟ إلى متى يقرأ وَ يكتُب صديق ماجِد ؟ متى يذهَب التلميذ إلى بيت القريَة ؟ آليوم يذهَب أم غداً ؟ هل يرجع التلميذ إلى المدرَسَة غداً ؟ متى يَرجع التلميذ إلي المدرَسَة؟ أ غداً يرجع أم بعد غدٍ ؟ بِماذا لعب وَلد محمود مَعَ صديقه؟ في قَلْبِ مَنِ النورُ ؟ أين السجادة الغاليَةُ ؟ عِند مَنِ الكتاب القيم ؟

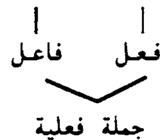
التمرين الرابع :   তারকীব দেখো

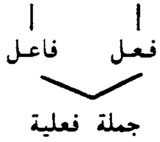


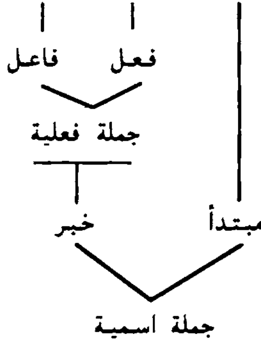


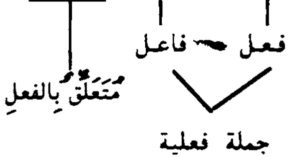












الدرس الثاني

مَا فَعَلَ - مَا فَعَلَتْ	সে করে নি।
مَا فَعَلْتَ - مَا فَعَلْتِ	তুমি করো নি।
ما فَعَلْتُ	আমি করি নি।

অন্যান্য فِعْل এর শুরুতে ما যোগ করে মুখস্থ করো।

(١) ما خرج ... (٣) ما جلس ... (٥) ما كتب ...
(٢) ما ذهب ... (٤) ما قرأ ... (٦) ما رجع ...

ذهب شاهِد إلى المدرَسَة وَ ما ذهب أخو شاهِد · ما خرجَتْ سُعاد مِن غرفتها وَ ما لعبت في الحديقَة، بل قرأت وَ كتبَتْ · ما ذهبت سُعاد إلى فراشها قَبل العِشاء بَلْ بعد العِشاء · أيها التاجِر! أنت ما خرجت اليومَ من بَيتك و ما ذهبتَ إلى دُكانِك · رَجع بِلال من سُوق القريَة و ما رَجع أخوه · ما جَلست أخت زينب تحت المروحة بل جلَسَتْ أمُّها · ما قرأتُ اليومَ و ما كتَبْت بل ذهبت إلى بَيت محمودٍ و لعبتُ معه · ذهبتُ إلى المسجد بَعد الأذان - ما خرجت من المسجِد قبل الصَّلاة، بل خرجتُ بَعد الصلاة ·

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

هَل ذهب أخو شاهِد إلى المدرَسَة؟	لا .. ما ذَهَب (إلى المدرسة)
هل خرجَتْ سُعاد من غرفَتها و لعبت في الحديقَة ؟	لا .. ما خرجَت (من غرفتها) و ما لَعِبت (في الحديقة)
ماذا فعلت سُعاد ؟	قرأت و كتبَتْ في غرفتها
مَتى ذهبَتْ سعاد إلى فِراشها ؟	ذهبت بَعد العِشاء
هَل خرج التاجِر اليومَ من بيته و ذهَب إلى دكانه ؟	لا .. ما خرج (من بيته) و ما ذهب (إلي دكانه)
هل رجَع بِلال مِن سُوق القرية ؟	نَعم .. رجَع
هَل رجَع أخوه ؟	لا .. ما رَجع
مَنْ جلس على الكرسِي ؟	جَلس المعَلم
آلتلميذُ جلَسَ (على الكرسي) ؟	لا .. ما جَلس التلميذ بل جَلس المعَلمُ
أينَ جلسَتْ أم زينبَ ؟	جَلست تحت المروَحَة
مَن جلَسَتْ تحت المروَحة ؟	جَلست أم زينَب
أ أخت زينَب جلسَتْ ؟	لا .. ما جَلست أختُها بل جلست أمها
ماذا فعلتُ اليومَ ؟	ذهبتَ إلى بيت مَحْمود و لعبت معه
هل قرأت و كتبتُ اليومَ ؟	لا .. ما قرأت و ما كتبتَ
إلى أين ذهبت يا بلال ؟ أ إلى الطبيب ذهبتَ ؟	لا .. ما ذهبت إلى الطبيب، بل ذهبتُ إلى صديقي

لا يَفْعَلُ - لا تَفْعَلُ — সে করবে না, করছে না, করে না।

لا تَفْعَلُ - لا تَفْعَلِينَ — তুমি করবে না, করছো না, করো না।

لا أَفْعَلُ — আমি করব না, করছি না, করি না।

التمرينات

التمرين الأول — অন্যান্য فِعل এর শুরুতে لا যোগ করে মুখস্থ করো।

(١) لا يخرُج ... (٣) لا يجلِس ... (٥) لا يكتُب ...

(٢) لا يذهَب ... (٤) لا يقرَأ ... (٦) لا يرجِع ...

التمرين الثاني — অর্থ বলো

كتبتَ - لا تَقْرَأُ - لا تَقْرَأ-ما رجعَتْ - أجلسُ - اجلسْ - لا تلعبْ - لا تلعبُ - تَرجعين - ما ذهبتُ - افعَلْ - لا تَجلسي - لا تَجلسين - أذهَبُ - ما ذَهبَتْ - لا أرجِعُ .

التمرين الثالث — আরবীতে বলো

আমি করি নি – তুমি পড়ো নি – সে ফিরেছে – তুমি খেলবে না – আমি বসি নি – আমি বসবো না – সে যায় নি – তুমি লেখো নি – বসেছি।

التمرين الرابع — একে অন্যকে বিভিন্ন ফেয়েল জিজ্ঞাসা করো

لا يكتبُ الإنسان بِشِماله، بَلْ يكتب بيَمِينه . لا يرجع أحدٌ إلى الدنيا بَعد الموت، لا يخرج الإيمان مِن قَلْب المؤمن – لا يخرج المؤمن منَ الجنة أبدًا و لا يخرُج المشرك منَ النار أبدًا–

أنا لا أقرَأ وَ لا أكتُب بَعد العَصر، بل أذهب إلى الحديقة وَ ألعَب هناك ·

يا زَينب ! ماذا تَفعلين في غُرفتك بَعد العصر ؟ لِماذا لا تَخرجين إلى الحديقَة وَ لا تلعبِين ؟ لا تذهَبُ زينب إلى الفِراش لِلنوم قَبل العِشاء، بَل تذهب بَعد العشاء · يا خالِد ! لِماذا لا تذهب اليومَ إلى المدرسَة ؟ هل أنت مَريض؟

لا ترجع فاطِمَة غدًا مِن بَيت القرية، بَل ترجع بَعد غدٍ · لا أخرُج الآنَ من المسجِد بَل أخرج بَعد الصلاةِ · أخو فهيم وَلد طيِّبٌ، لا يلعَب في الطريق أبَدًا · لا أجلس على هذا الكرسِي، بل أجلِس على الحصير ·

لا تَقرأْ أبدًا في ضوءٍ ضعيفٍ - يا فاطِمَةُ الصغيرة ! لا تخرُجی منَ البيت بعدَ المغرب - يا وَلد ! لا تكتب على هذه الورقة الرديئَة، بل اكتب على تلك الورَقة الجيِّدة - ما لَعِبت بِهذه الكرة القديمةِ، بل لعبتُ بتلك الكرة الجديدة ·

التمرين الخامس — নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

هل يكتب الإنسانُ بِيَمنه ؟ بيَمينه ؟

هل يكتُب الإنسان بشِماله ؟ هل تقرأ و تكتب بعد العصر ؟

أ بِمشماله يكتب الإنسان أم ماذا تَفعل بعد العصرِ ؟

نَوْمٌ ঘুম, নিদ্রা يَمِينٌ ডান দিক, ডান হাত شِمَالٌ বাম দিক, বাম হাত

وَرَقَةٌ একটি পাতা (গাছের বা কাগজের) رَدِيْءٌ খারাপ, নিকৃষ্ট ضَوْءٌ আলো

هل يذهَب خالِدٌ اليومَ إلى المدرسَة ؟

مَتى ترجع فاطِمَة من بَيْت القريَة ؟

أ غدًا ترجِع ؟

أ غدًا ترجِع أم بعد غَد ؟

مَتى تخرُج من المسجِد ؟ آ لآنَ تَخرج ؟

هل يلعَب أخو فَهيمٍ في الطريق ؟

هل يَرجع أحَد إلى الدنيا بَعد الموتِ ؟

هل يَخرج المؤمن مِنَ الجنةِ أبدًا ؟

هل يخرج المشرِك منَ النار أبدًا ؟

التمرين السادس

حرف الجواب ব্যবহারের নিয়ম দেখো।

هل ذهبتَ إلى المدرسَة ؟

نَعم .. ذهبتُ

لا .. ما ذهبتُ

أ ما ذهبتَ إلى المدرسَة ؟

نَعَم .. ما ذهبتُ

بَلى .. ذهبتُ

উত্তর পূর্ণ করো____________________

هل تَرجِع غدًا ؟

نَعَم ..

لا ..

ألا ترجِعُ غدًا

نعم ..

بلى ..

الدرس الثالث

الفَعْلُ	করা	القِرَاءَةُ	পড়া
الخُروج	বের হওয়া	الكِتَابَةُ	লেখা
الذَّهَابُ	যাওয়া	الرُّجُوعُ	ফেরা
الجُلُوْسُ	বসা	اللَّعِبُ	খেলা

উপরের শব্দগুলোকে مَصْدَرْ বলে। এই مصدر গুলো থেকে فِعْل তৈরী করার চার পদ্ধতি।

(١)	الفَعْلُ	فَعَلَ	يَفْعَلُ	اِفْعَلْ	لا تَفْعَلْ
	الذَّهَابُ	ذَهَبَ	يَذْهَبُ	اِذْهَبْ	لا تَذْهَبْ
	القِرَاءَةُ	قَرَأَ	يَقْرَأُ	اِقْرَأْ	لا تَقْرَأْ
(٢)	الجُلُوسُ	جَلَسَ	يَجْلِسُ	اِجْلِسْ	لا تَجْلِسْ
	الرُّجُوعُ	رَجَعَ	يَرْجِعُ	اِرْجِعْ	لا تَرْجِعْ
(٣)	الخُرُوْجُ	خَرَجَ	يَخْرُجُ	اُخْرُجْ	لا تَخْرُجْ
	الكِتَابَةُ	كَتَبَ	يَكْتُبُ	اُكْتُبْ	لا تَكْتُبْ
(٤)	اللَّعِبُ	لَعِبَ	يَلْعَبُ	اِلْعَبْ	لا تَلْعَبْ

নীচে আরো কয়েকটি مصدر দেখো।

السِّبَاحَةُ	সাঁতার কাটা	الصِّدْقُ	সত্য বলা
النَّجَاحُ	সফল হওয়া	الأَكْلُ	খাওয়া
النُّزُولُ	নামা	الشُّرْبُ	পান করা
الكَذِبُ	মিথ্যা বলা	الضِّحْكُ	হাসা

(١)	السِّبَاحَة	سَبَحَ	يَسْبَحُ	اِسْبَحْ	لا تَسْبَحْ
	النَّجَاحُ	نَجَحَ	يَنْجَحُ	اِنْجَحْ	لا تَنْجَحْ
(٢)	النُّزول	نَزَلَ	يَنْزِلُ	اِنْزِلْ	لا تَنْزِلْ
	الكَذِبُ	كَذَبَ	يَكْذِبُ	اِكْذِبْ	لا تَكْذِبْ
(٣)	الصِّدْقُ	صَدَقَ	يَصْدُقُ	اُصْدُقْ	لا تَصْدُقْ
	الأَكْلُ	أَكَلَ	يَأْكُلُ	كُلْ	لا تَأْكُلْ
(٤)	الشُّرْب	شَرِبَ	يَشْرَبُ	اِشْرَبْ	لا تَشْرَبْ
	الضِّحْكُ	ضَحِكَ	يَضْحَكُ	اِضْحَكْ	لا تَضْحَكْ

التمرينات

التمرين الأول — সব ক'টি ফেয়েল মুখস্থ করো।

التمرين الثاني — একে অপরকে বিভিন্ন আরবী فعل জিজ্ঞাসা করো।

التمرين الثالث — একে অপরকে বাংলায় জিজ্ঞাসা করো।

لِأَنَّ	কেননা লِأَنَّكَ - لِأَنَّكِ	কেননা তুমি
لِأَنَّهُ - لِأَنَّهَا	কেননা সে لِأَنِّيْ، لِأَنَّنِيْ	কেননা আমি

القرآن كِتاب اللّٰه · نَزل القرآنُ على رَسول اللّٰه (صلى اللّٰه عليه وسلم) · نَزل القرآن في شَهْر رمَضانَ · يا راشِد ! لا تأكُل وَ لا تَشرب في نَهار رمَضان · لا يأكل الصائِمُ و لا يَشرب في نَهار رمَضان، بَل يأكُل و يشرَب بعدَ المغرب إلى الفَجْر - أكلَت فاطِمَة و شربَتْ في نَهار رمَضان، لِأنها طِفلة صَغيرة - ما أكلَ راشِد وَ ما شرب في النَّهار، لِأَنه صائِم ·

تَنْزل رَحْمَة اللّٰه في رَمَضانَ على الصائِم وَ لا تَنْزِل على غَير الصائِم · لا يَنزل الوَحْيُ على أحَدٍ بَعد رَسُول اللّٰه · أيها الولَد! اصدُقْ دائِمًا وَ لا تكذب أبَدًا · يَصدق المسلِم دائِمًا و لا يكذب أبَدًا · ما كَذَب رَسول اللّٰه (صلى الله عليه وسلم) في حَيَاته · صَدق اللّٰه في القرآن الكَريم وَ صَدق رَسولُه في الحديث الشريفِ ·

ضَحِكَ الطفلُ الجميل · يا تِلميذَ الفَصْلِ ! لا تضحك أمام المعَلم · أنا لا أضحَك أمام المعَلم أبَدًا · يَسبح السمَك

شَهْرٌ মাস	سَنَةٌ বছর	نَهار দিবস	رَمَضَانُ রমযান
شَهْرُ رَمَضَانَ রমযান মাস	صَائِمٌ রোযাদার	حَيَاةٌ জীবন	مَطَرٌ বৃষ্টি
أَحَدٌ একজন, কেউ	عَلٰى أَحَدٍ একজনের উপর, কারো উপর	دائِمًا সর্বদা	

في مـاء النهـر . يَـنزل المطَـرُ مِنَ السـمـاءِ . لا يَنجح الكَسْلان في حَياتـه .

خَـرَج أحَـدٌ مِن هذه الغُـرفـة - مـا خَـرج أَحَـد مِن هـذه الغـرفَـة - أجلِس مَـعَ أحَـدٍ - لا أجلِس مَـعَ أحَـدٍ .

التمرين الرابع — নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও

على مَنْ نـزل القـرآنُ ؟

مَـتى نَـزل القرآن ؟

هَل يأكـل و يـشـرَب الصـائِم في نَهـار رمضـانَ ؟

مَـتى يأكُـل الصـائـم و يشـرَب ؟

كيـفَ أكـلَتْ و شـربـت فـاطِـمَـة في نَـهـار رَمَضـانَ ؟

على مَنْ تـنزِلُ رحـمَـةُ الله في رَمَـضـانَ ؟

هـل نَـزل الوَحْـيُ على أَحَـد بعد رَسـول الله ؟

هـل يَنْزِل الوحيُ على أَحد بـعدَ رَسُـول الله ؟

هـل يَصـدُق المسـلِم دائِـمًا ؟

هـل يكـذِب المُـسْـلِم أبـدًا ؟

أيـها الـولَـد الـطـيب ! هـل تـصدُق دائِـمًا ؟

هـل تـكـذِب أبَدًا ؟

لِمـاذا تَصْدُق دائِـمًا ولا تـكـذِبُ أبـدًا ؟

مِـنْ أينَ يـنـزِلُ المَطـرُ ؟

هـل يَـنـجح الكَسْـلان في حَيـاتِه؟

التمرين الخامس : — তারকীব দেখো

خَـرَج التـلميذُ الجـديـد مـنَ الـفـصـل

متعلق	صفة الفاعل	فاعل	فعل
مـنَ الـفـصـل	الجـديـد	التـلميذُ	خَـرَج

নীচের মাছদারগুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী হবে। এই নিয়মের নাম باب فتح يفتح

الفَتْحُ	খোলা	الفعل	করা	الذَّهاب	যাওয়া
القِراءة	পড়া	السباحَة	সাঁতার কাটা	النَّجاح	সফল হওয়া
السُّؤالُ	প্রশ্ন করা, চাওয়া	القَطْعُ	কাটা	المَسْحُ	মোছা

নীচের মাছদারগুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী হবে। এই নিয়মের নাম باب نصر ينصر

النَّصْرُ	সাহায্য করা	الخروج	বের হওয়া	الكِتابة	লেখা
الصدق	সত্য বলা	الأكل	খাওয়া	الحُضُور	উপস্থিত হওয়া
السُّقوط	পড়ে যাওয়া	السُّكوت	চুপ করা	العِبَادَةُ	ইবাদত করা
الطُّلوع	উদিত হওয়া	الغُروب	অস্ত যাওয়া	الدُّخول	প্রবেশ করা

নীচের মাছদারগুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী হবে। এই নিয়মের নাম باب ضرب يضرب

الضَّرْبُ	মারা	الجلوس	বসা	الرجوع	ফেরা
النُّزول	নামা	الكذب	মিথ্যা বলা	المَعْرِفَةُ	চেনা, জানা
الغَسْلُ	ধোয়া	المَغْفِرَةُ	মাফ করা	الغَرْسُ	রোপণ করা

নীচের মাছদারগুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী হবে। এই নিয়মের নাম باب سمع يسمع

السَّمْعُ	শোনা	الضحك	হাসা	الغَضَبُ	রাগ করা, ক্রুদ্ধ হওয়া
اللَّعِبُ	খেলা	الشرب	পান করা		
الحِفْظُ	মুখস্থ করা, রক্ষা করা	الفَهْمُ	বোঝা	اللُّبْسُ	পরা
		الحَمْدُ	প্রশংসা করা	الرُّكُوب	আরোহণ করা

الدرس الرابع

نَصَرَ راشِدٌ شاهداً	রাশেদ শাহেদকে সাহায্য করেছে।
أنا أقرأ كِتاباً جديداً	আমি একটি নতুন বই পড়ছি।

بلالٌ	يَعرف خالِدٌ بلالاً
عائشةُ	نصرَتْ فاطِمةُ عائشةَ
قصةٌ، القصةُ	يقرأ بِلالٌ قصةً، أنا أسمع القصةَ
هذا اللباسُ	يا خالِدُ اِلْبَسْ هذا اللباسَ
رجلٌ ضعيفٌ	أنت نصرتَ رجلاً ضعيفًا
سورة جديدةٌ	حفظ هذا الولَدُ سورةً جديدةً
اسمُك	اكتُبِ اسْمَك على غِلاف الكراسة
كتابُ الله	اِحْفَظْ كِتابَ اللّٰه .

ডান পাশের শব্দগুলোকে প্রয়োজনীয় পরিবর্তনসহ শূন্যস্থানে বসাও।

يـدُهـا	تَغسـل فـاطِـمَة ... قَبـل الأكـل
السبورةُ	مَسـح راشِـد ... بِالمسـاحَة
هـذا الطريقُ	لا يَعـرف خالِد ...
لباسٌ جميلٌ	لَبِسـت أختُ ماجد ...

قـال راشِدٌ الـصغـيـر : أنـا أفـهَـم كـلام الله لأني أعـرف اللُّغَـة العربيـةَ . قـالت فـاطِمَـةُ الذكِيَّـة : فـهـمتُ درسَ اليومِ جَيِّدًا .

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

هل نَصر راشِـد شـاهـداً ؟	نعـم .. نَصَـر (راشِدٌ شاهدًا)
مَنْ نـصر راشـد ؟	نـصـر شـاهِـدًا
أ شـاهِـدًا نَـصَـرَ راشِـدٌ أم خـالِداً ؟	شـاهِـدًا
هل يَعـرف خـالِدٌ بـلالاً ؟	لا .. لا يَعرف (خالد بلالاً)
يـا فـاطِـمـةُ ! ماذا يَقـرأ بِـلالٌ و ماذا تَسْـمَعيـن ؟	يَقـرأ بـلالٌ قِصَّـة و أنا أسـمَعُ القِصـة
مَـنْ نـصـرتَ يـا خـالـدُ ؟	نَـصرت رجـلاً ضعيـفًا
مـاذا حفِـظـت أيـُّها الـولَـد ؟	حفِظْتُ سـورة منَ القرآن
هَـلْ تحفَـظ كِـتاب الله	نَعَم .. أحفَـظ (كتاب الله)
هـل نَـصـر الله رسُـوله ؟	نَعَم .. نَصـر اللّهُ رسولَه
هل تَـفـهـم سُـعـاد كـلام الله ؟	لا .. لا تـفـهَـم (سُعاد كلام الله)

قَالَ - قَالَتْ সে বলেছে, বলল جَيِّدًا ভালোভাবে

لِماذا لا تَفهم سُعاد كلامَ اللّٰه ؟	(لا تفهَم كلامَ الله) لِأَنها لا تعرفُ اللغة العربية
ماذا تَغْسل فاطِمَة قَبل الأكل؟	تَغسل يدها (قَبْلَ الأكل)
مَتى تغسِل فاطمَةُ يدَها ؟	تَغسل (يدها) قَبْل الأكل
يا خالِد ! هل تَعرف هذا الطريقَ؟	لا .. لا أعرف (هذا الطريقَ)
ماذا لِبسَتْ أخت ماجد ؟	لبست لباسًا نظيفا
ألباسًا نظيفا لبست أخت ماجد	
أم لباسا وَسِخًا ؟	لِباسًا نظيفًا
بِمَ مَسَح راشِد السبورة ؟	مسح (السبورة) بالمساحة
أ بِالمساحة مَسح السبورة أم	
بالمنديل ؟	بِالمَسَّاحَةِ
ماذا مَسَح راشِد بالمَسَّاحَة ؟	مَسَحَ السبورة
آلسبورةَ مَسَحَ أم الجدارَ ؟	السبورةَ

خَلع راشِد لباسَ المنزل وَ لبس لِباس المدرَسَة، وَ ذهب إلى المدرَسَة و حضَر في الفَصْل و جَلس أمام المعَلم . سَأل المعَلم راشِدًا . هل حَفظت درسَك يا راشِد ؟ قال راشِدٌ : نَعم .. حَفظتُ (درسي) . قال المعَلم : افتَحْ كِتابكَ وَ اقرأ درسك ؟ أنا أسمَعُ درسَك .

قُلْتَ - قُلْتِ তুমি বলেছো, বললে قُلْتُ আমি বলেছি, বললাম بِمَ بِماذا এর সংক্ষেপ

فَتح راشِد كِتابه وَ قرأ الدرس، سَمِع المعَلم درس راشِد وَ قال: قد حَفظت دَرْسَكَ جيدًا · أنت تحفَظ درسك جَيدا كلَّ يومٍ· أنت طالِبٌ مجتَهد·

قال المعَلم : أيها الطالِبُ الجديد ! إمْسَحِ السبورةَ بالمسَّاحَة و اكتُبْ على السبورة جُمْلَةً · ذهبَ الطالب الجديد إلى السبورة و مَسح السبورة بِالمساحة وَ كتب عليها جُملة · هو كتب " الله وَاحِد " · يشرَب المسلِمُ ماءَ زَمْزَمَ في الحَجِّ وَ العمرةِ· ينصُر الله دينَه بِذُبابَةٍ وَ بَعُوضَةٍ ·

تَخْلَعُ فاطِمَة الآن لِباس المدرَسَة و تلبَس لِباس المنزل، ثم تذهب إلى حَديقتها و تلعَب مع زَينب ·

تجلس فاطِمَة بعد المغرب في غُرفتها ، و تفتَح الكِتاب و تقرأ الدرس، هي تَحفظ دَرْسَها جَيِّدًا ·

سأل راشِدٌ فاطِمَة : يا فاطِمَةُ هل تَعرفِين اللغة العربيةَ و تفهَمين كتاب الله ؟ قالَتْ فاطِمَة : نَعم .. أعرف اللغة العربيَّة و أفهَم كتاب الله · سألت فاطِمَةُ صديقَتَها : ماذا تَقرئِين يا زينَب ! قالت زينب : أقرأ جريدة عربيَّةً ·

لا يَعرف المشرِك ربه · كيفَ يَعرف المشرِك ربه و في قَلْبه ظُلمة ! يشرَب المسلم العَسَل و لا يشرَب الخمرَ · لأنها حرام · يا راشد ! اخلَعْ حِذاء ك و يا زينَب ! اخلعي حِذاءَ كِ ·

قَدْ	অবশ্যই, এই মাত্র	خَمْرٌ	মদ	كُلَّ يَوْمٍ	প্রতিদিন
وَ	এবং, অথচ	ذُبَابَةٌ	একটি মাছি	بَعُوضَةٌ	একটি মশা

يا فاطِمَة ! البَسي هذا اللباس النظيف و لا تلبسي ذلك اللباس الوَسخ . غرسَتْ فاطِمَة في حَديقتها شَجَرَةً صغيرة . غرَس مُعَلمي في قَلبي حُبَّ اللغة العربيَّةِ . يَغرِس القرآن الإيمانَ في قَلْبِ الإنسان و يَغرس الشيطانُ الكُفْرَ و الشِّرْكَ. هذا الرجُل الصالِحُ مَنارة العِلم و النور في العَالَم . لا إلٰهَ إلَّا الله كَلِمَةُ الإسلام، وَ هِيَ كَلِمَةٌ طيِّبَةٌ .

راشِد صَديق خالِدٍ وَ ماجِدٍ - ذهب خالِد و صديقُه إلى المدرَسَة - شَربت لبنا و عسلا .

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ماذا خَلع راشِد و ماذا لبس ؟

أين جَلس راشِد في الفَصل ؟

أ أمام المعَلم جَلس ؟

أ أمامَ المعلم جَلس أم وراءَه ؟

ماذا سَأل المعَلم راشِدا وَ ماذا قالَ راشِدٌ، ثم ماذا فَعَل راشد؟

ماذا فَتح راشِد وَ ماذا قرأ ؟

هل حفظ راشد درسه جيدا ؟

هل يحفظ راشد درسه كل يوم؟

سمع المعلم درسه فماذا قال ؟

ماذا فعل الطالب الجديد ؟

بم مسح الطالب الجديد السبورة ؟

أ بالمسَّاحَة مَسَحَ أم بالمِنْديل؟

ماذا كتَب الطالِبُ الجديد على سَبورة الفصل ؟

كَلِمَةٌ একটি শব্দ جُمْلَةٌ একটি বাক্য عَالَمٌ বিশ্ব حُبٌّ ভালোবাসা

يقُولُ - تَقُولُ সে বলবে, বলছে, বলে تَقُولُ - تَقُولِينَ তুমি বলবে, বলছো বলো

أَقُولُ আমি বলবো, বলছি, বলি

أ كَلِمَةٌ كتب أم جُملةٌ ؟
أين كتَب الطالب الجملةَ ؟
أ على السبورة كتَب أم على الجدار ؟
ماذا يشرَب المسلِم في الحَجِّ؟
هل شربتَ ماءَ زمزمَ ؟
ماذا تخلَع فاطِمة الآن وَ ماذا تلبَس ؟
ماذا تفعل فاطِمَة بعد المغرب؟
هل تحفَظ فاطِمةُ درسها جيدًا ؟
ماذا سَأل راشِدٌ فاطمَة ؟
هل تفهَم فاطِمَةُ كلام اللّٰه ؟

كيف تفهَم كلام اللّٰه ؟
أيُّها الطالِب العَزيز! هل تفهَم كلام اللّٰه ؟
لِمَ لا تفهَم كلام اللّٰه ؟
هل يَعرف المشرك رَبه ؟
ماذا يشرب المسلِم ؟
آلعَسل يشرَب أم الخَمْرَ ؟
لم لا يشرَب المسلِم الخمر ؟
ماذا غرسَتْ فاطِمَة في حَديقتها ؟
ماذا يَغرس الشيطانُ في قَلب الإنسان ؟

উত্তর পূর্ণ করো

أ لا تفهَم كلامَ اللّٰه ؟	هل تفهَم كلام اللّٰه ؟
نعم ..	نعم ..
بلى ..	لا ..

عَزِيزٌ প্রিয় — لِمَ ماذا এর সংক্ষেপ
قُلْ - قُولِيْ তুমি বলো — لا تَقُلْ - لا تقُولِيْ তুমি বলো না

الدرس الخامس

كَ - كِ	তোমাকে	ـهُ، هَا	তাকে
نِـي	আমাকে	نَـا	আমাদেরকে
كُمْ - كُنَّ	তোমাদেরকে	هُمْ - هُـنَّ	তাদেরকে
هُـمَا	তাদের (দু'জন)-কে	كُمَا	তোমাদের (দু'জন)-কে

نَـصَـرَنا اللّٰهُ — আল্লাহ আমাদেরকে সাহায্য করেছেন।

يَنـصُـرُكُمُ اللّٰهُ — আল্লাহ তোমাদেরকে সাহায্য করবেন।

اللّٰهُمَّ احْـفَـظْـنِي — হে আল্লাহ! আমাকে হেফাজত করুন।

عـرفْـتُـهُمُ اليـومَ — আমি আজ তাদেরকে চিনেছি।

سَـأل راشِـد تِـلْـمـيـذا جـديـدًا : هـل تَـعـرفـني يـا ولـد؟ قـال التـلـمـيـذ الجـديـد : نَـعـم .. أعـرفـك وَ أعـرف أخـاك . ذهَـبَ الـطالِب الجديـد إلى الـسـبورة وَ مَـسحـهـا بِالمسـاحَة و كـتب عَلَيْـها

جُملةً . قالت فاطِمَة لِزينَب : يا زينَبُ أنا أفهَم القران و الحديثَ وَ أنتِ لا تفهَمينَهما، لِأَني أعرف اللغة العرَبية وَ أنت لا تَعرفينها - عَلى الباب قُفل . اِفْتحه بِهذا المفتاح . هذا لَبَن بارد، لا تَشربيه يا ليلىٰ. هذه فاكِهة لذيذة، كُلْها يا بِلال .

يا خالِد ! قَلَنسوتك وَسخة جِدًّا، اِغْسلها جَيدا . يا فاطِمَة ! قَميصُك وَسخ، اغسِليه جيدًا .

المسلِم يسجد لِلّٰه وَ لا يسجد لِغير اللّٰه . و المشرك يَسجد لِلشجر وَ الحجر و لا يسجُد لِلّٰه .

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

مَنْ نصركم في مُصيبَتِكُمْ ؟	نَصَرنا اللّٰه
مَن ينصُركم في دينكم و دُنْياكم ؟	يَنصرنا اللّٰه في ديننا و دُنْيانا
هل تَعرف ربك أيها المسلِم ؟	نَعم .. أعرفه، اللّٰه ربي
كيفَ عرفت اللّٰه ؟	نَظَرْتُ إلى خَلْقِ اللّٰه فَعَرَفْتُه
هل يَعرف التلميذ الجديد خالِدًا و أخاه ؟	نَعم .. يَعْرِفهما

الخَلْقُ (ن)	সৃষ্টি করা	خَلْقُ اللّٰهِ	আল্লাহর সৃষ্টি	الحَجَرُ	পাথর
النَّظَرُ (ن)	তাকানো	الشَّمْسُ	সূর্য	سَـ ...	অবশ্যই, অচিরেই
السُّجود (ن)	সিজদা করা	القَمَرُ	চাঁদ	فَـ	ফলে, তাই, তখন

بِمَ مسَح التِّلميذ الجديدُ السبورة؟	مَسحَها بِالمساحة
أ بِالمساحَة مسحَها أم بالمِنْديل ؟	بالمسَّاحَةِ
يا سُعاد! هل تَعرفين خالداً و ماجداً؟	لا .. لا أعرفُهما
وَ هل تعرفين زينَب و أختَها ؟	نَعم أعرفهما
ماذا قالَتْ فاطِمة لزينَبَ ؟	قالَتْ لها: يا زينَب ! أنا ...
هل تفهم فاطِمة القرآن و الحديثَ؟	نعم .. تَفْهمهما
و هل تَفْهَمُهما زينَب ؟	لا .. لا تفهَمهما
بِمَ تفتح قُفل الباب ؟	أفتحه بِمفتاحه
هل تشرَب هذا اللبن ؟	لا .. لا أشربه، لأنه بارد .
هل قرأتَ قِصة الأسَدِ ؟	لا .. ما قرأتُها، سَأقرأها غدًا
مَنْ خلَقَك أيها المسلِم ؟	خَلقَنِيَ اللّٰهُ
مَنْ خلَق الشمس ؟	خلقَها الله
مَنْ خلَقَ القمَرَ ؟	خلقه اللّٰه
من خلَقَ الأرضَ ؟	خلقها اللّٰه
مَنْ خلَق السماء ؟	خَلقَها الله
من خلَقَ الأرض و السماء ؟	خلقَهما اللّٰه
لِمَنْ تسجُد أيها المسلِم ؟	أسجد لِلّٰه
أ لله تسجد أم لغير الله ؟	لِلّٰه
لمن يسجد المشرك ؟	يَسجد لغير الله
أ لِلّٰه يسجُد المشرك أم لِغَيْر الله ؟	لِغير الله

سَيقرأ ...
سَيكتب ...
سَينزل ...
سَيَسْأَل ...
سَيفهم ...
سَينجح ...
سيشرَبُ ...
سَيفعل ...

الدرس السادس

الْقَوْلُ (ن)	বলা	الصَّوْمُ (ن)	রোযা রাখা
التَّوْبَةُ (ن)	তাওবা করা	الْقَوْمُ {الْقِيَامُ} (ن)	দাঁড়ানো, ওঠা

উপরের মাছদারগুলো থেকে এই নিয়মে فِعل তৈরী হবে।

قَالَ - قَالَتْ - قُلْتَ - قُلْتِ - قُلْتُ

يَقُوْلُ - تَقُوْلُ - تَقُوْلُ - تَقُولِيْنَ - أَقُولُ

قُلْ - قُولِيْ - لا تَقُلْ - لا تَقُولِيْ

الْبَيْعُ (ض)	বিক্রি করা	الصَّيْدُ (ض)	শিকার করা
الْخَيْطُ {الْخِيَاطَةُ} (ض)	সেলাই করা	الطَّيَرَانُ (ض)	ওড়া

উপরের মাছদারগুলো থেকে এই নিয়মে فعل তৈরী হবে।

بَاعَ - بَاعَتْ - بِعْتَ - بِعْتِ - بِعْتُ

يَبِيْعُ - تَبِيعُ - تَبِيْعُ - تَبِيْعِينَ - أَبِيعُ

بِعْ - بِيْعِيْ - لا تَبِعْ - لا تَبِيْعِيْ

النَّوْمُ (س) ঘুমানো الخَوْفُ (س) ভয় করা

উপরের মাছদারগুলো থেকে এই নিয়মে فعل তৈরী হবে।

نَــامَ - نَامَـتْ - نِـمْـتَ - نِـمْـتِ - نِمْـتُ
يَنَامُ - تَــنَـامُ - تَنَــامُ - تنامِيْـنَ - أَنَـامُ
نَــم - نَـامِيْ - لا تَنَمْ - لا تنامِيْ

التمـريـنـات

التمرين الأول — অর্থ বলো

قُـلْ - لا تَـنَمْ - بـعتُ - لا أخـاف - صـامـت - تُـوبـي - مـا قـامَت - لا تَقـولِين - لا تَقـولي - مـا تـاب - قُـم - لا تَبِيعُ - يَطـير - قُـمتَ - ما بِعْتِ - لا تَصِد - تَخيطين - ما نِمتُ

التمرين الثاني — আরবী বলো

তুমি ভয় পেয়ো না – আমি সেলাই করছি – সে উড়ছে – তুমি বিক্রি করো না – তুমি ঘুমিও না – আমি বলি নি – সে সেলাই করবে না – তুমি রোযা রাখো – আমি শিকার করেছি – সে ঘুমায় নি – আমি বলবো না – আমি সেলাই করেছি – তুমি তওবা করো – সে দাঁড়ায় নি – আমি ভয় করি না – সে শিকার করে নি – তুমি বলো

التمرين الثـالـث — উপরের অনুকরণে একে অপরকে বিভিন্ন فعـل জিজ্ঞাসা করো।

ব্যবহার লক্ষ্য করো

قلتُ لَهُ/لَها	তাকে বললাম	قلتُ لَكَ/لَكِ	তোমাকে বললাম
قُلْ لِي	আমাকে বলো	قُلْ لَنا	আমাদেরকে বলো
قلتُ لَكُمْ/لَكُنَّ	তোমাদেরকে বললাম	قلتُ لَهُمْ/لَهُنَّ	তাদেরকে বললাম
قلتُ لِماجِدٍ	মাজেদকে বললাম	قلتُ لِفَاطِمَةَ	ফাতেমাকে বললাম

المسلِم يَخاف اللّٰه وَ لا يَخاف غَيْر اللّٰهِ - المسلِم يَعبد اللّٰه وَ لا يَعبُد غيرَ اللّٰه و يَسْجد لِلّٰه و لا يَسجُد لِغير اللّٰه - أنا أعبُد اللّٰهَ و أخافُه وَ لا أخاف غَيْر الله . لا يَخاف المسلِم الموت، لأَنه يدخل الجنَّة بَعد الموت وَ المشرِك يَخاف الموتَ، لأنه يدخُل النار بَعد الموت . أَيُّها الرجُل أدخلِ المسجد لِلصلاة .

مات أبو ماجِد قَبل سَنة و ماتَتْ أمه قَبل شهر - يموت الإنسان يَوْمًا وَ يقوم أمام الله، وَ يسأله اللّٰه عَنْ حَياته .

يَصوم المسلِم في شَهر رمَضان . هذا شَهر رمَضان، أنا صمت اليَوم و أصوم غَدًا . أختِيْ لا تَصوم لأنها صَغيرة .

عَم ماجِد صَياد ماهِر . هو يصيد في غَابَة بعيدَةٍ - قَبل أسبوع صاد ظَبْيًا جميلا .

قلتُ لِماجد : يا ماجد! لماذا تَترك الصلاة ؟ تُب إلى اللّٰه وَ لا

عن (حرف الجر) থেকে, সম্পর্কে   مـن কে, কাকে ?   فراشة একটি প্রজাপতি

الترك (ن) তরক করা, ছেড়ে দেওয়া

تَترك الصلاة أبدًا - قلتُ لِفاطِمَة : يا فاطِمَة ! لماذا تَتركين الصَّلاة ؟ تُوبي إلى اللّٰه و لا تَتركي الصلاة أبدًا · أنا أتوب إلى اللّٰه وَ لا اترك الصَّلاة أبدًا · لا أنام قَبل العِشاء، بَل أنام بَعد العِشاء - قالَتِ الأمُّ لولَدها : نَم يا ولدي عَلَى اسْم اللّٰه ·

فَرحانة خَياطة ماهِرة - هي تَخيط ثَوْبها بِيَدها - أختي خاطَتْ قَميصي - أنا ألبسُ الآن هذا القَميص الجميل - يا زَينب ! خِيْطي ثَوبك بيَدك ·

هذه الفَراشَة الجمِيلة تَطير مِنْ زهرة إلى زَهْرة · فتحتُ باب القَفص فَطار العُصْفور منَ القفَص و جلس على غُصنِ شجرةٍ ·

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো ।

مَنْ تخافُهُ ؟	أخاف اللّٰه
أ غَيْر اللّٰه تَخاف ؟	لا .. لا أخافُ غير الله، بَلْ .. أخافُ اللّٰه
أ غَيْر اللّٰهِ تَخاف أَمِ اللّٰه ؟	اللّٰهَ
مَنْ يَخافُه المسلِم ؟	يَخاف اللّٰه
أ غَير اللّٰه يَخاف المسلِمُ ؟	لا .. لا يَخاف غير اللّٰه، بَل يَخاف اللّٰه
هل تَخافني يا ولَد ؟	لا.. لا أَخافُك
هل يَخاف المسلِم الموت ؟	لا .. لا يَخاف(المسلم المموت)

السؤال	الجواب
لِمَ لا يخاف المسلِم الموت ؟	لا يَخاف الموت، لانه يَدخل الجنَّة بَعد الموتِ
لِم يَخاف المشرك الموتَ ؟	لأنه يَدخل النار بَعد الموت
مَنْ تعبُده أيُّها المسلِم !	أعبُد اللّٰه، لأنه رَبي !
أ غَير اللّٰه تعبُد ؟	لا .. لا أعبُد غَير الله، بَل أعبُد اللّٰه
مَتى مات أبو ماجِد و مَتى ماتت أمه ؟	مات أبو ماجِد قَبل سَنة و ماتَتْ أمه قَبل شهر
هل يَموت الإنسان يومًا ؟	نَعم .. يموت يومًا
أمام مَن يقوم الإنسان يومَ القِيامَةِ ؟	يَقوم أمام اللّٰه
مَتى يَصوم المسلِم ؟	يَصوم في شَهر رمَضان
هل صمتَ اليومَ و تَصوم غداً ؟	نَعم .. صمتُ اليومَ و ...
لِمَ لا تصوم أختك في رَمَضان ؟	لا تَصوم أختِي، لأنها صَغيرة
أين يَصيد عَم ماجِد و ماذا صاد قَبل أسبوع ؟	يَصيد في غابَةٍ بعيدة، صادَ قَبل أسبوع ظَبْيًا جميلا
ماذا قلتَ لماجِدٍ و ماذا قلتَ لِفاطمَة ؟	قلتُ له: تب إلى اللّٰه و ... ، وَ قلتُ لها: تُوبي إلى اللّٰه و ...
مَتى تَنام ؟ أَقبل العِشاء تَنام ؟	لا .. لا أنام قَبل العِشاء،

بَل بَعد العِشاء

أ قبل العِشاء تَنام أم بَعد العِشاء؟ — بَعد العِشاء

ماذا قالَتِ الأم لِولدها ؟ — قالَت له ... .

مَنْ تَخيط ثَوبها بِيَدها ؟ — زينب (تَخيط ثوبها بِيدها)

أ فَرحانَةٌ تخِيطُ ثَوْبَها بِيَدها أم زَينبُ ؟ — زينَب

مَن خاط (خاطَت) قَميصك ؟ — خاطَته أختِي

ماذا قلتَ لزينَب ؟ — قلتُ لها: خِيطي ثَوبك بِيَدك

ماذا تَفعل الفَراشَة الجميلَة ؟ — تَطير من زَهرةٍ إلى زهرَةٍ

ماذا فَعل العُصفور ؟ — طارَ من ... و جَلس على ...

مِن أينَ طار العُصفور ؟ — طارَ مِنَ القفَص

كيفَ طار منَ القفَصِ ؟ — فتحتُ باب القفَص فَطار

বিভিন্ন ব্যবহার লক্ষ্য করো

(أ) لا أبِيعُك هذا الشيءَ

আমি তোমার কাছে এ জিনিসটি বিক্রি করবো না।

لا أبِيعُ منك هذا الشيءَ

(كَ / منك)

(بـ) دخلتُ المسجِد / البيتَ / القريـة - أُدْخُلِ المسجِدَ من هذا البَابِ - دخَل الرجُل (في) دين اللّٰه -

(جـ) ركبتُ السَّيارةَ / الفَرَسَ / الطائِرَةَ

الدرس السابع

এটি নতুন বাব, এর নাম بابُ الإفْعَالِ - এ বাবের মাছদার থেকে فعل তৈরী করার নিয়ম এই-

الإِخْـراجُ   বের করা

أَخْـرَجَ - أَخْـرَجَتْ - أَخْـرَجْتَ - أَخْـرَجْـتِ - أَخْـرَجْـتُ
يُخْـرِجُ - تُـخْـرِجُ - تُخْـرِجُ - تُخْرِجِيْـنَ - أُخْـرِجُ
أَخْـرِجْ - أَخْـرِجِيْ - لا تُخْرِجْ - لا تُخْرِجِـيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী করো।

الإِنْـزالُ নামানো   الإِحْـضارُ উপস্থিত করা   الإِلْـباسُ পরানো
الإِفْـهامُ বোঝানো   الإِدْخالُ প্রবেশ করানো   الإِجْلاسُ বসানো

নীচের বাক্যগুলোর অর্থ বলো।

١- خَرَج راشِدٌ مِنَ الغُرفـةِ   ٢- أَخْرَجَ راشِد خالِداً من الغُرفة
٣- نَزل المـطَـر منَ السماء   ٤- أَنـزلَ اللّٰه المطَـر منَ السماء
٥- حـضَـر التلـميذ في الفَصل   ٦- أحضَـرَ التلميـذ كِـتابه
٧ - لـبِـس راشِـد لـباسًا قَديـما   ٨- ألبَـس راشِد ولَـده لِباسًا جَـديدا

٩- دخَل المسلِم الجنَّة　　١٠- أَدْخَلَ اللّٰه المسلِم الجنةَ

١١- فَهِمَ التلميذُ الدرسَ　　١٢- أَفهم المعَلم تِلميذَه الدرسَ

١٣- جَلس ماجِد على الكرسي　　١٤- أجلَسَ ماجِد خالِدًا على الكُرسِيِّ

উপরের বিভিন্ন বাবের فعل গুলোকে باب الإفعال এর فعل গুলোর সাথে তুলনা করে পড়ো ও অর্থ বলো। একটি নমুনা দেয়া হলো–

خَرَجَ - خَرَجَتْ (ن) ...　　أَخْرَجَ - أَخْرَجَتْ ...

يَخْرُجُ - تَخْرُجُ ...　　يُخْرِجُ - تُخْرِجُ ...

اُخْرُجْ - اُخْرُجِيْ ...　　أَخْرِجْ - أَخْرِجِيْ ...

নীচের مصدر গুলো থেকে فعل তৈরী করো।

الإِنْفاقُ খরচ করা　　الإِرْسالُ পাঠানো

الإِكْرامُ সম্মান করা　　الإِطْعَامُ খাওয়ানো

أنزَل اللّٰه على رَسُوله القرآن وَ أخرَجنا به منَ الظلام إلى النور -

أيها المسلِم! أنفِقْ مالك في سَبيل اللّٰه- ينفِق الوالد ماله على وَلده ·

أَلبسَت أم ماجِد ولَدها لِباس المدرَسَة وَ أرسلَته إلى المدرَسَة -

أُرسِل اليوم إلى صَديقي خِطابًا - أرسَل اللّٰه إلى فِرْعون رَسُولا ·

ظَلامٌ অন্ধকার　　خِطَابٌ একটি চিঠি　　ضَيْفٌ মেহমান

لِوَجْهِ اللّٰهِ আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্য, আল্লাহর ওয়াস্তে

أَدخِـل يَدك في جَيْبك - اللّٰهم أنـزِل عَلينـا رَحْمَتك وَ أدخلنا الجنَّة .
اللّٰه يُنـزل لَنا المطَـر مِنَ السـماء ، وَ المطَـرُ حيـاة الأرضِ -
أكـرَمنا اللّٰه بِالإسـلام - يَا خالِـد أكـرم ضَيْفـك وَ أجلِسْـه بِجانبك
وَ أطعـمه طَعـامًا لذيـذًا - قـالَ الغنِيُّ لِلفقيـر الجائِع : أُطعِمُكم
لوَجْـه اللّٰه - يا سُعاد ! أطعِمي هـذا الفَقيـر الجائِع .

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

مَنْ أخـرَج خـالِـدًا منَ الغُرفـة ؟
مَـن أخرجَـه راشِـد منَ الغرفـة ؟
أ خـالِـدًا أخـرَج أم مـاجِـدًا ؟
مِـن أيـنَ أخـرج راشِـد خـالـدًا ؟
مَـن يُخـرج لـنا الـرزق منَ الأرض؟
مَـن يُـنزل لـنا الـمَطـر مـن السَّـمـاء ؟
أيـن حَضَـر التـلميـذ و مـاذا أحضَـر مَعـه ؟
مـاذا أفـهَم المعَـلم تِـلميـذَه ؟
أيـنَ أجلَـس مـاجِـد خـالـدًا ؟
أ عَلى الكرسِـي أجـلَـسه أم على الحَصـير ؟

مـاذا لَبـس راشِـد وَ مـاذا ألبَـس ولَـده ؟
عـلى مَـن أنـزل اللّٰه القـرآن ؟
بِـمَ أخـرجَـنـا اللّٰه مِـنَ الـظـلام إلى النـور ؟
هَـل تنـفـق مـالَكَ في سَـبيـل اللّٰه؟
هـل يُنفـق البَخـيـل مالـه في سَـبيـل اللّٰه ؟
على مَـنْ يـنفِـق الوالِـد مالـه ؟
مـاذا فـعلَـتْ أم مـاجِـد ؟
مَـن أرسـلـه اللّٰه إلى فـرعـون ؟
بِـمَ أكـرَمـنا اللّٰه ؟
هـل يُكـرم المسـلِم ضَـيْفـه ؟

هَل تُكرم ضَيفك ؟ — مَتى ترسل إلى صَديقك الخِطاب؟

ماذا قلتَ لخالد و سُعاد ؟ — ماذا تُرسِل اليوم إلى صَديقك ؟

إلى مَنْ ترسل الخِطاب ؟

الإِجَابَةُ — উত্তর দেয়া

أَجَابَ - أجَابَتْ - أَجَبْتَ - أَجَبْتِ - أَجَبْتُ

يُجِيْبُ - تُجِيْبُ - تُجِيْبُ - تُجِيْبِينَ - أُجِيْبُ

أَجِبْ - أَجِيْبِي - لا تُجِبْ - لا تُجِيْبِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী করো।

الإِرادَةُ	ইচ্ছা করা	الإِطاعَةُ	আনুগত্য করা	الإِقامَةُ	দাঁড় করানো, অবস্থান করা, কায়েম করা
الإِعانَةُ	সাহায্য করা	الإِهانَة	অপমান করা		
الإِطارَة	ওড়ানো	الإِضاعَة	নষ্ট করা		

سَأل المعَلم تِلميذه في الفَصل، فَقام التلميذ وَ أجاب . أجابَ التلميذ على سُؤال المعَلم . قالَتْ عائِشة لفاطِمَة : أنا أسألُك يا فاطِمَة و أنت تُجيبين . فقالَتْ لها فاطِمة : نَعم .. إِسْأَلِيني وَ أنا أجيبُك . فسألت عائِشَة فاطِمَة و أجابتها فاطِمَة .

أنا أطيع اللّٰه وَ رسُوله، لِأني مُسلِم، المسلمُ يطِيع اللّٰه و

رَسُولهِ وَ لا يطِيع الشيطان . قال إبراهيم لِأَبيه : أَطِعِ الرحمٰن، و لا تُطع الشيطان . قلتُ لخالدٍ : أطع أباك وَ أمك يا خالِد ! و قلتُ لأخت خالِد: أطيعي أبَاك وَ أمك يا فرحانَةُ! قال عَم ماجِد : أقَمْتُ في هذه المدينَة سَنة ثم ذهبت إلى القريَة. أيها المسلِم ! أَقِم الصَّلاة . أقامَ هذا العالِمُ الصالح في قريَته مدرَسَة صغيرةً . أكرِم العالِم لِعِلْمه وَ لا تُهنه أبدًا . لا أعرف لِماذا أهانَني خالِد، وَ أنا صَديقه القديم - هو يُهينني دائمًا ، وَ لا يكرمني أبدًا .

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ماذا فَعل المعَلم وَ تِلميذه ؟	هل تُطيع اللّٰه وَ رَسُوله ؟
مَن سأله المعَلم ؟	هَل تُطيع أباكَ وَ أمك ؟
مَن أجاب على سُؤال المعَلم ؟	مَن يُطيع اللّٰه وَ رسُوله ؟
ماذا قالَتْ عائِشة لفاطِمَة ؟	مَن يطيعه المسلِم ؟
ماذا قالت فاطِمَة لعائِشَة ؟	ماذا قلتَ لخالِد ؟
مَنْ تَسأل وَ مَنْ تُجيب ؟	ماذا قلتَ لِأُخت خالِد ؟

হাঁবাচক ও নাবাচক উত্তর দাও

هل تُجيبين على سُؤال المعَلمة ؟ أَ لا تُجيبين على سُؤال المعَلمة ؟

________________ ________________

الدرس الثامن

لَنْ يَفْعَلَ - لَنْ تَفْعَلَ	সে কিছুতেই করবে না
لَنْ تَفْعَلَ - لَنْ تَفْعَلِيْ (ن)	তুমি কিছুতেই করবে না
لَنْ أَفْعَلَ	আমি কিছুতেই করব না

উপরের অনুকরণে পাঁচটি করে فعل অর্থসহ মুখস্থ করো।

يَذهبُ ، يَخرُجُ ، يَلعَبُ ، يَقول ، يَبِيعُ ، يَنامُ ، يَخافُ ، يَجْلِسُ ، يَرْجِعُ ، يَخِيطُ ، يُخْرِجُ ، يُنْفِقُ ، يُرسِلُ ، يُطِيع ، يُجِيبُ .

لن يَدخُلَ المشرك الجَنّة - لَنْ أُطيع الشيطان، لأني مُسلِم - لن يَصْدُق المنافِق و لن يَكْذِب المُسلِم - لَنْ أكذِب، لأني مُسلم - لن يَخاف المسلِم غَيْر اللّٰه -

يا فاطِمة ! لن تَفْهَمي كلام اللّٰه، لأنك لا تَعرفين اللغة العربيةَ- لن تذهَب فاطِمة الآن إلى الحديقة وَ لن تلعَبَ، بل تجلِسُ في غُرفتها وَ تَحْفَظ درسَ اليومِ - سَأل ماجِد أخته: يا فَرحانَةُ ! أ لَنْ تدخُلي غرفَتك الآن ؟ قالت فرحانة:نَعم .. لن أدخُل الآن غرفَتي - لن آكُل مَال اليتيم - لَنْ آكُل مالَ يتيمٍ .

أيـها الـتاجـر الـغني ! أَ لَـنْ تُـنفق مـالك في سـبيـل الله ؟ بـلى .. أنفق - أَ لـن تُـطعم هـذا الجـائِـع ؟ بلى .. سأطعمه - يا زينب ! أَلـن تخـرجي الآن من غرفـتك ؟ أ لن تذهبي إلى حديقـة المنزل - أ لـن تلعبي الآن مع فـاطـمـة ؟

يـا فـاطمة أ لـن تـطـيعـي أبـاك و أمك ؟ بـلى أطيعـهمـا .

لـن أقـيـم مع هـذا الـرجـل الـفاجـر في بيتٍ و تحتَ سـقـفٍ واحـدٍ .

ولـدُ الفَلاَّحِ — কৃষকের ছেলে — وَلَـدُ فَـلاَّحٍ — এক কৃষকের ছেলে

فـلاحُ الـقـريَـةِ	فـلاحُ قـريَـةٍ
قـصـةُ الأسـدِ	قـصـة أسـد
أمـامَ الـبيـتِ	أمـامَ بيـتٍ
إمـامُ المسجـدِ	إمـامُ مـسجـدٍ

নমুনা দেখে শূন্যস্থান পূর্ণ করো

مـعـلمُ المدرسة	يـا معـلمَ المدرسـة
إمـامُ المـسـجـد - يـا ...	صـديقة زيـنب - يـا ...
صـديـقُ محـمـود - يـا ...	أخـو بـلال - يـا ...

الـدرس التاسع

الـقِـراءَةُ — পড়া — لِلْقِـراءَةِ — পড়ার জন্য

لِـيَـقْـرَأَ - لِـتَـقْـرَأَ — সে পড়ার জন্য

لِتقْـرَأَ - لِـتَـقْـرَئِـيْ (ن) — তুমি পড়ার জন্য

لِأَقْـرَأَ — আমি পড়ার জন্য

جَـلـس شـاهِـد — للقـراءة

جـلَسَـتْ فـاطِـمـة — للقـراءة

أنـت جـلـسـتَ — للقـراءة

أنـتِ جـلـسـت — للقـراءة

أنـا جـلـسـتُ — للقـراءة

جَـلـس شـاهِـد لِـيـقـرأ

جـلـسـت فـاطِـمَـة لتَـقـرأ

أنـت جـلـسـت لِـتـقـرَأَ

أنـتِ جـلـسـت لِتَـقـرئـي

أنـا جَـلـسـت لِأَقـرأ

يَـجلـس مـاجِـد .....

تَـجلِـس عـائِـشَـةُ .....

أنـت تجلِـسُ .....

أنـت تجـلِـسينَ .....

أنـا أجـلِـس ......

يـا مـاجِـدُ اجلِـسْ ......

يـا فـاطِـمَـة اجلِـسـي .....

ما جـلَـسـت أخـت ماجِـدٍ .....

لا أجـلِــس الآن .....

جَلس شاهِد لِيَقرأ القرآن - تَجلس فاطِمَة لتَقْرأ كِتابًا - يا شاهِد ! اجلِسْ على الكرسِي لتقرَأ هذه الجريدة العربِيَّة - يا فاطِمَة ! اجلِسي أمام المعَلمة لتَقْرئي دَرْس اليَوم - أنا أجلِس الآن في غُرفتي لِأقرأ كتابًا عربيا ·

التمرين الأول মাছদারের শুরুতে ل যোগ করো ও অর্থ বলো, তারপর পাঁচটি করে فعل তৈরী করো এবং শুরুতে ل যোগ করো ও অর্থ বলো।

الكِتابَة - الشُّرْب - الفَهم - الصَّوم - التوبَةُ - الصَّيْدُ - النوم - الإرسَال - النُّزول - الإنزال - الإجابَة - الإِطاعَة - الغَسْلُ - النصر ·

خرج راشد منَ البيتِ ليذهَب إلى المدرَسَة - ذهبَتْ بِنت فاطِمة إلى حَديقة المنزل لتلعَب هناك مَع زينَب - أنا أعبُد اللّٰه لِأدخل الجنَّة - قلتُ لزينَب : يا زينَب خُذى هذا الكُوْب لِتَشربي ماءً باردا - أرسَل اللّٰه رسُوله لِيُخرج الناس منَ الظلام إلى النور - خلَق الله الإنسان لِيعبُده وَ يطيعَه - قالَتِ الأمُّ لِبنتها : اذهَبي إلى فراشِك لتنامي على اسْم اللّٰه - قام التلميذ الذكِيُّ ليُجِيب على سُؤال المعَلم - أخذتُ البندقيَّة و ذهبت إلى

الدَّرْسُ (ن)	অধ্যয়ন করা	الأَخْذُ (ن)	ধরা, লওয়া	الطَّبْخُ (ن)	রান্না করা
أُسْرَةٌ	একটি পরিবার	غَدآءٌ	দুপরের খাবার	عَشآءٌ	রাতের খাবার

غـابَـة بَـعيـدة لِأَصيـد نَـمرًا – تَـدخُـل أم ماجِـد الآن المطبَخ لِتطبُـخ لِلأسـرة طـعَـام الغَـداء – يا أمّ ماجِـدٍ ! ألبِـسـي ولَـدَك لِبـاسـا نَـظـيـفا لِتُرسـليـه إلى المدرَسَـة – تَـدرس بِـنـت ماجِـد اللغة العربيَّـة لِتـفـهَـم كِـتاب الله – أيـها المُذنِـبُ ! ادخُـلِ المسـجد لِـتتُـوب إلى الله – دَخلت فـاطِـمَة الحَمَّام لـتَغْـسل قَـمِيـصها . يا عَـمّ راشِـد! أبـوك شَـيخ كبيـر، فَـخُـذْ يـدَه لـتَـنزِلـه منَ الـسـيارة .

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো

لِـماذا خـرَج راشِـد منَ البيـت ؟	خَرَج ليذهَب إلى المدرَسَـة
لـيذهَب إلى أينَ خـرَج راشِدِ منَ البيت؟	خـرَج لـيذهَـب إلى المدرسَـة
أ لـيذهَـبَ إلـى الـسُّـوق خـرَج منَ الـبَيْـتِ ؟	لا .. ما خَرَج لـيذهَـب إلى السوق بَلْ ليـذهَـب إلى المدرَسة
لِمَ ذهـبَتْ فـاطِـمة إلى حَديقة المنزل؟	ذَهبت لِتلعَب هناك مَع زيـنَب
هـل تَـعبد الله لتدخُـل الجنة ؟	نَعم .. أعـبده لِأدخـل الجنَّة
مـاذا قلـتَ لزيـنب ؟	قلـتُ لـها : خـذي الكوب ...
لِم أرسَـل الله رسُـوله إلينا ؟	أرسَـله إليـنا لِيخرجنا مِنَ الظلام إلى النور
مـاذا قـالَـتِ الأم لِبِنـتـها ؟	قـالَـتْ لها : اذهـبي إلى ...
مـاذا فَـعل التلميـذ الذكيُّ ؟	قـامَ ليجيب على سُـؤال المعَلم

حَمَّامٌ গোসলখানা مُذنِبٌ পাপী ذَنْبٌ পাপ شَيخٌ كَبِيرٌ অতিবৃদ্ধ

لِم قام التلميذ الذكِيُّ ؟	قامَ ليُجيب على سؤال المعَلم
أيها الرجُل! لماذا ذهبتَ إلى الغابَة البعيدة ؟	ذهبتُ لِأصيد نَمرًا
أ لتَصيد نمِرًا ذهبتَ أم لتصيدَ أسَدًا ؟	لِأَصيد نَمرا
لماذا تدخُل أم ماجِدٍ المطبَخ ؟	تَدخل المطبَخ لتَطْبخ للأُسْرة طعَام الغَداء
ماذا تَفعل أم ماجِدٍ في المطبَخ ؟	تَطبخ للأسرَة طعَام الغَداء
لِم تدرس بِنت ماجِد اللغة العربية؟	تَدرسُها لتفهَم كِتاب اللّٰه
مَنْ دخلَتِ الحمَّام لتَغسل قَميصها؟	دخلت فاطِمَة
لِمَ دخلت فاطِمَة الحمام ؟	دَخلت (الحمام) لِتغسل قميصَها
لمَ يأخذ راشِد يدَ أبيه ؟	يأخذ يد أبيه لِيُنزله منَ السيارة

راشِدٌ	صديقُ راشِدٍ
يا راشِدُ	يا صديقَ راشِدٍ
حرف النداءِ — المنادٰى	حرف النداءِ — المنادى المضافُ

يا أخت ماجِد - يا أخا فاطِمَة - يا إمام المسجِد - يا فَلّاح القريَة

حرف النداء যোগ করে পড়ো ও অর্থ বলো-

بِنتُ عائِشَة - أبو خالِدٍ - تاجرُ المدينَةِ - معَلِّمُ راشِدٍ - .

الدرس العاشر

يُرِيْدُ أَنْ يَفْعَلَ
تُرِيد أَنْ تفعَلَ — সে করতে চায়

تُرِيد أن تَفْعَلَ
تُرِيدِين أن تَفْعَلِيْ (ن) × — তুমি করতে চাও

أُرِيد أَنْ أفعَلَ — আমি করতে চাই

أَرادَ أن يفعَل - أرادَتْ أَنْ تفعَل - أردتَ أن تَفْعل -
أردتِ أن تفعَلِيْ - أردتُ أن أفعَلَ

أريد أن أشرَبَ ماءَ زمزمَ - يُريد أخو ماجِد أن يشرَب ماء
باردًا - أرادَتْ صديقَة عائِشة أن تشرب عَصير العِنَب . يا
أخا ماجِد ! أنت تُريد أن تشرَب عَسَلا - يا صَديقَة زينَب !
أنت تريدين أن تشرَبِيْ لبَن البَقَر - أنا لا أُريد أن أشرَب
هذا العَصير، لِأنه حامِضٌ .

عَصِيْرٌ — রস, জুস

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

مَاذا يـريـد أخـو مـاجِـد ؟	يُريـد أن يـشـرَب ماء بارِدًا
مَاذا يُريـد أن يـشـرَب أخو ماجِد ؟	يـريـد أن يَشْـرب ماءً بـاردا
ماذا أرادَتْ أن تـشـرَب صَديقَـة عائِـشَـة ؟	أرادَتْ أن تـشـرب عَـصير العِنب
أ عَـصيرَ العِنَبِ أرادَتْ أن تـشـرَب أم عَصير التُّفاح ؟	عَـصـيـر العِنب
يَـا أخـا مـاجِد ! هَـل تـريـد أن تـشـرَب عَـسـلا ؟	نَـعَـم .. أريـد أن أشـرَب عَسلا
مَـاذا تُريـد أن تـشرَب يا أخا ماجِد؟	أريـد أن أشـرب عَسَـلا
يـا صَديقة زينَب ! ماذا تريدين أن تَشْـربي ؟	أريـد أن أشـرب لَبَن البـقَـر
أ لَـبَن البـقَـر تـريـدين أن تـشـربي أم لَـبَـن الـشَّـاة ؟	لَـبَـن البـقَـر
يَـا مـاجِـد ! لماذا لا تريـد أن تَـشْـرب هـذا العَـصـيـر ؟	لا أريـد أن أشـرَبـه، لِأنـه حـامِضٌ
يـا فـاطِـمَـة ! هـل تُريـدين أن تَسْـمعي كَـلامِـي ؟	نَـعم .. أريـد أن أسـمَع .

شَـاةٌ একটি বকরী بَقَرَةٌ একটি গাভী كَبْشٌ একটি দুম্বা قِرْطَاسٌ কাগজ

التمرين الأول

পাঁচটি করে فعل অর্থসহ মুখস্থ করো

أراد أن يكتُب - يُريد أن يلعَب - يريد أن يَنام - أراد أن يُرسِل - يُريد أن ينفِق - أراد أن يجيب - يريد أن يَسْأل - ما أراد أن يُطعِم - لا يريد أن يَسْمع - ما أراد أن يَبِيع - لا يُريد أن يُهِيْنَ - أراد أن يفتَحَ ·

أراد ولَد بِلال أن يذهَب إلى المدرَسَة، فخَلَعَ لِباس المنزل وَ لبس لِباس المدرَسة ثُم خرج منَ البيتِ - أنا تَاجر أمين، أنا أريد أن أنفِق مَالي في سَبيل اللّٰه - أراد اللّٰه أن يُخرج الناسَ من الظلام إلى النور، فَأرْسَل رسُوله و أنزل عَليه الكِتاب ·

أريد أن أجِيب على سُؤالك يا شاهِد ! · أرادَتْ عائِشَة أن تكتُب إلى صَديقتها خِطابا، فَأَخذ القِرطاس وَ القلم ·

يا ليلٰي ! هل تُريدين أن تلعَبي الآن مَع زينب في حَديقة المنزل ؟ لا .. لا أريد أن ألعَب الآن · أريد أن أدرس اللغةَ العربية لِأَفهم القرآن · يُريد هذا الصَّياد أن يذهَب إلى الغابَة البعيدة لِيصيد أسَدًا - هل تُريدين أن تنفِقي مالك في سَبيل الله لتَدْخلي الجنَّة ؟ يا أخا ماجِد ! أنت تريد أن تُطعِم هذا الفقير الجائعَ لتدخل الجنَّة

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ماذا أراد وَلد بِلال ؟
لِماذا لَبس ولد بِلال لباس المدرسَة ؟
إلى أين أرادَ أن يذهَب ولد بِلال؟
أراد ولَد بلال أن يذهَب إلى المدرسَة، فَماذا فَعل ؟
لِماذا خرَج ولد بِلال منَ البيت؟
ماذا يُريد التاجِر الأمين ؟
مَاذا تريد أيُّها التاجِر الأمين؟
مِمَّ و إلامَ أرادَ الله أن يُخرج الناس ؟
لِمَ أرسَل اللّٰه رسُوله ؟
ماذا أرادَتْ عائِشَة ؟
يا عائِشَة! ماذا أردْتِ أن تكتُبي؟
يا عائِشَة ! إلى مَنْ تريدين أن تكتُبي الخِطاب ؟
لِمَ أخذَتْ عائِشة القِرطاس و القلَم ؟
هَل تريد لَيْلَى أن تلعَبَ مع زينَب في حَديقة المنزل ؟
أيها الولَد ! لماذا تريد أن تدرُسَ اللغَة العرَبية ؟ أ لتفهَم القرآن تُريد أن تدرسَها ؟
لِمَ يريد الصَّياد أن يذهَبَ إلى الغابَة البَعيدة ؟
أيُّها الصَّياد ! أَ لِتَصيد أسدًا تُريد أن تذهَب إلى الغابَةِ ؟

مِمَّ মِنْ مَاذا এর সংক্ষেপ   إلامَ إلى ماذا এর সংক্ষেপ

الدرسُ الحادِيَ عَشَرَ

إِنَّ নিশ্চয় لَعَلَّ হয়ত, মনে হয়

راشِدٌ تلميذٌ	إِنَّ راشِداً تِلميذٌ
عائِشَةُ تلميذَةٌ	إن عائشةَ تِلميذة
الكِتابُ جديد	إن الكتابَ جديد
هذه الساعَةُ غالِيَةٌ	إن هذه الساعَةَ غالِيَةٌ
عَمُّ ماجِدٍ عالِمٌ	إن عَمَّ ماجِدٍ عالِمٌ

إن اللّٰهَ ربُّنا وَ ربكم – إن مُحَمدًا رسُول الله (صلى الله عليه وسلم) إن القرآن كِتابُ اللّٰه – إن الإسلام دينُ الرحمَة – إن الحديقةَ نَظيفة – إن هذه التلميذة ذكيَّةٌ – إن صديقك عالِم جَيد – إن باب الجنَّة واسِع – يفهَم ماجِد اللغَةَ العربية – ماجد يفهَم اللغَة العربيَّة – إن ماجِدًا يفهَم اللغةَ العربيَّة – يصدُق أخونا دائمًا – أخونا يَصْدق دائما – إن أخانا يصدُق دائِمًا ولا يكذِب أبَدًا – إن عائِشَة تعرف الخِيَاطَة – إن اللغةَ العربيَّة مفتاح القرآن و

السنة - إن الوُضوء مِفتاح الصَّلاة و إن الصلاةَ مِفتاحُ الجَنَّة ·

الرجلُ في الغرفَةِ	إن الرجُل في الغُرفَة
في الغرفَةِ رجُلٌ	إنَّ في الغرفَة رجلاً
القلَم عِند راشِد	إن القَلَم عِند راشِد
عِند راشِد قلَم	إن عِنْدَ راشِد قلمًا

إن في قَلْبِ المسلِم نورًا - إن مَعَك مَلَكًا - إن بعدَ الموتِ حَياة جَديدةً - إن الموت أمامَك أيُّها الإنسان - إن في الجنَّة نَهْرًا- إن لكم عِند الله أجرًا - لَعَل في قلبِه حَسدًا·

أنتَ - أنتِ	তুমি	إنَّكَ - إنكِ	নিশ্চয় তুমি
هو - هي	সে	إنه - إنها	নিশ্চয় সে
أنا	আমি	إنِّي، إنَّنِيْ	নিশ্চয় আমি

أنتَ صادِق - إنك صَادق - أنت ذكِيَّة - إنك ذكِيَّة - إنه ربٌّ غَفور - إني رجُل فقير - إنها تِلميذة مجتَهدة -اِنَّكم في خَطَرٍ عَظيم - إنهم عِند مُعلِّمِهِمْ - إنَّنَا معَك أيها المظلوم - إنَّكُنَّ في حَديقة المنزل - إنَّهُنَّ عِند معَلمَتِهِنَّ ·

مَلَكٌ ফিরিশতা — أَجْرٌ প্রতিদান — غَفورٌ ক্ষমাশীল — خَطَرٌ বিপদ, ঝুঁকি
حَسَدٌ হিংসা — عَظيم বিরাট, মহান

الدرسُ الثانِيَ عَشَرَ

كَانَ - كَانَتْ	(সে) ছিল	كُنْتَ - كُنْتِ	(তুমি) ছিলে
كُنْتُ	(আমি) ছিলাম		
صَارَ- صارَتْ	(সে) হয়ে গেছে	صِرْتَ - صرتِ	(তুমি) হয়ে গেছো
صرتُ	(আমি) হয়ে গেছি		
لَيْسَ - لَيْسَتْ	(সে) নয়	لَسْتَ - لستِ	(তুমি) নও
لستُ	(আমি) নই		

راشِد تِلميذٌ	فاطِمَة صغيرةٌ
كان راشِدٌ تِلميذًا	كانت فاطِمَةُ صغيرةً
صار راشِد معلمًا	صارت فاطِمَة كبيرةً
ليسَ راشِد تلميذًا	ليسَتْ فاطِمةُ صغيرةً

أنت رجُل فقيرٌ	أنت تلميذةُ المدرَسَةِ
كنتَ رجُلاً فقيرًا	كنت تِلميذةَ المدرسَةِ
صرت رجُلا غنيًّا	صرتِ معلمةَ المدرَسَة
لستَ رجُلا فقيرًا	لَسْت تلميذةَ المدرسَة

أنا فلاحٌ	أنا تلميذَةٌ
كنت فلاحًا	كنتُ تلميذَةً
صرتُ تاجِرًا	صِرت معلمة
لست فَلاحًا	لستُ تلميذةً

كان البَاب مفتوحًا - صار البابُ مغلقًا - ليسَ الباب مفتوحًا - كانَتِ المدرَسَةُ صغيرة - صارت المدرسَة كبيرةً - ليسَتِ المدرسَةُ صغيرة - كنتَ فاسقًا - صِرت صالحًا - لستَ فاسِقًا - كنتِ كسلاَنَةً - صرت نَشيطة - لستِ كَسْلانة - كنتُ صَغيرةً - صرتُ كبيرةً - لست صغيرةً - كنتُ غبيًّا - صرت ذكِيًّا - لست غبِيا .

লيسَ راشِد كاذبًا | ليس راشد بِكاذِب — রাশেদ মিথ্যাবাদী নয়

لستَ صادِقًا - لست بصادق - لستِ متكبرةً - لست بِمتَكبِرة - لستُ منافِقا - لست بِمُنافقٍ- ليسَت الحجرة بواسِعَة .

الدرسُ الثالثَ عَشَرَ

كانَ يـقـرَأُ - كـانَتْ تَقْرَأُ	সে পড়তো
كنتَ تقـرَأ - كنتِ تقـرَئِين	তুমি পড়তে
كنتُ أقـرَأُ	আমি পড়তাম

كانَ يلعَبُ ... كان يعرِفُ ... كان يكتُب ... كان يَسْأَلُ ...

كان يُطْعِمُ ... كان يُرسِل ... كان يُكرم ... كان يُنفِقُ ...

كان يَخاف ... كان يَتُوب ... كان يَبِيع ... كان يَصِيد ...

كان يُطيع ... كان يُجِيب ... كان يُريد ...

كانَ يكتُب راشِدٌ	كانَتْ تكتُب فاطِمَة
كان راشِدٌ يكتُب	كانت فاطِمَة تكتُب
راشِد كانَ يكتبُ	فاطِمَة كانت تَكتبُ

الدرسُ الرابعَ عَشَرَ

التَّعلِيمُ	শেখানো	এই নতুন বাবের নাম بابُ التَّفْعِيلِ

عَلَّمَ - عَلَّمَتْ - عَلَّمْتَ - عَلَّمْتِ - عَلَّمْتُ

يُعَلِّمُ - تُعَلِّمُ - تُعَلِّمُ - تُعَلِّمِيْنَ - أُعَلِّمُ

عَلِّمْ - عَلِّمِيْ - لا تُعَلِّمْ - لا تُعَلِّمِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একইি নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ করো।

التَّنظِيف	পরিষ্কার করা	التَّنْوِيرُ	আলোকিত করা
السَّلامُ	সালাম দেয়া	الكَلامُ	কথা বলা
التصْدِيق	সত্য মনে করা	التَّكذِيب	মিথ্যা মনে করা

أرسَل الله مُحَمدًا (صلى الله عليه وسلم) إلى الناس، وَ أنزَل عليه الكِتاب لِهِدايَة العالَم، فَكذَّبه الناس و صَدقه أبو بكرٍ (رضى الله عنه) . عَلمنا رسُول الله (صلى الله عليه وسلم) كُلَّ شيءٍ . الرحمٰنُ عَلم القرآن . خَلَقَ الإنسان ، علمه البيان .

لِهِدايَةِالعالَمِ	বিশ্বের হেদায়েতের জন্য	شَيْءٌ	কোন বস্তু, কোন কিছু

قلت لراشِــد : صَدِّقْنى يا راشِد ! لا أعرف عَنْ هـذا الأمر شيئًا -

قـلتُ لِفـاطِمَة : صَدقيني يا فـاطِمـة ! ما أخـذتُ مِـنْ غـرفَـتِك شيـئًا .

يا أخا ماجِد ! أريـد أن أعَلمك اللغَـة العرَبيـة . يا أم فاطِـمَة ! هـل تُريـدين أن تُعَـلمي بِنْـتَـك الخِيـاطَـة ؟ نَعـم .. أريـد أن أعـلِّمهـا . قـالَـتْ أمُّ فـاطِـمة لبِنْـتـهـا : يا فـاطِـمة ! لِمـاذا لا تُنظفيـن غرفَـتـك ؟ ادخُلِي الغـرفَـة لتنَظِفِـيها . دخـلَـتْ فـاطـمة الغـرفَـة لتنظِّـفها .

اللّٰهُمَّ نوِّرْ قـلبي بِنور الإيـمـان - الـشـمـسُ تنوِّر الأرضَ بـنورها و القـمَرُ يـأخـذ النور منَ الشـمـس - العِـلم نور - يُنـور العِـلم قَـلْب العالِم، فَـيعـرف قُـدرة اللّٰهِ بنور العِلْم .

أيـهـا الـولـد ! سَـلـم على المعَلِـم - هـذا الولَـد المؤدَّب يسَـلـم على أبيـه وَ أمـه في البَيْـت وَ يسـلم على مُعَـلمه في المدرَسَـة - أيـهـا الـوَلـد ! لَـنْ يـصَـدِّقـك النـاس، لأنـكَ تـكـذِب دائـمًا - يـا أم مـاجِـد ! عَـلـمي ولَـدك الـصَّـغِيـر الـقـرآنَ، و عَـلميـه الـوُضـوء وَ الـصـلاة - مَنْ عَـلم الـطَّيْـر أن يـطِيـر ؟ اللّٰه علمه - من علَّم النَّحْل أن تجمَع العَسَل؟ اللّٰه عـلمهـا .

الجَمْعُ (ف)	জমা/একত্র করা	النَّحْلُ	মৌমাছি	الطَّيْرُ	পাখি
أَصْحابُه	তাঁর ছাহাবাগণ	في هذا الأَمْرِ	এ বিষয়ে	طائِرٌ	একটি পাখি

كان رَسُولنا (صلى الله عليه وسلم) يعَلم أصحابَه الإيمان وَ الصلاةَ، وَكان يُعلمهم كل شَيْءٍ، وَ كان يسَلم عليهم قَبْلهم ·

كلمتُ راشِدًا وَ أخاه في هذا الأمر - كانَ المُعَلم يَسْألني وَ كنت أجيب على سُؤاله - إن اللهّٰ خَلق هذا العالَم بِقُدرته - لَعَلَّ أخا ماجِد ولَدٌ صالِح - إن عِنْدَ راشِد كِتابا قيِّما - كان رسُولنا (صلى الله عليه وسلم) يَتيما وَ كان نَبِيَّ الرحمَة -

لا أكلم اليَوم أحَدًا - لن أكلِّم اليومَ أحدا - أتريد أن تُكَلم صَديق مَحْمودٍ ؟

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড় ও অর্থ বলো।

مَنْ أرسَلَه اللهُ لِهدايَةِ العالَم ؟	أرسَل مُحمَّداً (صلى الله عليه وسلم)
ماذا قلتَ لراشد ؟	قلتُ له : صَدقني ...
ماذا قلتَ لِفاطِمَة ؟	قلتُ لها : صَدقينى ...
هل صَدَّقتك فاطِمَة ؟	نعم .. صدقَتْنِي
مَن علم الإنسان البَيان ؟	عَلَّمَه اللهُ
هل عَلمنا رسُول الله (صلى الله عليه وسلم) كلَّ شيء ؟	نَعم .. عَلَّمَنا كُل شَيْء
ماذا كان رَسول الله (صلى الله عليه وسلم) يعلم أصحابه ؟	كان يُعَلمهم الإيمان وَ الصلاة وَ كان يعلِّمُهم دينَهم

أيها الولَد الطيِّبُ ! هل عَلمك

أبوك الوضوءَ و الصلاة ؟	نَعم .. عَلَّمنى أبـي
ماذا تُـريـد أن تُعَلِّم أخا ماجِد ؟	أريـد أن أعلمه اللغَة العربِيَّة
ماذا تريد أم فاطِمة أن تعَلم بِنْتها ؟	تريـد أن تُعَلمها الخِياطَة
ماذا قالَتْ أم فاطِمَة لبنتها ؟	قالَت لها : لِماذا ...
ماذا فَعلت فاطِمة ؟	أخذَتْ مِكْنَسةً و دخلت الغرفة لِتنظفها
لِمَ أخذت فاطِمة المكنَسَة و دخَلت الغرفَة ؟	أخذَتْ و دخلَت لِتنظف الغرفَة
عَلىٰ من يُسلم الولَد المؤدَّب في البَيت وَ في المدرسَة ؟	يسلِّم في البَيت على أبيه و أمِّه و في المدرسَة على مُعَلمه

ভুল	শুদ্ধ
سلَّم التلميذُ المعلمَ	سلم التلميذ عَلى المعَلِّمِ

الدرسُ الخامِسَ عَشَرَ

التَّعَلُّمُ — শেখা

باب التَّفَعُّلِ এই নতুন বাবের নাম

تَعَلَّمَ - تَعَلَّمَتْ - تَعَلَّمْتَ - تَعَلَّمْتِ - تَعَلَّمْتُ

يَتَعَلَّمُ - تَتَعَلَّمُ - تَتَعَلَّمُ - تَتَعَلَّمِيْنَ - أَتَعَلَّمُ

تَعَلَّمْ - تَعَلَّمِيْ - لا تَتَعَلَّمْ - لا تَتَعَلَّمِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ করো।

التَّنَوُّرُ আলোকিত হওয়া — التَّقَبُّلُ কবুল করা

التصدقُ দান করা — التكَلُّم কথা বলা

يَتنوَّر قلبُ المؤمن بِنور اللّٰه - طلَع البدر فَتَنوَّرتِ الدنيا بِنوره - تَنورَتِ الغُرفة بِنورِ المصباح . أَتعلَّم اللغَة العربية لِأَفْهم القرآن - تَعلَّمتْ فاطِمة الصغيرةُ الخِياطَة مِنْ أمِّها - يا بنتَ ماجِدٍ الصغيرةَ ! تَعَلَّمي القِراءة وَ الكتابةَ من أبيك .

قال وَلَد ماجِد لأبيه : أنا يا أبي أخاف السَّفَرَ في الماء، لأني

بَدْرٌ পূর্ণিমার চাঁদ — الإنجليزِيَّةُ ইংরেজীভাষা

لا أعرف السبَاحة - فَسَأله الوالِد وَقال : هل تُريد أن تَتعَلم السباحَةَ ؟ أجاب الولَد : نَعم .. أريد أن أتعَلمها - تَعلمت من أبي الوضوء و الصلاةَ - أيها الرجُل ! اجلِس في مَجْلس هذا العالِم لتَتعلم منه العِلْم .

يَدرس ماجِد في مدرَسَة المدينَة ليَتَعلم اللغَة العَربية - رَبَّنا تَقَبَّلْ مِنا - تَقبَّل اللّٰهُ من هذا العَبْد الصالِح عَمَله - تصدقتُ على هذا الفَقير مَالاً - أريد أن أتصدق على فقيرٍ مَالاً- أيها التاجر الغنِيُّ ! تصدقْ على هذا الفقير مالًا .

أريد أن أتَكَلَّمَ معك يا ماجِد - قال صَديق مَحْمود : تكلَّمتُ مَع هذا الضَّيْف العَربيِّ باللغَة العَربية - كانت صديقَة عائِشَة تجلِس كلَّ يوم في غرفَة عائِشَة و تَتكلم مَعها .

নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড় ও অর্থ বলো।

بِمَ يتنَوَّر قلب المؤمن ؟

بِمَ تنَوَّرتِ الدنيا وَ بم تنوَّرتِ الغرفَةُ؟

ماذا تَنوَّرَ بنور المصباح ؟

لِماذا تتعَلم اللغَة العَربية ؟

ماذا تَتعلَّم لتفهَم القرآن ؟

لِيتَعَلم ماذا يدرُس ماجِد في مدرَسَة المدينَةِ ؟

أَ لِيتَعلَّم اللغَة العربية يدرُس في مَدرسَة المدينة ؟

أ لِيَتعلم الانجليزيَّة أم ليتعلمَ العربية يدرس في مدرَسة المدينة؟

ماذا قلتَ لِبنت ماجدٍ الصغيرةِ؟

ماذا قال وَلد ماجِد لأبيه ؟

ماذا سَأله أبوه ؟

ماذا يريد ولَد ماجِد أن يتعَلَّم؟

ماذا قلتَ للتاجِر الغَني ؟

على مَنْ تصدقتَ مالاً ؟

عَلى من تُريد أن تَتصَدَّقَ مالا ؟

هَل يَتقبَّل اللّٰهُ عمَل المنافِق؟

مِمَّنْ تعلَّم الولَد الوضوء وَالصلاة ؟

لِمَ يجلِس الرجُل في مَجْلس العالِم ؟

لِم كانت تَجلس صديقَة عائِشَة كُل يوم في غرفَة عائِشة ؟

ماذا قال صَديق مَحْمود ؟

مَعَ مَنْ تكَلَّم صَديق مَحْمودٍ ؟

দু'টি ফেয়েলের ব্যবহার-পার্থক্য লক্ষ্য করো।

كَلَّمْتُ راشِدًا
تَكَلَّمْتُ معَ راشِدٍ
আমি রাশেদের সাথে কথা বলেছি।

أُكَلِّمه
أَتَكلَّم معه
আমি তার সাথে কথা বলবো।

الدرسُ السادسَ عَشَرَ

اَلِابْتِسَامُ মৃদু হাসা

بابُ الِافْتِعال এই নতুন বাবের নাম

اِبْتَسَمَ - اِبْتَسَمَتْ - اِبْتَسَمْتَ - اِبْتَسَمْتِ - اِبْتَسَمْتُ

يَبْتَسِمُ - تَبْتَسِمُ - تَبْتَسِمُ - تَبْتَسِمِيْنَ - اَبْتَسِمُ

اِبْتَسِمْ - اِبْتَسِمِيْ - لا تَبْتَسِمْ - لا تَبْتَسِمِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ করো।

اَلِاغْتِسَالُ গোসল করা — اَلِاقْتِرابُ নিকবর্তী হওয়া

اَلِابْتِعادُ দূরে যাওয়া, দূরবর্তী হওয়া — اَلِاحْتِراقُ পুড়ে যাওয়া

قال الله تَعالىٰ في القرآن : اقتَرَبَتِ السَّاعَةُ .

يَبتسِم الطفل في حِضْن أمه - يا وَلد زينَب ! اغتَسِل كل يوم و اسبَح في النهر وَ لا تَبْتَعِد عَنِ الشاطِئِ - ابتعَدَ الزورقُ عن الشاطيء، فَغرِقَ الزوق مَعَ صاحبه - لا تقتَربي يا فاطِمة! من

حِضْنٌ কোল — شَاطِئٌ তীর — الغَرَقُ (س) ডুবে যাওয়া — سَاخِنٌ গরম

سَاعَةٌ ঘড়ি — ساعة ঘণ্টা — ساعة কিছু সময় — الساعة কেয়ামত

النار - اِقتَرَبَ هذا الطفل مِنَ النار فَاحْتَرقَتْ يده - يَحترِق قَلب الحاسِد بنار الحَسَد - أراد راشِد أن يغتَسِل فنزل في ماء الحَوْض . نَزل راشد في ماء الحوض لِيغتَسِل - يا فاطِمَة ! أ تريدين أن تَغْتَسِلي الآن ؟ ادخُلي الحَمَّام لِتَغْتسلي بالماء الساخِنِ - لن أقتَرب منَ النار، لأني أخاف النار .

يا فاطمة ! هل كنت تَخِيطين ثَوبك بِيَدك ؟ كنتُ أدرس اللغَة العربية في مَدرسة المدينة - كانت فاطِمة الصغيرة تَغْتسل في ماء الحَوْضِ و تسبَح كل يوم - كنت يا ليلى تَبْتَسمين دائِمًا ، فَلِماذا لا تَبتسمين الآن ؟

ماءُ الحوضِ صَافٍ - كان ماءُ الحوض صَافِيًا - السماء صافِية- كانَت السماء صافِيَة - في كلام اللّٰه نُور - إن في كلام اللّٰه نورًا- يتكلَّم أخو رَاشِدٍ مع صَديقه باللغَة العَربية - أخو راشِد يَتَكلم مَع صَديقه باللغَة العَربية -إن أخا راشِدٍ يَتكلَّم مَعَ صديقه باللغة العَربية - كان أخو راشِد يتكلم مَع صديقه باللغة العربية - إن أخا راشد كان يُكلم الناسَ بالعَربية .

الدرسُ السابِعَ عَشَرَ

اَلاِسْتِعْمَالُ ব্যবহার করা

এই নতুন বাবের নাম بابُ الِاسْتِفْعَالِ

اِسْتَعْمَلَ - اِسْتَعْمَلَتْ - اِسْتَعْمَلْتَ - اِسْتَعْمَلْتِ - اِسْتَعْمَلْتُ

يَسْتَعْمِلُ - تَسْتَعْمِلُ - تَسْتَعْمِلُ - تَسْتَعْمِلِيْنَ - اَسْتَعْمِلُ

اِسْتَعْمِلْ - اِسْتَعْمِلِيْ - لا تَسْتَعْمِلْ - لا تَسْتَعْمِلِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ করো।

اَلاِسْتِغْفَارُ মাফ চাওয়া

اَلاِسْتِقْبَالُ স্বাগত জানানো, অভিমুখী হওয়া

اَلاِسْتِطْعَامُ খাবার চাওয়া

فاطِمَة صاحِبَةُ هذا البَيت - قالت فاطِمة : قام فَقير جائِع على باب البَيت وَ اسْتَطعَمني، فَأَحْضَرتُ له طعامًا وَ أَطعمته .

اِسْتَغفِرْ ربك - أَسْتَغفر الله ربي مِن كل ذَنب وَ أتوب إليه. قال راشد : لن أستعمِل هذا المنديل لأنه صار وَسِخا .

مِأةَ مَرَّةٍ একশত বার صَعْبٌ কঠিন سَهْلٌ সহজ صَابُوْنَةٌ একটি সাবান

صَاحِبُ البَيْتِ ঘরের মালিক صاحِبَةُ البيتِ ঘরের মালিকান

قالَ المعَلِّم لِتلميذه : استَعْمِلْ في كَلامك كَلِمَةً سهلة، و لا تَستعمل كلمة صَعْبة - يا زينَب ! أ تريدين أن تستعمِلي هذه الصابونَة ؟ لا .. لا أريد أن أستعمِلها - قال الفقير الجائِع لصاحبَة البيت : قمتُ على بابكم لِأَستطعمكم ·

أخذت هذا المنديلَ لأستعمله في سَفري - يَستقبِل المسلمُ القِبْلة في صَلاته - يزورنا اليوم ضَيْف عَربي، أنا أستقبِله عَلى باب المدرَسة، وَ أتكلَّمُ معه بِالعربية - قال ماجِد : قَبْل سَنة زرتُ بَلَدًا عَربيا - أريد أن أزورَ صديقي غَدًا في بَيته - يزور المسِلم قَبْرَ الرسول (صلى الله عليه وسلم) و يُسلم عليه - كان رسُولنا (صلى الله عليه وسلم) يَسْتغفِر ربَّه في اليَوم مأةَ مرَّةٍ ·

كنتُ استعمِل هذا القَلَم الغالِيَ، و كان قلَما جَيدا - كان هذا المنديل وَسخا ، فغسَلتُه بالصابون، فصار نظيفًا - ليس المنديل الآن وسخا - إن المنديل نظيف الآن ·

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ماذا فَعل الفقير الجائِع ؟	لِصاحبَة البيت ؟
لِم قام الفقير الجائِعُ على باب البَيت ؟	ماذا فعلَتْ فاطِمة ؟
مَاذا قال الفقير الجائِع	هل تَستغفر الله و تتوب إليه كلّ يوم ؟

الزيارة (ن) যিয়ারত করা, বেড়ানো, সাক্ষাৎ করা, সফর করা, পরিদর্শন করা

لِمَ لن يستَعمِلَ راشِد منديلَه؟
مَاذا قال المعَلم لِتلميذه ؟
أيها الطالِب ! هل تَسْتَعمِل
في كَلامك كلمَة صَعبةً ؟
أ كِلمةً صعبةً تستعمل في
كلامك أم كلمة سَهْلة ؟
لِم لا تريد زينَب أن تستَعْمِل

هذه الصابونَة ؟
ماذا يَستقبِلُ المسلِم في صَلاته ؟
هل تُريد ان تتكَلّم معَ الضيف
العربيِّ باللغَة العربية .
ماذا قال ماجِد ؟
مَتى زار ماجِدٌ البلَد العَربيَّ ؟
مَتى يزور الولَد صديقَه ؟

اَلِاسْتِراحَةُ বিশ্রাম করা

اِسْتَراحَ - اِسْتَراحَتْ - اِسْتَرَحْتَ - اِسْتَرَحْتِ - اِسْتَرَحْتُ -
يَسْتَرِيْحُ - تَسْتَرِيْحُ - تَسْتَرِيْحُ - تَسْتَرِيْحِيْنَ - أَسْتَرِيْحُ -
اِسْتَرِحْ - اِسْتَرِيْحِيْ - لا تَسْتَرِحْ - لا تَسْتَرِيْحِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ করো।

اَلِاسْتِعانَةُ	সাহায্য চাওয়া	اَلِاسْتِشَارَةُ	পরামর্শ চাওয়া
اَلِاسْتِطاعَةُ	পারা, সক্ষম হওয়া	اَلِاسْتِجابَةُ	সাড়া দেয়া

قال الرجُل الصالِح في دُعائه : اللّهم اني عَبدك الضعيفُ، اَستَعينك على طاعَتك، فَأَعِنّي على طاعَتك - الصديق الصالِحُ يُعينك على طاعَة اللّهِ .

عَمِلَ أبو راشِد في أَرْضِه تحتَ الشمسِ، فَتَعِب، فذهَب إلى شَجَرة قريبَة و استراح تحتَ ظِلّها قليلا .

قال العامِل الكَسُول : أريد أن أستَريح الآن في غُرفتي، لأني تَعبت من العَمَل، و قال العامِل النشيط : لن أَقعد الآن و لن أستَريح، لأن الوقت قليل و العملَ كثير .

قالت صاحِبة البَيت لخادِمَتها : أ تريدين أن تَستريحي الآن، وأمامك عَمَل كثير - كان أمامك عَمَلٌ كثير - لَعل أمامك عملاً كثيرًا - جلستُ تحت المروحة لأستَريح مِن تَعَب العَمل .

قال خالد لماجد : لا استَطيع أن أذهَب مَعك إلى السوق، لأني مَشغول جدا . لا يستطيع هذا الطالِب أن يتكلّم بالعَربية، لأنه ما تَعلّمها جيدا . قالت أم فاطِمة لها : أ تَستطيعين أن تُنظفي غرفَتك - يا أخت ماجِد! لن تَستطيعي آن تفهَمي هذا الكلام .
يا أخا ماجِد الذكِيّ ! استَشِرْ ماجدًا في هذا الأمر . يا ماجدُ الذكيُّ أريد أن أستَشيرك في هذا الأمر .

العَمَلُ (س) কাজ করা — التَّعَبُ (س) ক্লান্ত হওয়া — القُعُودُ (ن) বসা
طاعَةٌ আনুগত্য — مَشْغول ব্যস্ত — كَسُولٌ অতিঅলস

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ماذا قال الرجل الصالح في دعائه؟
مِمَّنِ استعان الرجل الصالح على طاعة الله ؟
ممن تستعين أنت على طاعة الله؟
آلصديقُ الصالح يعينك على طاعة الله أم الصديق الفاسق ؟
تعب أبو راشد من العمل، فماذا فعل ؟
ماذا قال العامل الكسول ؟
ماذا قال العامل النشيط ؟
لم جلس العامل الكسول تحت المروحة ؟
لِم لن يقعُد العامل النشيط عن العمل ؟
ماذا قالت صاحبة البيت لخادمتها ؟
ماذا قال خالد لماجد ؟
لم لا يستطيع خالد أن يذهب مع ماجد إلى السوق ؟
هل يستطيع الطالب أن يتكلم بالعربية ؟
ماذا قالت أم فاطمة لها ؟
من يستشيره أخو ماجد في أمر؟

العلمُ خيرٌ منَ المالِ

اطلُبِ العلم و لا تَطلبِ المال　　لِأَنَّ العلمَ خير من المال

الشهادةُ طريق الجنة

أَسْأَلُ الله أن يرزقَني الشهادةَ　　لأن الشهادةَ طريقُ الجنة

راشد مريض

ذهب أبو راشد إلى الطبيب　　لأن راشدًا مريض

أبوه يعود اليوم من سفر الحج

ذهب ماجد إلى المطار　　لأن أباه يعود اليوم من سفر الحج

الدرسُ التاسِعَ عَشَرَ

اَلْمُسَاعَدَةُ	সহায়তা করা	এই নতুন বাবের নাম بابُ الْمُفَاعَلَةِ

سَاعَدَ - سَاعَدَتْ - سَاعَدْتَ - سَاعَدْتِ - سَاعَدْتُ

يُساعِدُ - تُساعِدُ - تُساعِدُ - تُساعِدِيْنَ - أُساعِدُ

سَاعِدْ - سَاعِدِيْ - لا تُساعِدْ - لا تُساعِدِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ কর।

اَلْمُهاجَرَةُ	হিজরত করা	اَلْمُسَافَرَةُ	সফর করা
اَلْمُقاتَلَةُ {اَلْقِتَالُ}	লড়াই করা	اَلْمُجاهَدَةُ {اَلْجِهَادُ}	জিহাদ করা
اَلْمُشَاوَرَةُ	পরামর্শ করা	اَلمجادَلَة {اَلْجِدَالُ}	ঝগড়া করা

هاجَرَ رَسُولُ اللّٰه (صلى الله عليه وسلم) من مكةَ إلى المدينَة المنوَّرة . و هاجَرَ مَعه أبو بكرٍ رضي الله عنه . أيها المسلِم ! هاجِرْ من أرض الكُفْر إلى أرض الإيمان . أيها الشابُّ المسلِم ! لِم لا تُقاتل في سَبيل الله ؟ قاتِل في سبيل الله لتدخُل الجنة . جاهِد في

العَوْدُ (ن)	ফিরা	شَابٌّ	যুবক	فَ	কেননা,
أَمْرٌ	বিষয়	بِالنَّفْسِ وَالمالِ	জান-মাল দ্বারা		

سَبيل اللّٰه بِنَفْسِك وَ مالك . فَإِنَّ الجِهادَ طَريق الجنَّة . سَافر أبو ماجد إلى العاصِمَة، هو يريد أن يعودَ بعد أسبوع . عاد المسافِر إلى وَطَنه بعدَ سنة . بإذن الله سَيعود إلى الأُمَّة الإسلاميَّة عِزّها وَ كرامَتها - أيها الولَد ! لا تَعُدْ إلى هذا العمَل أبدًا . يا راشِد ! أريد أن أساعِدَك في هذا الأمرِ . يا صَديقي ! أ تريد أن تُسافِر مَعي إلى دِلْهِيْ ؟ لا تُسافِرْ يوم الجُمُعَة و لا تسافر أبدًا بِلا رَفيقٍ . يا أم محمود ! متى تسافرين مع زوجِك إلى مكة المكرمةِ للعُمْرة ؟

تعب الفلاح منَ العمَل، فاستراح قَليلا، ثم عاد إلى عَمَله من جَديدٍ - دخلت بِنت فاطمَة المطبَخ لتساعِد أمها في عَمل المطبَخ - هي تُساعد أمها في عَمل المطبخ كل يَوم - كان هذا الرجُل يجادِلني . أيها الولد الطيب ! لا تجادل أحدًا أبدًا . الرجُل الصالح يطعِم الجائع و يُساعد المحتاجَ و لا يريد من أحدٍ جزاءً و لا شُكورًا . إني أريد أن أهاجر إلى الله و رسوله.

بِلا رَفيقٍ — সঙ্গী ছাড়া

بِلا عَمَلٍ - بلا طَعام - بلا مساعدة - بلا إيمان

عِزٌّ — মর্যাদা   كَرامَةٌ — সম্মান   بِإِذْنِ اللّٰهِ — আল্লাহর হুকুমে

الدرسُ العِشْرونَ

নীচের مصدر গুলো থেকে পাঁচটি ফেয়েল তৈরী করো এবং لِ যোগ করে পড়ো ও অর্থ বলো।

الفَهْمُ - السُّؤال - الصوم - الخَيْطُ - الإرسال - الإخراج - التعلُّم - التَّصدِيقُ - السباحَة - اَلِاغْتِسال - الاقترابُ - الابتسام - الاستِعْمال - الاستغفار - الاستراحَة - الاستشَارة - المساعَدة - القِتال - التعليم - التنظيف .

শূন্যস্থানে لِ যুক্ত সঠিক فعل টি বসাও।

يا راشد ! اذهَبْ إلى فراشك ....

نزلتُ في الحوض ....

يا فاطِمة ! اجلِسي تحت المروَحة .... مِنْ تعب العَمل .

أدرس في مَدرسة المدينة .... اللغَة العربيةَ .

ايها الشابُّ المسلِم!خُذْ سِلاحَك و اخرُجْ .... في سبيل الله .

دخَلت بِنت فاطمة المطبَخ .... أمها .

أيتها البنت ادخُلِي الحمام .... بالماء البارد .

أَذهبُ إلى مَطار العاصِمَة .... الضيف العربيَّ .

النَّفْعُ (ف)	উপকার দান করা	الخِدْمَةُ (ض)	সেবা করা
الرِّزْقُ (ن)	রিযিক দান করা, দান করা	الطَّعَامُ (س)	আহার করা
الشَّبَعُ (س)	(আহারে) তৃপ্ত হওয়া	الشُّكْرُ (ن)	শোকর করা
الأَمْرُ (ن)	আদেশ করা		

لِ এর দু' রকম তরজমা –

اِجْتَهِدْ في دراسَتِك لِتنجَح فِي الِامْتحانِ ·

(ক) পরীক্ষায় সফল হওয়ার জন্য লেখা পড়ায় পরিশ্রম করো।
(খ) লেখা পড়ায় পরিশ্রম করো, যেন পরীক্ষায় সফল হও।

নীচে কোন্ বাক্যে কোন্ তরজমাটি সুন্দর হয় দেখো–

ما خَلق اللّٰه الإنسان لِيُشرك به شيئا بل خلَقه اللّٰه ليَعبده و يسجدَ له · خَلق اللّٰه كل شَيء ليَخدِم الإنسان و خلَق الإنسان ليعبُده ، فَكلٌّ شيءٍ لِلإنسان وَ هو لِلّٰه· أرسَل الله رَسُوله لِيُخرج الناس مِن ظلام الشرك إلي نور التوحيد· أيها التاجِر الغنِيُّ ! قد رزقَك الله المال لتُنفِقه في سَبيل الله و لتنفَع به الناس · كان أَنسٌ يخدِم رَسول الله (صلى الله عليه وسلم) و يتعلَّم منه العِلْم · أمَرَ الإسلام أن يُكرِمَ المسلِمُ ضيفَه ·

يَقول الله، يا عَبدي ! قد أنزلتُ المطَر مِنَ السماء لِأُخرِجَ به لك رِزْقَك منَ الأرضِ، فكيفَ تُشرِكُ بِيْ غَيْرِي ؟

الِاجْتِهادُ পরিশ্রম করা اَلْإِشْرَاكُ শিরিক করা

أَمَرَ اللّٰه الإنسان أن يعبُده و لا يعبدَ غيره . أيها الإنسان ! لا تُشرِكْ بالله، إن الشرك لَظُلْم عَظيم .

أيها الطالب العزيز ! أُعَلمك اللغة العربية لِتفهَم القرآن. يا أبا ماجد ! أرسِلْ ولدك الذكِي إلى المدرَسة ليتَعَلم اللغة العربية .

قال المعلم لتلميذه : قم يا فَهيم لأسألك سُؤالا . قالت الخادمة لِسَلْمى : افتَحي باب الغرفة لأنظفها . يا عبد الله ! كُلْ و اشبَعْ و اشكر ربك - طَعِمْتُ و شَبعت و شكرت اللّٰه على نِعْمَته -

لا تَمْنَعْ أحَدًا مِن عِبادَة اللّٰه - أخذتُ يده لِأَمْنَعه منَ الظلم - يا رجل ! أ تريد أن تَمْنَعِني مِنْ طلَب العلم ؟

নীচে প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও ।

لِم جلَست فاطمة تحت المروحة ؟	مَنْ تَستقبِله في مَطار العاصمَة ؟
لم تَدرس في مدرسَة المدينة ؟	
لم يأخذ الشابُّ المسلم سِلاحه ؟	مَن أرسله الله لِيُخرج الناس من الظلام إلى النور ؟
لم دخلَتْ بِنت فاطمَة المطبَخ ؟	
أ لتساعِد أمها دخلت ؟	لِم أرسل اللّٰه رسُوله مُحَمَّدًا صلى الله عليه وسلم ؟
أيها الرجل لم تذهب إلى مطار العاصمة ؟	ماذا قلتَ للتاجر الغني ؟

مَـاذا أمرَ اللّٰه الإنسـان ؟
لِمَ خلَق اللّٰه الإنسـان ؟
أ لِيُشـرِك باللّٰه خلَق الله
الإنسـان ؟
لماذا يُنزل اللّٰه المطَرَ مِنَ السماء ؟

لِماذا تَعلَّم الطالِب الجديدُ
اللغَة العربيـة ؟
لِمَ أمرَ المعلم تِلميذه أن يقوم ؟
لِمَ أمرَتْ سلمٰى خادمِتَها أن تفتَح
باب الغـرفـة ؟

لا تُشـرك بالله - لا تشـرك بالله أحـدًا
لا تشـرك بالله شَيْئًا

×

لا تشـرك مـع الله

أمـَر اللّٰه الإنسـان أن يعبُدَه
أمـرَ الله الإنسـان بِعبادَة اللّٰهِ
أمـَرني راشِـد أن أخرُجَ من الغـرفَـةِ
أمرَني راشِـد بِالخُروجِ منَ الغـرفَـةِ
مُرْ أخـاكَ أن يُطعِمَ الجائعَ
مُـر أخـاك بِإطْعامِ الجائِع

الدرسُ الحادِيْ وَ العِشْرُونَ

অবশিষ্টগুলো অর্থসহ বলে যাও।

(١) أرادَ أن يُسافِرَ ......
(٢) يُريد أن يَتكلَّمَ ....
(٣) لا يَستطيع أن يَخرُجَ .....
(٤) لا يريد أن يُنَظفَ ......
(٥) أراد أن يتَعَلمَ .....
(٦) استطاعَ أن يُنْزِلَ ......
(٧) يريد أن يَشْتَريعَ ......
(٨) أراد أن يغتَسِلَ ......
(٩) ما أراد أن يُساعدَ ......
(١٠) يريد أن يتصَدَّقَ ....

أن এর দু' রকম তরজমা-

(١) أريد أن أشرب — আমি পান করতে চাই। — فاعل অভিন্ন

(٢) أريد أن تشرب — আমি চাই যে, তুমি পান করবে। — فاعل ভিন্ন

তরজমা করো।

(١) (أ) أراد الرجُل أن يتصَدق

(بـ) أراد الرجل أن أَتَصدق مالي

(٢) (أ) أخاف أن أسقُط منَ السقف

(بـ) أخاف أن يَسقط الولَدُ من السقف

(٣) (أ) أريد أن أُعَلِّمك اللغَة العربيَة
(بـ) أريد أن تُعَلمني اللغَة العربيَة

قال المعلم لتلميذه : أطلُبُ منك أن تجتَهِد في دراسَتك ·
وَ قال العالِم للتاجر : أطلب منك أن تُنفِق مالَك في سَبيل الله لِيفتَح الله لك باب السَّعادة ·
لا أستطيع أن أتكلَّم مع أحَدٍ بالعَربية، لأني ما تَعلمتُها ·
يا بلال ! أريد منك أن تُعَلمني اللغَة العربية · أريد أن أتعَلَّمها لأفهَمَ القرآن وَ السنة وَ لِأُكَلِّمَ الناس بالعَربية ·
قالت زينَب لِبنتها : أريد أن أعلمك الخِياطَة فَهل تُريدين أن تَتعَلميها ؟
قال العالِم في وَعْظه : ظَهَر الفَساد في الأرض فَأَخاف أن يَنزِل على الناس عَذابُ الله · أريد أن أُزَيِّنَ نَفْسي بالعِلم و لا أريد أن أزينها بِاللباس · لِأَنَّ زينةَ العِلْم خَير من زينَة اللباس ·
طلبتُ راشِداً، فحَضَر · طلبتُ مِنْ راشِدٍ أن يحضُر، فَحَضَر ·
يا طالِبَ العِلم ! اطلُبِ العِلْمَ من صاحِب العِلْم، وَ العِلْمُ يطلب منك الاجتهادَ · يا ماجد ماذا تَطلب في الغرفة ؟ أطلُب كتابي و قَلمي ·

الظُّهور (ف)	প্রকাশ পাওয়া	التَّزْيِيْنُ	সজ্জিত করা	التَّزَيُّنُ	সজ্জিত হওয়া
السَّعادَةُ	সুখ, সৌভাগ্য	زِينَةٌ	সজ্জা	خَيْرٌ	উত্তম
الطَّلَبُ (ن)	তলব করা, তালাশ করা, চাওয়া, দাবী করা				

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

مَاذا قال المعَلم لِتلميذه ؟

ماذا طلَب المعَلم مِنْ تلميذه ؟

مَاذا قال العالِم للتاجر ؟

لِماذا يطلُب العالِم من التاجر أن يُنفق ماله في سَبيل الله ؟

لِم لا تَستطيع أن تتكلَّم مع أحَد بالعربية ؟

ماذا أراد الولَد من بلال ؟

لماذا تريد أن تَتعلم اللغة العَربية ؟

مَاذا قالت زَينب لِبنتها ؟

هَل تريد زَينب أن تُعَلم بنتَها الخِياطة ؟

لِم يَخاف العالِم أن يَنزِل على الناس عَذاب الله ؟

بِمَ تريد أن تُزين نَفْسك ؟

أ بالعلم تريد أن تزين نفسَك أم باللباس ؟

لِم تريد أن تُزين نفسك بالعِلم ؟

أن এর পর ماضي এর ব্যবহার লক্ষ্য করো।

غَسَل الولَد يده قَبل أن يأكُلَ .

غَسَل الولد يده بَعد أن أكَلَ .

يا بلال ! اخرُج من البيَت بعد أن تُسَلم على أبيك و أمك .

خرجتُ من البيَت بعد أن سَلَّمت على أبي و أمي .

يعود الرجل من مِصْرَ بعد أن يتعَلم اللغة العربية .

عاد الرجل من مصر بَعد أن تَعلم اللغةَ العربية .

اغتسلتُ قبل أن ألبَس اللباس الجديد .

حَمِدت اللّٰه بعد أن لبِست اللباس الجديد .

الدرس الثاني و العشرون

কয়েকটি বই	كُتُبٌ	একটি বই	كِتاب
কয়েকটি শহর	مُدُنٌ	একটি শহর	مَدينة

أَقْلام - بُيُوت - غُرَفٌ - أَبْواب - طُرُقٌ - أَسْواق - نَظَّارَاتٌ - مِظَلَّات - أَشْجار - أَوْراق - أَزْهارٌ - طائِرَاتٌ - أَعْلام - سَاعات - سَيَّارات - سُفُنٌ ·

এগুলো বই	هذه كُتُب	এটি (একটি) বই	هذا كتاب
ঐগুলো কলম	تلك أقلام	ঐটি (একটি) কলম	ذلك قلم

هذه ساعات - تلك نظارات - هذه بيوت - هذه أبواب - تلك أسماك - تلك سفن - هذه أعلام - هذه أَحْذِيَةٌ - تلك أشجار - هذه أوراق - هذه سيارات - تلك مدن - هذه غرف ·

كـتاب جـديـد	একটি নতুন বই
كُـتُبٌ جـديـدَةٌ	কয়েকটি নতুন বই

قـلـم جـيـد	أقــلام جـيــدة
سـاعـة ثـمـيـنـة	سـاعـات ثـمـيـنـة
بيـت جميـل	بـيـوت جميـلـة
قـصـة عـجـيـبـة	قِصَـصٌ عـجـيـبـة
بـاب واسـع	أبواب واســعـة

নমুনা দেখে শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ বসাও এবং অর্থ বল।

هـذا كـتاب جـديـد	একটি নতুন বই
هـذه كـتـب جـديـدة	এগুলো নতুন বই
تلك قـصـة جـمـيـلـة	ঐটি সুন্দর গল্প
تـلك قـصـصٌ جـمـيـلَـةٌ	ঐগুলো সুন্দর গল্প

هـذا قـلـم	هـذه أقـلام .....
تلك سـاعـة	تلك سـاعـات .....
ذلك بيـت	تلك بيوت .....
تلك أعـلام	هـذه مـدن .....
هـذه قُـرًى	تلك ثِـيَابٌ .....

শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ বসাও এবং অর্থ বল

الكتاب	বইটি	الكتب	বইগুলো

(١) الكتاب ....، الكتب ...   (٢) هذا الكتاب ....، هذه الكتب ...

(٣) الساعة ....، الساعات ...   (٤) هذه الساعة ....، هذه الساعات ...

(٥) البيت ....، البيوت ...   (٦) ذلك البيت ....، تلك البيوت ...

(٧) القلم ....، الأقلام ...   (٨) ذلك القلم ....، تلك الأقلام ...

শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ বসাও এবং অর্থ বল

(١) كتاب راشد جديد - كتب راشد .... هي جديدة ٠

(٢) باب المسجد مفتوح - أبواب المسجد .... هي مفتوحة ٠

(٣) بلدنا جميل - هواؤه طيب - بلادنا .... - هواؤها ....

(٤) ثوب فاطمة .... ثياب فاطمة .... لونها جميل ٠

(٥) طرق هذه المدينة .... أوراق الشجر .... قصص هذا الكتاب ....

(٦) هذا كتاب قيم - كاتب .... عالم كبير - هذه .... كاتب .... عالم كبير

শূন্যস্থানে উপযুক্ত فعل এবং যমীর বসাও

(١) لا يعود هذا اليوم   .... هذه الأيام

(٢) سقط الماء   .... المياه

(٣) غرقت السفينة   .... السفن

(٤) خرج الطائر من قفصه .... الطيور من قفصه .... /من أقفاصه .....

الباب الثاني

দ্বিতীয় অধ্যায়

প্রিয় তালিবে ইলম!

কোরআন ও সুন্নাহর ভাষা, আমাদের প্রিয় আরবী ভাষা শিক্ষার সফরে আমরা অনেক দূর পথ পাড়ি দিয়েছি। আলহামদুলিল্লাহ। এখন থেকে চেষ্টা করো নিজেদের মাঝে আরবীতে কথা বলার। যে ভাষায় আমাদের প্রিয় নবী ছাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কথা বলতেন সে ভাষায় কথা বলার চেষ্টা করা, এর চেয়ে সৌভাগ্যের বিষয় আর কী হতে পারে! সুতরাং এ বিষয়ে খুব চেষ্টা করো। অসম্ভব নয় যে, তোমাদের মেহনতের বরকতে আমাদের দেশে এক সময় আরবী ভাষার বিপ্লব সৃষ্টি হবে। ইনশাআল্লাহ।

এ দেশে, এই যমীনের উপর তোমার হাতে আরবী ভাষার পতাকা সমুন্নত হোক এই কামনা করি। আল্লাহ আমাদের সবাইকে তাওফীক দান করুন। আমীন!

الدرس الأول

الـمَلْأُ (ف)	পূর্ণ করা, ভরা	الـذِّكْـرُ (ن)	যিকির করা, স্মরণ করা, আলোচনা করা
الحَمْلُ (ض)	বহন করা		
الطَّرْدُ (ن)	তাড়ানো. বিতাড়িত করা	الإِذْنُ (س)	অনুমতি দেয়া
الصَّنْعُ (ف)	তৈরী করা	الكَنْسُ (ن)	ঝাড়ু দেয়া
الكَسْبُ (ض)	উপার্জন করা	الكَسْرُ (ض)	ভেঙ্গে ফেলা

قال العالِم في وَعْظِه : أيها العامِل، اعمَلْ لآخرتك وَ لا تعمل لِدنياك - اعبُد ربك وَ اشكره، فإنه خلَقك و هو يرزُقك ·

أطعمَتْ أم فاطِمة الطيبَة فقيرة جائِعةً و قالَتْ : عمِلتُ هذا العمَل لوَجْه اللّٰهِ - يخرج عم ماجِدٍ التاجرُ إلى سُوق القرية صباحًا و يرجع إلي أهْله مساء - قتل هذا المجاهِد عدو اللّٰه بِسيفه و أخذ فَرَسه و سلاحه ·

قال العبد الصالِح : اللهم إنى أسأَلك حاجَتي وَ لا أسأل غيرك، اللهم أني أسألك الجنة وَ أعوذ بك من النار ·

أَهْلُه তার পরিবার পরিজন   عامِلٌ আমলকারী   تُرابٌ মাটি

العَوْذُ (ن) আশ্রয় প্রার্থনা করা   كِيْسٌ থলে, ব্যাগ   مائِدَةُ الطعامِ খাবারের টেবিল

يا طالِب العِلْم ! املأ قَلبك بنور العِلْم . مَلأْتُ القلَم بالحِبْر و كتبت على الوَرَقة جُملة . يَملأ بطنَ الإنسان ترابُ القَبْر، و لا يَمْلَؤه شَيءٌ . اللّٰهُمَّ امْلأ قلبي بنور الإيمان .

قالت فاطِمَة لِبنتها الصغيرة : ادخُلى الحمام و اغسِلى وَجْهك بماء باردٍ ثم امسَحيه بمنديل نَظيف .

أمَر اللّٰه خَليله إبراهيم أن يذبَح ولده إسْماعِيل - فَأراد خَليل اللّٰه إبراهِيم أن يَذبح ولَده إسماعِيلَ فأخَذه وَ أخد سِكينًا - ما أرادَ اللّٰه أن يذبَح إبراهيم وَلدَه، بَل أراد أن يَمْتحِنه وَ نجح إبراهيم في هذا الامتحان، فأرسَل اللّٰه كَبْشًا منَ الجنَّة و قال لإبراهيم : اذبَحْ هذا وَ لا تذبَحْ إسماعيل .

أخذَتْ أم سُعاد سِكينا وَ ذبحت بها دَجاجَة كبيرة و نَظّفتها جيدًا، ثم طبَختها . أكلَتْ سُعاد لحم الدجَاجَة، و كان لذيذًا جدا، فَشكرتِ الله ثم شكرت أمها .

قالت الأم لولَدها راشدٍ : احمِل هذا الكيس إلى المطبَخ، وَ قالت لِبنتها فاطِمَة : احمِلي هذا الفِنْجان وَ الصَّحن إلى مائِدة الطعام .

قال الرجُل : أيها المجاهِد العظيم ! احمِل سِلاحك وَ قاتلْ في سَبيل الله و اطرُدِ العدوّ مِنْ أرض الإسلام - لا تَطْردِ السائل

اَلِامْتِحانُ	পরীক্ষা করা	ذاكِرٌ	যিকিরকারী	لَحْظَةٌ	এক মুহূর্ত
مَيِّتٌ	মৃত	حَيٌّ	জীবিত, জীবন্ত	سِكِّينٌ	ছুরি

مِن بـابك – أخـرَجَ الله إبْلِيس منَ الجنـة وَ طرَده من رَحْمته ·

لا أستَـطيع أن أحـمِل هذا الحَجَر الكبير، لأنـه ثَقيـل جـدًّا · قـال ماجِـد : أريـد أن أقـطَـع من هـذه الـشـجَرة غُصنا كـبيـرًا – يـا أخت بِلال ! خُـذي هـذه الـسِّكين لِتَـقْطعي بِـهـا هـذه البِطـيخة الكبيـرة – كَسـر الوَلـد زُجـاج النافِذة – أيـهـا المسلِم ! لا تكسِـر قَلْب أخيك المسلِم – اِكْسِرْ قِشـر اللَّوز و أخـرِج لُبّه ·

قـال المذنـب التـائِـب : اللهم اِنى تبتُ إليـك، فاغـفِرلى ذَنبي – يـغـفـر الله لَنا ذُنـوبـنا – لـن يغفِـر الله لِلْمشـرك – لن يـغـفـر اللّٰه لأحدٍ أن يُشرِك به شَيْئًا ·

أشـكُـر مـعَلمى وَ أخـدمُه من قَـلبى، لأنـه ينـفَـعنى بِعلْمـه – لا ينفَعك عِلمك بِلا عَـمَل – أيـهـا المسلِم ! اذكُرِ اللّٰه دائـمًا و لا تَتْرك ذِكْر اللّٰه لَحْظَـةً، فإنَّ قـلب الغـافِل مَـيِّـت وَ إن قـلب الـذاكِـر حَيٌّ ·

قـد نَفَـعني هـذا الكِـتـاب الـقيـم كثيـرًا، كـمـا نـفعَـتْني نَـصيـحَة مُعَـلمي الـغـاليَـةُ – أيـهـا الإنسـان ! أمـرَك اللّٰه أن تعبده و لا تـعـبدَ غَيْـره، فـاعـبدْ ربك لِتدخـل الجـنـةَ – أمـر الله نَبِيـه نـوحـًا أن يـصـنَع سـفـيـنة لِيَرْكبَها عِنـد الطـوفـان ·

كان والـد إبـراهيم يـصـنَع الأصـنام و يعبـد الأصـنام و كان يـسـجُد لها

صَنَمٌ মূর্তি | طُوْفَانٌ জলোচ্ছ্বাস | تَائِبٌ তাওবাকারী | زُجَاجٌ কাঁচ

ثَقِيْلٌ ভারী | خَفِيفٌ হালকা | قِشْرٌ খোসা | لَوْزٌ বাদাম

حَجَرٌ | لُبٌّ মগজ, জ্ঞান, বুদ্ধি | لُبُّ اللَّوْزِ বাদামের দানা

و يسـألـهـا حـاجَـتَـه - صنَـع الله العـالَـم بِـقـدرتـه - صـنـعتُ لـك طعـاما.سَـأصـنـع لك شَـايًا لـذيـذا .

أذِن الله لرسُـولـه أن يَتْـرك مَكـة و يُهـاجـر إلى المـدينـة المنوَّرة - قـال المعَـلم لِـتـلـميـذه : لن آذن لك أن تَتَعـلم العِلْم لتكسِـب به المال .

يـا مُعَـلمي ! أ تَـأْذَن لي أن أسـألك سُـؤالا ؟ قـد أذنـتُ لك .

فـي قَـلـب المنافِـق حَـسَـد - إن في قـلـب المـنـافـق حَـسَـدًا - لِـراشـدٍ قـلَم جميل - لَعـل لراشـد قـلمًا جـمـيـلا- لي أقـلام جـمـيلـة - إنَّ لي أقـلامـًا جـمـيـلـة - لِلـجَـنـة أبـوابٌ - إن لِلجـنـة أبـوابًا- أبـواب الجـنـة واسِـعـة - إن الله يفـتَـح في شَـهْـر رمَـضـان أبـواب الجَنَّـةِ الواسعـةَ - عَـم راشِـد تاجِرٌ كـبـيـر - إن عم راشِـد تاجـر كـبـيـر - كـان عمٌّ راشـد تاجـرا كـبـيـرًا . لـيـس عـم راشـد فـقـيـرًا - سـافَـر أبـو مَـحْـمـود إلى مُـدن كثـيـرَة .

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

مَـاذا قـال العـالِم في وَعْـظـه ؟

لِمَ تعبُـد ربك و تَـشـكـره ؟

مـاذا فـعـلَتْ أم فـاطِـمـة الطـيـبة و مـاذا قـالَتْ ؟

مَنْ أطـعـمته أم فـاطِـمـة الطـيـبةُ ؟

مـتى يخرُج عـم مـاجِـد التـاجـر إلى دُكانه و مَـتى يـرجِـع إلى أَهْـله ؟

مَـنْ قـتـلَه المجـاهِـد بـسـيـفـه ؟

بِمَ قـتـل المجـاهد عَـدو اللّٰهِ ؟ أَ بالسـيـفِ قـتـلَه أم بالسِّـكـيـن ؟

مـاذا قـالَتْ فـاطِـمـة لـبـنـتها الصَّـغـيـرة ؟

ماذا أمرت فاطِمَة بِنتها
الصغيرة أن تفعَل ؟
ماذا تَفعل بنتُ فاطمة بَعد أن
تدخُل الحمام ؟
بِم تغسِل بنت فاطمة وَجْهها و
بِم تمسَحه ؟
هل يسأل المسلِم غير اللّٰه أبداً ؟
مَنْ تَسْأله الجنَّة ؟
أ غيرَ الله تسأل حاجَتك أَمِ اللّٰه ؟
ماذا أمرتَ طالب العلم ؟
ماذا أمر الله خَليله إبراهيم و
ماذا أراد إبراهيم أن يَفعل ؟
هَل أراد الله أن يذبَح إبراهيم
ولَده ؟
ماذا فَعل اللّٰه بَعد أن نجح إبراهيم
في الإمتحان ؟
لِم أرسل اللّٰه الكَبْش مِنَ الجنة ؟
ماذا فَعلت أم سُعاد ؟
ماذا فعلَتْ سعاد بَعد أن أكلتِ
الطعام اللذيذ ؟
ماذا أمرَتِ الأم ولدها أن يحمِل ؟

ماذا أمرَت الأم بِنتها أن تحمل ؟
ماذا طلَب الرجُل منَ المجاهد ؟
لِماذا طلَب الولد مِن أخت بلال أن
تأخُذ السكين ؟
ماذا قال المذنب التائِب ؟
هل يَغفِر اللّٰه لأحَد أن يُشرك به
شَيئًا ؟
بِم ينفَعك معَلمك ؟
أ بِعلمه ينفَعك أم بماله ؟
أ ينفَع العالِمَ عِلْمه بلا عَمَل ؟
ماذا أمرَ الله الإنسان ؟
ماذا أمَرك اللّٰه ؟
لِمَ تعبُد ربك ؟
ماذا كان يفعَل والد إبراهيم ؟
ماذا أذن الله لرسُوله ؟
ماذا قال المعَلم لتلميذه ؟
هل تريد أن تتعلم العِلْم لِتكسب
به المالَ ؟
لماذا تُريد أن تَتَعلم العِلْم ؟
أ لتَكْسِب المال تريد أن تتعلم
العِلم ؟

পড়ো ও অর্থ বলো

(١) خَالِدٌ صديقي

عاد صديقي خالدٌ من سَفَره

غدًا سَأزور صَديقي خالدًا

سمِعت هذا مِنْ صَديقي خالِدٍ

(٢) ماجِدٌ أخوك

أخوك ماجِد رجُل صالِح

أعرف أخاك ماجدًا

سَلمت على أخيك ماجِد

ভুল ও শুদ্ধ ব্যবহার লক্ষ্য করো

ভুল	শুদ্ধ
(١) غَفَرَك اللّٰه	غَفَر اللّٰه لَكَ আল্লাহ্ তোমাকে মাফ করেছেন।
	غَفَر اللّٰه لَكَ ذَنْبَكَ আল্লাহ্ তোমার গোনাহ্ মাফ করেছেন।
(٢) أذِنْتُك	أذنتُ لَكَ আমি তোমাকে অনুমতি দিলাম।
أذن اللّٰه رسُولَه	أذِن اللّٰه لِرَسُوله আল্লাহ্ তাঁর রাসূলকে অনুমতি দিয়েছেন।

الدرس الثاني

السَّوْقُ (ن)	টেনে নেয়া	الجَوْعُ (ن)	ক্ষুধার্ত হওয়া
النَّيْلُ (س)	লাভ করা, অর্জন করা	السَّيَلانُ (ض)	প্রবাহিত হওয়া
المَجِيْءُ (ض)	আসা	الذَّوْبُ (ن)	গলে যাওয়া
السَّيْرُ (ض)	চলা	الضَّيَاعُ (ض)	নষ্ট হওয়া, বরবাদ হওয়া

جاعَ رجُل فقير، فذَهب إلى باب رَجل غني و استَطْعَمه - كان الغنيُّ رجلا صالحا فَأَكْرم الفقير الجائِع و أطعَمَه - طعِم الفقير الجائع و شَبع، فشَكر الغنِيَّ · قال الغنِي : اطعمتُك لِوجه اللّٰه، فَلا أريد مِنك جَزاءً و لا شُكورًا - لا يَجوع الإنسان وَ لا يَعْطَش في الجنة أبَدًا - أعرِفُ رجلًا يصبِر على الجُوعِ و يشكر عِند الشبَع ·

تَسير السيارات في طُرق المدينة - سارتِ السفينَة في البحر - سارَت القافِلة في الصَّحْراءِ ·

الحِرْصُ يسوق الإنسان إلى الموت - مَتى جاءَك صَديقك يا

العَطَشُ (س)	পিপাসার্ত হওয়া	الصَّبْرُ (ض)	ছবর করা	حِرْصٌ	লোভ
بَرٌّ	স্থল	دَمْعٌ	অশ্রু	عَرَقٌ	ঘাম
صَحْرَاءُ	মরুভূমি				

خالِدٌ؟ يَذوب السُّكر في الماء وَ لا يذوب الحَجَر - عاشَ جد ماجد مِأَةَ سنة ثم مات - يَعيش الإنسان في البَر و يعيشُ السمَك في الماء - عاشَت أسرَة خالِد سَنَة في القريَة - كيفَ تأمرُني أن أشرِك بربي - أ تريد أن تَسُوقنى إلى النار - حَزِنت المرأة على مَوت ولدها - فَذاب القلب وَسال الدمعُ و لكنها صَبَرت لِتَنال منَ الله أجرًا - إن البكاء على الميِّت لا ينفَع الميت شيئًا - أيتها المرأة الطيبة ! اصبِري على مَوْت ولدك لِتنالي منَ الله أجرًا .

يَسيل العرق من جِسْم هذا الفَلاح - لأنه عَمل تحت الشمس و تَعب من العَمَل، فجلس تحت ظِل شجَرة ليستريح قليلا- يا راشد متى تريد أن تَجِيئنى ؟ سَأجيءُ ك غَدًا (إن شاء الله) - قال المجاهد الشجاع : لن أذوب أمام الباطِل- قال العالِم للولد : اصبر على مَوْت أبِيك، فَإِنَّ صبرك خَيْرٌ لك وَ لأبيك - قال الرجل الصالِح : عَملت هذا العَمَل لِأنَال منَ الله أجرًا عظيما - إن أبواب الجنة مَفتوحَة لِلمجاهد في سَبيل الله - في هذا الحوض اَسْماك كثيرة - تَسبح الأسماك في ماء الحوض - قَبل أيام كثيرةٍ كان يَعيش في قريَةٍ رجل صالح جدًا .

شُجَاعٌ সাহসী جُرْحٌ জখম قربة মশক لُعَابٌ লালা سُكَّرٌ চিনি

الحُزْنُ (س) দুঃখিত হওয়া الفَرَحُ (س) খুশী হওয়া العَيْشُ (ض) বাঁচা, বাস করা

التمرين الأول

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ماذا فعَل الرُّجل الفقير بَعد أن جاع؟

إلى مَنْ ذهب الرجل بَعد أن جاع ؟

لِم ذهب الرُّجل الجائِع إلى الغَني؟

كيفَ كان الغَنِيُّ ؟

ماذا فَعل الغنِي بَعد أن جاء ه الجائِع ؟

ماذا قال الغني بَعد أن شَكره الفقير؟

لِماذا أطعَم الغني الجائعَ ؟

ماذا تقول بَعد أن تُطعم رجلا جائعا ؟

هَل يجوع الإنسان وَ يعطَش في الجنة ؟

أين تَسير السيارات ؟

ماذا تَسير في طرق المدينة ؟

أين تسير القافِلَة ؟

إلى أين يسوق الإنسانَ حرصُه؟

متى مات جَد ماجد ؟

أين يعيش الإنسان و أين يَعيش السمَك ؟

لِم صبَرَتِ المرأة على مَوت ولدها ؟

ماذا قال الرجُل لِلمرأة الطيبة ؟

ماذا طلَب الرجل منها ؟

لِم يَسيل العرَق من جِسْم الفَلاح؟

ماذا فَعل الفلاح بَعد أن تعب ؟

لم جلَس الفلاح تَحت ظل الشجَرة ؟

متى يريد راشِد أن يَجيء صديقَه ؟

متى سَيجيئ راشِدٌ صَديقه ؟

أ غَدًا سَيَجِيئه أم بَعْدَ غد ؟

ماذا قال المجاهِد الشجاع ؟

ماذا قال العالِم للوَلد ؟

ماذا قال الرجُل الصالِح ؟

لِم عَمل الرجل الصالِح عمَله ؟

أ لِينال المال عَمِل عَمَله ؟

أيها الطالب العزيز ! لِماذا تَعْمل عَمَلك ؟

أ لتنال المال تَعمل عمَلك أم لِتنالَ منَ اللّٰه أجرًا ؟

رَاحةُ البَالِ মনের শান্তি شَارِعٌ সড়ক مَعْصِيَةٌ নাফরমানি

التمرين الثاني

পাঁচটি করে ফেয়েল মুখস্থ কর।

(١) لـن يَجيءَ ...
(٢) لـن يَنال بالمال راحةَ البال ...
(٣) لنْ يَسير في شارع المدينة ...
(٤) لـن يَسُوق إلى المعصِيَة ...

(٤) لا يَطْعَم قبل أن يَجوع ...
(٥) أمرتُه أن يَجيئني غدًا ...

(١) يَعْمَل عَمَله لِينال مِنَ اللّٰه أجرًا ...
(٢) ركِبَ السيارةَ لِيَسير في شَوارع المدينة ...
(٣) حَبَسْتُه لِيَجوع و يَهْلِكَ ...

(١) يريد أن يَنال من الله أجرًا ...
(٢) لا يستَطيع أن يسير ...
(٣) طعِم بَعد أن جاع ...

التمرين الثالث

বিভিন্ন ব্যবহার লক্ষ্য করো।

سال من عَينه الدمعُ - سال من جُرحه الدم - سال من جِسمه العَرق - سال من فَمه اللُّعاب - سال من القِرْبَة الماء ·

التمرين الرابع

জুমলা যখন পূর্ববর্তী نكره এর صفة হয়

(١) جاءني رَجلٌ
جاءني رجلٌ يعرِف اللغَة العربية
(٢) ألبس ثَوْبًا
ألبس ثوبًا لونُه جَميلٌ

(٣) هذا عَمَلٌ
هذا عملٌ لا يَضِيع أجرُه إن شاءَ اللّٰه
(٤) اِقْرأْ كتابًا
اقرأ كتابًا ينفَعك في دينك

الحَبْسُ (ض) আটকে রাখা
الهَلاكُ (ض) ধ্বংস হওয়া, মারা যাওয়া

الدرس الثالث

الدَّعْوَةُ (ن)	ডাকা	التِّلاوَةُ (ن)	তিলাওয়াত করা
النَّجَاةُ (ن)	রেহাই পাওয়া	الرَّجَاءُ (ن)	আশা করা
الخُلُوُّ (ن)	খালি হওয়া	العَفْوُ (ن)	ক্ষমা করা

উপরের মাছদারগুলো থেকে এই নিয়মে فعل তৈরী হবে। এটা باب نصر এর ناقص।

دَعَا - دَعَتْ - دَعَوْتَ - دَعَوْتِ - دَعَوْتُ

يَدْعُوْ - تَدْعُو - تَدْعُو - تَدْعِيْنَ - أَدْعُو

اُدْعُ - اُدْعِيْ - لا تَدْعُ - لا تَدْعِيْ

السَّقْيُ (ض)	পান করানো	البُكَاءُ (ض)	কাঁদা
المَشْيُ (ض)	হাঁটা	الرَّمْيُ (ض)	নিক্ষেপ করা
المَعْصِيَةُ (ض)	নাফরমানি করা	البِنَاءُ (ض)	নির্মাণ করা

উপরের মাছদারগুলো থেকে এই নিয়মে فعل তৈরী হবে, এটা باب ضرب এর ناقص।

سَقٰى - سَقَتْ - سَقَيْتَ - سَقَيْتِ - سَقَيْتُ

يَسْقِيْ - تَسْقِي - تَسْقِي - تَسْقِيْنَ - أَسْقِيْ

اِسْقِ - اِسْقِيْ - لا تَسْقِ - لا تَسْقِيْ

الرِّضْوانُ (س)	সন্তুষ্ট হওয়া	النِّسْيانُ (س)	ভুলে যাওয়া
البَقاءُ (س)	বাকি থাকা	الفَنَاءُ (س)	ধ্বংস হওয়া

উপরের মাছদারগুলো থেকে এই নিয়মে فعل তৈরী হবে, এটা باب سمع এর ناقص।

رَضِيَ - رَضِيَتْ - رَضِيْتَ - رَضِيْتِ - رَضِيْتُ

يَرْضٰى - تَرْضٰى - تَرْضٰى - تَرْضَيْنَ - أَرْضٰى

اِرْضَ - اِرْضَيْ - لا تَرْضَ - لا تَرْضَيْ

السَّعْيُ (ف)	চেষ্টা করা	النَّهْيُ (ف)	নিষেধ করা
الرَّعْيُ (ف)	চরা, চরানো	الإِبَاءُ (ف)	প্রত্যাখ্যান করা

উপরের মাছদারগুলো থেকে এই নিয়মে فعل তৈরী হবে, এটা باب فتح এর ناقص।

سَعٰى - سَعَتْ - سَعَيْتَ - سَعَيْتِ - سَعَيْتُ

يَسْعٰى - تَسْعٰى - تَسْعٰى - تَسْعَيْنَ - أَسْعٰى

اِسْعَ - اِسْعَيْ - لا تَسْعَ - لا تَسْعَيْ

التمرين الأول **নীচের ফেয়েলগুলোর অর্থ বলো।**

رَضِيَتْ - لا يَسْعٰى - أُدْعُ - تنسَيْنَ - ما نَسِيتُ -

اِسْقي - تلوتُ - يَتلو - مَشٰى - لا تبكي - لا تَبْكِ -

يرجو - لا تدع - لا تدعو - ما نهت - يرعى - ما بَقِي -

لا يَبقى -اِنس - لا أَنْسِي - سَعت - سعيتَ - ما رجوتُ

التمرين الثاني

আরবীতে বলো।

আমি আশা করছি, সে তিলাওয়াত করেছে। হে খালেদ! তুমি কি ভুলে গেছো ? হে ফাতেমা! তুমি কেন কাঁদছো ? আমি সন্তুষ্ট হয়েছি। নিষেধ করো না। তুমি চেষ্টা করছো।

شَيْءٌ	কোন জিনিস, বস্তু	أَيُّ شَيْءٍ	কোন্ জিনিস ?
كُلٌّ	প্রতিটি	كُلُّ شَيْءٍ	প্রতিটি জিনিস

أَي رجُل - أَيَّةُ امْرَأةٍ - أيّ بيتٍ - أية غُرفة - كُلُّ رجل - كل امرأة - كلّ تِلميذ - كل تلميذَةٍ .

اللّٰه يَدعوكم إلى الجنة وَ الشيطان يَدعوكم إلى النار - دَعانا رَسُول اللّٰه (صلى الله عليه وسلم) إلى الخَيْر . أيها الإنسان ! لا تَدع مَع اللّٰه اَحَدًا .

دَعا خالِد صديقَه إلى بَيْته - فَجَاءه صَديقه وَ سأله - لِماذا دَعوتَنى يا خالِد ؟ قال خالد : دعوتُك لِأَلْعَبَ معك في حَديقة المنزل . لِأَيِّ شَيْءٍ يَعصي الإنسان ربَّه وَ يدعو عذابه ! يا خالد! في أيّ يوم يَعود أخوك من سَفره ؟ يعود غدًا - أيها البخيل ! لم لا تُنفق مالك في سَبيل الله، لأي يوم تجمَع مالك ؟

أيُّ بيت و أي مجتَمع يَخلو في هذه الأيام من مَعْصِية اللّٰه ؟ أَيَّةُ أسرة و أية قريَة تخلو في هذه الأيام من مَعْصِية الله ؟ لا يخلو بيت و لا مجتَمَع و لا تخلو أسرة و لا قريَة من مَعصية اللّٰه -

أريد أن أَبنِيَ مجتمَعا يخلو من معصية اللّٰه ·

إن أبا راشِد رجل صَالِح - هو يَخاف الله وَ يخاف عذابه، فَيبكي وَ يتوب إلى اللّٰه وَ يقول : يا ربِّ أرجو أن تَغفِر لى ذَنْبي - اللّٰهُمَّ اغفِرْ لي وَ ارحَمْني و ارزُقْني - رَحِمَ اللّٰه عَبْدًا يرحَم أخاه ·

سَأل الوالِد ولَده : هل تَلوت القرآن صَباح اليومِ - أجاب الولَد : لا يا أبي ! ما تَلوتُ، لأنى كنت مَريضا - قال الوالد: أرجو أن تَتْلوَ القرآنِ كلَّ صَباحٍ - مات أبي قَبل سَنة، فبكيتُ على مَوته، فَسَألني عالِم : لماذا تَبكي ؟ قلتُ : أبكي على مَوت أبي ؟ فقال لي : لا تَبك، فَكُل حَيٍّ يموت يَوما، و كل إنسان يَذوق الموتَ، و قد أمرَ اللّٰه الإنسان أن يَصبر في كل مُصيبة - فَاصْبِر وَ ادع اللّٰهَ لِأبيك - فَدُعاؤك ينفَع أباك، وَ لا ينفعهُ بكاؤك·

أنت يا عائِشَة تنسين كل شَيء - إِحفَظي درسك وَ لا تنسي نَصِيحة المعَلمة - نسيت القلَم في البيتِ ·

يا ماجد ! كيفَ نسيت أن تُنظف غرفَتك ؟ قال خالد لِصديقه : أموت يومًا و ينساني الناس وَ لٰكنَّ الله لا يَنْساانا - لن ينجُوَ الكافِر يوم القِيامة مِنْ عذاب الله - سَقطتُ من سَقف المنزل و لٰكنْ نجوت من الموت بِفَضْل اللّٰه · قال خالد لراشد : يا راشد! أنا

الذَّوقُ (ن)	চাখা, স্বাদ গ্রহণ করা	مُجْتَمَعٌ	সমাজ
هٰكذا	এভাবে		
الرَّحْمَةُ (س)	রহম করা, দয়া করা	المبَارَكَة	বরকত দান করা

عَطشان، فَاسْقنى ماء باردًا · فَسقاه راشد ماء باردًا، فشَكره خالد وَ قال له : جَزاك الله خَيْرًا و سَقاك الله كما سَقيتني ·

يَسقينا رسُول اللّٰه (صلى الله عليه وسلم) الكَوْثر يوم القِيامة - كان رسُولنا (صلى الله عليه وسلم) يَرْعى الغَنَم ·

كان الطفل الصغير لا يستَطيع أن يمشِي، و بَعد أيام استطاع أن يَمْشي قَليلا، فكان يَمشي و يسقُط، ثم يقوم و يمشي و يسقط، هكذا تَعلم المشي · مَنْ علم الطفل الصغير أن يمشي ؟ الله عَلَّمه ·

يا معَلمي اِلكريمَ ! اعفُ عني هذه المَرّةَ، فَلن أعود إلى هذا العَمل القَبيح أبدًا - اِبتسم المعَلم و قال : نعَم .. قد عفوتُ عنك و أرجو أن لا تَعود ·

قالت فاطِمة لبنتها ! اخرُجي إلى الحديقة لِتمشي على العُشْب و بَيْنَ الأشجار - أوراق هذه الشجَرة طويلة - سَقطَتْ أوراقُ هذه الشجَرة - إن في هذه القَلعة جنديًّا شجاعا - كان في هذه القلعة جنديٌ شجاع ·

كنت أرعى الغَنم - يَرْعى البقرُ في المرعَى القريبِ - بنيتُ مسجدًا - سَأبني بيتًا - اِبْنِ فوق النهر جِسْرًا - بنى الملك مَدينة جديدةً ·

هذه المَرَّةَ	এই বার	عَطْشَانُ	পিপাসার্ত	عُشْبٌ	ঘাস
جُنْدِيٌّ	সৈনিক	كَمَا	যেমন	فَضْلٌ	দান, অনুগ্রহ
غَنَمٌ	মেষ	مَرْعًى	চারণভূমি	حَدِيثٌ	হাদীছ, আলোচনা

التــمرينـات

التمرين الأول

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

إلى أينَ يدعونا اللّٰه و إلى أينَ يَدعونا الشيطان ؟

مَن يدعونا إلى الجنة وَ من يدعونا إلى النار ؟

إلى أيّ شيء دَعانا رسُول الله (صلى الله عليه وسلم) ؟

مَن دعاه خالد إلى بَيتِه ؟

أ أخاه دَعا إلى بيته ؟

أ صَديقه دَعا إلى بَيته أم أخاه؟

لِماذا دَعا خالد صَديقه إلى بَيتِه؟

ماذا فَعل صديق خالدٍ لَمّا دعاه خالد؟

مَاذا قال خالد بَعد أن جاءه صَديقه ؟

هل يَخلو بَيت أو مجتَمعٌ من مَعصيةِ الله في هذه الأيام ؟

أيّ مجتمَع تريد أن تَبنيه ؟

لماذا يَبكي أبو راشد الصالِحُ؟

هل يَخاف أبو راشد عذابَ الله؟

ماذا يقول أبو راشد ؟

إلى مَن يتوب أبو راشد وَ ماذا يَرجو اللّٰهَ ؟

ماذا سَأل الوالد وَلده و ما أجابه الولَد ؟

ماذا يَرجو الوالِد وَلده ؟

اذكر حديثَ العالِم وَ الولَدِ الطيبِ.

على مَنْ كان يَبكي الولد ؟

هل ينفَع الميتَ بكاءُ الناس عليه ؟

ماذا ينفَع الميت ؟

أ كل إنسان يَذوق الموت ؟

هل نجا أحَد من الموتِ ؟

ألا ينجو أحد مَن الموت ؟

ماذا قالت فاطِمة لعائشَة ؟

هَل تنسى عائِشة كل شيء ؟

ماذا نَسي ماجِد أن يفعَل ؟

مَن نسي أن يُنظف غرفَته ؟

هل ينجو الكافِر من عَذاب اللّٰه؟

ماذا طلَب خالد من راشد و ماذا فَعل راشد ؟

مَنْ يَسقينا الكوثَر يوم القِيامة؟

ماذا طلَبتِ الأم من بنتها ؟

لِماذا طلَبت منها أن تخرُج إلى الحديقة ؟

التمرين الثاني نীচের বাক্যগুলো সম্পর্কে প্রশ্ন করো।

قال العالِم في وَعظه : سَتقوم القِيامة و يَفنى العالَم - يفنى كلّ شَيء - تَفنى الأرض وَ تفنىَ السماء - لا يَبقى شَيء وَ يبقى وَجْه ربِّك، ثم يجمَع الله عِباده في المحشَر و يُحاسِبهم و يَجزيهم، فَلا تنس أيها الإنسان! يوم القِيامة و يومَ الحِساب .

أيها المجاهِد في سَبيل الله ! خذ القَوْسَ و ارم عَدوَّ اللّٰه بِسَهْمِك وَ اقتُله .

رَمى الصياد الماهر ظَبْيًا بِسَهْمٍ - فَسَقط على الأرض وَ مات - رَمٰى راشِدُ الكرةَ إلى صَديقه، فَأخذَها صديقُه ثم رَماها إلى راشِد .

قال العَبد الصالِح بَعد أن بنى مسجدًا : اللهم ! إني بنيت لك هذا المسجد لِتبني لي عِنْدك بَيتا في الجنةِ .

نَهانا اللّٰه عَنِ الخمر وَ المَيْسِر وَ قال : فيهما إثم كبير - إن الصلاة تَنهى عَنِ الفَحْشاء وَ المنكر - يَسْعى الإنسان و يجتَهد فَينجَح بإذن اللّٰه. قال التلميذ : سَأسعى أن أنالَ جائزةَ الامتحان.

رضي الله عَنِ الصحابة لِعَمَلهم - قالت الأم لِولَدها : رضيتُ عنك يا ولدي! لأنك أطَعتني و خَدَمتني، وَ أسأل الله أن يَرْضى عنك و

مَيْسِرٌ জুয়া اِثْمٌ পাপ جَائِزَةٌ পুরস্কার الفَحْشاءُ অশ্লীল কাজ المُنْكَرُ অন্যায় কাজ
مَحْشَرٌ হাশরের মাঠ المحَاسَبَة হিসাব নেয়া الشِّفاءُ (ض) আরোগ্য দান করা

يَجزيك – لا تعص أباك وَ أمك أيها الولَد ! يطلُب الإنسان الكثير و لا يَرضى بِالقليل، وَ راحَتُه في أن يَرْضىٰ بِالقليل ·

التمرين الثالث

পাঁচটি করে فعل মুখস্থ করো।

(١) لن يدعوَ إلى المعصِية ...

(٢) لن ينسى نَصيحة المعلم ...

(٣) لن يرضىٰ ...

(٤) لن يَنْهىٰ ...

(٥) لن يَسعى وَراءَ الدنيا ...

(٥) ما استَطاع أن ينجو

(١) يَدعو ربَّه لينجوَ من عذابه ...

(٢) ما خلَقه اللّٰه لِيَعصِيَه ...

(٣) خدمتُه لِيرضى عنى ...

(٤) دعوتُه ليسقيني ...

(١) أراد أن يدعو إلى الله ...

(٢) يريد أن ينهى عن المنكر ...

(٣) أرجو أن يسعى إلى الخير ...

(٤) نجح بعد أن سعى كثيرا ...

(٥) رَفَع يده إلى السماء ليدعو الله ...

(٦) ذَهب ليسعى ...

(٧) خرج ليمشي ... في الحديقةِ

التمرين الثاني

নীচের দু'আ-বাক্যগুলো পড়ো ও অর্থ বলো। একটি নমুনা দেয়া হলো।

جَزاك الله خيرًا – আল্লাহ তোমাকে উত্তম বিনিময় দান করুন।

غَفَر اللّٰه لك – رَحِمك الله – عَفا الله عنه – بَارَكَ اللّٰه في أهلِك وَ مالك – رَزقَك الله عِلْمًا نافعا وَ عملا صالِحًا – شَفاك اللّٰه – نَفَع اللّٰه الأمَّةَ بِعلمك – عاشَ وَطَنُنا العزيز ·

الدرس الرابع

(١) الإصْلاح	সংশোধন করা	(١) الإنـارَة	আলোকিত করা
(٢) الإفسَاد	নষ্ট করা	(٢) الإماتَـة	মৃত্যু দান করা
(٣) الإنقاذ	উদ্ধার করা	(٣) الإضاعَـة	নষ্ট করা, বরবাদ করা

كان تاجِر هذه المدينَة رجلا بخيلا جِدا - كان يجمَع المال و لا ينفِقه على نَفْسه أو على غَيره - كان لا يَطْعَم و لا يُطعم أحدًا ·
وَ كان يطرد السائل مِن بابه - مات هذا البخيل قَبل أيام وَ ترك ماله لِلناس - فما نفَعه ماله في دُنياه و لا ينفَعه في آخرته -
نَفسُك عدوّك أيها الإنسان - قَاتِلْ في سَبيل الله بِنفسك و مالك - قال راشد في نَفْسِه : سأخدم معَلمي و اتعَلم منه العِلْم·
قبلَ الإسلام كانَتِ المرأة مَظلومةً في المجتَمَع، فَجاء الإسلام و اَنقَذها مِن ظُلم المجتَمَع - فتح العالِم الشابُّ في قَريته مدرسَة وَ قال : أريد أن أنقِذ الناس مِنْ ظلام الجَهْل - قال التاجر الصالِح : أنفِق مالي لِأُنقذ الناس مِن عَذاب الجوع ·
مَرِضت أم ماجِد فذهَب ماجد إلى الطبيب وَ أحضَرَ لها الدواء ، فَشكرته أمه وَ قالت : بارك الله فِيْكَ يا ولدي - يعبد المسلِم

المَرَضُ (ض) অসুস্থ হওয়া — نَفْسٌ নিজ, জান, মন, নফস

ربه و لا يُشرك به أحدًا - قال العالِم في وَعْظِه أ بِربك تُشرك أيها الإنسان ! لا تُشرك بِالله، إن الشرك لَظلم عظيم ·

قال جَد ماجِد لأبي ماجد أرسِل ولدَك ماجدًا إلى مدرسَة المدينة ليتَعَلم اللغَة العربِية، فإن اللغة العَربية مِفتاح القران وَ السنةِ -

قالت أم فاطِمة : جاءنا اليومَ ضيف كريم فَأكرمتُه و أحضرت له طعامًا و شرابًا -

أَطالَ اللّٰه عُمُرَ هذا العَبد الصالِح فَعاش مأة سَنةٍ ثم مات و أماتَه الله على كَلِمة الشَّهادة و كانَتْ حياتُه حياة طيبةً -

يا عم ماجِد! أرجو أن لا تُطيل عَلَيَّ كلامك، فَإِنِّى مَشْغول جِدا - لن أطيل عليك الكلامَ يا أبا بشيرٍ! جئتُ لِأَسألك عن أخيك، فَقد سمِعت أَنَّه مَريض منذ أيام، فكيفَ هو الآن ؟

لا تُضِعْ عمرك الغاليَ في عَمل لا ينفَعك - أيها المسلِم ! أَقِم الصلاة و اعمَلْ لربك ليلاً و نَهاراً،فلك عِنده أجرٌ، و لن يُضيع ربك أجرَك · أيها الفاسِق ! لا تُفسد في الأرض بَعد إصلاحها - الرجل الصالِح يُصلِح و لا يُفسد، و الرجُل الفاجِر يفسِد و لا يُصلح - الكاتب الفاجِر يسعى أن يُفسِد المجتَمع و الكاتب الصالِح يسعى في إصلاح المجتَمع - إن القلَم سلاح يَستعمله الفاجِر في الشّرّ و يَستعمله الصالِح في الخَيْر، فَفِيْمَ تريد أن تستَعمل قلَمك أيها الطالب العزيز · لا تقرأ كتابا يُفسِد

مُذْ، مُنْذُ (حرف الجر) যাবৎ مُذْ شَهْرٍ، مُنْذُ شهرٍ এক মাস যাবৎ

الطُّول (ن) লম্বা হওয়া الإطالَةُ লম্বা করা عُمُرٌ বয়স, জীবন

أَنَّ যে أنَّه، أنها যে সে

أخلاقَك و لا يُصلحها . أعرف أن ماجدًا يَسْكن في شارع المطار، وَ أين تسكن أنتَ يا أخا زينب، كنت أسكن هناك في شارع المطار وَ أسكن الأن هنا في شارع السوق .

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

كيف كان تاجر المدينة ؟
ماذا كان يفعَل ؟
هل كان ينفِق ماله على نَفسه و على غَيره ؟
هل كان يَطعم و يُطعم أحدًا ؟
كيف ما نفَع ماله في ديناه ؟
لِمَ لا ينفَع ماله في أخرته ؟
كيف كانت المرأة قَبل الإسلام
مِمَّ أنقذَ الإسلام المرأة ؟
ماذا فَعل العالِم و ماذا قال ؟
لِم فَتَح العالِم في قريته المدرَسَة؟
بِم أراد العالِم أن يُنقذ الناس ؟
ماذا فَعل العالم لينقذ الناس من ظلام الجَهل ؟
ماذا فَعل التاجِر الصالِح و ماذا قال ؟
لم تَصَدَّق التاجر الصالح ماله ؟
ماذا فَعل ماجد بَعد أن مرضت أمه؟

لِم ذهَبَ ماجِد إلى الطبيب ؟
أ يُشرك المسلِم بربه أحَدًا ؟
ماذا قال العالِم في وَعظه ؟
لم ينهٰى العالِم الناسَ عن الشرك بالله؟
ماذا قال جَد ماجد لأبي ماجد؟
لم أمَرَ جد ماجدٍ أبا ماجد أن يُرسل ولده إلي مدرَسَة المدينة؟
أيها الطالِب العزيز ! لماذا تُريد أن تَتَعلم اللغَة العربية ؟
ماذا قالَتْ أم فاطِمة ؟
ماذا قال أبو بَشير لعم ماجد؟
لماذا نَهى عم ماجِد أبا بشير أن يطيل عليه الكلامَ ؟
ماذا سَمع أبو بشير ؟
ما حال الصالِح وَ الفاجِر ؟
ماذا يَسْعى الكاتب الفاجر ؟
فيم يسعى الكاتب الصالح ؟

أن এর ব্যবহার লক্ষ্য করো।

أنت طالِب ذكي	أعرف أنَّك طالب ذكي
أنت طالبة ذكِية	أعرف أنك طالبة ذكية
هو طالب ذكِي	أعرف أنه طالب ذكي
هي طالبَة ذكيَّة	أعرف أنها طالبة ذكية
أنا طالِب ذكيّ	أ تعرف أَنِّي طالِب ذكيٌّ ؟

راشد يَعرِف اللغة العَربية - سَمِعت أَنَّ راشِدًا يعرف اللغة العربية - صديقٌ ماجِد عالِمٌ - سمعت أَنَّ صديقَ ماجد عالم - فاطمة في حالَةٍ طيبة - أرجو أن فاطمَة في حالَةٍ طيبة -

বাম পাশের বাক্যগুলো পড়ো, তারপর أن যোগ করে ডান ও বাম পাশের বাক্য দু'টি এক সঙ্গে পড়ো।

هل تعرِف	ماتَ أبو زينَب .
أ لا تَعْلَم	اللّٰهُ عليم بصير .
أعرف	لَكَ ساعَةٌ جميلةٌ .
سَمِعتُ	أنتَ تسافر اليوم .
اِعْلَمْ	لا أنساك .

حَالٌ حالَةٌ অবস্থা   عَلِيمٌ সর্বজ্ঞানী   بَصِيرٌ সর্বদর্শী

الدرس الخامس

اَلْإِلْقَاءُ — নিক্ষেপ করা

أَلْقَى - أَلْقَتْ - أَلْقَيْتَ - أَلْقَيْتِ - أَلْقَيْتُ

يُلْقِيْ - تُلْقِي - تُلْقِي - تُلْقِيْنَ - أُلْقِيْ

أَلْقِ - أَلْقِيْ - لا تُلْقِ - لا تُلْقِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ করো। এটা ناقص এর باب الإفعال

الإِعطاء	দেয়া, দান করা	الإِخْفاء	লুকানো, গোপন করা
الإِفنَاء	ধ্বংস করা	الإِبكاء	কাঁদানো
الإِبْقاء	বাকি রাখা	الإِنجاء	মুক্তি দেওয়া, নাজাত দেওয়া
الإِحْيَاءُ	জীবন দান করা	الإِنساء	ভুলিয়ে দেওয়া।

التمرينات

التمرين الأول — নীচের فعل গুলোর অর্থ বলো।

أَحْيٰ - تُنْسِي - ما أخفَتْ - لا ينسٰى - لا يُنسي - ما أحيَتْ - لا يُعطي - لا تُعطِ - أَخْفِ - ما أبكيتَ - أفنٰى - لا تُبقِين - تُنجِي - أَنْجِيْ - لا تُعطي - أَلقَيْتَ - ما القَتْ - لا تَلْقَ - لا تُلقِ - ما أخفَتْ - تُعطي - تُخفِين - لا تَبكي - لا تُبكي .

التمرين الثاني

আরবীতে বলো।

সে কেঁদেছে। তুমি কাঁদিয়েছো। তুমি দাও। তুমি গোপন করেছো। আল্লাহ্ জীবন দান করেছেন। আল্লাহ্ ধ্বংস করেন। তুমি দাও নাই। আমি কিছুই বাকি রাখি নি। তুমি আমাকে ভুলিয়ে দিয়েছো।

التمرين الثالث

একে অপরকে বিভিন্ন ফেয়েল জিজ্ঞাসা করো

قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) : إِنَّما أنا قاسِم و الله يُعطي

الإنسان يَسأل و الله يُعطي - دَعا تِلميذ صالح ربَّه و قال : اللهم أعطني عِلما نافعا - اللهم ارزُقني عِلما ينفَعني - أعطيتُ راشدا كتابا جَميلا - لما أعطيتُ راشِدا كتابا جميلا شَكرني كثيرا ·

أمَرَ الله موسى أن يُلقِي عَصاه على الأرض، فَقال : ألقِها يا موسى ! فألقى موسى عَصاه على الأرض - فَظَهَرَتْ حية (تَسْعى) و خافَ موسى مِنَ الحيَّة، فقال اللّٰه له : خُذها و لا تَخَفْ، فأخذَها موسى، فَعادت عَصاه إلى صورتها - أمر الله أم موسى أن تُلقي ولدها في النيل، فألقت أم موسى ولدها في النيل ·

خلق الله هذا العالَم بِقدرته، وَ هو يُفنِيه يوم القِيامَة و لا يُبقي

إِنَّمَا শুধু　قَاسِمٌ বণ্টনকারী　القَسْمُ (ض) বণ্টন করা

لَمَّا যখন　عَصاً লাঠি　حَيَّةٌ সাপ　صُورة আকৃতি

شيئا - يسأل الله عَبده يوم القِيامة : فِيْمَ أفنيتَ عمرك، و فيم أنفقت مالك ؟ قال أبراهيم : ربي يُحيي وَ يميت، فقال المَلِك المتكبر : أنا أحيي و أميت - و كان الملك غبيا لا يعرف مَعْنَى الحَياة و الموتِ، فَدعا رجلا كان في السِّجْنِ و تركه، وَ دعا رجلا كان خارجَ السجنِ و قَتله، فَقال : انظر يا إبراهيم ! كيف أحييتُ رجلا و أَمَتُّ رجلا !

أعطت فاطِمة عائشة منديلا جميلا، فَشَكرتها عائشة وقالت: سَأعطيك غدًا هدية جَميلة - أبكت سلمى أخاها الصغير، فقالت لَها أمها : يا سَلْمٰى ! لماذا تُبكين الطفل الصغير، لا تُبكيه - قال المعَلم لتلميذه : اُصْدُقْ دائمًا و لا تكذِب أبدًا، فإن الصدقَ يُنجي الإنسان و الكَذِبَ يُهلكه -

التمرينات

التمرين الأول — নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

من يسأله الإنسان ؟

من يُعطي الإنسانَ ؟

ماذا سَأل التلميذ الصالح ربه ؟

ماذ ا أمر الله موسٰى و ماذا فعل موسى؟

ماذا حَدث بَعد أن ألقى موسى عصاه على الأرض ؟

ماذا حدث لما ألقى موسى عصاه على الأرض؟

ماذا أمر الله أم موسى و ماذا فَعلت أم موسى ؟

مَعْنىً অর্থ خَارِجٌ বাহির هَدِيَّةٌ উপহার

من يُحيى و يُميت ؟	ماذا سَتُعطيها عائِشة غدًا ؟
بِيَدِ مَنِ الحياةُ و الموت ؟	لِماذا شَكرت عائشة فاطِمة ؟
ماذا قال المِلك المتكبر ؟	ماذا قالت عائِشة لفاطمَة ؟
هل كان الملك الغبيُّ يعرف مَعْنَى الحياة و الموتِ ؟	ماذا فَعلت سلمى ؟
	من أبكَتْ أخاها الصغير ؟
ماذا فَعل الملك لما قال إبراهيم:	ماذا قالت لها أمها ؟
ربي يُحيي و يميت ؟	ماذا قال المعَلم لتلميذه ؟
ماذا أعطَتْ فاطمة عائشة، و	ما يُنجِى الإنسان و ما يُهلكه ؟

التمرين الثاني

পাঁচটি করে ফেয়েল মুখস্থ কর।

(١) لن يُلقِيَ ... لن يُعطيَ ... لن يُخفِيَ ... لن يُبقي ...

(٢) أراد أن يُلْقِيَ ... ما استطاع أن يُخفي ... أرجو أن يُعطي ... أمرته أن لا يَبكي ... طلبتُ منه أن يُبْقِيَ ... شيئًا

(٣) كذَب لِيُخفي الحقيقةَ ... دعا الفقيرَ ليُعطِيَه مالًا ... عَمِل هذا العَمَل لِيُرْضِيَ اللهَ ...

التمرين الثالث

لَمَّا এর ব্যবহার

أخَذَ موسى عَصاه : لَمَّا أخذ موسٰى عصاه عادت إلى صورته ٠

دخلَتُ غرفَة المعلم : لما دخلتُ غرفة المعلم سلمت عليه

الدرس السادس

الإِحْبابُ ভালোবাসা

أَحَبَّ - أَحَبَّتْ - أَحْبَبْتَ - أَحْبَبْتِ - أَحْبَبْتُ

يُحِبُّ - تُحِبُّ - تُحِبُّ - تُحِبِّيْنَ - أُحِبُّ

أَحِبَّ - أَحِبِّيْ - لا تُحِبَّ - لا تُحِبِّيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ করো। এটা مُضاعَف এর باب الإفعال

الإِعْدادُ	প্রস্তুত করা	الإِعْزازُ	মর্যাদাবান করা
الإِذْلالُ	অপদস্থ করা	الإِتْمامُ	পূর্ণ করা

قال الله تعالى : اليومَ اكملتُ لكم دينَكم و أتممْتُ عليكم نِعْمَتي - اللهم اَتْمِمْ علينا نعمتَك - إنى أحب الله و رسوله، وَ حُبُّ الله و رَسولِه فوقَ كل حُبٍّ - أَتم راشد عَمَله في ساعَة واحدةٍ - أَعَزَّنا الله بِالإسْلامِ - أمرَ الله رسُوله أن يَدعو الناس إلى الله، فَخرج رسُول الله (صلى الله عليه وسلم) ليدعوَ أهْلَ مَكة إلى الله، قام رسُول الله (صلى الله عليه وسلم) على الصفا و أنذَرهم وَ بشَّرَهم ·

أرسَل الله إلى كل قوم رسُولا ليُنْذِرَهم من عذاب الله · كان في

الإِنْذارُ সতর্ক করা التَّبْشِيرُ সুসংবাদ দেয়া قَوْمٌ সম্প্রদায়

كلٌّ قوم رسولٌ أنذَرَهم ·

دعوتُ الله و قلت : اللهم قد أعْـزَزْتَنا في الدنيا بالإسلام، فلا تُذِلَّنا في الآخرة لِعَملنا - أ تريد أن تُذِلني يا رجُل أمام الناس ؟

قالت الأم لأولادها : أدخل الآن المطبَخ لأعِدَّ لكم طعامَ الغداء - أمنا تُعد لنا الفُطوَر كل صَباح - دعوتُ الصائِمَ إلى الفطور و قلت له : خذ فطورَك يا صائِم ·

أَعَزَّك الله أيها العَبد الصالِح ! يا عدوَّ الله ! أَذَلَّك الله كَما أذلَلْتَ دينَ الله · أريد أن أُعِزَّك و لا أريد أن أذِلَّك ·

أَعَدَّ الله لنا الجنةَ و أعَدَّ لهم النارَ - قال الواعِظ لِتاجر غَني : أيها التاجر ! تَسْعٰى لِدنياك ليلا و نهارًا، فماذا أعدَدْتَ لآخرتك ؟ أ تَظُنُّ أنك تَبقٰي هُنا إلى الأبَدِ ؟

أحببتُك أيها الرجل الصالح! لوجه الله - أحِبُّ أن أجاهد في سَبيل الله - يا فاطمة ! ألا تحبين أن تنفِقي مالك في سَبيل الله؟ بلى .. أحب ذلك - يا راشد! أ تحب هذه الأزهار الجميلةَ ؟ نعم أحبها لِأَلْوانِها الجميلَة و رائِحَتِها الطيِّبةِ.

قال عم بشير : لستُ صالحا و لكنْ أحب هذا الرجل الصالِحَ، و أرجو اللّٰهَ أن ينفَعني هذا الحبُّ في الآخرة ·

راشد صادق - أَظُنُّ راشِدًا صادقا - ظننتُ راشدا صادقا -

فطور নাস্তা, ইফতার الظن (ن) ধারণা করা

يا عائشة ! أ تَظُنِّين أنك تستَطين أن تُتِمّي هذا العَمل في هذا الوقت القليلِ ؟ لا أظن ذلك، لأنه عمل صَعْب جدا -

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ماذا قال الله في القرآن ؟
هل أَتم الله علينا نعمتَه ؟
بِم أعزنا الله ؟
ماذا فَعَل رسُول الله صلى الله عليه وسلم لماأمره الله أن يدعو الناس إلى الله ؟
ماذا تقول في دُعائك ؟
ماذا قالت الأم لأولادها ؟
لماذا تدخل الأم المطبَخ ؟
أ لتُعِدَّ الفطور أم لِتُعد طعامَ الغَداء تدخل الأم المطبَخ ؟

ماذا أعد الله لنا و ماذا أعد لهم؟
ماذا قال الواعظ للتاجر الغني ؟
أيها الطالب العزيز ! هل تحب أن تجاهِد في سَبيل الله ؟
هل تُحِب الله و رسوله ؟
هل يُحِبك أبوك ؟ هل تحبك أمك ؟
هل تحب فاطمة أن تنفق مالها في سَبيل الله ؟
ماذا قال عم بشير ؟
لماذا يُحِب عم بشير الرجل الصالِحَ ؟

الدرس السابع

التَّفكِيرُ	চিন্তা করা	التَّحْدِيثُ	আলোচনা করা
التطهير	পবিত্র করা	التعذيب	আযাব দেয়া

قال المعَلم لتلميذه : زَيِّنْ نفسَك بالعلم قَبل أن تزينها باللباس، فَزِينَةُ العِلم خير من زينة اللباس - في حديقة عائشة أزهار جميلة - زَيَّنت عائِشة غرفتَها بالأزهار الجميلة - دعا الرجُل الصالِح ربه أن يُطهر قلبه مِنَ الرِّياءِ و من الحسَد، فقال : اللهم طَهر قلبي من الرياء و من الحسد - حَدِّثْ بِنعمة ربك أيها الإنسان - حَدَّثنا أبو هريرةَ رضي الله عنه أَنَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : إن الله لا ينظر إلى صُوَرِكم وَ لا إلى أَعمالكم، و لٰكِنْ ينظر إلى قُلوبكم · قالت الأم لابنها الصغير، نظف أَسْنانَك قَبل أن تذهب إلى النوم - قال الله تعالى : و يُنَزِّل عليكم من السماء ماءً لِيُطهركم به ·

دعا نبيُّ الله قومَه، ما أجاب القوم دعوتَه فعذبهم الله و أهلَكَهم- اللهم اغفِرْ لِعِبادك و لا تُعذبهم - لن يعذب الله عبدا عادَ من ذنبه و تاب إلى ربه

اِبْنٌ	পুত্র	اِبْنَة	কন্যা	سِنّ	দাঁত, বয়স
التحَدُّث	আলোচনা করা	التفَكُّر	চিন্তা করা	التطَهُّر	পবিত্র হওয়া

قال ماجد لصديقه : دعوتُك لِأَتحدَّث مَعك عن هذا الامر فَكَّرت في هذا الأمر كثيرًا و لكنْ لا أُفهَم شيئا .

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ماذا قال المعَلم لتلميذه ؟

ماذا أمر المعلم تلميذه ؟

لماذا أمَرَ المعلم تِلميذه أن يزيِّن نفسَه بالعلم قَبل أن يزينها باللباس ؟

بِم تُزين نفسك أيها الطالب ؟

أ بالعلم تُزَينها أم باللباس ؟

لِم تزين نفسك بالعلم قبل أن تُزَينها باللباس ؟

بم زَيَّنت عائشة غرفتها ؟

أ بأزهار الحديقة زينت غرفتها أم بأزهار الوَرَقِ ؟

ماذا قال الرجل الصالح ؟

ماذا دَعا الرجل الصالح ربَّه ؟

ماذا يطلُب الرجل الصالح من الله؟

ماذا يَسأل الله الرجل الصالح ؟

ماذا حدث أبو هريرة رضي الله عنه ؟

ماذا قالت الأم لابنها الصغير ؟

أمرت الأم ابنها الصغير أن يفعل ماذا؟

هل تُنظف أسنانك قبل أن تذهب إلى النوم ؟

متى تنظف اسنانك ؟

ماذا قال الله تعالى في القرآن ؟

لِم يُنَزل الله من السماء الماء ؟

تفعيل ও تفعل এর فعل গুলো একত্রে পড়ো।

زَيَّن الملك المدينة بِالْأَنوار - تَزَيَّنت المدينة بالأنوار - طَهر الله قلوبهم، تَطهرت قلوبهم - نور الله قلوبهم بالإيمان، تنورت قلوبهم بالإيمان - عَلَّمه أبوه الصلاة، تَعلَّم الولد من أبيه الصلاة - حَدَّثتُه، تَحَدَّثتُ معه - كلمته، تكلمت معه - فَكَّرْ في هذا الأمر-

تَفَكَّرْ في خلق السماء و الأرض لِتعرفَ قدرة الله -

***

كان الولد مؤَدبا، يكون الولد مؤدبا، يا ولد كن مؤدّبا -

كانت البِنت مؤدبة، تكون البنت مؤدبة، يا بنت! كوني مؤدبة .

كان الباب مَفتوحا، يكون الباب مُغلقا، لا يكون البابُ مفتوحا .

أريد أن أكون عالما كبيرا - يا فاطِمة ! أ تريدين أن تَكوني خَياطة ماهرة - أيها الرجل ! كن نشيطا وَ لا تكن كسلان - أيتها المرأة ! كوني نَشيطة و لا تكوني كسلانةً - إن عند راشد مالا - ما كان عنده مال - ما كان ولد راشد ذكيا - ما كانت قلنسوتي وسخة - ما كنتُ غنيا، بل كنت فقيرا .

كنت أعرفه - كنت لا أعرفه - ما كنت أعرفه -

পাঁচটি করে فعل বলো

ما كان يعرف راشدا ...	أرجو أن يكون عالما ...
كان لا يعرف راشدا ...	أ لا تريد أن يكون صالحا ...

الصلاة   নামায পড়া

صَلَّى - صَلَّتْ - صَلَّيْتَ - صَلَّيْتِ - صَلَّيْتُ

يُصَلِّيْ - تُصَلِّيْ - تُصَلِّيْ - تُصَلِّيْنَ - أُصَلِّيْ

صَلِّ - صَلِّيْ - لا تُصَلِّ - لا تُصَلِّيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে فعل তৈরী ও মুখস্থ করো। এটা ناقص এর باب التفعيل

التَّسْمِيَةُ	নাম রাখা	التَّقْوِيَةُ	শক্তিশালী করা
التلبية	লাব্বাইক বলা	التغذيةُ	খাদ্য যোগানো

التمرينات

التمرين الأول   নীচের فعل গুলোর অর্থ বলো।

يُقوي - سَميتُ - لا تُصَلين - ما صَليتَ - غَذَّيْتُ - قَوِّي - يُلَبِّي- ما سَمِيت - لا تُصلي -يُغَذي - قَوَّيْتَ - صَلِّي - لا تُسَمي - لا تُسَمِّ - صَلِّ- لَبَّيْتُ .

التمرين الثاني   আরবীতে বলো।

সে নামায পড়েনি। খাদ্য যোগাবে। নাম রাখবো। শক্তিশালী করে না। নাম রাখে নি। তালবিয়া পড়েছে। নামায পড়বো। নামায পড়েছি। শক্তিশালী কর।

التمرين الثالث   একে অপরকে বিভিন্ন ফেয়েল জিজ্ঞাসা করো

سأل الرجل الولد عَنِ اسْمه - فقال : سَمَّاني أبى خالدًا- فيدعوني الناس بهذا الاسم - كلُّ والدٍ يُسَمي ولده، فيدعوه الناس بذلك الاسم - قال الرجل : سميتُ ابني أسامةَ ليكون مجاهِدًا كَأُسامَةَ.

العِلم يغذي عقلَ الإنسان كما يُغَذي الطعام جسَمه - العلم غذاء العَقل و الطعام غذاء الجِسم - الرياضَة تقوي الجسمَ - قَوَّيْتُ بدني بالرياضة البدَنية .

صلى راشد الظهرَ في مسجد المدرسة ؟ هو يُصلي الظهر كلَّ يوم في مَسجد المدرسة - قال محمود : أريد أن أذهب الآن إلى مسجد الحي لأصلي العَصْر معَ الجماعَة - أحب أن أصلي دائما في المسجد معَ الجماعة، لأني أعلَم أن صلاةَ الجماعة خير من صلاة البيت ؟ خالد يُصلي الجُمُعَة مع والده في المسجد الكبير-

سألت الأم بنتها: هل صليتِ العشاء يا عائشة ؟ قالت عائشة : لا .. ما صليت، لأني كنت أطهِّر ثيابي - سألتها الأم: فمتى تصلين ؟ قالت عائشة : سأصلي بعد قليل -

صَعِد الإمام على المنبر و خطَب الناس - ثم نزل و قام على المصلى و صَلّى بالناس - الإمام يُصلي بالناس في المسجد - لَمَّا مَرض رسول الله (صلى الله عليه وسلم) أمر أبا بكر (رضي الله عنه) أن يصلي بالناس في المسجد - صَلِّ أيها الرجل! - صل بِنا أيها الرجل! .

كَ .. (حرف الجر)	মত	حَيٌّ	বস্তি, মহল্লা	الرِيَاضَةُ	ক্রীড়াচর্চা
الرياضَة البدِنيَّة	শরীরচর্চা	الصُّعُود (س)	আরোহণ করা	الخُطْبَةُ (ن)	খোতবা দেয়া

التمرينات

التمرين الأول : أجب بالعربية

ماذا سأل الرجل الولد و ماذا قال الولد ؟
ماذا سَمّى الرجل ابنَه ؟
لِماذا سَمي الرجل ابنه أسامةَ ؟
ماذا قال الرجل ؟
ما يُغذي عقل الإنسان و ما يغَذي جِسمه ؟
أين صَلى راشد الظهر؟
أ في مسجد الحي صلى الظهر؟
أ في مسجد الحي صلى الظهر أم في مسجد المدرسة ؟
أين يُصلى راشد الظهر كل يومٍ؟

لِم يذهب راشد إلي مَسجد الحي؟
لم يصلي راشد مع الجماعة دائما ؟
ماذا قال محمود ؟
هل تصلي مع الجماعة دائما ؟
لم تصلي مع الجماعة ؟
مع من يصلي خالد الجمعة و أين يصلي ؟
هل صلت عائشة العشاء ؟
متى ستصلي عائشة العشاء ؟
من يصلي بالناس في المجسد ؟
من صلى بالقوم لما مرض رسول الله صلى الله عليه وسلم ؟

পাঁচটি করে فعل মুখস্থ করো।

(١) لن يُسَمِّيَ ... لن يُصَلِّيَ ... لن يُقوي ...

(٢) أراد أن يصلي ... نَسِيَ أن يصلي ... أرجو أن يسمي ولده أسامة ... ذهب إلى عمَله بعد أن صلى ... يذهب إلى عمله بعد أن يصلي ...

(٣) يشرب اللبنَ لِيُقَوِّيَ جسمه ... اشترى الأزهارَ لِيُزَيِّنَ بها الغرفةَ ... طَهَّر ثيابه لِيُصلي ...

الدرس الثامن

اَلِاشْتِرَاءُ   ক্রয় করা

اِشْتَرٰى - اِشْتَرَتْ - اِشْتَرَيْتَ - اِشْتَرَيْتِ - اِشْتَرَيْتُ
يَشْتَرِيْ - تَشْتَرِيْ - تَشْتَرِيْ - تَشْتَرِيْنَ - أَشْتَرِيْ
اِشْتَرِ - اِشْتَرِيْ - لا تَشْتَرِ - لا تَشْتَرِيْ

নীচের مصدر গুলো থেকে একই নিয়মে **فعل** তৈরী ও মুখস্থ করো। এটা ناقص এর باب الافتعال

اَلِاخْتِفَاءُ	লুকানো, আত্মগোপন করা	اَلِارْتِوَاءُ	(পান করে) তৃপ্ত হওয়া
اَلِانْتِهَاءُ	শেষ হওয়া	اَلِاسْتِوَاءُ	সমান হওয়া

أَخِي المسلِمَ ! قد اشتَرٰى ربك منك نفسَك و مالك بالجنة (بِأَنَّ لَكَ الجنةَ) - فَقَاتِلْ في سبيل الله لتدخل الجنة .

ذهب ماجد مع أبيه إلى المدينة و اشترى من مَكْتبةٍ كبيرة كتبا جديدة و أوراقا جيدة - سألت فاطِمة أمها : هل تَشترين هذا القميص الأَحْمَرَ ؟ قالت فاطِمة : لا .. لا أشتريه - لأني لا أحب اللونَ الأحمرَ ؟

اَلنَّقْلُ (ن)	স্থানান্তরিত করা	الأَحْمَرُ	লাল	اِنتقَلَ إلى رَحْمةِ اللّٰهِ	ইনতিকাল করেছেন।
الانتقال	স্থানান্তরিত হওয়া	قِطْعَةٌ	একটি খণ্ড		

قال العالم في وعظه : ستَنْتَهِي هذه الحياة في يوم من الأيام - يَنتقِل الإنسان إلى عالَم الآخرة بعد أن تَنْتهي هذه الحياة - خرج الطالب الجديد من الفصل بَعد أَنِ انْتَهٰى الدرس و ذهب إلى مَلعب المدرسة ليلعب ساعة -

نَقلتُ المريض إلى المستشفى، لأنه في حالَةِ خَطَرٍ - أَنْقُلْ هذه الجملةَ من العربية إلى البنغاليّةِ - انتقَلَتْ اسرة ماجِدٍ من القرية إلى المدينة -اِنْتَقل والِد ماجِدٍ إلى رَحْمَة الله مساء اليوم - اِنْتَهٰى الليل و طلَع الفجر، فذهبت إلي المسجد و صليت الفجر مع الجماعة - ذهبت زينبُ مع صديقتها إلى السوق لتشتري حقيبة للكتب -

قال التاجر الصالح : أريد أن اشترِيَ قِطعةَ أرضٍ لأبني عليها مسجدًا - اشتريتُ قطعة أرض و بنيت عليها مسجدا - بنيت هذا المسجد لوجه الله و أرجو أن يبنى الله لي بيتا في الجنة -

قالت المرأة الفقيرة : كنت جائعة و عطشانة، فأطعمتني صاحبة هذا البيت الصالحةُ و سقتنى - طعمت عندها فشبعت و شربت فَارْتَوَيْتُ، فجزاها الله خيرا - عطش المسافر فشرب من بئر قريبة و ارتوى، و شكر الله على نعمته - اختفى نور الشمس خلف الغيم - أريد أن اختفى وراء هذه الأشجار - عند الهجرة دخل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) غارَ ثَوْرٍ ليختفى من عيون قريش.

مُسْتَشْفًى হাসপাতাল غَارٌ গুহা بئر কূয়া غَيْمٌ মেঘ

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

إلى أين ذهب ماجد مع أبيه و لماذا؟

ما اشترى ماجد من السوق ؟

ماذا سألت فاطمة أمها و ماذا قالت فاطمة ؟

هل تشتري فاطمة القميص الأحمر؟

لِماذا لا تَشْتَرِيه ؟

هل تُحب فاطمة اللون الأحمرَ ؟

ماذا قال العالم في وعظه ؟

هل ستنتهى هذه الحياة في يوم من الأيام ؟

إلى أين ينتقل الإنسان بعد أن تنتهي حياته ؟

متى خرج الطالب الجديد من الفصل ؟

ماذا فعل الطالب الجديد بعد أنِ أنْتَهَي درسه ؟

لم ذهب الطالب إلى ملعب المدرسة؟

لماذا ذهبت زينب إلى السوق ؟

أ لِتَشتري حَقيبة أم لِتشتري مسطرة ذهبت زينب إلى السوق؟

ماذا قال التاجر الصالح ؟

لماذا يريد التاجر الصالح أن يشتريَ قطعةَ أرضٍ؟

ماذا يرجو الله التاجر الصالِح ؟

ماذا قالت المرأة الفقيرة ؟

من أطعمتها و سقتها ؟

ماذا فعل المسافر بعد أن عطش؟

أين اختفى نور الشمس ؟

لِماذا دخَل رسُول الله صلى الله عليه وسلم غارَ ثَوْرٍ ؟

নীচের শব্দগুলোর শেষের অবস্থা লক্ষ্য করো।

أَحْمَرُ - حَمْرَاءُ	লাল	أبيَضُ - بَيْضاء	সাদা
أسود - سوداء	কালো	أخضر - خضراء	সবুজ
أزرق - زَرقاء	নীল	أصفر - صَفْراء	হলুদ

١ - جاءت عائِشَةُ	١ - سقطت ورقة بيضاءُ
٢ - دعوتُ عائشةَ	٢ - أخذت ورقَةً بيضاءَ
٣ - سلمت على عائشةَ	٣ - كتبتُ على ورقةٍ بيضاءَ

শূন্যস্থানে শব্দ বসাও এবং হরকত উচ্চারণ করো।

(١) لَوْنُ اللبَنِ ... (٢) لبستُ ثوبا ... (٣) كتبت علٰى قرطاسٍ ...
(٤) هذا عُشْبٌ ... (٥) دخلت حديقةً ... لأمشي على عُشبٍ ...
(٦) الحِبْرُ ... و السبورة ... (٧) كتبت على سبورة ...
بِطَبْشورة ... (٨) أمر الله أن يذبَح بقرة صفراء، فخرج الناس في
طلَبِ بَقَرَةٍ ... و كان لِيَتيمٍ بقرة ... (٩) سقطت من حمامة ...،
ريشة ... (١٠) هذا فَحم ... (١١) اشتريت للموقد فحما ...

حَمَامٌ{حَمَامَة} কবুতর رِيْشٌ {ريشة} পালক فَحْمٌ{فحمة} কয়লা

الدرس التاسع

كتاب শব্দটিকে বহুবচন কর এবং প্রয়োজনীয় পরিবর্তন করে পড়ো।

هذا كتاب - هذا كتاب جديد - هذا الكتاب جديد - الكتاب جديد - هذا كتاب خالد - كتاب خالد جديد - لخالد كتاب الكتاب لخالد - إن لخالد كتابا - إن الكتاب لخالد - إن لخالد كتابا جديدا - الكتاب الجديد لخالد - عند راشد كتاب - إن عند راشد كتابا جديدا - كان كتاب راشد جديدا - ليس كتاب راشِد جَديدا - قرأ راشد كتابا جديدا .

রেখাযুক্ত শব্দগুলো বহুবচন করো এবং প্রয়োজনীয় পরিবর্তন করে পড়।

بابُ هذا المسجد مفتوح - الزهر جميل - رائحته طيبة - هذا الثوب جديد - لونه جميل - سمعت قصة جميلة - الباب مغلق - افتحه يا راشد - سقط الورق من الشجر - يجلس الطائر على غصن الشجر - غسلت فاطمة ثوبها - لأنه توسخ - إن في هذا الكتاب قصة جميلة - ارم إلى عدو الله سهما قويا .

طَائِرٌ (ج) طُيُورٌ　　قِصَّة (ج) قِصَصٌ　　سَهْمٌ (ج) سِهامٌ

التَوَسُّخ　ময়লা হওয়া

لن يعودَ اليوم الماضي - لن تعود الأيام الماضيَة - مضَتْ أيام العُطْلَة - انتهَتِ العُطلة - عُدْتُ إلى المدرسة بعد أن قضيتُ أيام العطلة الجميلة بينَ أبي و أمي و بَيْنَ إخوتي و أَخَواتي - سمعت أن راشدا ذهب إلى العاصمة ليشتري من مكتبة العاصمة كتبا عربية - غرق الزورق - غرقت الزوارق في النهر - أغرَقَتْها الأمواج العالِية - كيف تُضيع أيها الولد ! وقتك الغالي في عمَل لا ينفعك ؟ كيف تُضيع أوقاتك الغالية في أعمال لا تنفعك ؟ احترق البيت - احترقت بيوت القرية، و ما بقي بيت - دخل الناس في دين الله فتنورت قلوبهم بنور الإيمان - كان راشد يَسْقي الأشجار صَباحا و مساء، فطالت الأشجار في أيام قليلة - تسير في شوارع المدينة سيارات كثيرة - انتهت دروس اليوم - اشترت فاطمة من دكان الأهار أزهارا جميلة لتزين بها غرفتها- سقطت أسنان هذه العجوز - يا خالد! نظف اسنانك الوسخة- يطير الطائر - تطير الطيور - كانت الطيور تطير في السماء الزرقاء - كانت ثياب فاطمة جميلة و كانت تلبس ثيابا نظيفة ٠

كنت لا أحب عصير العنب - ما كنت أحب عصير العنب ٠

القَضَاءُ (ض) অতিবাহিত করা المُضِيُّ (ض) অতিবাহিত হওয়া مَوْجٌ ঢেউ
أَخٌ (ج) إِخْوَةٌ أُخْتٌ (ج) أَخَواتٌ حُزْنٌ দুঃখ

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

هل تعود الأيام الماضية أبدا ؟

متى عاد الولد إلى المدرسة ؟

أيها الولد متى عدت إلى المدرسة؟

ماذا سمعت عن راشد ؟

لم ذهب ماجد إلى العاصمة ؟

بم تنورت قلوب الناس ؟

ماذا كان راشد يفعل صباحا و مساء ؟

كيف طالت الأشجار في أيام قليلة؟

أين تسير السيارات ؟

من أين اشترت فاطمة أزهارا جميلة ؟

لم اشترت فاطمة الأزهار الجميلة ؟

ماذا تفعل فاطمة بالأزهار الجميلة؟

ماذا تطير في السماء الزرقاء ؟

أيَّ ثِيابٍ تلبسها فاطمة ؟

শূন্যস্থানে উপযোক্ত শব্দ বসাও।

تَنوَّر قلبه الطاهر .

... قلوبهم ...

طال يوم الحزن الشديدُ

... أيام الحزن ...

يتنور هذا البيت بنور المصباح

... ... البيوت بنور المصباح

سيمضي هذا اليوم الصعب

... ... الأيام ...

أغرق الموج السفينة

... الأمواج ...

قرأت في هذا اليوم كتاب مفيدا

قرأت في ... الأيام كتبا ...

انظر إلى ثوبِه الأحمَرِ

انظر إلى ثيابه ...

سال الدمع من عينه

... الدموع من عينه

ال যুক্ত ও ال মুক্ত অবস্থায় নীচের বাক্যগুলো দেখো

يطير في سماءٍ زرقاءَ	اكتب بقلمٍ أسودَ
يطير في السماءِ الزرقاءِ	اكتب بالقلمِ الأسودِ
دخلت الحديقة لوردةٍ بيضاءَ	كتبت على ورقٍ أبيضَ
دخلت الحديقة للوردةِ البيضاءِ	كتبت على الورقِ الأبيضِ

শুধু মুখস্থ করার জন্য, ব্যবহারের জন্য নয়।

نَصَرُوا - نَصَرْنَ	يَنْصُرُونَ - يَنْصُرْنَ	اُنْصُرُوا - اُنْصُرْنَ
نَصَرْتُمْ- نَصَرْتُنَّ	تَنْصُرُونَ - تَنْصُرْنَ	لا تَنْصُرُوا - لاتَنْصُرْنَ
نَصَرْنَا	نَنْصُرُ	

অবশিষ্ট ফেয়েলগুলোসহ মুখস্থ করো।

فَتحوا ...	يفتَحون ...	اِفتَحوا ...
ضَربوا ...	يضرِبون ...	اِضرِبوا ...
سمِعوا ...	يسمَعون ...	اِسمَعوا ....

الباب الثالث

তৃতীয় অধ্যায়

প্রিয় তালিবে ইলম!

বার বার তোমাকে আমি সতর্ক করে এসেছি, আবারও সতর্ক করছি, সাবধান! ইলমের পথে পদে পদে রয়েছে পদস্খলনের আশংকা। শয়তান ওত পেতে আছে পথের বাঁকে বাঁকে তালিবে ইলমকে বরবাদ করার জন্য। আল্লাহ্ হেফাযত করুন।

(ক) যারা সময়ের অপচয় করে, ইলম ছাড়া অন্য কিছুতে 'মন দেয়' তারা ইলম থেকে মাহরূম হয়।

(খ) যারা আল্লাহর নাফরমানিতে লিপ্ত হয় তাদের কলব অন্ধকার হয়ে যায়। আর অন্ধকার কলব ইলমের নূর গ্রহণ করতে পারে না।

(গ) মা-বাবাকে যারা কষ্ট দেয়, উস্তাযকে অসম্মান করে ইলমের বরকত থেকে তারা মাহরূম থাকে।

কামনা করি, তুমি যেন সেই তালিবে ইলম হতে পারো, ইলম যাকে সাদরে আলিঙ্গন করে। আমীন!

الدرس الأول

النَّشْرُ (ن)	প্রচার করা, ছড়ানো	الانتشار	ছড়িয়ে পড়া
الانتظار	অপেক্ষা করা	الاستأذان	অনুমতি চাওয়া
التقديم	অগ্রবর্তী করা, আগে বাড়ানো	التقدُّم	অগ্রবর্তী হওয়া, আগে বাড়া
الإيقاظ	জাগানো, জাগ্রত করা	الاستيقاظ	জাগা, জাগ্রত হওয়া
التوضُّؤُ	অযু করা	كَأَنَّه، كأنها	যেন সে

شاهَدَ أَحْمَدُ من نافِذة السيارة رجُلا عجوزًا - كان العجوز يحمِل فوقَ رأسه حقيبة كبيرة، و كان يمشي كأَنه سَيسقط من التعَبِ - أراد أحمَد أن يُساعد الرجل، لأن الإسلامَ يأمر المسلِمَ أن يُساعد الضعيف - ففَتح أحمد باب السيارة و نزل، ثم قال للعجوز في أدب : يا جدي! أرجو أن تركب معي في السيارة، و سأُنْزِلك في منزلك - ابتسم الرجل العجوز و شكر أحمد على مساعدته و قال جزاك الله خيرا ·

فَسَدَ خُلُق الناس في هذه الأيام و فَسَدَتْ قلوبُهم - أَفْسَد

في أَدَبٍ আদবের সাথে　خُلُقٌ চরিত্র　حَسَنٌ উত্তম, সুন্দর　حَرْبٌ যুদ্ধ
سَبَّاحٌ সাঁতারু　حافِلَةٌ বাস　حَرٌّ গরম　المُشَاهَدَةُ অবলোকন করা

الحسد قلوب الناس - أُتل القران، فإن القرآن يُصلح القلوب الفاسدة و يطهرها ·

نشرت فاطمة ثيابها في الشمس - عندما نزل المطر نشر الرجل مظلته - قال المجاهد العظيم : أريد أن أنشر الإسلام في العالم بالجهاد في سبيل الله - انتشر الإسلام في العالم بالخلق الحسن، و ما انتشر بالسيف و الحرب ·

لَمَّا سمِع العامل أذانَ العصر ترك عمله و أسرع إلى المسجد القريب - عاد العامل إلى عمله بعد أن صلى العصر مع الجماعة - عند ما يحضر المعلم في الفصل أسلم عليه ·

قالت المعلمة لتلميذتها : أُحْضُري في الفصل و أحضري معك كتبك الجديدة ·

كان صديق ماجد لا يعرف السباحة، فتعلمها من سباح ماهر- أريد أن أتعلم منك القراءة و الكتابة ·

تصدقت فاطمة الطيبة على فقير درهما - استأذن الطالب الجديد معلم الفصل أن يدخل الفصل، فأذن له المعلم و قال : ادخل · أستأذنك أيها الرجل لأتحدث معك - فأرجو أن تأذن لي بالدخول - قال الرجل : أذنت لك أن تدخل ·

غرق الرجل في النهر ، لأنه ما كان يعرف السباحة - غسلت

الإِسْراعُ দ্রুত করা أَسْرَعَ (إلى ...) দ্রুতগমণ করল

فاطمة ثيابها الوسخة ثم اغتسلت في حوض الحمام - عندما خرجتُ من البيت كان الوقتُ ظُهْرًا ، و كان الحر شديدا ، و انتظرت الحافلة طويلا - و لما جاءت الحافلة أسرعت إلى الباب و ركبتها و جلست علي مقعد خالٍ - قَدَّمَ صديق ماجد إليه منديلا و قال : امسح وجهك بهذا المنديل ·

قال صاحب المنزل لخادمه : أرجو أن تقدم إلى الضيف كرسيا خاليا - لما حضر الضيف أكرمته و قدمت إليه طعاما لذيذا و شرابا باردا - قدم القوم واحدا منهم ليصلي بهم - قَدَّم الطالب إلى المدير عَرِيضَةً ·

تَقَدَّم التلميذ إلى المعَلم و سلم عليه - تقدمت البلاد في هذه الأيام كثيرا - أيها المجاهد ! تقدم إلى الامام و لا تنظر إلى الوراء ·

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية ·

ماذا شاهد أحمد من نافذة السيارة؟ شاهد العجوز ؟

ماذا كان يحمل الرجل العجوز؟ لماذا أراد أحمد أن يساعدالعجوز؟

كيف كان يمشي العجوز ؟ ماذا أمر الإسلام المسلم ؟

ماذا أراد أحمد أن يفعل عندما ماذا فعل أحمد ؟

عَرِيضَةٌ দরখাস্ত شَرَابٌ পানীয় بَلَدٌ (ج) بِلادٌ দেশ نَجِسٌ নাপাক

ماذا طلب أحمد من العجوز ؟

أين يَنزل أحمد العجوز ؟

هل فسدت قلوب الناس في هذه الأيام؟

أيّ شيء أفسد قلوب الناس ؟

ما يصلح القلوب الفاسدة ؟

هل يطهر الماء الثياب النجسة؟

أين نشرت فاطمة ثيابها ؟

ماذا نشرت فاطمة في الشمس؟

ماذا فعل الرجل عندما نزل المطر؟

متى نشر الرجل مظلته ؟

ماذا قال المجاهد العظيم ؟

ماذا يريد المجاهد العظيم ؟

كيف انتشر الإسلام في العالم؟

أ بالسيف و الحرب انتشر لإسلام أم بالخلق الحسن ؟

متى ترك العامل عمله ؟

ماذا فعل العامل لما سمع الأذان؟

لِمَ ترك العامل عمَله عند الأذان؟

متى عاد العامل إلى عمله ؟

أيها الولد الطيب ! ماذا تفعل عندما تسمع الأذان ؟

أيها الطالب ! ماذا تفعل عندما يحضر المعلم في الفصل؟

هل كان صديق ماجد يعرف السباحة ؟

مِمَّنْ تعَلم صديق ماجد السباحَة ؟

ماذا قالت المعلمة لتلميذتها ؟

ماذا طلبت المعلمة من تلميذتها ؟

على من تصدقت فاطمة و ماذا تصدقت ؟

من استأذن معلم الفصل أن يدخل الفصل ؟

ماذا استأذن الطالب الجديد معلمَ الفصل ؟

لأي شيء استأذن خالد الرجل ؟

لم غرق الولد الصغير في الماء ؟

ماذا فعلت فاطمة ؟

ماذا غسلت فاطمة و أين اغتسلت ؟

ماذا تدم صد اجد إليه و ماذا قال له ؟

لماذا قدم صديق ماجد إليه منديلا ؟

متى قدمتَ إلى الضيف الطعام و الشراب ؟

ماذا قال صاحب المنزل للخادم ؟

ماذا طلب صاحب المنزل من الخادم ؟

لماذا قدم القوم واحد منهم ؟

ماذا قلتَ للمجاهد ؟

ماذا طلبت من المجاهد ؟

ماذا فعل التلميذ ؟

لم تقدم التلميذ إلى المعلم ؟

ماذا قدم الطالب إلى المدير ؟

التمرين الثاني

নীচের বাক্যগুলো সম্পর্কে প্রশ্ন করো।

قال ماجد : سمعت أنَّ صديقي خالدا سيسافر اليوم إلى مكة لِأَداءِ الحَجِّ - قال العالم في وعظه : أيها المسلم ! احمِل سلاحك و أخرج إلى الجهاد في سبيل الله - جاهِدْ في سبيل الله لتطهر الأرض من الشرك و الفساد - أيها الولد! كن مؤدبا ، و لا تجادل أحدا - الولد المؤدب لا يجادل أحدا - تعلمت بنت زينب النشيطة الطبخ و الخياطة من أمها - اِستَأْذِنْ صاحب البيت قبل أن تدخل البيت - لا تكن غافلا عن عملك - أ لا تعلم أن الوقت لا ينتظر أحدا ؟

قال الولد لوالده قبل أن يذهب إلى فراش النوم : أَيقِظْني يا أبي عند الفجر، و قالت البنت لأمها : أيقظيني يا أمي عند الفجر - قال الوالد : سأوقظك يا ولدي العزيزَ! و قالت الأ...

سـأوقـظـك يـا بـنـتـي الـعـزيـزة !

لما أذن المؤذن لصلاة الفجر أيقظ الوالد ولده ليصلي الفجر و أيقظت الأم بنتها لتصلي الفجر · قال الوالد : قم يا ولدي ! و تَوَضَّأْ و صل، و قالت الأم : قومي يا بنتي ! و توضئي و صلي- استيقظ الولد و توضأ و ذهب مع والده إلى مسجد الحي و صلى الفجر مع الجماعة، و استيقظت البنت و توضأت و صلت مع أمها - لما استيقظت من النوم طلبت الماء لأتوضأ - أخذت الماء و توضأت و صليت مع الجماعة ·

التمرين الثالث

একবচন ও বহুবচনের سلسلة الأفعال মুখস্থ করো

نشر ... مسح ... حمل ... ركب ... شكر ... أذن ... ترك ... غسل ... أسرع ... أنزل ... أفسد ... أصلح ... سلم ... نظف ... طهر ... قدم ... تقدم ... تصدق ... تطهر ... انتشر ... اغتسل ... ابتسم ... انتظر ... استأذن ... استقبل ... استعمل ... شاهد ... جادل ... جاهد ... سافر ...

التمرين الرابع

لما ও عندما এর ব্যবহার লক্ষ্য করো।

عندما —
سمع الأذان ترك العمل و أسرع إلى المسجد
يسمع الأذان يترك ......

لما —
لما سمع الأذان ترك ......

× × ×

التمرين الخامس

كَأَنَّ এর ব্যবহার লক্ষ্য করো

هو مسافر (يعيش في الدنيا) كأنه مسافر
هي مسافرة (تعيش في الدنيا) كأنها مسافرة

أنت مسافر (أيها الرجل! عش في الدنيا) كأنك مسافر
أنت مسافرة (أيتها المرأة! عيشي في الدنيا) كأنك مسافرة

أنا مسافر (أسعى أن أعيش في الدنيا) كأني مسافر

راشد أسد - كأن راشدًا أسد
فاطمة ذكية - كأن فاطمةَ ذكية
كأن هذا الرجل أبي - كأن هذه المرأة أمي

راشد غائب - ليت راشدًا حاضر — হায়, যদি রাশেদ উপস্থিত হত!
فاطمة غائبة - ليت فاطمةَ حاضرة — হায়, যদি ফাতেমা উপস্থিত হত!

لا يعود الشَّبَابُ يوما - ليتَ الشبابَ يعود يوما - و يقول الكافر يا ليتني كنت ترابا - يا ليتني مِتُّ قبل هذا

هو فقير، لكنه سخي - هي فقيرة، لكنها سخية - أنت فقير ...
أنت فقيرة ... أنا فقير ...
راشد غني لكن خالدا فقير - فاطمة ذكية لكن أختها غبية .

شَبَابٌ
যৌবন

إِنَّ - أَنَّ - كَأَنَّ - لٰكِنَّ - لَيْتَ - لَعَلَّ (الحروف المُشَبَّهَةُ بالفعلِ)

الدرس الثاني

العَوْدُ (ن)	ফেরা, প্রত্যাবর্তন করা	الإعادَةُ	ফেরানো, পুনরাবৃত্তি করা
اللِّيْنُ (ض)	নরম হওয়া	الإلانَةُ	নরম করা
المَيْلُ (ض)	কাত হওয়া, ঝোঁকা	الإمالَةُ	কাত করা, ঝুঁকানো
الزَّوال (ن)	দূর হওয়া, বিলুপ্ত হওয়া	الإزالَةُ	দূর করা, বিলুপ্ত করা
الذَّوْقُ (ن)	চাখা, স্বাদ গ্রহণ করা	الإذاقَة	চাখানো, স্বাদ গ্রহণ করানো
الغَيْبُوبَةُ (ض)	অদৃশ্য/অনুপস্থিত হওয়া		
الزِّيادَة (ض)	বৃদ্ধি পাওয়া, বৃদ্ধি করা		

لَولا الجِهاد لَمَا عاشَ الإسلام قَرْنًا بعدَ قرنٍ - بالجهاد في سَبيل الله سَيعود إلى الإسلام عِزُّه و تعود إلى الأمة الإسلامية سيادتها، أَفَلا تجاهد في سَبيل الله أيها المسلم ! لِتُعيد إلى الإسلام عزَّه ؟ أعِدْ هذا الطفل الصغير إلى أمه - قال صاحب المكتبة : يا راشد قد أعطيتك قبل أيام كتبا عربية، فأرجو أن تعيدها اليوم إلى المكتبة - ما فهمت كلامك يا فاطمة ! فأعيدي علي كلامك .

سِيادَةٌ নেতৃত্ব زَمِيلٌ সহপাঠী غِياب অনুপস্থিতি هَرَم (ج) أهرام পিরামিড
مَقْبَرَةٌ কবরস্থান حَلاوَةٌ মিষ্টতা قَرْنٌ শতাব্দী لَوْلا যদি না হত

قال خالد : غاب زميلنا ماجد أسبوعا عن المدرسة، فأردت أن أذهب إلى بيته لأزوره و أعرفَ عَنْ سَبَبِ غيابِه - تَغيب الشمس في الليل و يغيب القمر في النهار ·

قبل سنة زرتُ مصر و شاهدت الأهرام، و كانت زيارتي قصيرة جدا - أريد أن أزور بيت الله في شهر رمضان - قال الرجل الصالح : في يوم الجمعة أذهب إلى المقبرة و أزور القبور، فَبِزيارة القبور يَزيد الإيمان و تَلين القلوب - كان الحديد يَلين في يَدِ نَبِيِّ الله داوُدَ - ألانَ الله له الحديد، كما جاء في القرآن : و أَلَنَّا له الحديد - اذكُرِ الموت كثيرًا فإنه يُلين القلوب - اَذكُرِ الله وَ اتْلُو القرآن لِتَذوقَ حلاوة الإيمان - أسأل الله أن يُذيقني حلاوة الإيمان - ما ذقتُ طعاما منذ أيام - سيلقي الله الكافر في النار ليذوق العذاب - سيُذيقه الله عذاب النار و يقول له : ذُقْ (أيها العزيز الكريم) ·

لا بَرَكَةَ في العِلْمِ بلا عَمل - عَمِل هذا العالِم الصالح بِعِلْمِه. فَزاد عِلمُه بِبَرَكَةِ عَمَله - زاده الله عِلْمًا (زاد الله عِلْمَه) - رَبِّ زِدْني عِلْمًا (ربِّ زد عِلْمي) ·

قال ماجد لصديقه الغافل : أخاف أن يَضِيع عمرُك في عمل

تَافِهٌ তুচ্ছ حَدِيدٌ লোহা ذَهَبٌ স্বর্ণ فِضَّةٌ রূপা

نُحاسٌ তামা رَصَاصٌ সীসা لا بَرَكَةَ কোন বরকত নাই صَلاحٌ সততা

الطَّمَعُ (س) লোভ করা المجالَسَةُ ওঠাবসা করা

تافـه - أيها الإنسـان ! أ تريـد أن تُـضيع عُـمُـرَك في طـلـب المال ؟

طِمِع الـتاجـر في الـمـال، فَـمَـالَ قـلبه مـن الخيـر إلى الشـر و زالَـتْ من قـلـبـه خشـيـةُ الله - الـطـمَـع يُـزيـل من الـقـلـب حـب الآخـرة و يُـميـل الـقـلـب إلى الـدنـيـا - يـطـمـع الـشـيطان في إيـمـانـك، فـلا تـفـتـح لـه بـاب قـلـبك ·

قـال بشـيـر : كـنـت أجـالـس هـذا الـولـد الـصـالح، فـمِـلـتُ إلى الـخيـر وَ الـصـلاح · اسـتـعـنـت الله على طـاعـتـه و قـلـت : اللـهم إني أسـتـعيـنك على طـاعَـتـك، فـأعـانـني الله على طـاعـتـه - أعِـنْ أخـاك عـنـد الحاجـة - أرجـو أن تُـعين أخـاك الـمـظـلـوم ·

أمـر الله في الـقـرآن أن يـسـتـعـيـن الـعـبـد بالـصـبـر و الـصـلاة، أمـر رسـولنا (صلى الله عليه وسلم) أن يـسـتعين الـعـبـد بالله، و لا يـسـتـعـينَ بغـيـر الله، فـاسـتـعـن أيـهـا الـعـبـد الـصـالـح ! بالصبـر و الـصـلاة، و اسـتـعـن بالله، و لا تـسـتـعـن بغيـر الله، فَـلا يـعيـنـك أحـد غيـر الله ·

التمرين الأول : أجـب عـن هذه الأسئلة بالعربيـة ·

بم سيـعـود إلى الإسلام عـزه ؟

بـم ستـعـود إلى الأمة الإسلامية سيادتـها ؟

لم تجاهـد في سبيل الله أيها المسلم؟

ماذا تـفعل لتعيـد إلى الأمة الإسلامية سيـادتها ؟

ماذا أعـطـي صاحب المكتـة راشـدا قـبـل أيـام ؟

لم أراد خالد أن يذهـب إلى بيت ماجد؟

متى تغيب الشمس و متى يغيب القـمر؟

متى يزور الرجل الصالح القبور؟
لم يذهب الرجل الصالح إلى المقبرة في يوم الجمعة ؟
لم يزور الرجل الصالح القبور ؟
بم تلين القلوب و يزيد الإيمان؟
ماذا كان يلين في يد نبي الله داؤد ؟
لمن ألان الله الحديدَ ؟
بم يزيد علمُ العالم ؟
بِبَرَكَةِ أيِّ شَيْءٍ يزيد علمُ العالم ؟
ماذا قال ماجد لصديقه الغافل ؟
كيف يستطيع المسلم أن يذوق حلاوة الإيمان ؟
ماذا تسأل الله أن يذيقك ؟

من سَيُذيقه الله عذاب النار ؟
فيم طمع التاجر ؟
متى مال قلب التّاجر من الخير إلى الشر؟
متى زالت من قلبه خشية الله ؟
ماذا حدث لما طمع التاجر في المال؟
ماذا يفعل الطمَع بقلب الإنسان ؟
إلى أي شيء يميل الطمع القلب؟
فيم يطمع الشيطان ؟
كيف مال قلب بشير إلى الخير و الصلاح؟
بمن يستعين العبد الصالح ؟
هل يعينك أحد غير الله ؟

التمرين الثاني

নীচের বাক্যগুলো সম্পর্কে প্রশ্ন করো।

قال الوالد لأولاده : يا أولادي ! قرأت في كتاب قيم هذا الكلام : اسع أن تكون ناجحا في الحياة، فبالسعي ينجح الإنسان - عندما يسعى الإنسان و يتَوَكَّلُ على الله يفتح الله له باب السعادة ·

كان تاجر في مُشْكِلَةٍ، فقال له عالم : تَوَكَّلْ على الله و اصبِر و اسعَ وراء الرزق الحلال، فإني أرجو أن تَزُول هذه المشكِلة من

حياتك - اِسْأَلِ الله، فإنه يزيل المشاكل و لا يزيلها أحد غيرُه.
أيها الرجل ! أَسْأَلُ الله أن يزيل عنك حزنك و يعيد إليك سُرورك .
منع الله الإنسان أن يقنَط من رحمته - فقال : لا تَقْنَطوا من حمة الله - قال العالم للشاب المسلم : ربك يطلب منك أيها الشاب المسلم أن تُريق دماءَ صدرك في سَبيل الله، فَبِدماء صَدْره يَستطيع المجاهِد أن يكتُب لأمته تاريخًا جديدا - فقال الشاب المسلم : سأريق دماء صدري في سبيل الله، و بدماء صدري سأكتب لأمتي تاريخا جديدا، و سأعيد إلى أمتي سيادتها و سعادتها .
القرآن يذيب القلوب، و يُسيل الدموع و يعيد العباد إلى ربهم.

التمرين الثالث

ফেয়েলগুলোর বিভিন্ন ব্যবহার লক্ষ্য করো।

أراق الدماء - أراق الدموع - أراق الماء - ذاب القلب - ذاب الثلج - ذاب الباطل - أذاب القلب - أذاب الثلج - أذاب الباطل - ذاق الطعَام - ذاق الطَّعْمَ - ذاق حلاوة السكر - ذاق حلاوة الإيمان - ذاق العذاب - ذاق الموت - أذاقه الطعام - أذاقه الحلاوة - أذاقه العذاب .

أَوْلادٌ (واحد) وَلَد — কয়েকটি ছেলে
مَشاكِل (واحد) مُشكلة — কিছু সমস্যা
عِباد (واحد) عَبْدٌ — কয়েকজন বান্দা
القُنوط (س) — নিরাশ হওয়া
الإِراقَةُ — প্রবাহিত করা
ثُلُوجٌ (واحد) ثَلْجٌ — কিছু বরফ

التمرين الرابع

পড়ো ও অর্থ বলো।

لا رَجُلَ في الغرفة - لا سيارة في الشارع - لا رحمة في قلب هذا الرجل - لا عداوة بيننا و بينكم - لا طعام في الثلاجة - لا فضة و لا ذهب و لا درهم و لا دينار عندي - إنما عندي علم ·

التمرين الخامس

পড়ো ও অর্থ বলো।

لولا الإيمان لما انتصر المسلمون - لولا الإسلام لما انتشر النور في العالم - لولا أنت يا رسول الله ! لكان العالم في ظلام - قال عمر رضي الله عنه : لولا علي لهلك عمر ·

التمرين السادس

একবচন ও বহুবচনের سلسلة الأفعال মুখস্থ করো।

صام ... تاب ... قام ... عاد ... باع ... صاد ... خاط ... لان ... غاب ... نام ... خاف ... نال ... أجاب ... أراد ... أعاد ... أزال ... ألان ... استراح ... استجاب ... استشار ...

عَداوَةٌ শত্রুতা   بَيْنَ মাঝে   ثَلَّاجَةٌ ফ্রিজ   الانتصار জয়ী হওয়া

الدرس الثالث

كِتاب	একটি বই	كِتابَانِ	দু'টি বই
وَلـد	একটি ছেলে	وَلَـدانِ	দু'টি ছেলে
الكِتابُ	বইটি	الكِتابَانِ	বই দু'টি
الـوَلَـدُ	ছেলেটি	الوَلَدانِ	ছেলে দু'টি
نَحْنُ	আমরা (দু'জন)	هُـمَـا	তারা (দু'জন)
أنـتُـمـا	তোমরা (দু'জন)		

راشـد و خـالـد تِـلـمـيـذان - هـمـا تلـمـيـذان - هـمـا تـلـمـيـذان ذكـيَّـانِ - فـاطـمـة و عـائـشـة تـلـمـيـذتـان - هـمـا تـلـمـيـذتـان - هـمـا تلـمـيـذتـان ذكِـيـتَـان - أنـا و أنـتَ مُـعـلمـان - نـحـن مـعــلـمـان - نـحـن مـعـلـمـان مــاهـران - أنـا و أنـتِ مـعـلـمَـتَـان - نـحـن مـعـلـمـتــان - نـحـن مـعـلـمـتـان مـاهـرتـان -

الكتاب جديد - الكتابان جديدان - الكتب جديدة - المسجد جميل - المسجِدَانِ جميلان - المَسَاجِدُ جميلة - المدرسة مشهورة - المدرستَانِ مشهورَتان - المدارِسُ مشهورَة ·

الولد مجتَهد - الولدان مجتَهدان - الأولاد مجتَهدُونَ - البِنت مجتَهدة - البِنتان مجتَهدتان - البَنات مُجتَهدات - المعلم ماهِر - المعلمَان ماهِران - المعلمُون ماهرون - المعلمَة ماهرة - المعلمتان ماهرتان - المعلمَات ماهِرات - هذا الولد صادق - هٰؤُلاء الأولادُ صادقون - هذه البنت صادقة - هؤلاء البَنات صادقات - ذلك الرجل كاذب - أُولٰئِك الرجال كاذبون - تلك المرأة مسلِمة أولئك النساء مُسلمات ·

***

كَبِيْرٌ বড় أكبَرُ مِنْ ... ...চেয়ে বড়।

خالد أَكْبَرُ مِنْ راشِدٍ - فاطمة أكبَرُ من عائشةَ - الله أَكْبَرُ (مِنْ كُلِّ شيءٍ)

هذا الدَّواء نافِعٌ - وَ ذلك الدواء أَنْفَعُ مِنْهُ - هذه المدرسة

بَناتٌ (واحد) بِنتٌ কয়েকটি মেয়ে — رِجَالٌ (واحد) رَجُل কয়েকজন পুরুষ

نِسَاءٌ (واحد) اِمْرَأَةٌ কয়েকজন মহিলা — هٰؤُلاءِ (واحد) هذا، هذه এরা, ইহারা

أُولٰئِكَ (واحد) ذٰلِك، تِلك ওরা, উহারা — كَسَلٌ অলসতা — فَرَاغٌ শূন্যতা

مشهورة و تلك المدرسة أشهر منها - سوق القرية أصغر من سوق المدينة - غرفة الإمام أوسع من غرفة المؤذن - هذه الأقلام أرخص من تلك الأقلام - راشد أضعف من خالد - هذه الحقيبة أصغر من تلك - أنا أطول منك و أنت أقصر مني .

***

لا شَك في كلامك - ذلك الكتاب لا رَيْب فيه - لا نور في قَلب المنافِق - لا بركةَ في مال البخيل- قال رسول الله (صلى الله وسلم) : لا نبي بَعدي .

***

صَوْمُك خيرٌ لك ——— أن تصومَ خير لك

سَعْيُك خير لك ——— أن تسعى خير لك

عملك خير لك ——— أن تعمل خير لك

***

يفتح لك باب السعادة سعيك و اجتهادك

——————— أن تسعى و تجتهد

سيَضيع مستَقْبَلُك كسَلك و قعودك عن العمل

——————— أن تكسل و أن تقعد عن العمل

يسوق الإنسان إلى الهَلاك طمَعُه في المال

——————— أن يطمَع في المال

جاهد في سبيل الله إلى الموت

——————— إلى أن تموت

التمرينـات

التمرين الأول : املأ الفراغ

(١) أنا فلاح و أنت فلاح - نحن ... (٢) نحن فلاحان ... (٣) فاطمة و عائشة ... (٤) هما ... فقيرتان (٥) الكتاب مفيد - الكتابان ... (٦) الكتب ... (٧) الفلاح طيب - الفلاحان ... (٨) ... طيبون (٩) الفلاحة طيبة (١٠) ... طيبتان (١١) الفلاحات ...

التمرين الثاني : املأ الفراغ

أنت ضعيف و راشد ... منك - هذه الغرفة نظيفة و تلك الغرفة ... منها - هذه الساعة جميلة و تلك الساعة ... منها - راشد طويل و أنت ... منه ·

التمرين الثالث : املأ الفراغ

يفتح له ... أن ...
يفتح لها ... أن ...
يفتح لكَ ... أن ...
يفتح لكِ ... أن ...
يفتح لي ... أن ...

أن ... خير له
أن ... خير لها
أن ... خير لكَ
أن ... خير لكِ
أن ... خير لي

يسوقه إلى الخير أن ...	يجاهد في ... إلى أن ...
يسوقها إلى الخير أن ...	تجاهد في ... إلى أن ...
يسوقكَ إلى الخير أن ...	تجاهد في ... إلى أن ...
يسوقكِ إلى الخير أن ...	تجاهدين في ... إلى أن ...
يسوقني إلى الخير أن ...	أجاهد في ... إلى أن ...

تم الجزء الثاني بفضل الله

الطريق إلى العربية

(في ثلاثة أجزاء)

الجزء الثالث

تاليف

أبو طاهر المصباح

প্রকাশক–

দারুল কলম

আশ্‌রাফাবাদ (কুমিল্লাপাড়া), কামরাঙ্গীরচর, ঢাকা-১২১১
ফোন ঃ ৭৩২ ০২২০

মাদানী নেছাব প্রকাশনা – ১

প্রথম প্রকাশ–
রামাযান, ১৪০০ হিজরী

আমূল পরিবর্তিত পঞ্চম সংস্করণ–
রামাযান, ১৪২৮ হিজরী
অক্টোবর, ২০০৭ ঈসাঈ

প্রচ্ছদঃ বশির মেছবাহ

অক্ষর বিন্যাস ও অঙ্গসজ্জা
হাসান মেছবাহ

কম্পিউটার কম্পোজ–
দারুল কলম কম্পিউটার
আশ্‌রাফাবাদ (কুমিল্লাপাড়া), কামরাঙ্গীরচর, ঢাকা-১২১১
ফোন ঃ ৭৩২ ০২২০

হাদিয়া ঃ ৪৫/০০ টাকা মাত্র

الباب الأول

প্রথম অধ্যায়

أخي الطالبَ !

أنا دائما معك في رِحلتك إلى لُغةِ القرآنِ و السُّنَّةِ و أرجو لك مِن صَميمِ القَلبِ الفوزَ و الفلاحَ .

وَ يجب عليك أَنْ تجتهدَ في طلَبِ العلمِ و أن تحفظَ أوقاتَك الغاليةَ من الضَّياعِ و أن تحفظَ حقَّ العلمِ و حقَّ المعلِّمِ و حقَّ القلم و القرطاسِ و حقَّ المدرسةِ، فَبِأَداءِ هذه الحقوقِ يَنال الطالبُ مطلوبَه و هو العلمُ وَ رَبُّ العلمِ .

رِحْلَةٌ যাত্রা صَمِيمُ القَلْبِ অন্তরের অন্তস্তল الضَّياع নষ্ট হওয়া

الدرس الأول

فَعَلُوا - فَعَلْنَ - فَعَلْتُم - فَعَلْتُنَّ - فَعَلْنَا

يَفْعَلُونَ - يَفْعَلْنَ - تَفْعَلُونَ - تَفْعَلْنَ - نَفْعَلُ

افعلوا - افعلن - لا تفعلوا - لا تفعلن

***

فَتَحُوا ... ذَهَبُوا ... سَأَلُوا ... نَجَحُوا ... قَرَؤُوا ...

مَنَعُوا ... سَبَحُوا ... ذَبَحُوا ... قَطَعُوا ... مَسَحُوا ...

نَصَرُوا ... خَرَجُوا ... كَتَبُوا ... أَكَلُوا ... أَخَذُوا ...

أَمَرُوا ... دَخَلُوا ... شَكَرُوا ... عَبَدُوا ... سَجَدُوا ...

ضَرَبُوا ... عَرَفُوا ... رَجَعُوا ... نَزَلُوا ... غَسَلُوا ...

جَلَسُوا ... كَسَرُوا ... حَمَلُوا ... كَسَبُوا ... غَرَسُوا ...

سَمِعُوا ... شَرِبُوا ... حَفِظُوا ... لَبِسوا ... رَكِبُوا ...

ضَحِكُوا ... فَرِحُوا ... فَهِمُوا ... أَذِنُوا ... لَعِبُوا ...

التمرينات

التمرين الأول : অর্থ বলো

عَرفْتَ - يَفهمون - ما سَمِعنا - أَغْسِلُ - اِغسِلُوا - لا تَسْأَلوا - لا تَسْأَلُونَ - اُدْخُلْ - ما حَمَلوا - لا يَشرب - لا تَأكلُون - لا تَتركوا - ما لَبِستُن - اِشْرَبوا - كَسَروا - يفرَحن

التمرين الثاني আরবীতে বলো

আমরা মিথ্যা বলিনি – আমরা সফল হবো – তোমরা ইবাদত করেছো – সে শোকর করেছে – তোমরা সিজদা করো – আমরা বহন করবো – তারা বোঝবে না – তোমরা বাধা দিও না – খোলো – পড়েছে – অনুমতি দিয়েছে – তারা খেয়েছে – ইবাদত করো – বসো না।

التمرين الثالث আরবীতে ও বাংলায় একে অপরকে বিভিন্ন ফেয়েল জিজ্ঞাসা করো।

التمرين الرابع ফেয়েল ও ফায়েলের ব্যবহার দেখো

وَلَدٌ	একটি ছেলে	أَوْلادٌ	কয়েকটি ছেলে
بِنْتٌ	একটি মেয়ে	بَنَاتٌ	কয়েকটি মেয়ে
هذا الولَدُ	এই ছেলেটি	هٰؤلاءِ الأولادُ	এই ছেলেরা
هذه البِنتُ	এই মেয়েটি	هٰؤلاءِ البناتُ	এই মেয়েরা
ذلك الرجل	ঐ লোকটি	أولٰئك الرِّجالُ	ঐ লোকেরা
تلك المرأة	ঐ মহিলাটি	أولٰئك النِّساءُ	ঐ মহিলারা

ذَهَبَ الولَدُ　　الولَدُ ذهَبَ　　ذَهَبَ الأَولادُ

ذهب الأولاد —— الأَولادُ ذَهَبُوا

ذَهَبَتِ البنتُ　　البنتُ ذهَبَتْ　　ذَهبتِ البَناتُ

ذهبت البنات —— البَناتُ ذَهَبْنَ

يَذهَبُ الولَدُ　　الولَدُ يذهَب　　يَذهب الأولادُ

يذهب الأولاد —— الأَولادُ يَذهبُونَ

تَذهبُ البِنتُ　　البِنتُ تَذْهَبُ　　تَذهبُ البَناتُ

تذهب البنات —— البَناتُ يَذهَبْنَ

উপরের অনুকরণে নীচের শব্দগুলো দ্বারা অনুরূপ বাক্য-কাঠামো তৈরী করো।

১
(أ) جَلَسَ - التلميذُ - التَّلامِيذُ
(بـ) جلَسَتِ - التلميذةُ - التِّلْمِيذاتُ

২
(أ) يَكتُب - المعلمُ - المعَلِّمُونَ
(بـ) تَكتُبُ - المعلِّمَةُ - المعَلِّماتُ

③
(أ) لَعِبَ - صديقُ ماجدٍ - أَصدِقَاءُ ماجدٍ
(بـ) لعِبَتْ - صديقةُ فاطمةَ - صَديقاتُ فاطمَةَ

④
(أ) يُجاهِدَ - المسلِمُ - المسلِمُونَ
(بـ) تُجاهِد - المسلِمَةُ - المسلِماتُ

শূন্যস্থানে সঠিক ফেয়েলটি বসাও

... المسلِمُونَ ربَّهم	يَعْبُد - يَعبدُون
المسلمات ... ربهن	تَعبُد - يَعبدْنَ
العُلَماءُ ... كلامَ اللهِ	يَفهمون - يَفهم
... هٰؤلاءِ النساءُ القرآنَ	لا تَفْهَم - لا يَفهمن
... المُجْتَهِدُون في الامْتحانِ	نَجَح - نَجَحُوا
الفَلَّاحونَ ... المَطرَ	يَنْتَظِرُونَ - يَنتظِر

রেখার ভিতরের ফেয়েলকে বহুবচনে/একবচনে রূপান্তরিত করো।

أراقَ/ يُرِيقُ	المُجاهِدون دِماءَ صُدورِهم في سبيل اللهِ .
تَعْمَلُ/ عَمِلَتْ	هٰؤلاءِ النساءُ الصالِحاتُ لِيَرْضَى اللهُ عنهن .
غَسلت/ تَغسِل	البَناتُ ثِيابَهن الوَسِخَة و ... في الشمسِ .

تَلاميذُ هذه المدرسةِ	يدرُسون/ دَرسوا	اللغةَ العربيةَ
هٰؤلاءِ المعَلِّمُونَ	غَرَسوا/ يَغرِسُون	في قُلوبنا حُبَّ اللغةِ العربيَّةِ
أهلُ القريةِ	لايَخرجون/ ماخَرجوا	من القريةِ
بَناتُ فاطمةَ	تَعَلَّمْنَ/ يَتَعَلَّمْنَ	الخِياطةَ من أمِّهن

التمرين الخامس : নীচের প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো

مَـنْ يعبدُه المسلمون ؟	يَعبُدون اللّٰه
مَنْ تعبُده المسلِماتُ ؟	يعبُدْنَ اللّٰه
مَن يفهَم كلامَ اللهِ ؟	يَفهمه العلماءُ
أَلا يفهَم العلماءُ كلام اللّٰهِ ؟	بَلىٰ .. يفهَمون
هل نَجح الغافِلونَ في الامتحانِ؟	لا .. ما نَجحوا
هل يَنجحون في الامتحان أَبداً ؟	لا .. لا ينجحون، لِأَنَّهم لا يجتَهِدون في دِراسَتِهم
ماذا يَنتظر الفلاحون ؟	يَنتظِرون المطَر
مَن ينتظرون المطرَ ؟	يَنتظره الفَلَّاحُون
ماذا فَعل المجاهِدون ؟	أَراقُوا دِماءَهم في سبيل اللّٰه
ماذا يَفعل المجاهِدون ؟	يُريقون دِماءهم في سبيلِ اللّٰه
لماذا تعمَل النساءُ الصالحاتُ ؟	يعملن لِيَرضى الله عنهن
من يعملن لِيرضى الله عنهن ؟	الصَّالحاتُ يعمَلْنَ لِذٰلك
لماذا عَمِلت الصالحاتُ ؟	عملن لِـ ...
مَن عَمِلن لِـ ... ؟	الصالحاتُ عملن لِذٰلك
ماذا فعل المعلمون ؟	غَرسُوا في قُلوبِنا ...
ماذا يفعل المعلمون ؟	يغرِسون ....
هل يخرُج أهل القرية مِنَ القرية ؟	لا .. لا يخرجون أبدًا
هل خَرج أهل القريَة مِنَ القريَة ؟	لا .. ما خَرجوا
ماذا تعلَّمتِ البناتُ وَمِمَّنْ تعلمن ؟	تعلمن الخياطةَ مِن أمهن

مَاذا تتعلم البَنات وَمِمَّنْ يتعَلمن؟	يتعلَّمْنَ الخِياطَة مِن ...
مَن تعبدونه أَيُّها الأولاد ؟	نعبد اللّٰه
أ لا تفهَمون كلام اللّٰهِ أيُّها الأولاد؟	نعم .. لا نَفهم، لِأَننا لا نعرِف اللغة العرَبية
هَل نجحتُم في الامتحان الماضِيْ ؟	نعم .. نَجحنا، وَ لِلّٰهِ الحَمْدُ
هل سَتَنجحون في الامتحان القادِمِ ؟	نعم .. سَننجح بِإِذْنِ اللّٰهِ
لماذا حَملتم أَقلامكم أيها الشُّبَّانُ ؟	حَملناها لِخدمَةِ الإسلامِ
ماذا تقرَؤون يا أولاد ماجِدٍ ؟	نَقرَأ جريدَة عربيَّة
هل قَرأتُم هذه الكُتب العرَبية ؟	نعم .. قَرأنا ها وَ قرأنا غَيْرها ؟
أين تَلعبن يا بَنات ماجِدٍ ؟	نعلب في حديقَة المنزِل ؟
يا صَديقات فاطِمَة هل تَفهمين كلامَ اللّٰهِ ؟	نعم .. نَفهم، لِأننا نعرِف اللغَة العرَبية

التمرين السادس : فَعلتُمْ এর পর যামীরের ব্যবহার লক্ষ্য করো-

عَرفتُمُ الأولادَ - عرفتُمُوهُمْ - نصرتُمُ الضعيفَ - نَصرتُمُوهُ - علمتُمْ راشدًا و خالِدًا - علمتمُوهما - عرفتمُوه - عرفتمُوها - عرفتمُوهن - عرفتمُوني - عرفتمُونا

التمرين السابع : বহুবচনের পূর্ণ سِلسلةُ الأفعالِ মুখস্থ বলো

أَرْسَلُوا .. عَلَّمُوا .. اِنتظَرُوا .. جاهَدُوا .. تَعَلَّموا .. اِستعمَلُوا .. بَاعُوا .. نَامُوا .. أَراقُوا .. أَطَاعُوا .. صَامُوا .. اِسْتَراحُوا ..

الدرس الثاني

جَلَسَ التلامِيذ أَمَام المُعلم وَ فَتَحوا كُتُبهم وَ قَرَؤوا دَرْس اليَوْمِ، هم يَحفظون دُروسهم جَيدًا · يخرُجُ التلامِيذ الآنَ مِنَ الفَصْل و يَذهبون إلى مَلْعَبِ المدرَسَة، و يلعَبون هُناك بِكرَة جديدة ·

تذهب صديقات زينَب إلى حَديقة المنْزِل و يلعَبن هناك مَعَ زينَب·

قالت فاطِمَة : صديقاتي يَقرأن كُتُبا عربيَّة و يفهَمْنها، لِأنهن يعرِفن اللغَة العربيَّة ·

قالَ ماجد لِأَوْلاده : يَا أولادي ! قَدْ أَذَّن المؤَذِّن لِصَلاة العَصْر، فَاذْهَبوا إلى المسجِد لِلصَّلاة، وَ لا تَتركوا الصَّلاة أَبدا، لِأَنَّ الصلاة مِفتاح الجَنَّة · خُذوا الماء لِلوُضوء وَ اغْسِلوا وُجوهكم و أَيْدِيكم وَ امسحوا رُؤوسكم وَ اغْسِلوا أَرْجُلكم، ثم ادخلوا المسجِد وَ اجْلِسوا في صُفوف الصَّلاة في انْتِظار الصَّلاة ·

أيُّها المسلمون ! لا تَأكلوا و لا تشربوا في نَهار رَمَضان وَ لا تترُكوا قِيام الليْلِ، لأنَّ هذا الشهر شَهْر الصِّيام وَ القِيَام ·

شَهْرُ الصِّيامِ وَ القِيَامِ   ছিয়াম ও কিয়ামের মাস   رِجْلٌ ج أَرْجُلٌ

لا نَأكـل وَ لا نـشـرَب، لِأَنَّـنا صائِـمـون . مـا أَكَـل الأولادُ و مـا شَـربـوا، لِأَنَّـهم صائِـمـون . لا يَأكـل الصـائـمـون وَ لا يَـشـربـون في نَـهار رَمَـضـان، بَلْ يـأكـلون وَ يـشـربـون بَعْد أن تَغْرُب الشـمْسُ إلى أن يطلُع الفَجْـر . طَعِـمنا طَعـاما لَذيـذا وَ شـكرنـا اللّٰه شُـكرًا كَثيـرا .

المَلائِـكَة يـكـتُـبون أَعْـمـال الناس و لا يتـرُكـون شَـيْـئـا . لا يعـرف المشـركـون رَبـهم وَ لا يـعـبُـدون خـالِـقـهم . أَيُّـهـا الـنـاس ! اسـألـوا اللّٰـه الجـنَّـة وَ اسألوا النَّجاة مِنَ النار . الـلّٰـهُمَّ إنـا نَـسـألك الجـنَّـة وَ نُعوذبِكَ مِنَ النار .

قـال بـلال لِأَصْدِقـائـه : يـا أَصدقـائـي ! لا تَـقرؤوا وَ لا تكـتُـبوا بَعْد العَصْـر، بَلِ اخْـرُجـوا إلى مَلعب الـقـريَـة و الـعَـبـوا هـنـاك سَاعـة ثـم اذهَـبوا إلى المسْـجِد لِصَـلاة المغرِب .

قـال العالِـم في وَعْـظه : يـا عِـبـاد اللّٰه ! ارْجِـعـوا إلى رَبـكم وَ اعـمَـلوا لِآخـرَتـكم وَ اطـلُـبـوا رِضى ربـكم وَ ادخـلـوا الجـنـة داركُم . قـال المـجـاهِـد لِـلْمُـسلمين : أيـهـا المـسـلـمـونَ ! احْـمِـلـوا أَسْـلِحَـتـكم و اخرجـوا إلى الـجـهـاد في سَـبـيـل الله وَ اطـرُدوا الأَعْـداء مِن أَرْض الـوَطَـن . اُقـتـلـوا أَعـداء اللّٰه . اِضـربـوا رِقَـابـهم بِسُـيـوفـكـم . اِفـتـحـوا الـبِـلاد وَ اَنْـقِـذوا الـعِـبـاد وَ انـشُـروا الإسـلام في الـعـالَـم .

وَطَنٌ ج أَوْطانٌ	স্বদেশ	رَقَبَةٌ ج رِقَابٌ	ঘাড়, গর্দান
المَنْعُ (ف)	বাধা দেয়া, নিষেধ করা	حَقْلٌ ج حُقُولٌ	ক্ষেত, ক্ষেত্র

خَرج الفلاحون إلى حُقولهم وَ ما رَجعوا إلى الآن · إِخْوَة شاهِد ما ذَهبوا إلى مَلعب القريَة وَ ما لَعِبوا، بَل جلسوا في حَديقَة المنزِل وَ قَرؤوا هناك كُتبا عَرَبية ·

سَمعتُ أَنَّ إخوَة ماجِد لا يَرجعون مِن بَيْت القريَة غَدا، بَل يرجِعون بَعْد غَد · أعرِف أن هٰؤلاءِ الأَوْلاد طَيِّبُون، لا يَكذبون أبَدا، بل يَصدقون دَائِما ·

المسلِمون يَسجدون لِلّٰه وَ لا يسجدون لِغَيْر اللّٰه · قَال الخَطيب في خُطْبَة الجمُعَة : أيها الناسُ ! اعملوا لِآخرتكم وَ لا تَعملوا لِدنياكم · اُعبدوا ربكم وَ اشْكروه، فَإنه خلَقَكم وَ هو يرزُقكم · أيها الناس ! امْلَؤُوا قُلوبكم بِنُور الإيمَان - لا تأكلُوا مال اليَتيم وَ لا تَمْلؤوا بُطونكم بِالنار ·

يدخُل المسلمون الجنَّة و لا يَخرجون منها أَبَدا، لِأنهم يعبُدون رَبهم و لا يُشركون به شَيْئا · لا يدخُل المشركون الجنَّة، بل يدخلون النار و لا يخرُجون مِنها أبدا، لِأنهم لا يَعبدون اللّٰه وَ لا يَسْجدون له، بَل يعبدون الأَصْنام وَ يسجدون لَها ·

أيُّها الناس ! اسْتَعِينوا باللّٰه و لا تَستعينوا بِغَيْر اللّٰه · يَخاف المسلمون اللّٰه و لا يَخافون غَيْر اللّٰه · أيُّها التّلاميذ ! سَلِّموا عَلى مُعَلِّمكم · أيها المجاهدون ! جَاهِدوا في سَبيل اللّٰه و أَخرِجوا العِباد مِنْ عبادَة الأَصْنام إلى عِبادَة اللّٰه ·

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

أينَ جلس التلاميذ وَ ماذا فَعلوا ؟

مَاذا فَتحوا وَ ماذا قَرؤوا ؟

ماذا فَعلوا بَعْد أن جَلسوا أَمام مُعَلِّمهم ؟

ماذا فَعلوا بَعْد أن فتحوا كُتَبهم؟

مِنْ أينَ يخرُج التلاميذ وَ إلى أينَ يذهبون ؟

ماذا يَفعل التَّلاميذ في مَلْعب المدرَسَة ؟

بِمَ يلعَبون هناك ؟

إلى أينَ تذهب صَديقات فاطِمَةَ، و ماذا يَفعلن هناك ؟

ماذا قالَتْ فاطِمة ؟

هل تَعرف صديقاتها العَرَبيَّة ؟

ماذا قال ماجدُ لِأَوْلادِه ؟

ماذا يَغسل المسلمون في الوُضوء وَ ماذا يمسَحون ؟

لماذا ما أَكلَ الأولاد وَ ما شَربوا ؟

مَتى يأكُل الصائِمون و يَشربون؟

هَل يأكلُون و يشرَبون في نَهار رَمَضان ؟

هل مَنَع اللّٰه الصائمينَ مِنَ الأكل و الشُّرْب في نَهار رَمَضان ؟

مَاذا قَال بِلال لِأَصْدقائه ؟

مَاذا قالَ المجاهِد لِلْمُسلمينَ ؟

إلىٰ أَيِّ شَيْءٍ دَعا المجاهِدُ المسلمينَ؟

ماذا فَعل إخوَة شَاهِد ؟

إلى أين ذَهبَ إخوَة شاهِد وَ ماذا فَعلوا هناك ؟

هل ذَهبوا إلى مَلعب القَرْية و لَعبوا هناك ؟

أَ قَرَأَ إخوَة شاهِد في حَديقَة المنزِل أَمْ لَعِبوا ؟

متى يرجع إخوَة ماجد مِنْ بَيْت القريَة ؟

أَ غَدًا يرجعون أَمْ بعد غَد ؟

ما يَعبده المشرِكون و لِأَيِّ شَيْءٍ يَسجدون ؟

أينَ يدخل المسلِمون وَ أين يَدخل المشرِكون بَعْد مَوْتهم ؟

هَل يخرج المسلمون مِنَ الجنة أبداً ؟

هل تخرُج المسلِمات مِنَ الجنة أبَدا ؟

هَل يخرج المشركون مِنَ النار أبَدا ؟

هل تخرُج المشركات مِنَ النار أبَدا ؟

مَاذا قال الخطيب في خُطبة الجمُعَة ؟

مَاذا قالَ العالِم في وَعْظه ؟

بِمَنْ يستعينُ المسلمونَ ؟

مَنْ يخافُه المسلِمون ؟

التمرين الثاني

المسلمون এ জাতীয় বহুবচনগুলোর ব্যবহার লক্ষ্য করো এবং শূন্যস্থান পূর্ণ করো।

مُسلِمُونَ - مُسْلِمِينَ

١ - (أ) لا يشرَب المسلمون الخَمْر (ب) مَنَعَ اللّٰه المسلِمين مِنَ الخَمْر (جـ) الخَمْرُ حَرام على المسلمين (د) يُجاهِد ... في سَبيل اللّٰه (هـ) أَمَر اللّٰه ... بِالجِهَادِ (و) تَتَنَوَّرُ قلوب ... بِنُور اللّٰه .

٢ - (أ) يُرِيق المجاهدون دِماء صُدورهم (ب) بَشَّرَ اللّٰه ... بالجَنة (جـ) سُيوف ... وَ أَقْلام العُلَماء تَخْدِم الإسلام (د) طَرَدَ ... الأَعْداء مِنْ أرض الوَطن (هـ) اللّٰهُمَّ انْصُرِ ... في كُلِّ مكانٍ (و) اُدْعُ لِـ ... في سَبيل اللّٰه .

٣ - (أ) يَحْرُث الفَلاحون الأَرْض (ب) صَاحِب الأَرْض لا يُعطِي .... حُقُوقهم (جـ) تَرْتَوِي الأَرْض بِعَرَق ...

(د) يعمَل ... تحْت الشَّمْس وَ يتعَبون (هـ) أريد أن أُنقِذ ... مِنَ الجُوع و الفَقْر (و) هذه قريَة ... .

التمرين الثالث প্রয়োজনীয় পরিবর্তন করে বাক্য পূর্ণ করো

مَسح الولَد وَجْهه بِهذا المنديل النَّظيف

(١) ... الأولادُ ... المناديلَ ... (٢) الأولاد ... المناديل ... (٣) ... البِنْت ... (٤) ... البَنات ... (٥) البَنات ... (٦) أيَّتُها البِنْت ! ... (٧) أيُّها الولَد ... (٨) يَا بَناتي ! ... (٩) يَا أولادي ! ... (١٠) أنَا ... (١١) نَحْن ....

التمرين الرابع নীচের বাক্যগুলো সম্পর্কে প্রশ্নোত্তর করো।

(١) دَعا رَسُول اللّٰه صَلّى اللّٰه عَليه وَسَلَّمَ الناس وَ قال لهم : أيها الناس ! اعْبُدوا اللّٰه وَ اترُكوا عِبادَة الأَصْنام . فَقَبِل قَوم دَعْوته وَ تركوا عِبادَة الأصنام - دَخلوا في الإسلام وَ نَصَروا دين اللّٰه . وَ ما قبل قومٌ دعوَته، فَما تَركوا عِبادة الأَصْنام وَ ما دخلوا في دين اللّٰه، بَلْ مَنعوا الناس مِنَ الحق .

(٢) بَعْد وَفاة رَسول اللّٰه صلى اللّٰه عَليه وَسَلم خرج الصَّحابَة و نَشروا الإسلام في العَالَم - انتشَر الإسلام بِجُهودهم وَ جِهادهم .

(٣) قال العالِم في وَعْظه : أيها الناس ! اذكُروا اللّٰه دَائِما ، وَ لا تتركوا ذِكْر اللّٰه لَحْظَة، فَإِنَّ قَلْب الغافِل مَيِّت، وَ إِنَّ قلب الذاكِر حَي ٠

(٤) البُخلاء يَجمعون الأَمْوال وَ يتركونَها لِلناس، ثم يذهبون إلى قُبورهم، فَلا تنفَعهم أَمْوالهم في دُنْياهم وَ لا في آخِرَتهم٠

(٥) غَسَلت بَنات فاطِمَة ثِيابهن الوَسِخَة و نَشَرنها في الشَّمْس ثم دَخلن المطبَخ و طَبخن طَعَام الغَداء ٠

(٦) هٰؤلاء المجاهدون يَنصرون دِين اللّٰه فَيَنْصرهم اللّٰه ٠ إنهم يَصْنَعون بِسُيوفهم مَجْدًا لا يَنساه العالَم أبَدا ٠ إِنَّهم يَكتبون لِأُمَّتهم تَاريخًا جَديدا بِالدَّم الأَحْمَر، لا بِالْحِبْر الأَسْوَد ٠

التمرين الخامس

নমুনা দেখে বাক্য পূর্ণ করে পড়ো ও অর্থ বলো

١ - لَولا خَشْيَة اللّٰه في القُلوب < لَمَا مَنَعَ الناس مِنَ المعاصي شَيْء / لَغَرِق الناس في المعاصِي

(أ) لَوْلا كِتاب اللّٰه ... (ب) لَوْلا أَنْ تعلمتُ اللغَة العَربية ....

٢ - لَوْ عَرفَ الإنسان حَقِيْقَته < لَنَدِمَ على وُجوده / مَا تَكَبَّرَ

(أ) لَوِ اجْتَهد التلميذ ... (ب) لَوْ أطاع الإنسان رَبَّه ...

مَجْدٌ [illegible] — خَشْيَةٌ ভয়

النَّدامَةُ (س) [illegible] — الَّذِيْ/ الَّتِيْ [illegible]

٣ - لا خَشية في قَلب هذا الرَّجل .

(أ) لا ... إلا اللهُ (ب) لا .. بَعْد مُحَمَّد صلى الله عَليه وَسلم

٤ - العِلْم أَفْضَل مِنَ المال .

(ذَكِيٌّ / أَذْكىٰ - قَوِيٌّ / أَقْوىٰ - عَالٍ / أَعْلىٰ - غَالٍ / أغلىٰ- حُلْوٌ / أَحْلىٰ)

(أ) هذا الجَبَل ... مِنْ ذلك الجَبَل (ب) سَاعَتِي ... مِنْ سَاعَتك (جـ) العَسَل ... مِنَ السُّكَّر (د) الأَسَد ... من الفيل (هـ) أخي ... مِنْ أخيك .

التمرين السادس : পড়ো ও পার্থক্য নির্ধারণ করো

(١) كتبتَ بِحِبْرٍ أَسْوَد - كتبتُ بالحبرِ الأَسْوَد

(٢) كتبتَ على وَرَقَةٍ بَيْضاء - كتبتُ على الوَرَقةِ البَيْضاء

التمرين السابع : সঠিকভাবে লেখো ও পড়ো

قَدْ صَدَقْتُكم يا إِخْوانُ ! وَلٰكِنَّكم ما صَدَّقْتُمُوني

التمرين الثامن : التي ও الذي এর ব্যবহার দেখো

الذي يَخاف ربه لايَعصيه أَبَدا

التي تَخاف ربها لا تَعصيه أُبدا

التمرين التاسع : পূর্ণ سلسلة الأفعال মুখস্থ বলো

خَافُوا .. أَجَابُوا .. سَلَّمُوا .. مَنَعُوا .. اِسْتَراحُوا .. صَامُوا .. سَافَرُوا .. اِنْتَظَرُوا .. اِسْتَيْقَظُوا ..

الدرس الثالث

يَذْهَبُونَ - يَذْهَبْنَ	لَن يَذْهَبُوا - لَن يَذْهَبْنَ
تَذْهَبُونَ - تَذْهَبْنَ	لَنْ تَذْهَبُوا - لَنْ تَذْهَبْنَ
نَذْهَبُ	لَنْ نَذْهَبَ

احفظ سلسلة الأفعال الآتية

لَن يشرَبوا ... لن يَسْمَعوا ... لن يَلعَبوا ... لن يَفهَموا ...

لن يفتَحوا ... لن يمنَعوا ... لن يذبَحُوا ... لن يَسْأَلوا ...

لن يجلِسوا ... لن يضرِبوا ... لن يَغسِلوا ... لن يَكْذِبوا ...

لن ينصُروا ... لن يكتُبوا ... لن يأكُلوا ... لن يَأمُروا ...

لن يُكرِموا ... لن يُعَلِّموا ... لن يَنْتَظِرُوا ... لن يُسافِروا ...

لن يَصُوموا ... لن يَبِيعُوا ... لن يُجِيبُوا ... لن يَسْتَرِيحُوا ...

لَن يدخُل المشرِكون الجنَّة، بَل يدخلُون النار، وَ لن يَخرجوا مِنها أبَدا . لَنْ نعبُد غَير الله وَ لن نسجُد لِغير الله . قال الوَالِد لِأَولاده : أرجو أَنَّكم تعبُدون الله مِنْ بَعدي، وَ لن تَتْرُكوا كِتاب الله وَ سنة رَسُوله . قال العالِم : ما حَالُكم يا شُبَّان الإسلام! أَ لَنْ تحمِلوا السلاح ؟ أَ لَنْ تَخرجوا إلى الجهاد في سَبيل الله ؟ بَلى .. سَنحمِلُ وَ سَنَخرج .

هٰؤلاءِ الصالحون لَن يأكلوا أَمْوال اليَتامٰى وَ لن يَمْلَؤوا بُطونهم بِالنار . هٰؤلاءِ النساء لَنْ يفْهَمْن كلام اللّٰهِ، لِأَنَّهن لا يعرِفْن اللغَة العرَبية. تُصْدُق المسلِمات دائما، وَ لن يكذِبْن أبَدا . لَنْ تعبُد المسلِمات غَيْر اللّٰه وَلن يسجدن لِغير اللّٰه . أَيَّتُها البَنات ! أَلَنْ تغسِلْنَ ثِيابكُنَّ الوَسِخَة ؟ أَ لَنْ تلبَسْنَ ثِيابا نَظيفة ؟ بَلى .. نَغْسِل ثِيابنا الوَسِخة وَ نلبَسُ ثيابًا نَظيفة . سَينصر أصدِقاء ماجِدٍ المَظلومين وَ لن ينصُروا الظالمين .
أَعْرِف رِجالاً لن يَبيعوا إيمانهم وَ لن يذوبوا أَمام البَاطِل . أَصْدِقاؤكم لن يَنْتَظِروكم هذه المرَّةَ، لِأَنكم تَتَأَخَّرُونَ دائِمًا .

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

هل يَدخل المشركون الجنَّة ؟	لِمَ لن يفهَمْنَ كلام اللّٰه ؟
هَل يَخرج المشركون مِنَ النار أبَدا ؟	هل تكذِبُ المسلِمات أَبَداً ؟
هل تَعبدون غَيْر اللّٰه ؟	هل تعبُد المسلِمات غَيْر اللّٰه ؟
هل تَسجُدون لِغَيْر اللّٰه ؟	هل يسجُدن لِغير اللّٰه ؟
ماذا قالَ الوالِد لِأَوْلاده ؟	هل تلبَسُ البَنات ثِيابا وسخَة ؟
ماذا قالَ العالِم لِلشُّبان ؟	ماذا تفعل البَنات ؟
هَل يأكل الصالحون أَمْوال اليَتامٰى؟	مَنْ سَينصرهم أصدِقاء ماجِد ؟
هل تَفْهَم هولاء النساء كَلام اللّٰه ؟	هل ينصُرون الظالمين ؟

التمرين الثاني : ل এর ব্যবহার লক্ষ্য করো, তারপর নীচের প্রতিটির পূর্ণ سلسلة الأفعال মুখস্থ করো।

يَقْرَؤُونَ	لِيَقْرَؤُوا	তারা পড়ার জন্য
يَقْرَأْنَ	لِيَقْرَأْنَ	
تَقْرَؤُونَ	لِتَقْرَؤُوا	তোমরা পড়ার জন্য
تَقْرَأْنَ	لِتَقْرَأْنَ	
نَقْرَأُ	لِنَقْرَأَ	আমরা পড়ার জন্য

(١) لِيَكْتُبُوا ... لِيَأْكُلُوا ... لِيَشْرَبُوا ... لِيَجْلِسُوا ...
لِيَفْتَحُوا ... لِيَحْفَظُوا ... لِيَسْأَلُوا ... لِيَلْعَبُوا ...
لِيَنْزِلُوا ... لِيَنْصُرُوا ... لِيَغْسِلُوا ... لِيَفْهَمُوا ...
لِيَسْمَعُوا ... لِيَأْمُرُوا ... لِيَمْنَعُوا ... لِيَأْخُذُوا ...
لِيَمْسَحُوا ... لِيَرْجِعُوا ...

(٢) لِيُرْسِلُوا ... لِيُعَلِّمُوا ... لِيَنْتَظِرُوا ... لِيَصُومُوا . لِيَبِيعُوا
لِيُسَافِرُوا ... لِيَسْتَرِيحُوا ... لِيُجِيبُوا ... لِيَتَعَلَّمُوا

التمرين الثالث পড়ো ও অর্থ বলো।

جَلَسَ الأولادُ لِيَقْرَؤُوا
الأولادُ جلَسوا لِيَقرؤوا
جلستِ البَناتُ لِيَقْرَأْن
البَناتُ جلَسْنَ لِيَقْرَأْنَ

أنتم جلَسْتم لِتَقْرَؤُوا
أنتُنَّ جلَسْتُنَّ لِتَقْرَأْنَ
نَحن جلَسْنا لِنَقْرَأَ
اِجْلِسُوا لِـ ... / اِجْلِسْنَ لِـ ...

هٰؤلاء الأوْلاد يَدرُسون اللغَة العَربية لِيَفْهموا كَلام اللّٰه . ذهبتِ البَنات إلى حَديقة المنزِل لِيَلْعَبن مَعَ عائِشة . قالَتِ الأم لِبَناتها: أُدخلن الحَمَّام لِتَغْسلن ثِيابكن الوَسِخَة . قال راشِد لِأَصْدقائه: خُذوا هذه الأَكْواب لِتَشْربوا ماءً بارِدا . جلس الناس في مَجْلِس العالِم ليسمعوا وَعْظه . فَتح أصدقاء ماجِد البَاب لِيَخْرُجوا مِن الغرفَة و يذهبوا إلى حَديقَة المنزِل . أخذَتِ البَنات المناديل النظيفَة لِيَمْسحن بها وُجوههن . قالتِ الأم لِأَوْلادها: اِجلسوا عَلى المائِدَة لِتَأْكُلوا طَعام العَشاء . أخَذ التلاميذ أَقْلامهم لِيكتبوا مَقالَة عَنْ فضيلَة العِلْم . أخذَ الأولاد الكُرة الجديدَة لِيلعَبوا بها مَع أصدقائهم . قال العالِم: أيُّها الناس! اخرُجوا لِتَنْصروا المظلومين وَتمنعوا الظالمين مِنْ ظُلْمهم .

أَرْسَل هٰؤلاء الآباء أَولادهم إلى المدرَسَة لِيَتعلموا اللغَة العربيَّة . جَلس المسافِرون في غُرْفَة الانتِظار لِيَنْتَظِروا القِطار السَّريع . جلسَتِ الفلاحات تَحْت ظِلِّ الشجَرة لِيسترحن قليلا . قال المعَلم لِتلاميذه: قُوموا لِتُجيبوا عَنْ هذه الأَسْئِلَة .

التمرين الرابع: أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

لِمَ يدرُس الأولاد اللغَة العَرَبية ؟	اللّٰه يدرُسون اللغَة العَربية ؟
أَلِيَكْسِبُوا المالَ يدرُسون اللغة العربية ؟	لِمَ ذهبَتِ البَنات إلى حَديقَة المنزِل؟
أَلِيَكْسِبوا المالَ أم لِيَفْهَموا كلام	يلعَبْنَ مَعَ مَنْ ذهبَتِ البَنات ...؟

ماذا قالَتِ الأم لِبَناتها ؟

لِمَ تدخُل البَنات الحَمّام ؟

لِيَغْسِلن ماذا تَدخل البَنات الحَمّام؟

ماذا قالَ راشِد لِأَصْدقائه ؟

لِمَ يأخُذ أصدِقاء رَاشد الأَكْواب؟

لِيَشربوا ماذا يأخُذ أصدِقاء راشِد الأَكْواب ؟

لِمَ جلس الناس في مَجْلِس العالِم؟

لِيَسْمعوا ماذا جَلس الناس في ...؟

لِماذا فَتح أَصْدِقاء ماجِد بَاب الغُرفَة؟

لِيَفْعلوا ماذا فَتَحوا باب الغُرْفة ؟

لِيذهَبوا إلى أينَ فَتحوا باب الغُرفَة؟

لماذا أَخذَتِ البَناتُ المناديل النظيفَة؟

لِيَمْسَحْن ماذا أخذَتِ البَنات المناديل؟

ماذا قالَت الأم لِأَوْلادها ؟

لم يَجْلِس الأولاد على المائِدة ؟

لِمَ أخَذَ التلاميذ أَقْلامَهم ؟

لِيَكْتُبوا ماذا أَخذوا أَقْلامَهم؟

لِمَ أَخذ الأولاد الكُرة الجديدَة ؟

لِيلعبوا مَعَ مَنْ أخذوا الكرةَ الجديدة؟

لماذا تدرُسون اللغَة العَربية ؟

لِمَ تعبدون ربكم ؟

لِمَ يُجاهِد المسلمون في سَبيل الله؟

لماذا تَتعَلَّمون العِلْم ؟

لِماذا أرسَلَ الآباء أَوْلادهم إلى المدرَسة؟

لِيَتَعلموا ماذا أرسَل الآباء أَولادهم إلى المدرَسَة ؟

لِمَ جلس المسافرون في ... ؟

لِيَنْتَظروا ماذا جَلسوا ... ؟

لِمَ جلَستِ الفَلّاحات ... ؟

التمرين الخامس : أكمل الجمل الآتية ·

(١) يدرُس هٰؤلاءِ الأَوْلاد اللغَة العَربية لِـ ... كلام الله

(أ) يدرُس هذا الولَد ...

(ب) تدرُس هٰؤلاءِ البَنات ...

(جـ) أيُّها الأولاد! ادرُسوا ...

(د) أَيَّتها البَنات ! ادرُسْنَ ...

(هـ) تدرُس هذه البِنتُ ...

(و) أنتِ تدرسين ...

(٢) خذوا الماء لِ.... وُجوهكم

(أ) أَخذ الأصدِقاء الماءَ ...　　(بـ) أخذَتِ البنات الماءَ ...

(جـ) أيتها البَنات ! خُذْنَ ...　　(د) أيتها البِنْتُ ! خُذي ...

(هـ) لَعَلَّكم أخذتُم ...　　(و) أعرِف أَنَّك ...

(٣) أَخَذ المجاهدون سُيوفهم لِيُقاتلوا المشركين .

(أ) أَخذ المجاهِد ....　　(بـ) أيُّها المجاهِدون ! ...

(جـ) أَخَذَتِ المجاهِدات ...　　(د) أيتها المجاهِدَة ! ...

(٤) أَيُّها التلاميذ ! قُوموا لِتُجيبوا عَنْ سُؤالِ المعلم .

(أ) قامَ التلاميذ ...　　(بـ) قُمْ أيها التلميذ ! ...

(جـ) أيتها التلميذات ! ...　　(د) قامَتِ التلميذاتُ ...

(هـ) أيتها التلميذة ! ...　　(و) قامَ التلميذ ...

التمرين السادس : اِقرأ الجُمَلَ

(١) المشركون في النار - إِنَّ المشركين في النار .

(٢) المسلمون في الجَنَّة - إِنَّ المسلمين في الجنة .

(٣) الجنةُ لِلْمُسلمين وَ النار لِلْمُشركين .

التمرين السابع : اِقرأ المثالَ الأوَّلَ ثم امْلأِ الفَراغ في المثالِ الثاني وَ الثالثِ بِجُمْلَةٍ مُناسِبَةٍ .

(١) أَعرِف رِجالاً يُعَلِّمون أَوْلاد المسلمين لِوَجْهِ اللّٰهِ .

(٢) خُذْ مِنديلاً ... ...

(٣) هٰذا عَمَلٌ ...

الدرس الرابع

احفظ سلسلة الأفعال من هذه الأبواب

(١) أَخْرَجُوا ... يُخْرِجُونَ ... أَخْرِجُوا ... لا تُخْرِجُوا ...

أَرْسَلُوا ... أَكْرَمُوا ... أَجْلَسُوا ... أَطْعَمُوا ...

أَهْلَكُوا ... أَفْسَدُوا ... أَصْلَحُوا ... أَنْفَقُوا ...

(٢) عَلَّمُوا ... يُعَلِّمُونَ ... عَلِّمُوا ... لا تُعَلِّمُوا ...

نَظَّفُوا ... طَهَّرُوا ... نَوَّرُوا ... زَيَّنُوا ...

صَدَّقُوا ... بَشَّرُوا ... كَلَّمُوا ... سَلَّمُوا ...

(٣) تَعَلَّمُوا ... يَتَعَلَّمُون ... تَعَلَّمُوا ... لا تَتَعَلَّمُوا ...

تَنَوَّروا ... تَصَدَّقُوا ... تَزَيَّنُوا ... تَفَكَّرُوا ...

تَقَبَّلُوا ... تَطَهَّرُوا ... تَكَلَّمُوا ... تَحَدَّثُوا

(٤) اِبْتَسَمُوا ... يَبْتَسِمُونَ ... اِبْتَسِمُوا ... لا تَبْتَسِمُوا ...

اِغْتَسَلُوا ... اِجْتَهَدُوا ... اِقْتَرَبُوا ... اِبْتَعَدُوا ...

اِمْتَحَنُوا ... اِنْتَشَرُوا ... اِنْتَظَرُوا ... اِنْتَصَرُوا ...

(٥) اِسْتَعْمَلُوا ... يَسْتَعْمِلُونَ ... اِسْتَعْمِلُوا ... لاتَسْتَعْمِلُوا ...

اِسْتَقْبَلُوا ... اِسْتَأْذَنُوا ... اِسْتَنْصَرُوا ... اِسْتَيْقَظُوا ...

(٦) سَافَرُوا ... يُسافِرُوْنَ ... سَافِرُوا ... لا تُسَافِرُوا ...
جَاهَدُوا ... قَاتَلُوا ... جَادَلُوا ... سَاعَدُوا ...

قال العالِم في وَعْظه : أيُّها الأَغْنِيَاء ! أَنْفِقوا أَمْوالكم في سبيل اللّٰه و لا تَجمعوها لِدنياكم، فَإِنَّ أموالكم لا تَنْفَعكم بَعْد مَوتكم . إِنَّ المسلمين يُجاهدون في سَبيل الله وَ ينصرون دينَ اللّٰه . المشركون يُفسدون في الأَرْض وَ لاُ يُصلِحون وَ المؤمنون يُصلحون في الأرض وَ لا يُفسِدون .

قال المعلم لِتلاميذه : زَينوا أنفُسكم بِزينَة العِلْم وَ نوروا قُلوبكم بِنور العلم . قال المجاهدون : أيُّها الشبان ! خُذوا أَسْلِحتكم وَ جاهدوا في سَبيل الله وَ اطردوا الأعداء مِن أرض الإسلامْ .

قال رَسول اللّٰه (صلى الله عليه وسلم) : عَلموا أَولادكم الصلاة وَ عَلموا الناس أُمور دينهم وَ قال : نَظفوا أَفْنِيَة بُيوتكم .

أصدقاء ماجد طَيبون - عِندما يَخرجون مِن بُيوتهم يُسلمون عَلى آبائهم وَ أمَّهاتهم، وَ عِندما يَدخلون الفَصْل يُسلمون على مُعلمهم . هم يَجتهِدون في دراسَتهم فَينجحون في الامتحان .

فِنَاءٌ ج أَفْنِيَةٌ বাড়ীর বা শহরের আশপাশ إِبْشَارًا সুসংবাদ গ্রহণ করা
أَلِيمٌ যন্ত্রণাদায়ক

هم يَفهمون كلام الله، لأنهم تعلَّموا اللغةَ العَربية . هم يَتكلمون مَعَ أصدِقائهم الطَّيِّبين باللغة العربيةِ.

قال الله في القرآن : إنَّا أرسَلْنا إلى فِرعون رَسُولا فَعَصٰى فِرعون الرسُولَ وَ قال للمؤمنين : لا تَخافوا و لا تَحْزَنوا وَ أَبْشِروا بالجنةِ . وَقال : فَبَشِّرهم بِعذاب أليمٍ . وَ قال : لا تُفسِدوا في الأرض بَعْد إِصلاحها . وَ قال : و قاتِلوا المشركين كَما يُقاتِلونكم .

نَظفتْ بَنات فاطِمة الغرفَةَ وَ زَيَّنَّها بالأَزْهار الجميلَة . تَعلمت بَنات فاطِمة الخياطَة مِن أمهن لِيَخطن ثِيابهن بِأَيْدِيهن . بَناتُ فاطِمَةَ ...... عَلَّمَتْ فاطِمة بَناتِها الخياطَةَ . المسلماتُ الصالحات يَتَصَدَّقْنَ على الفُقراء و يُساعِدن المحتاجين و يُطعمن المَساكين . أمرَ اللّٰهُ المسلمين و المسلماتِ بالصبر وَ الصلاة .

يا بِنت فاطِمَة ! ادخُلي المطبَخ وَ ساعدي أمَّك في عَمَل المطبَخ . يا بَناتِ فاطمَةَ ! ادخُلْن ...

هؤلاء المسلماتُ يُهاجِرن مِنْ دار الكُفْر إلى دار الإسلام. مَنَعَ اللّٰهُ المسلماتِ مِنَ السفر بِلا مَحْرَمٍ ومَنَعهن مِنَ الخروج بِلا حِجابٍ .

البُخلاء لن يُنفِقوا أَمْوالهم في سَبيل الله وَ لَنْ تنفعهم أَمْوالهم في دينهم وَ دنياهم . تَجْمَعُ البَنات الصدَقاتِ لِيتصدَّقْنَ بها على

المسلمات ও এ জাতীয় শব্দগুলো فتحة এর পরিবর্তে كسرة গ্রহণ করে।

الفُقراء . أيها الناس ! تَعَلَّموا عُلوم الدين لِتُنَوروا بها قُلوبكم و تَعَلموا اللغةَ العربيةِ لِتَذُوقوا حَلاوة القُرآن .

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

ماذا قال العالِم في وَعْظه ؟
هل يُنفق البُخلاء أمْوالهم في سَبيل الله ؟
هل يُنفق الأَسْخِياء أموالَهم في ... ؟
مايفعل البُخلاء وَما يفعل الأَسْخِياء ؟
ما يَفعل المؤمنون وَ ما يفعل المشركون ؟
مَن يُفسِدون في الأرض وَ من ... ؟
ماذا قال المعلم لِتلاميذه ؟
بِمَ يُزين التلاميذ أنْفُسَهم وَ بِمَ يُنورون قُلوبهم ؟
ماذا قال المجاهِد لِلشبان ؟
هل يَجتهد أصدقاء ماجدٍ في دراسَتهم ؟
هل يُسلم أصدقاء ماجد على آبائهم وَ أمهاتهم وَ على معلمهم ؟
متى يُسلمون على آبائهم وَ أمهاتهم ؟

متى يسلمون على معلمهم ؟
أيها الأولاد ! هل تُسلمون على آبائكم وَ أمهاتكم ؟
هَل تُسلمون على معلمكم ؟
متى تُسلمون على معلكم ؟
كيفَ يفهم أصدِقاء ماجد كَلامِ الله؟
بِأَيّةِ لُغَةٍ يتكلم أصدقاء ماجِد مَعَ أصدقائهم ؟
بِمَ زيَّنت بَنات فاطِمة غُرفتهن ؟
مِمَّنْ تعَلَّمت بَنات فاطِمَة الخِياطة؟
ماذا عَلَّمت فاطمَة بَناتِها ؟
بِمَ أمرَ الله المسلمين وَ المسلماتِ ؟
مِمَّ منَع الله المسلماتِ ؟
لم تجمع البناتُ الصدقاتِ ؟
لِيتَصدقن عَلى مَنْ يجمَعْن الصدقاتِ؟
لماذا يَتعلم الناس عُلوم الدين ؟
لماذا يتعلم الناس اللغة العربية ؟

التمرين الثاني : انظر إلى التَّشَابُهِ بينَ جَمْعِ الماضي وَ بين جَمْعِ الأَمْرِ في بَابِ التفعلِ

(١) الأولاد تَعلَّموا اللغة العربية (٢) البَنات تعلَّمْنَ الخياطَة

أيُّها الأولاد ! تَعلَّموا ... أيتها البَنات ! تَعَلَّمْنَ ....

(٣) أصدقائي تَكَلَّموا معي بـ .. (٤) صَديقاتي تَكَلَّمْنَ معي بـ ..

يا أصدقائي ! تَكَلَّمُوا ... يا صديقاتي ! تَكَلَّمْنَ ...

التمرين الثالث : اِمْلأِ الفَرَاغَ بهذه الكَلِمَاتِ :

بِنْتٌ، بَنَاتٌ - سَاعَةٌ، سَاعَاتٌ - فَلاحة، فَلّاحاتٌ - مُسلمات - مُشركات

(١) يا ... ماجِدٍ ! نظفي غرفَتك (٢) لا تَلْبَسْ هذه ... الغاليةَ

يا ... ماجدٍ ! نظفن غرفَتكن لا تَلبسوا هذه ... الغالية

(٣) أعرِف أنَّ هذه ... فقيرةٌ (٤) إن ... في الجنة و إن ... في النار

أعرف أن هؤلاء ... فقيرات

التمرين الرابع : املأ الفراغَ بـ : الفلاحون أو بـ : الفلاحين

(أ) هؤلاء ... فُقراء (بـ) ... يَخْدِمون الوَطن

أعرف أنَّ هؤلاءِ ... فُقراءُ إِنَّ ...

بُيوت التُّجّار أَجْمَل مِنْ بُيوت ... أَولاد ... يدرُسون ...

التمرين الخامس : اقرأ الجملَ الآتيةَ

(١) حَمامَة بَيْضاء تَطير في السَّماءِ الزرقاء

(٢) كتبتُ بالحبرِ الأَسْود على وَرَقةٍ بيضاء

(٣) أخذتُ هذا الكتابَ مِنْ أحمد/ مِنْ أحمدكم

الدرس الخامس

احفظ سلسلة الأفعال من هذه الأبواب

(١) لن يُرسِلوا ... لن يُخرِجوا ... لن يُكرِموا ...
لن يُوقِظوا ... لن يُنقِذوا ... لن يُنفِقوا ...
(٢) لن يُعَلموا ... لن يُنَظفوا .... لن يُسَلموا ...
لن يُنوروا ... لن يُزَينوا ... لن يُصَدقوا ...
(٣) لن يَتَعلموا ... لن يَتَكلموا ... لن يَتَصدقوا ...
لن يَتَقبلوا ... لن يَتَزينوا ... لن يَتَفكروا ....
(٤) لن يَغْتَسِلوا ... لن يَقْتَرِبوا ... لن يَبْتَعِدوا ...
لن يَبْتَسِموا ... لن يَجْتَهِدوا ... لن يَمْتَحِنوا ...
(٥) لن يَسْتَعْمِلوا ... لن يَسْتَقْبِلُوا ... لن يَسْتَأْذِنوا ...
لن يَسْتَنْصِروا ... لن يَسْتَطْعِموا ... لن يَسْتَيقِظُوا ...
(٦) لن يُجادلوا ... لن يُقاتلوا ... لن يُسافروا ...
(٧) لن يَقُوموا .. لن يَبِيعُوا .. لن يُطِيعُوا .. لن يَسْتَرِيحُوا ..

***

(١) لِيُرْسِلوا ... لِيُكْرِموا ... لِيُوْقِظُوا ... لِيُنْقِذُوا ...

لِيُنْفِقُوا ... لِيُنْذِرُوا ... لِيُصْلِحوا ... لِيُنْزِعُوا ...

(٢) لِيُعَلِّموا ... لِيُزَيِّنُوا ... لِيُكَلِّموا ... لِيُبَشِّروا ...

لِيُنَوِّرُوا ... لِيُحَدِّثوا ... لِيُفَكِّروا ... لِيُصَدِّقُوا ...

(٣) لِيَتَعلَّموا ... لِيَتَزَيَّنوا ... لِيَتَصَدَّقوا ... لِيَتَنوَّروا ...

لِيَتَكَلَّموا ... لِيَتَحَدَّثوا ... لِيَتفَكَّروا ... لِيَتقَدَّموا ...

(٤) لِيَغْتَسِلُوا ... لِيَقْتَرِبُوا ... لِيَبْتَعِدوا ... لِيَبْتَسِموا ...

(٥) لِيَسْتَغْمِلُوا ... لِيَسْتَقْبِلُوا ... لِيَسْتَأْذِنُوا ...

(٦) لِيُجاهِدُوا ... لِيُقاتِلُوا ... لِيُسافِروا ... لِيُهاجِروا ...

(٧) لِيَصوموا ... لِيُجِيبوا ... لِيَبِيعُوا ... لِيَسْتَرِيحُوا ...

أَرْسَل ماجِد أَولاده إلى المدرَسَة لِيتَعَلموا اللغَة العربيَّة . عُلماء الأمَّة بَذَلُوا جُهودهم لِيَنْشُروا عُلوم القرآن و السنة، و يُنقِذوا الأمَّة مِن ظَلام الجَهْل . حَمَل المسلمون سِلاحهم لِيُجاهِدوا في سَبيل الله وَ لِيُخْرِجوا الناس مِن ظَلام الشِرْكِ إلى نُور الإيمان . أرسَل الله الرُّسل لِيُبشروا قَومهم بِالجنة و نَعيمها و يُنذروهم بِالنار و عَذابها . ذَهَب ماجد وَ أصدِقاؤ إلى المَطار لِيَسْتقبلوا ضُيوفهم . رَكبنا قِطار العاصِمَة لِنُسافر إلى مَدينة بعيدَة .

قال العالِم في وَعْظه : أيُّها الأغنِياء ! أَ لَنْ تُنفقوا أَموالكم

في سَبيل الله! أَ لَن تَتَصدقوا على الفُقراء ! أَ لَن تُساعِدوا المحتاجين ! إِعْلَموا أنَّ أموالكم لِتُنفقوها في سَبيل الله، لا لِتَكْنِزوها كَما كَنزَها قارون ·

جَمَع رجال صالحون أموال الناس لِيَتصدقوا بها على الفُقراء · لَعَلَّ البَنات دخَلْنَ المطبَخ لِيُساعدن أمهن في عَمَل المطبَخ · صَنَع هؤلاءِ القوم طَعاما لِيُطعِموا الجائعين · حَضَر أصدِقاء ماجِد الطَّيِّبُون في بَيته لِيَتكَلموا معه في أَمْرٍ · أيهُّا الناس ! خُذوا الماء لِتُطَهروا بها أَجْسامكم وَ ثِيابكم ·

أيها المجاهدون ! تَسَلَّحوا بِسلاح الإيمان لِتَنْتَصِروا على أَعدائكم، وَ اعْلَموا أنَّكم لن تنتصروا عليهم بِسلاح الحَديد و النار · خرَج المسلمون مِنْ مكة لِيُهاجروا إلى المدينة

أخذ الأولاد مِن الحديقة أزهارًا جميلة لِيُزينوا بها غرفَتهم · هؤلاء البَنات يذهبن إلى مدرسَة البنات لِيَتَزَيَّنَّ بِزينة العِلْم · خرج عِشْرُونَ مُسْلما لِيُقاتِلوا أَرْبَعِيْنَ مُشركًا ·

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية ·

لم أرسل ماجد أولاده إلى المدرسة؟ ليتعلم ماذا أرسل ماجد ... ؟

كَنزاً (ض) সঞ্চয় করা | عِشْرُونَ বিশ | أَرْبَعُونَ চল্লিশ | اَلتَّسَلُّحُ অস্ত্রসজ্জিত হওয়া

لِأَيِّ شَيْءٍ بذلَ علماء الأمة جُهودهم؟	أَ لِيَأْكلوها جمَعوا أموال الناس ؟
لِمَ حمَل المسلمون سِلاحهم ؟	لِمَ دخلَتِ البنات المطبَخ ؟
لِمَ يُجاهِد المسلمون في سَبيل الله؟	لِم خرَج المسلمون مِنْ مكة ؟
لِماذا أرسَلَ اللّٰه رُسله ؟	لِيُهاجِروا إلى أينَ خرجوا مِن مكة؟
لِمَ ذهب ماجد وَ أصدقاؤه إلى المطار؟	لِمَ صنَع القوم الطعام ؟
لِمَ ركب القَوم قِطار العاصِمَة ؟	لِمَ حضر أصدِقاء ماجد في بَيته ؟
لِيُسافِروا إلى أينَ ركب القوم ...؟	لِمَ يأخُذ الناس الماء ؟
مَاذا قال العالِم لِلْأَغنياء ؟	لِمَ تذهَب البَنات إلى مدرَسة البَنات؟
لِمَ جَمَع القوم أموال الناس ؟	لِمَ أخذ الأولاد مِنَ الحديقة الأزهار؟

التمرين الثاني : املأ الفراغَ و اقرأ و تَرْجِمْ

(١) أيها الآباء ! أرسِلوا أولادكم إلى المدرَسة

(أ) أيتها الأمهات ! ... بَناتكن ...	(ب) أيها الأولاد! قَد أرسَلكم ...
(جـ) أيتها البنات ! قد أرسلَتْكن ...	(د) أرسَلَنا آباؤنا ...
(هـ) أيتها البنت ! اذهبي ...	(و) أيها الولد! ...

(٢) عُلماء الأمة بذلوا جُهودهم لِيُعلموا الناس دينهم .

(أ) هؤلاء الأمهات بَذَلْنَ ...	(ب) قد بذلنا جُهودنا ...
(جـ) أيتها الأمهات ! ٱبْذُلْنَ ...	(د) يا عُلماء الأمة ! ...
(هـ) يا أم عَمَّارٍ ! ابذُلي ...	(و) قد بذلتُ جهدي ...

(٣) حَمَل المسلمون سِلاحهم لِ ... في سَبيل الله .

(أ) أيها المسلمون ! احْمِلوا ... (بـ) أيتها المسلمات ! احْمِلْنَ ...

(جـ) حَملنا سِلاحنا ... (د) حَمَلَتِ المسلمات ...

(هـ) أيتها المسلمة ! ... (و) حملتُ سلاحي ...

(٤) بَعثَ الله الرسُل لِيبشروا قَومهم و يُنذروهم .

(أ) ارجِعوا إلى قَومكم ... (بـ) نُريد أن نرجِعَ إلى قومنا ...

(جـ) أيها الشابُّ الصالِح ! ارجِعْ .. (د) أيتها العالمات ! ارجِعْنَ ...

(٥) ذهبوا إلى مَطار العاصمَة ...

(أ) ذهبنا إلى ... (بـ) يا مريم ! اذهبي ...

(جـ) أيتها البنات ! هل تذهبن ... (د) اذهبوا ...

(٦) أيها القوم ! اركبوا قِطار العاصمة ....

(أ) ركب القوم ... (بـ) ركبنا ...

(جـ) ركبت النساء مَع الأزواج ... (د) أيتها النساء ! ...

(٧) أيها الأولاد ! اجمَعوا الأموال مِنْ أصدِقاءكم لِ ...

(أ) أيتها البَنات ! ... (بـ) جَمَعْنا ...

(جـ) جمَعَ الطُّلَّاب ... (د) جمعَتِ الطالبات ...

(٨) أيتها البنات ! ادخُلْنَ المطبَخ ....

(أ) دَعانا أصدقاؤنا ... في عَمَلهم (بـ) يا أصدقائي! ...

(جـ) يا صديقاتي ! ...   (د)ذهبوا إلى أصدقائهم ....

(٩) أخذوا ماء طاهِرًا لـ ... به أَجْسامهم وَ ثِيابهم ·

(أ) أيتُها البَنات ! خُذْنَ ...   (بـ) أخذَتِ البَنات ماءً ....

(جـ) أخذنا ماءً طاهرًا لـ ...   (د) أيتها البِنت ! ...

(١٠) صَنع هؤلاءِ القوم طَعاما لِـ ...

(أ) أيُّها القَوم !   (بـ) أيتُها النساء ! ...

(جـ) أيتُها المَرْأَة الصالِحة ... (د) صَنَعْنا طعَاما لِـ ...

(١١) يا بَنات ماجِد ! خُذن هذه الأزهار الجَميلَة ...

(أ) أيُّها الأولاد ! ... (بـ) أَخذنا ... (جـ) أخذوا

التمرين الثالث : দশকের সংখ্যাগুলোর ব্যবহার লক্ষ্য করো

(٢٠) عِشْرُونَ تِلْميذًا/تلميذةً   (٣٠) ثَلاثُونَ مسجِدًا/مدرسةً

(٤٠) أَرْبَعُونَ قلمًا/ساعةً   (٥٠) خَمْسُونَ رجلاً/امرأةً

(٦٠) سِتُّونَ ولدًا/بنتًا   (٧٠) سَبْعُون بَيْتًا/غرفَةً

(٨٠) ثَمانون معلمًا/معلمةً   (٩٠) تِسْعُونَ مِصباحًا/مروحَةً

اِشْتَرى عِشرون تلميذًا عِشرين كتابًا بِعشرين دِرْهَما · تَعيش في هذه القريَة سِتون أسرة في سِتين بَيتا · يدرُس في هذه المدرَسة تِسعون تلميذا وَ خمسون تِلميذة · بَنى أهل

المدينَة في مدينَتهم سبعين مسجِدا في ثَمانين يوما . صُمْتُ ثلاثين صَوما . جَلس أربعون رَجلا و ثلاثون امْرَأة على سبعين كُرْسيا .

التمرين الرابع : নীচের বাক্যগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

صَلاة المسجِد أفضَل مِن صلاة البَيت . الذهَبُ أغلى مِن الفضة . صاحِب العِلم أَغنى مِن صاحب المال . لا سَعادة بِلا عِلم . لا خَيْر في مَال البَخيل . لا أَخ لِراشد وَ لا أختَ .

التمرين الخامس : إملأ الفراغَ بجُملةٍ مناسبَةٍ و اقرأ وترجِمْ

(١) لا نَقرأ كتاباً/كُتباً
(٢) يا أصدقائي ! لا تُجالِسوا أولاداً ...
(٣) يا صديقاتي ! لا تُجالِسن بَناتٍ ...
(٤) عِندما ..... نُسرع إلى المسجد
عندما ..... أَسْرَعْنا إلى المسجِد
لَمَّا ..... أَسْرَعْنا إلى المسجِد

(٥) لَولا هذه المدارِس ... (ذَهب العِلم)
لولا أنتم أيها المعلمون ... (ما تَعلَّمْنا العِلم)
لو شَرِبْتَ ... (ارتَوَيْتَ)
لو فَهِمتُ ... (ما سَألتُ)

الدرس السادس

إحفَظْ سِلسلةَ الأفعالِ مِنْ هذه الأَبْوابِ

(١) صَامُوا ... يَصُومُونَ ... صُوْمُوا ... لا تَصُوْمُوا ...
قَامُوا ... جَاعُوا ... تَابُوا ... ذَاقُوا ... عَادُوا ...

(٢) بَاعُوا ... يَبِيعُونَ ... بِيْعُوا ... لا تَبِيعُوا ...
صَادُوا ... طَارُوا ... خَاطُوا ... جَاؤُوا ... سَارُوا ...

(٣) نَامُوا ... يَنَامُوْنَ ... نَامُوا ... لا تَنَامُوا ...
خَافُوا ... نَالُوا ...

(٤) أَجَابُوا ... يُجِيْبُوْنَ ... أَجِيْبُوا ... لا تُجِيبُوا ...
أَطاعُوا ... أَرادُوا ... أَقامُوا أَعَانُوا ... أَهانُوا ...

(٥) إِسْتَراحُوا .. يَسْتَرِيحُونَ .. إِسْتَرِيْحُوا .. لا تَسْتَرِيحُوا ..
إِسْتَشارُوا ... إِسْتَجابُوا ... إِسْتَعانُوا ... إِسْتَطاعُوا ...

جَمِيعًا	সকলে	الإِفْلاحُ	সফল হওয়া
تابَ عَلَيهِ	তার তাওবা কবুল করলেন	أُفُقٌ	দিগন্ত
مُجْرِمٌ	অপরাধী	عَاقِبَةٌ	সাজা, শাস্তি

قال اللّٰه تَعالى في القرآنِ : تُوبوا إلى اللّٰه جميعًا أيُّها المؤمنون! لَعَلكم تُفلحون ·

عادَ المذنبون إلى رَبهم وَ تابوا إليه، فَتابَ اللّٰه عليهم · قال المعلم لِتلاميذهم : أَنا أسألُكم وَ أنتم تُجيبون، فَقام التلاميذ وَ قالوا: نَعم .. اِسْأَلْنا وَ نحن نُجيب عَنْ سُؤالك، فَسَألهم المعلم أَسئِلَة كثيرة وَ أجابوا عَنها ·

قال العالِمُ في وعظه : أيها الناس ! قَد خلقَكم الله لِتَعبدوه، فَلِمَ لا تعبدوِن الله وَ لا تخافون عَذابه ؟ أَلا تَموتون يَوْمًا ؟ أَ لا تَقومون يوم القيامَة أمام الله ؟ أَ لا يسألكم الله عَنْ حَياتكم؟ أيُّها الناس ! لِمَ لا تُطيعون الله وَ رَسُوله ؟ أَلا تَعْلَمون أنَّ نجاحكمْ وَ نجاتَكم في طاعَة الله وَ رسُوله؟ أيها الناس ! أَطِيعوا الله وَ رَسوله - أَطيعوا الرحمٰن و لا تُطيعوا الشيطان ·

قال الله تَعالى في القرآن : سِيروا في الأرض فَانْظُروا كيفَ كان عاقِبةُ المجرمين ·

طَلعَ هِلال رَمَضان في أُفق السماء، فَغَدًا يصوم المسلمون · المسلمون يصومون في نهار رَمَضان وَ يقومون في لَيْله · يَصوم المسلمون و يَصْبِرُون على الجُوْع و العَطَش، فَينالون مِنَ

الله أَجْرا عَظيما . إنَّهم لا يَجوعون وَ لا يَظْمَؤُون (لايَعْطَشُون) في الجنة أبَدا .

قال ماجِد لِأَصدقائه : يا أصدقائي! أَنا أُحِبكم مِنْ قَلبي، لِأَني أعرِفُ أَنَّكم تَصْدُقون دائِما و لا تَكْذِبون أبَدا، أعرِف أَنَّكم تَخافون اللّٰه وَ لا تخافون أَحدًا غَيْر الله، أعرِف أَنَّكم تُطِيعون الرحمٰن وَ لا تُطيعون الشيطان، أعرِف أَنَّكم لا تُضِيعون أَوْقاتَكم في عَمَل لا ينفَعُكم في دينكم وَ دنياكم .

أعرف رجالاً يَجوعون و يصبِرون، و يشبَعون و يشكُرون .

قال المجاهِد : أيها المسلمون ! جاهِدوا في الله وَ لا تَذُوبوا أَمام الباطِل، فإنكم بِجِهادكم سَتَنالون مِنَ الله أَجْرا عظيما .

قال صاحب العَمَل لِعُمَّاله : أيها الإخوان ! قد تَعِبْتُم من العَمَل كثيرا، وَ سالَ العَرَقُ مِن أجسامكم فاتْرُكوا العَمَل ساعَةً و اجلسوا تحت ظِلِّ هذه الشجَرَة وَ استريحوا قليلا ثم عُودوا إلى عَمَلكم . شَكر العُمَّال صاحب العَمَل وَ استراحوا ثم عادوا إلى عَمَلهم مِنْ جديد . أَمرَ الإسلام صاحِب العمَل أن يَرْحَمَ العمال .

قال المعلم : أيها الأولاد! لِمَ تُضيعون أوقاتَكم الغالِيَة في أَعْمال لا تنفَعُكم في دينكم وَ دنياكم . أيها الناس! أَقِيموا الصلاة وَ أَزيلوا مِنْ مجتمَعكم الشَّرَّ وَ الفساد .

اللهم إنا نستعينك على طاعَتك . قال الله في القرآن : استَعِينوا بالصبْر وَ الصلاة . أيها الناس ! أعينوا أخاكم عِنْدَ الحاجَة، أعانَكم الله عِند حاجَتكم . استعينوا بالله و لا تَستعينوا بِغَيْر الله . استَشيروا أخاكم خالِدا في هذا الأمر، فَإِنَّه أعلَمُ بهذا الأمر منكم .

يا شَبَاب الإسلام ! أَرِيقوا دِماء صُدوركم في الجهاد في سَبيل الله لِتُعِيدُوا إلى الأمة الإسلامية مَجْدها الماضِي وَ سيادَتَها الماضية .

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

مَنْ يُطيعه المسلمون ؟
مَنْ يَخافه المسلمون ؟
مَن يُطيعه المسلمون و مَن يخافونه ؟
أَ غَيْر اللهَ يَخافون ؟
أَ غَيْر الله يُطيعون ؟
مَن تخافونه أنتم و مَن تُطيعون؟
أ غير الله تخافون ؟
أ غير الله تُطيعون ؟

ماذا قال العالِم في وعظه ؟
متى يصوم المسلمون ؟
ماذا يفعل المسلمون في رَمَضان ؟
هَل يجوع المسلمون و يَظمَؤون في الجنة أبدا ؟
ماذا قال ماجد لِأَصْدقائه ؟
مَن يخافه أصدقاء ماجد و مَن يُطيعونه ؟
هل يُضيع أصدقاؤه أوقاتَهم في

لَهْوٍ وَ لَعِبٍ ؟ | ماذا أمَرَ الإِهلام صاحِب العَمل ؟
ماذا قال المجاهد لِلمسلمين ؟ | ماذا قال المعلم لِتلاميذهم ؟
ماذا قال صاحِب العمَل لِعماله ؟ | فِيْمَ يُضِيع الأولاد أوقاتهمْ الغالية ؟
ماذا فعل العُمال ؟ | بِمَ تَسْتَعِينون أيُّها الطلاب ؟
أينَ استراحوا ؟ | بِمَنْ تَستعينون ؟
ماذا فعلوا بَعْد أنِ اسْتَراحوا ؟ | أ بِغَيْرِ اللّٰه تَستعينون ؟
متى عادوا إلى عمَلهم ؟ | بِمَنْ يَستعين المسلمون ؟

التمرين الثاني : اِقرأ الجُمَلَ بعد أن تملأَ الفراغَ ثم ترجمها بالبنغالية

(١) جَلس الفلاحونَ تحت ظِل ... و ... قليلا ثم ... إلى ...

(أ) جَلسَتِ الفلاحات ... (بـ) أيتها الفلاحات ! ...
(جـ) أيها الفلاحون ! ... (د) جلَسْنا ...
(هـ) يَجلس الفلاحون ... (و) أيها الفلاح ...

(٢) هؤلاء الأولاد ... أوقاتهم ... في عَمَلٍ . في

(أ) البَنات ... (بـ) يَا بَنات راشد ! لا ....
(جـ) نَحن لا (د) يا ليلى ! كيفَ
(هـ) يا أصدقائي ! لا (و) يا راشد ! كيفَ ..

(٣) أَصْدِقاء ماجد ... الله و رَسُوله و ... غَيْرِ اللّٰه
(أ) صَديقات فاطِمة ... (بـ) أعرف أنَّكُنَّ
(ج) يا أصدقائي ! أَعْلَمُ أنكم ...

التمرين الثالث : اقرأ الجملَ بعد أن تملأَ الفراغَ ثم ترجمها

المسلمون صادقون

(أ) إنَّ .... صادقون (ب) أعرف أَنَّ ... صادقون

(جـ) كان المسلمون ... (د) المسلمون كانوا ...

التمرين الرابع : اقرأ و ترجم

قضيتُ في القريَة ٤٠ يوما - نجح في الامتحان ٦٠ تلميذا و ٥٠ تلميذة - حفظتُ ٧٠ سورة من القرآن في ٩٠ يوما .

التمرين الخامس : تَعلَّمْ كيفَ تَستَعْمِلُ هذه الأَعْدادَ

(٣) ثَلاثٌ - ثَلاثَةٌ (٤) أَرْبَعٌ - أَرْبَعَةٌ

(٥) خَمْسٌ - خَمْسَةٌ (٦) سِتٌّ - سِتَّةٌ

ثَلاثَةُ رجالٍ - ثَلاثُ نِسْوةٍ - أربعَةُ كُتُبٍ - أربَعُ ساعاتٍ - خَمْسَةُ أولادٍ - خمسُ بناتٍ - ستةُ بيوتٍ - ستُّ غُرَفٍ .

حَضَرَ ثلاثَةُ رجالٍ . دعوتُ ثلاثَةَ رجالٍ . سلمتُ على ثلاثَةِ رجالٍ . عندي أربعُ ساعاتٍ . اشتريتُ أربعَ ساعاتٍ . سيحضُرُ الأصدقاء بعدَ أربعِ ساعاتٍ .

الدرس السابع

إحفَظْ سِلْسِلَةَ الأفعالِ مِنْ هذه الأَبْوابِ

(١) لَن يَقُولوا - لَن يَقُلْنَ - لَنْ تَقُولُوا - لَنْ تَقُلْنَ - لَنْ نَقُولَ

لَن يَقوموا ... لن يَذُوقوا ... لن يَعُودوا ... لن يَسُوقوا ...

(٢) لن يَبِيعُوا - لن يَبِعْنَ - لَنْ تَبِيعُوا - لَنْ تَبِعْنَ - لَنْ نَبِيعَ

لَنْ يَصِيدُوا .. لَنْ يَخِيطُوا .. لَنْ يَطِيرُوا .. لن يَجِيؤُوا ..

(٣) لَن يَنامُوا - لَن يَنَمْنَ - لَنْ تَنامُوا - لَنْ تَنَمْنَ - لَنْ نَنامَ

لَن يَخافُوا ... لَن يَنالُوا ...

(٤) لَن يُجِيبُوا - لَنْ يُجِبْنَ - لَنْ تُجِيبُوا - لَنْ تُجِبْنَ - لَنْ نُجِيبَ

لَنْ يُطِيعُوا ... لَنْ يُهِينُوا ... لَنْ يُقِيمُوا ... لَن يُضِيعُوا

(٥) لَن يَسْتَرِيحُوا - لَنْ يَسْتَرِحْنَ - لَنْ تَسْتَرِيحوا - لن تَسْتَرِحْنَ - لَنْ نَسْتَرِيحَ

لَن يستَطِيعُوا ... لَن يستَعِينُوا ... لَن يَستَشِيرُوا ...

***

لِيَقُولوا ... لِيَصُوموا ... لِيَتُوبوا ... لِيَذُوقوا ...

لِيَقُوموا ... لِيَبِيعُوا ... لِيَصِيدُوا ... لِيَخِيطُوا ...

لِيَطيروا ... لِيَجِيؤُوا ... لِيَنامُوا ... لِيَخافُوا ... لِيَنالُوا ...

لِيُجِيبُوا ... لِيُطِيعُوا ... لِيُضِيعُوا ... لِيُطِيرُوا ...

لِيُهِينوا ... لِيَسْتَرِيحوا ... لِيَسْتَطِيعُوا ... لِيَسْتَعِينُوا ...

اِسْتَيْقَظَ الأَوْلاد في آخِرِ اللَّيْلِ وَ تَسَحَّرُوا لِيصوموا غدا ·

أيها الأولاد ! اِعْمَلوا هذا العَمَل الصالِح لِتنالوا مِن الله أجرًا عظيما · قال الوالِد لِأَبنائه : تَعَلَّموا اللغَة العربية لِتَفْهَموا القرآن وَ لِتَذوقوا حَلاوة القرآن · أَيُّها الناس ! لَنْ تَذُوقوا حَلاوة الإيمان إلاَّ بِتِلاوَةِ القرآن ·

سأل المعلم فَقام التلاميذ لِيُجيبوا عَنْ سُؤال المعلم · سألَتِ المعلمة فقامَتِ التلميذات لِيُجِبْنَ عن سؤالها · قالت فاطمة لِبناتها : اذهبن إلى فِراشكن لِتَنَمْنَ عَلَى اسْمِ اللّٰهِ ·

قال العالِم في وَعْظه : أيها الناس ! قد خلقَكم الله لِتَعبدوه و تُطيعوه في كُلِّ أَمْرٍ مِنْ أُمور الحَياةِ · أيها الناس ! لَن تَنالوا رِضى الله إلا بِالْإِخْلاصِ في العَمَل ·

تَعِبَ الفلاحون مِنَ العَمَل فجلسوا تحْت ظِلِّ الشجَرة لِيستريحوا قليلا · أخذ الصيادون بَنادِقهم و ذهبوا إلى غَابَة بَعيدة لِيَصيدوا الطُّيور ·

ماتَتْ أم هؤلاء البَنات فصبَرْن على مَوتها صَبْرًا جميلا لِيَنَلْنَ مِن الله أجرا عظيما ·

دَعا أهل القريَة العُلماء لِيُقيموا في قَريتهم مدرَسَة دينيَّةً يَتعلم فيها أولادهم أُمور دينهم ·

إلاَّ ছাড়া, ব্যতীত   آخِرٌ শেষ   تَسَحَّرَ : أَكَلَ السَّحُورَ সেহরী খেলো

لَعل هؤلاء العُمال لَن يستَطِيعوا هذا العَمَل، لِأَنّه عمل صَعْبٌ جدا . أعرف أنكم لن تَعودوا إلى المدرَسَة قبل أن تَنْتَهِي عُطْلة الصيفِ .

قال المجاهد : أيها الشبان ! جاهدوا في سبيل الله لِتُعيدوا إلى الأمة الإسلامية سِيادتها و سَعادتها . لن تُعيدوا أيامكم الماضِية أيها الناس ! . لَنْ تَعود الحياة الماضِيَة . لن تَعود الطُّفولَة الماضِية و لن يَعود الشَّباب الماضِي .

بَنات ماجِد لن ينَمْنَ قبل صَلاة العِشاء . إِنَّ المنافقين لن يُقيموا الصلاة وَ لن يُجيبوا داعِي اللّٰه . قال المجاهدون : نُقاتل أعداء الله حَتّٰى الموتِ، وَ لن نَذوب أمام الباطِل .

التمرينات

التمرين الأول : يسأل واحد و يجيب واحد حَوْلَ الجمَلِ

التمرين الثاني : إملأ الفراغَ و اقرأ الجمَلَ الآتيةَ .

(١) استيقظَ الأولاد و تَسَحَّرُوا لِ ...

(أ) أيها الأولاد ! .... (بـ) استيقظَتِ البَنات و ...

(جـ) يا بَنات فاطِمة ! ... (د) استيقَظْنا و ...

حَوْلَ	চার পাশে, সম্পর্কে	عَدَدٌ	সংখ্যা	حَتّٰى	পর্যন্ত
طُفولَةٌ	শৈশব	شَبابٌ	যৌবন		

(٢) يتعلم الأولاد اللغة العَربية لِـ .... و لِـ ...

(أ) عَلِّموا بَناتكم اللغَة العَربية ... (بـ) تعلمنا ...

(جـ) يَا بناتي ! تَعَلَّمْنَ ... (د) يا ليلى ! تعلمي ...

(٣) خَلَقَ الله الناس لِيَعبدوه و ...

(أ) يا بَنات ! آدمَ قد خَلقَكن الله ... (بـ) قد خَلَقَ الله بَنات آدمَ ...

(جـ) قد خلَقَنا الله ... (د) يا رب ! خلقتني ...

(٤) ما أرسَل الآباء أبناءهم إلى المدرسة ... أوقاتهم ...

(أ) يا أبنائي ! ما أرسلْتُكم ... (بـ) ما أرسلَنا آباؤنا ...

(جـ) قالَتِ الأم : يا بناتي .... (د) يا ليلى ! ... أمك ...

(٥) أيها الشبان ! جاهدوا في سبيل الله لِتُعيدوا ...

(أ) يُجاهد المسلمون ... (بـ) نجاهد ...

(جـ) الأمهات يُعَلمن البَنات لِـ ... (د) أريد أن أجاهد ...

التمرين الثالث : تَعَلَّمْ كيفَ تستعمِل هذه الأعدادَ

(٧) سَبْعٌ / سَبْعَةٌ (٨) ثَمانٍ / ثَمانِيَةٌ

(٩) تِسْعٌ / تِسْعَةٌ (١٠) عَشْرٌ / عَشَرَةٌ

سبعةُ كتبٍ / سبعُ ساعاتٍ . ثمانيةُ رجالٍ / ثَمانِيْ نِسْوَةٍ .

تسعةُ أولادٍ / تسعُ بَناتٍ . عَشَرَةُ بيوتٍ / عَشْرُ غرَفٍ .

(عشْر ও عشَرة শব্দ দু'টিতে ش এর হরকতের বিষয়টি মনে রেখো)

التمرين الرابع : اِملأ الفراغَ بهذه الكلمأت وَ اقرأ الجملَ، ثم ترجمها بالبنغالية

(المعلمون - المعلمات - الصائمون - الصائمات)

(أ) أيها الأولاد ! احترِموا ... (بـ) أيتها البنات ! احترِمْنَ

(جـ) يرحَم الله ... و ... (د) إن ... و ... في الجنة .

التمرين الخامس : املأ الفراغ و اقرأ و ترجم

لا نَجاةَ إلا بالإيمان

(أ) لا ... في قُلوبِ المنافقين (بـ) لا ... بَيْنَنا وَ بَيْنَكم

التمرين السادس : اقرأ و ترجم

(٣) قَلِيلٌ/ أَقَلُّ . لَذِيذٌ/ أَلَذُّ . حَبِيبٌ / أَحَبُّ . شَدِيدٌ/ أشدُّ

اللّٰه وَ رَسُوله أحب إلينا مِن كلِّ حبيب . ماء النهر أقل مِن سبب البَحر . العِنب ألذ مِنَ التفاح . أسماك النهْرِ ألذ مِن أسماك البحر نارُ الآخرة أشد مِن نار الدنيا .

التمرين السابع : انظُرْ إلى عَمَلِ إلاَّ

حَضَرَ التَّلاميذ إلاَّ واحدًا/ خالِدًا/ تِلميذًا

الإفطار ইফতার করা, রোযা ভাঙা, নাস্তা করা ساخِن [illegible]

الدرس الثامن

يُريدون أن يَفْعَلُوا　　تُريدون أن تَفْعَلُوا

يُرِدْنَ أن يَفْعَلْنَ　　تُرِدْنَ أن تَفْعَلْنَ

نُريد أن نفعلَ

احفظ سلسلة الأفعال من هذه الأبواب

(١) أرادوا أن يشربوا	(٢) لا يُريدون أن يسمَعوا
(٣) مَا أرادوا أن يغسِلوا	(٤) لا يَستطعيون أن يَمْنَعوا
(٥) يُريدون أن يَتعَلموا	(٦) أَرادوا أن يُعَلِّموا
(٧) لا يَستطيعون أن يُجيبوا	(٨) أرادوا أن يَعُودُوا
(٩) يريدون أن يعينوا	(١٠) ما أرادوا أن يَسْتَريحوا
(١١) أَمَرهم الله أن يُطِيعوه	(١٢) أرجو أن يَسْتَغفِروا اللّٰه

أرادَ الصائمون أن يُفطِروا فَأَخذوا الأَكْوابَ وَ شرِبوا شَرابا باردًا و شَكروا اللّٰه . يُريد أولادُ ماجِدٍ أن يَتعلَّموا اللغَة العَربية لِيَفْهموا كَلامِ الله . إنَّ بَنات ماجِدٍ لا يَستطعن أن يتكلَّمن باللغَة العربية، لِأنهن ما تعلَّمنَها جيدا . أمَرَ الله المسلمين أن يُجاهدوا في سَبيل الله . هؤلاء الأغنِياء الصالحون يُريدون أن يُنْفقوا أموالهم في سَبيل الله لِيَنالوا رِضَى الله . أرادتْ بَناتُ فاطِمة أن يتعلَّمْنَ الخياطَةَ مِنْ أمهن .

سَألَتْ زينَب صَديقاتها : هل تُردن أن تلعَبن الآن مَعي في حديقَة المنزِل، فَقُلْنَ لها : لا .. لا نُريد أن نلعَب الآن . يا أصدقاء ماجِد ! سَمِعتُ أنكم تُريدون أن تُطعموا الجائعين و تُساعدوا المحتاجين لِتنالوا رضى الله وَ تدخلوا الجنة ! قالوا : نعم .. نُريد ذلك .

قال الوالِد لِأَبنائه : هل تُريدون أن تَذوقوا حَلاوة القرآن، فَتَعَلَّموا اللغَة العربية . عِنْدَما تتلُونَ القرآن وَ تفهمون كلام الرحمٰن تَذوقون حَلاوة الإيمان .

قال العالِم : أيها المصلِحون ! لا تَستطيعون أن تُصْلِحوا المجتمَع وَ أن تَسوقوا الناس إلى الخَيْر إلا بالقُرآن، فَعَلِّموا الناس - أطفالَهم و شُبانهم وَ رجالهم و نِساءهم - القرآن .

أمرَ الله رُسُله أن يُبشروا الناس بالجنة و يُنذروهم بِعذاب الله . لا تَستطيعون أن تُزيلوا الشر وَ الفساد إلا بالجهاد .

أراد أصدقاء راشِد أن يَغتسلوا فَنَزلوا في ماء الحَوْض . نَزلوا لِيغتسلوا . يا صَديقات فاطِمة ! أَ تُردن أن تغتسلن الآن ؟ اُدخلن الحَمّام لتغتسلن بالماء الساخِن . نُريد أن نَزور غدا صَديقنا خالدا . تُريد هؤلاء المسلمات أن يخرُجْن مِن دار الكفر وَ يهاجرن إلى دار الإسلام .

قال أصدقاء ماجِد الطيبُون : نريد أن نُزين أنفُسنا بالعِلم

وَلانريد أن نزينها باللباس، لِأَنَّ زِينة العلم خَير من زينة اللباس. أيها الناس ! لَن يغفِر الله لكم أن تُشركوا به شيئا . بَنٰى هذا العالِم أربعين مسجدا وَ عشرين مدرسة في عشرين قرية . لَمَّا مضَت ثلاثَة أيام مِنَ الأسبوع و بَقِيَتْ أربعة أيام أرادَ المسافرون أن يعودوا إلي وَطنهم .

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

مَاذا أراد الصائمون ؟
ماذا فَعل الصائمون بَعْد أن أرادوا أن يُفطروا ؟
لماذا أخَذَ الصائمون الأكواب ؟
هل يُحب الله الصائمين وَ الصائمات؟
هل تَنْزِل رحمَة الله على الصائمين وَ الصائمات ؟
ماذا يُريد أولاد ماجد ؟
ماذا يريدون أن يَتعلموا ؟
لِمَ يريدون أن يَتعلموا اللغة العربية؟
هل تَستطيع بَنات ماجِد أن يتكلَّمْنَ باللغة العربية ؟
لِمَ لا يَستطِعْنَ أن يتكلمن باللغة العربية ؟
ماذا أمَرَ الله المسلمين ؟
ماذا يُريد الأغنِياء الصالحون ؟
لِمَ يُريدون أن يُنفِقوا أموالهم في سَبيل الله ؟
مِمَّنْ أرادَتْ بناتِ فاطِمة أن يتعلمن الخياطَةَ؟
ماذا سألت زينب صديقاتها و ماذا قُلن لها ؟
ماذا يريد أصدقاء ماجد ؟
لِمَ يريدون أن يُطعِموا الجائعين وَ

يُساعدوا المحتاجين ؟
ماذا قال الوالِد لِأَبنائه ؟
ماذا طَلَب الوالِد مِن أبنائه ؟
لِماذا طلَب منهم أن يَتَعلموا اللغة العربية ؟
لِماذا أمَرَنا العالِم أن نُعَلم الناس القرآن ؟
ماذا طلَب العالِم مِنَ المصلِحين ؟
بِمَ نستَطِيع أن نُصلِح المجتَمَع ؟
ماذا أمَرَ الله رُسُله ؟

كيفَ نستطيع أن نُزيل الشر و الفَساد مِنَ المجتَمَع ؟
مَاذا أراد أصدِقاء راشِد ؟
لِمَ نَزلوا في ماء الحَوْض ؟
مَتَى يُريد أصدِقاء خالد أن يَزُوروه؟
ماذا تُريد المسلمات ؟
ماذا قالَ الأولاد الطيبون ؟
بِمَ يريدون أن يُزَيِّنُوا أنفُسهم ؟
لِمَ يريدون أن يزينوا أنفُسهم بالعِلم ؟

التمرين الثاني : يسأل واحد و يجيب واحد حَوْلَ الجُمَلِ الآتية

(١) قال الوالِد لِأَبنائه : أطلُب منكم أن تَشْكروا المعلمين و تخدِموهم مِنْ قُلوبكم، لِأَنهم نَفَعوكم بِعُلومهم وَ أناروا لكم طَريق الحَياة .

(٢) أراد عُلماء القريَة أن ينقذوا أهل القريَة مِنْ ظلام الجَهْل فَفَتَحوا لهم مدرَسَة دينيَّة .

(٣) قال الرجل : كيفَ تَأمرونَني أن أُشْرِك بربي أيها الناس ! أَ تريدون أن تسوقوني إلى النار ؟

(٤) طلَب المعلم مِن تلاميذهم أن يَجْتَهدوا في دراسَتهم و أن

لا يُضيعوا أوقاتهم الغالية في عَمَل لا ينفَعُهم ·

(٥) أرادَتْ صديقات فاطِمَة أن يُزَيِّنَّ غرفتهن بِأزهار جميلة ·

(٦) قال العالِم في وعظه : أيها الناس زَينوا أنفُسكم بِزينة العِلْم قَبْل أن تُزينوها بِزينة اللباس، وَ طهروا قُلوبكم مِنَ الأرجاس قبل أن تُطهروا أجسامكم مِنَ الأنجاس ·

(٧) قال العالِم للمجاهدين : اِفْتَحوا قُلوب الناس قبل أن تَفتحوا بِلادهم ·

(٨) أيها المسلمون ! ربكم يطلُب منكم أن تجاهدوا في سبيله وَ لا تخافوا لَوْمَةَ لائِم ·

التمرين الثالث : املأ الفراغ و اقرأ الجمل

(١) أراد الصائمون أن يُفطروا

(أ) أرادَتِ الصائمات .... (بـ) قال الصائمون ...

(٢) أراد أصدقاء ماجد أن ... الجائعين و ... المحتاجين لِـ ... رضى الله و ...

(أ) يا أَصدِقاء ماجد ! هل تُريدون أن ...

(بـ) أرادَتْ صدِيقات فاطِمَة أن ...

رِجْسٌ অপবিত্রতা نَجَسٌ অপবিত্রতা لَوْمَةُ لائِمٍ কোন নিন্দুকের নিন্দা

(جـ) يا صَديقات فاطِمَة ! هل تُرِدْن ....

(د) يا صَديقَة فاطِمَة ! هل تُريدين ...

(٣) يُريد الأولاد أَنْ يُزينوا ... قَبل أن يُزينوها ...

(أ) أمَرنا معلمنا أن ... قَبْل أن ...

(بـ) أمَرَتِ المعلمة تلميذاتها أن ...

(جـ) يا أصدقاءَ ماجِد الطيبين ! أطلُب منكم أن ...

(د) أيتها البَنات الطيبات ! أطلُب مِنكن أن ...

(هـ) يا وَلد ماجِد ! أرجو أن ...

(و) يا بِنْت ماجِد! أرجو أن ...

(٤) طلَب المعلم مِنْ تلاميذهم أن ...في دراستهم و أن لا ...

(أ) أطلُب منكم يا أصدقائي ! أن ... و أن لا ...

(بـ) طلَبَتِ المعلمة مِنْ تِلميذاتها أن ... و أن لا ...

(جـ) مُعلمنا يطلُب مِنا أن ... و أن لا

(٥) فَتَح المسلمون قُلوب الناس قَبل أن ...

(أ) نَحن مجاهدون، نحن نُريد أن ... قَبْل أن ...

(بـ) أيها الناس ! أَيْنَ غاب عَقْلُكم، أَ تريدون أن ... بلاد الناس قَبْل أن ... قُلوبهم !

(٦) مَسحوا وُجوههم بِالمناديل النظيفَة بعد أن غَسَلوها ·

يَمْسَحون وُجوههم ... بَعْدَ أن يغسِلوها

(أ) امسَحوا ... بَعْد أن ...

(ب) مَسَحْنا ... بعد أن ...

(جـ) مسحَتِ البَنات ... بعد أن ...

(د) تمسَح البَنات ... بعد أن ...

التمرين الرابع : تَمْرِينٌ على الأَعْدادِ، املأ الفراغَ و أقرأ الجمل

ثَلاثَةُ .../ ثَلاثُ ... أربعة ... / أربع ...

خسمة ... / خمس ... ستة ... / ست ...

سبعة ... / سبع ... ثمانية ... / ثماني ...

تسعة ... / تسع ... عشرة ... / عشر ...

قَرأْتُ أربع صَفَحات من هذا الكِتاب · في هذه المدينة ستة مَساجِدَ و تسع مَدارِسَ · إنَّ لِلْجنةِ ثَمانِيَة أبوابٍ · مَضَتْ ثَماني ساعات · قَضَيْتُ في هذه المدرسة ثماني ساعات · مَضت من عمري ست سَنَوات و سبعة أَشْهُر في دراسة اللغة العربية ·

الدرس التاسع

النَّصْرُ — সাহায্য করা

نَاصِرٌ	একজন সাহায্যকারী	نَاصِرَةٌ	একজন সাহায্যকারিণী
نَاصِرَانِ	দু'জন সাহায্যকারী	نَاصِرَتَانِ	দু'জন সাহায্যকারিণী
نَاصِرُونَ	কয়েকজন সাহায্যকারী	نَاصِرَاتٌ	কয়েকজন সাহায্যকারিণী

নীচের মাছদারগুলো থেকে অনুরূপ শব্দ তৈরী করো এবং অর্থসহ মুখস্থ করো। এ শব্দগুলোকে বলে اِسمُ الفاعِلِ

الضرب - القتل - الشرب - السمع - الحفظ - السؤال - العبادة - السجود - الشكر - الصوم - التوبة - البيع - الخوف - الذهاب - الجلوس - النزول - الأمر - العود .

أنا نصرتُ خالدا	أنا ناصِر
نَصَر خالد وَ أخوه بلالا	هُما ناصِران
نَصَرَني أصدِقائي	أَصدقائي ناصِرون
نصرَتْ فاطِمَة عائِشَة	فاطِمَة ناصِرة
نَصَرَتْ فاطِمَة وَ أختُها آمنةَ	فاطِمَة وَ أختُها ناصِرتان
صَديقاتي نصرْنَنِي	هُنَّ ناصِرات

পরের অনুকরণে বলো, শূন্যস্থানে কী বাক্য হবে ?

كَتَبَ خالِد قصةً جميلَة ... ...

أَصْدِقاء ماجِد سَمِعوا القصة ... ...

صَدَقَتِ البناتُ في كَلامِهن ... ...

تَصوم البِنْتانِ غَدًا ... ...

بَاعَ التاجِر في السوقِ ثم رَجَعَ إلى بيته ... ...

مَنَعَتْ فاطِمَةُ بِنْتَها مِنَ اللَّعِبِ ... ...

شكرتُ اللّٰه على نِعْمَتِه ... ...

مضارع এর মত اسم الفاعل ও ভবিষ্যৎকালের অর্থে ব্যবহৃত হয়।

أذهَبُ غَدًا إلى العاصِمَة (أَنا ذاهِب ...)

إلى أينَ تذهَبُ يا بلال ؟ (... ذاهِب أنتَ ...)

تغسِل فاطِمَة ثِيابها (فاطِمَة غاسِلة ...)

هو يَنام الآن (... نائِم ...)

নীচে ফেয়েলের স্থানে اسم الفاعل ব্যবহার করে পড়ো ও অর্থ বলো।

يَنزِل أخوك وَ صديقك مِنَ السيارَة . أنا أسبَح الآن في الحوض . سَننجح في هذا الامتحان إِنْ شاءَ اللّٰه . هذا المذنِب يترُك ذَنْبه و يتوب إلى اللّٰه . سَيَسْأل المعلم تِلميذه سُؤالا . سَيلعَب الأولاد بَعْد العَصْر في الملعَب .

নীচের বাক্যগুলোতে اسم الفاعل এর আরেকটি ব্যবহার দেখো।

يـا بِـلال ! اشـرَبْ جـالِسًـا — হে বেলাল! বসে[১] পান করো।

يـا فاطِـمَـة ! لا تَـشْـرَبي قـائِـمَـةً — হে ফাতেমা! দাঁড়িয়ে পান করো না।

أيـهـا الأولاد ! اِشـرَبـوا جَالِسِيْنَ و لا تَـشـربـوا قـائِـمـيـن . أيـتـهـا البَـنـات ! اشـرَبْنَ جـالِسَـاتٍ و لا تـشـربـن قـائِـمـاتٍ .

تـكـلَّـم صديـق مـاجِـد رَافِـعـا صَـوْتَـه . أصدِقـاء ماجِـد يـتـكـلـمون ... أصـواتـهـم . تَـتـكـلـم صديـقَـة عـائِـشَـة رافِـعَـة صـوتـهـا . صَـديـقـات عـائِـشَـة يتـكـلَّـمْـنَ ... أصـواتـهـن .

مـاتَ الـرجـل الـصـالِـح تـائـبـا إلى الله . مـات الـرجـال الـصـالحـون ... إلى الله . مـاتَـتِ المرأة الـصـالحـة تـائِـبَـة إلى الله . مـاتَـتِ النـسـاء الـصـالحـات ... إلى الله .

خَـرج الرجل في المَـطَـر ناشِـرا مِـظَـلـتـه . الرجال خَـرجـوا في المـطَـر ... مِـظلاتـهـم . خَـرَجَـتِ الـبِـنـت في المَـطَـر نـاشِـرة مِـظَـلـتـهـا . الـبَـنـات خـرَجْـنَ في المـطَـر ... مِـظـلاتـهـن .

اِجْـلِـسْ عـلى مَـائِـدَة الـطـعـام غـاسِـلا يَـدَك . اجـلـسـوا ... ... أَيْـدِيَـكـم . اِجْـلِـسـي ... غـاسِـلَـة يَـدَكِ . اجـلـسـن ... ... أيـديـكـن .

---

১. অর্থাৎ বসা অবস্থায়। দাঁড়িয়ে– অর্থাৎ দাঁড়ানো অবস্থায়। جالسا শব্দটি পান করার অবস্থা বোঝাচ্ছে। এ শব্দটি হচ্ছে حال

উপরের اسم الفاعل গুলো ছিলো نصر - ضرب - سمع ও فتح এর। নীচে অন্যান্য বাবের اسم الفاعل দেখো এবং অর্থসহ মুখস্থ করো

اسم الفاعل এর- باب الإفعال

الإكـرام : مُكرِم - مكرمان - مـكـرمـون

مكرمة - مكرمتان - مكرمات

নীচের মাছদারগুলো থেকে اسم الفاعل তৈরী করো।

الإرسال - الإنفاق - الإطعام - الإخـراج - الإنـذار

اسم الفاعل এর- باب التفعيل

التعليم : مُعَلِّمٌ - مُعَلِّمان - مُعَلِّمون

معلمة - معلمتان - معلمات

নীচের মাছদারগুলো থেকে اسم الفاعل তৈরী করো।

التطهير - التنوير - التزيين - التحديث - التصديق

اسم الفاعل এর- باب التفعل

التعلم : مُتَعَلِّمٌ - مُتَعلمان - متعلمون

متعلمة - متعلمتان - متعلمات

নীচের মাছদারগুলো থেকে اسم الفاعل তৈরী করো।

التصدق - التقبل - التحدث - التكلم - التنور

اسم الفاعل এর- باب الافتعال

الاغتسال : مُغْتَسِلٌ - مغتسلان - مغتسلون

مغتسلة - مغتسلتان - مغتسلات

নীচের মাছদারগুলো থেকে اسم الفاعل তৈরী করো।

الابتسام - الانتظار - الانتقام - الاحتراق - الانتصار

اسم الفاعل এর- باب الاستفعال

الاستعمال : مُسْتَعْمِلٌ - مستعملان - مستعملون

مستعملة - مستعملتان - مستعملات

নীচের মাছদারগুলো থেকে اسم الفاعل তৈরী করো।

الاستقبال - الاستغفار - الاستئذان - الاستيقاظ

اسم الفاعل এর- باب المفاعلة

الجهاد : مُجاهِدٌ - مجاهدان - مجاهدون

مجاهدة - مجاهدتان - مجاهدات

নীচের মাছদারগুলো থেকে اسم الفاعل তৈরী করো।

القتال - المهاجرة - المجادلة - المسافرة - المساعدة

পিছনের অনুশীলন

(١) (أ) كانَ هذا الرجل مُشْرِكا (بـ) صارَ هذا الرجل مُسْلِما

(جـ) ليسَ هذا الرجُل مُشْرِكا الآن (بِمُشْرِكٍ)

(د) كانَ هؤلاء الرجال مُشْرِكين، هٰؤلاء الرجال ... (هـ) صار هؤلاءِ الرجال ....، هؤلاءِ الرجالُ ... (و) ليس هٰؤلاءِ الرجال ... الآن، هٰؤلاء الرجال ... الآن (بِمُشْرِكين) (ز) كنتم ... فَصِرْتُم ... لَستُمُ الآن ... (بِمُشْرِكين)

(٢) كانَ الولَدُ يعرِف - كانَ الأولاد يعرِفون - الأولاد ...

كانَتِ البنتُ تعرِف - كانت البَنات يَعْرِفن - البَنات ...

كنتُمْ تعرِفون - كنتُنَّ تعرِفنَ - كنا نعرِفُ

(ب) كانَ صديق راشِد يتعلَّم اللغة العربية - كانَ أصدقاء راشِد ....، أصدِقاءُ راشد ... ...

(ج) كانَتْ بِنت فاطِمَة ....، كانت بَنات فاطِمَة ... بَنات فاطِمَة ...

(د) كنتُم ...، كنتُنَّ ... كُنا ...

(ه) كان يجاهد .... كانوا ...

(و) كان يستعمِل ... كانوا ....

(٣) المنافِقون كاذِبون	إِنَّ المنافِقين كاذبون
	كانَ المنافِقون كاذِبين
المنافقات كاذبات	إِنَّ المنافِقات كاذباتٌ
	كانَتِ المنافِقات كاذِبات

(٤) جاءَ ثلاثَةُ أولادٍ تدرُس ثَلاث بَنات

دعوتُ ثلاثَةَ أولادٍ عَلَّمتُ ثلاث بَنات

أخذتُ مِنْ ثَلاثة أولاد رَاشِد والِدُ ثلاث بَنات

(٥) اشترى تِلميذان كِتابين بِدِرْهَمين

(ب) قَضى ... ... في ... (الولدان / شهران/مدينتان)

(٦) في هذا الفَصْل أَكْثَر مِنْ ستين تلميذا

قرأتُ أَكْثَر مِنْ خمسين صَفْحَة

سافَرْتُ إلى أَكْثَر مِنْ أربَعَة مُدُن ·

إلا এর পরে শব্দ যোগ করে পড়ো।

(١) التلاميذ حاضِرون إلا ... (واحدُ/ راشدُ/ تلميذُ)

(٢) احترَقت بُيوت القريَة إلا ... (ثلاثةُ بيوتٍ)

الباب الثاني

দ্বিতীয় অধ্যায়

أخي الطالب !

* هل حَفظتَ في الأيام الماضِية أوقاتك الغالِية مِنَ الضياع ؟
* هل حفظتَ نَفْسَك مِنْ معصِيَة اللّٰه ؟
* هل حفظتَ حُقوقَ العِلم ؟

إِذا كانَ جوابُك بِ : نعم، فَبَارَكَ اللّٰه في رِحْلَتِكَ إلى لُغَةِ القرآن و السنة ·

إذا كانَ যদি হয়

الدرس الأولْ

البَدْأُ (ف)	শুরু করা / শুরু হওয়া	الاسْتِقامَة	সোজা হওয়া, অবিচল থাকা
الـهُرُوب (ن)	পালানো	الإغْـلاقُ	বন্ধ করা
الشُّعُور (بِـ ..) (ن)	অনুভব করা	التحريك	নাড়া
البَحْثُ (ف) (عن ..)	সন্ধান করা	التحَرُّك	নড়া
(في ..)	আলোচনা করা	الإدراك	ধরা/পাওয়া/পাকড়াও করা
الفِقْدان	হারানো	المحافَظَة (على ..)	যত্ন করা
الطَّواف (بـ ..) (ن)	তাওয়াফ করা	الاعتراف (بـ ..)	স্বীকার করা
السَّخَرُ (س) (مِن ...)	উপহাস করা	التعجُّب	অবাক হওয়া

اِحفَظْ سلسلَةَ الأفعالِ مِنْ هذه الأَبْوابِ

(١) بَدَؤُوا ... بَحَثُوا ... نَفَعُوا ... مَنَعُوا ...

(٢) هَرَبُوا ... شَعَرُوا ... طَرَدُوا ... نَشَرُوا ...

(٣) فَقَدُوا ... صَبَرُوا ... كَسَبُوا ... خَدَمُوا ...

(٥) فَرِحُوا ... سَخِرُوا ... أَذِنُوا ... عَمِلُوا ...

(٦) أَغْلَقُوا ... أَفْسَدُوا ... أَصْلَحُوا ... أَسْرَعُوا ...

(٧) عَلَّمُوا ... حَدَّثُوا ... فَكَّرُوا ... حَرَّكُوا ...

(٨) تَعَجَّبُوا ... تَوَكَّلُوا ... تَفَكَّرُوا ... تَحَرَّكُوا ...

(٩) اِعْتَرَفُوا ... اِجْتَمَعُوا ... اِقْتَرَبُوا ... اِبْتَعَدُوا ...
(١٠) اِسْتَعْمَلُوا ... اِسْتَقْبَلُوا ... اِسْتَغْفَرُوا ... اِسْتَيْقَظُوا ...
(١١) جَاهَدُوا ... هَاجَرُوا ... شَاهَدُوا ... حَافَظُوا ...

***

(١) طَافُوا ... سَاقُوا ... فَازُوا ... صَامُوا ...
(٢) مَالُوا ... لَانُوا ... عَاشُوا ... بَاعُوا ...
(٣) نَامُوا ... خَافُوا ... نَالُوا...
(٤) أَضَاعُوا ... أَعَانُوا ... أَنَارُوا ... أَطَارُوا ...
(٥) اِسْتَشَارُوا ... اِسْتَرَاحُوا ... اِسْتَقَامُوا ...

***

(١) لَنْ يَبْدَؤُوا ... لَن يَبْحَثُوا ... لن يَهْرَبوا ... لَن يَشْعُروا ...
لَن يَكْسِبُوا ... لَن يَفْقِدُوا ... لَنْ يَأْذَنُوا ... لَنْ يَسْخَرُوا ...
لَنْ يُشرِعُوا ... لن يُفسدوا ... لن يُغلِقوا ... لن يُحَدِّثُوا ...
لن يُحَركوا ... لنْ يُفكِّروا ... لن يَتَحركوا ... لن يَتعَجَّبُوا ...
لن يَعْتَرِفوا ... لن يَجْتَمعوا ... لن يَسْتَعْمِلوا ...
لَن يَسْتَيْقِظُوا ... لن يُحافِظوا ...

(٢) لِيَبْدَؤُوا ... لِيَبْحَثُوا ... لِيَمْنَعُوا ... (ب) لِيَهْرُبوا ...
لِيَشْعُرُوا ... لِيَنْشُرُوا ... (ج) لِيَكْسِبُوا ...
لِيَخْدِمُوا ... لِيَغْسِلُوا ... (د) لِيَسْخَرُوا ... لِيَفْرَحُوا
... لِيَأْذَنُوا ... (هـ) لِيُسْرِعُوا ... لِيُصْلِحُوا ... لِيُغْلِقُوا

... (و) لِيُحَرِّكُوا ... لِيُفَكِّروا ... لِيُحَدِّثوا ... (ز) لِيَتَعَجَّبُوا ... لِيَتَوكلوا ... (ح) لِيَعْتَرِفُوا ... لِيَجْتَمِعوا ... (ط) لِيَسْتَعْمِلُوا ... لِيَسْتَغْفِرُوا ... لِيَسْتَيْقِظُوا ... (ك) لِيُحافِظُوا ... لِيُجاهدوا ... (ل) لِيَطُوفُوا ... لِيَمِيلُوا ... لِيَنَالُوا ... لِيُضِيعُوا ... لِيَسْتَقِيمُوا ...

(٣) (أ) أَرادوا أن يَبْدَؤوا ... / أن يَمْنعوا ... / أن يَهْرُبوا / أن يكسِبوا ... / أن يَسْخَروا ...

(ب) أرجوا أن يُنْفِقوا ... / أن يُسْرِعوا ... / أن يُعَلِّمُوا .. أن يُفَكروا ... / أن يُحَركوا ...

(جـ) أمرتُهم أن يَتَفَكَّرُوا ... / أن يَتَوكلوا ... / أن يَعْتَرِفُوا ... / أن يَجْتَمِعُوا ... / أن يُحافِظُوا ....

(د) قَبْلَ أن يستَعْمِلُوا ... / أن يُسافِروا ... / أن يُهاجِروا ... / أن يَسْتَيْقِظُوا ...

المسلمون يَتَوكَّلُون على اللّٰه، و يبدَؤون أعمالهم بِاسْم اللّٰه . أمَرَ الله المسلمين أن يَتَوكلوا على الله، فَقَال في القرآن الكَريم : و عَلى اللّٰه فَتَوكَّلوا إن كُنتم مؤمنين .

كانَ أهل الحي مُشرِكين، يَعبدون الأَصْنام، فَدَعاهم رجُل صالِح

إِنْ: যদি إِنْ كُنتم مؤمنين: যদি তোমরা মুমিন হয়ে থাকো حَانُوتٌ: দোকান

حَيٌّ ج أَحْياءٌ: মহল্লা, বস্তি, জনপদ جُرْمٌ: অপরাধ

إلى الإيمان بالله، فقال لهم : أيُّها الناس ! اتركوا عِبادَة الأَصنام وَ ادخُلوا في دين الله لِتَبْدَؤوا حَياتكم مِنْ جديد تحت ظِل الإيمان.

بَعْد الأذان تَرك الناس البَيْع وَ أغلَقوا حَوانِيْتَهم وَ أَسْرَعوا إلى المسجِد لِيُدْرِكوا الجَماعَة . وَ تَأَخَّر بَعض الناس فَما أدركوا إلا رَكْعَة أَوْ ركعَتين .

أردنا أن نذهَب إلى بَيت القريَة فأسرعنا إلى مَحَطة القِطار و أدركنا القِطار في آخِرِ الوَقْتِ . أَ تَظُنُّوْنَ أيُّها الناس ! أَنَّ الموت لا يُدرككم وَ أَنَّكم سَتَهربون مِنَ الموت . بلى .. سَيُدرِككم الموت وَ لَنْ تهربوا مِن الموت.

قال الله في القرآن : حافِظوا على الصَّلَوات، فَأمَر الوالِد أولاده أَنْ يحافِظوا على الصلاة وَ على الجماعَة . أمرَتِ الأم بَناتها أن يُحافِظن على نَظافَة البَيْت وَعلى نَظافَة ثِيابهن .

عَمِل الفلاحون تحت الشمس فَشَعروا بِتَعَب شديدٍ، فجلسوا تحت ظِل شَجَرة لِيَسْتَريحوا قليلا . المسلمون كَجَسَدٍ واحِدٍ، يَشعر كلُّ واحِد بِأَلَم الآخَر .

أصدِقاء راشد فَقَدوا حَقائِبهم و بَحَثوا عنها في كُل مَكان، فما وَجدوها . قال أمير القافِلَة لِلمسافرين : ابحَثوا عَنْ مكان

آخَرُ (ن) أُخْرَى অপর, অন্য آخِرُالوَقْتِ শেষ সময় جَسَدٌ ج أجساد দেহ

أَلَمٌ ج آلام ব্যথা مَا وَجَدُوا তারা পায়নি أَمْنٌ নিরাপত্তা

تَنْزِلُون فيه لِتَسْتَريحوا وَ تَنامـوا . غَدًا سَيَجْتَمِع العُلَماء في مَجْلِس لِيَبْحَثُوا في مَسْأَلَة مِنَ المسائِل الدينيَّة .

قال العالِم للناس : أيُّها الناس ! اعتَرِفُوا بِذُنوبِكم و اطلُبوا العَفْو وَ المغفِرَة من رَبكم، فَإنَّه يغفِر لكم وَ يعفو عنكم . اعتَرَف المجرِمُون بِجُرْمِهِم بَعْد أن قَبَضَ عليهِم رِجالُ الشُّرْطَةِ .

عِنْدَ الحَجِّ يطوف المسلمون بِالكَعْبَة و يُقيمون بِمِنًى ثَلاثة أيَّام . أَهْل الحَي أقامُوا مسجِدا وَ أقاموا الصَّلاة، أمَرَ الله المسلمين أن يُقيموا الصلاة . يَجِبُ على المسلمين أَنْ يطوفوا بالكَعْبَة . أيها الناس ! ادخُلُوا المسجِد الحَرامَ لِتَطوفُوا بِالكَعْبَةِ .

قال العالِم لِلشُّبان : أَ لا تُريدون أن تزيلوا من المجتَمَع الشر و الفَساد ! أَ لا تَستطِيعون أن تُعيدوا إلى المجتَمَع الأَمْن و السَّلام .

قال الواعِظ لِلْأغنِياء : أيُّها الأغنِياء ! قد أَعطاكم الله هذه الأموال لِتُنْفِقوها في سَبيل الله، فأرجوا أن تَتَصدقوا على الفُقراء لِتنقذوهم مِنَ الجوعِ وَ الفَقْر .

قال الشيخ : يا عُلماء الأمة ! أَطلُب مِنكم أن تبذُلوا جهودكم لِتنشروا العِلمَ وَ تطردوا الجَهْل و تُنيروا لِلناس طَريق الحَياة .

وَصَلَ	পৌঁছেছে	وَضَعَ	রেখেছে
رِجالُ الشُّرْطَةِ	পুলিশের দল	القَبْضُ (ض) على ...	আটক করা

وَ قال لِجُهَّالٍ سَخِروا مِنَ العلماء : أيها الناس ! احترِموا العُلَماء و لا تَسْخَروا مِنهم، أَ تُريدون أن تسخَروا مِن رجال يُحِبُّهم اللّٰه ؟

قال الوالِد : يَا أبنائي ! تَعَلَّمُوا العِلْمَ لا لِتَكْسِبوا ثَناءَ الناس، بَل لِتَخْدِموا الوَطَن وَ تَنْفَعوا الأمة، وَ لِتنالوا رِضَى الله ·

قال العالِم لِلْآباء : عَلِّموا أولادكم أُمور دينهم قَبْلَ أن تُعَلموهم أمور دُنْياهم ·

وَصَل الأولاد إلى المدرَسَة قَبْلَ أن يَبْدَأ الدرسُ · يَصِلُ هذا القِطار السريع إلى محطة العاصِمة في السادِسَة صَباحا · وَضَع التلاميذ كُتبهم على الطاوِلَة · وَضَع الله أمانَة القرآن على الإنسان ·

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية ·

على مَن يتوكل المسلمون ؟	ماذا فعل الناس بَعْد أن أَذَّنَ
بِاسْمِ مَنْ يبدأ المسلمون أعمالهم؟	المؤذن (بعد أن سَمِعُوا الأذانَ) ؟
ماذا قال الله في القرآن ؟	ماذا فَعلوا بعد أن تركوا البيْع؟
بِمَ أمر الله المسلمين ؟	ماذا فعلوا بَعد أن أغلقوا حَوانيتهم؟
ماذا قال الرجل الصالِح لِأَهْل الحي؟	لِمَ أسرَع الناس إلى المسجِد ؟
ماذا طَلَبَ الرجل الصالِح منهم ؟	هل يَفْشَلُ المجتهدون في عَملهم؟

الفَشَلُ (س) ব্যর্থ হওয়া　　المَكْث (ن) অবস্থান করা

هَل يستطيع الناس أن يهربوا مِنَ الموت؟

ماذا طلَبَ الوالِد مِنْ أولاده ؟

ماذا أمَرَ الوالِد أولاده ؟

ماذا طلَبتِ الأم مِن بناتها ؟

ماذا أمرَتِ الأم بَناتها ؟

ماذا فَعل الفلاحون بَعْد أن شَعروا بِتَعَب شديد ؟

لِمَ جلس الفلاحون تحت ظل الشجرة؟

ماذا فَقَد أصدِقاء راشِد ؟

ماذا فَعلوا بعد أن فَقدوا حَقائِبهم؟

هل وَجدوا حَقائِبهم ؟

ماذا قال أمير القافِلَة لِلْمسافرين؟

ماذا طلَب أمير القافِلَة منهم ؟

ماذا قال العالِم لِلناس ؟

ماذا طلَبَ العالِم مِنَ الناس ؟

متى اعتَرَفَ المجرمون بِجُرْمهم ؟

ماذا طلَبَ رجال الشرطَة مِنَ المجرمين ؟

ماذا يَفعل المسلمون عِنْد الحج ؟

ماذا يَجِب على المسلمين عِند الحج؟

ماذا يجب عليهم أن يفعلوا عِند الحج ؟

لماذا يدخل المسلمون المسجِد الحرامَ؟

ماذا قال العالِم لِلشبان ؟

ماذا يطلُب العالِم مِنَ الشبان ؟

ماذا يَجِب على شُبان الإسلام ؟

ماذا قال الواعِظ لِلْأَغْنِياء ؟

ماذا يَرجو الواعِظ مِنَ الأغنياء ؟

ماذا يطلُب الشيخ مِنَ العلماء ؟

مِمَّ منع الشيخ الجُهال ؟

ماذا قال الوالِد لِأبنائه ؟

ماذا طلَب الوالِد مِنْ أبنائه ؟

مَاذا قال العالِم لِلْآباء ؟

مَاذا يَطلُب العالِم مِنَ الآباء ؟

التمرين الثاني : هُنا ثَلاثَةُ مَصادِرَ، أرجو أن تحفَظَ سلسلةَ أفعالِ هذه المصادِرِ ·

الوِجْدان : وَجَدَ .. يَجِدُ .. جِدْ .. لا تَجِدْ

وَجَدُوا .. يَجِدُون .. جِدُوا .. لا تَجِدُوا

الـوَضْـعُ : وَضَـعَ .. يَضَعُ .. ضَعْ .. لا تَـضَعْ
وَضَعُوا .. يَضَعُوْنَ .. ضَعُوا .. لا تَضَعُوا
الوُصُول : وَصَلَ .. يَصِلُ .. صِلْ .. لا تَصِلْ
وَصَلُوا .. يَصِلُوْنَ .. صِلُوا .. لا تَصِلُوا

التمرين الثالث : اقرأ الجمل الآتية .

مَكَثَ ماجِد وَ أولاده في مَكة ١٠ أيَّام و يَمْكثون في المدينَة المنورة ٨ أيام . عِشتُ في مكة ٨ سَنَوات (١٠ سنوات) .
(عشرة أيام - ثمانية أيام - سبعة أيام - سبع سنوات - ثماني سنوات - عشر سنوات)

التمرين الرابع : أُنْظُرْ إلى عَمَلِ إنْ، وَهُوَ حَرْفُ شَرْطٍ

إِنْ تَذْهَبْ أَذْهَبْ — যদি তুমি যাও (তাহলে) আমি যাবো
يا راشد ! إنْ تَجْتَهِد تَنْجَح - يا فاطِمَة ! إن تَجْهدي تَنْجَحي
إن يَجْتَهِد راشِد يَنْجَح في الحَياةِ - إن تجتَهِد فاطِمَة تنجَح في الحَياة .

التمرين الخامس : আخَرُ শব্দটির ব্যবহার দেখো

هذا كِتابٌ آخَرُ - أعطِني كتاباً آخَرَ - قرأتُ هذه القصةَ في كتابٍ آخَرَ .

البُلُوغ (ن)	পৌঁছা	الغَلَبَةُ (ض)	কাবু করা, পরাস্ত করা
الإِنشاء	সৃষ্টি করা, প্রতিষ্ঠা করা	الهُجُوم (ن)	হামলা করা
النَّشْأُ (ف)	প্রতিপালিত হওয়া সৃষ্টি হওয়া	الجَرْحُ (ف)	জখম করা
الدَّفْعُ (ف)	ধাক্কা দেয়া, পরিশোধ করা	التَّحْرِيق	জ্বালানো
الحِرْصُ (ض) (على ..)	লোভ করা	المسابَقَة	ধাবিত হওয়া, প্রতিযোগিতা করা

(١) دَفَعُوا ... جَرَحُوا ... (٢) بَلَغُوا ... هَجَمُوا ...

(٣) حَرَصُوا ... غَلَبُوا ... (٤) رَبِحُوا ... خَسِرُوا ...

(٥) أَنْشَؤُوا ... أنقذوا ... (٦) حَرَّقُوا ... أَخَّرُوا ...

(٧) تَأَخَّرُوا ... تَقَبَّلُوا ... (٨) اِبْتَسَمُوا ... اِنْتَصَرُوا ...

(٩) اِسْتَأْذَنُوا ... اِسْتَيْقَظُوا.. (١٠) سَاعَدُوا ... سَابَقُوا ...

***

(١) لَن يَبْلُغوا/ يَغْلِبُوا/ يَدْفَعوا / يَرْبَحوا/ يُنْشِؤُوا / يُنقِذوا /
يُحَرِّقوا/ يُقَدِّموا / يَتَأَخروا/ يَتَقَدموا / يَنْتَصِروا / يَعْتَرِفوا

(٢) لِيَبْلُغوا/ لِيَغْلِبُوا/ لِيَدْفَعُوا/ لِيَرْبَحوا/ لِيُنْشِئُوا / لِيُنْقِذوا /
لِيُحَرِّقوا/ لِيُقَدِّموا / لِيَتَقَدَّموا / لِيَتَأَخَّرُوا

(٣) أَرجوا أَن يَدْفَعُوا/ يَرْبَحُوا/ يغلِبوا/ يُنْشِئُوا / يُنْقِذوا /
لا يَتَأَخَّروا/ يَنْتَصِروا / يُسابِقُوا

الخُسْران (س) ক্ষতিগ্রস্ত হওয়া الرِّبْحُ (س) লাভবান হওয়া *

لَمَّا بَلَغَ الأصدِقاء بَيْت ماجِد استقبلوه إستِقْبالاً حَارًّا - قال خالد : لَمَّا بلغتُ السابعَة من عُمُري أمرني أبي بِالصلاة، و كانَ يأخُذُني معه إلى الجَمَاعة، فَنَشَأْتُ على حُبِّ الصلاة و الجماعَةِ . بَلغَتِ القافِلة المدينَةَ .

أَنشأ الله العالَم بِقُدرَتِه . فَتح المسلمونَ بِلاداً كثيرة و أَنشَؤوا فيها مَساجِد وَ مدارِس .

هَجَم المسلمون على جَيْش المشركين هُجومًا قويا فَقَتلوا و جَرَحُوا، وَ أَسَروا وَ جَمَعوا الغَنائِم . قَتَلوا ثَلاثَةَ عَشَرَ مُشْرِكًا (١٣) وَ جَرَحوا سَبْعَةَ عَشَرَ مُشركًا (١٧) . بِنُصْرَةِ اللّٰه قَدِ انتصَرَ المسلمون، لا بِكَثْرَةِ عَدَدِهم وَ لا بِقوة سِلاحهم .

لِنَنْتَصِرَ على أَعْداءِ الإسلام يَجِب عَلينا أن نَعودَ إلى الإسلام و نَتسَلَّح بِسلاح الإيمان .

قال المعلم لِتلاميذه : أطلُب منكم أن تَحْرِصُوا على العِلم و لا تَحْرِصوا على المال . قال العالِم قائِمًا أمام المجاهدين : يا أُسْدَ الإسلام ! أيها المجاهدون ! احرِصوا على الموت كَمَا يَحْرِص المشركون على الحَياة - إنَّ الله اشترى مِنكم أموالكم وَ أنفُسكم بِالجنة، فَادْفَعوا ثمن الجنة .

كان باب الغرفة مُعلقا فَدفَعْتُ الباب و دخلتُ الغرفَة - دخلت

جَيْشٌ ج جُيُوش বাহিনী غَنيمَة ج غَنائِم গনীমত

الغُرفَة دافِعا البَاب . الاجتهاد في العَمَل يَدْفَعُك إلى الأَمام .
سَوْفَ أغلِبكم أيها المشركون وَ لَنْ تَغْلِبوني، لِأَنكم تُقاتلونني بِقوة السلاح وَ أنا أقاتلكم بِقُوة الإيمان، وَ لا تَستطيع قُوَّة السِّلاح أَنْ تغلِب قُوَّة الإيمان .

التمرينات

التمرين الأول : يسأل واحد و يجيب آخَرُ حَوْلَ الجُمَلِ السابقَةِ

التمرين الثاني : املأ الفراغَ و اقرأ الجمل .

(١) أمَرَ اللّٰه المسلمين أن يَتَوكلوا على اللّٰه .

(أ) .... المُسلِمات أن	(ب) يا نِسَاء المسلِمين ! ...

(ج) أيها المسلِمون !	(د) أيُّها المسلِم ! ...

(هـ) أيتُها المرأة المسلِمة !	(و) يَجِب عَلينا ...

(٢) أيها المشرِكون دَعَوْتُكم إلى دين اللّٰه لِ ..... حَياتكم ...

(أ) أيتها المشرِكات !	(ب) دعوتُ هؤلاءِ المشركين ...

(ج) ... ... المشركات ...	(د) دخَلْنا في دين اللّٰه ....

(هـ) أيها المشرك ! ادخُل في دين اللّٰه	(و) أيتها المرأة المشركة ! ....

(٣) دَخَل المسجد الحرامَ لِيطوف بِالبَيْت

(أ) أيُّها المسلِمون ! ادخُلوا المسْجِد الحرامَ ....

(بـ) يا نِسَاء المسلِمين ! .....

(جـ) أردنا أن .... فَدَخَلْنا المسجد الحرامَ .

(د) أرادوا أن .... فَدَخَلوا ....

(هـ) أيها الناس ! أَ تريدون أن .... فادخُلوا ....

(و) دَخَل هؤلاء الناس .... لِـ .... بالبيت

(ز) دخلَتْ هؤلاء النساء .... لِـ .... بالبيت

(٤) يُريدون أن .... على الفُقراء لِـ .... مِن الجوع و الفقر

(أ) أ تريدون أن ....   (بـ) أ تردن أن ...

(جـ) يُرِدْنَ أن ....   (د) نريد أن ...

التمرين الثالث : اقرأ هذه الأعداد وَ فَكِّر في أَمْرِها .

ثَلاثَةَ عَشَرَ رجلاً	١٣	ستة عشَر قلما	١٦
ثَلاثَ عَشْرَةَ امرأةً		ست عشْرة ساعة	
أَرْبَعَةَ عَشَرَ ولدًا	١٤	سبعة عشَر معلما	١٧
أَربَعَ عَشْرَةَ بنتًا		سبع عشْرة معلمة	
خَمْسَةَ عَشَرَ بيتًا	١٥	ثمانية عشر تلميذا	١٨
خمسَ عَشْرَةَ غرفةً		ثمانيَ عشرة تلميذة	

تسعة عشر رجلا
١٩
تسع عشرة امرأة

جاءَ ثلاثَةَ عَشَرَ رجلا

دعوتُ ثلاثَةَ عَشَرَ رجلًا

سلمتُ على ثلاثَةَ عَشَرَ رجلا

التمرين الرابع : املأ الفراغ و اقرأ و ترجم .

(١) أن تموتَ مَظْلومًا خيرٌ لك مِنْ أن تَعِيش ظالِما .

(أ) أن تَموتوا .... خير لكم مِنْ أَنْ تعيشوا ....

(ب) أن تَمُتْنَ .... خير لكن من أن تعشن ....

التمرين الخامس : اقرأ الجملَ و انظر إلى عَمَل إِنْ

إن تَنْصُر دينَ الله يَنْصُرك اللّٰه .

إن تَنْصُروا دين الله يَنْصُركم اللّٰه .

أيها التلاميذ : إن تجتهدوا في دراستكم تنجحوا في الامتحان .

أيتها التلميذات : إن تجتَهِدْنَ ... تنجحن ...

الدرس الثاني

اِحْفَظْ سلسلةَ هذه الأفعالِ

دَعَوْا - دَعَوْنَ - دَعَوْتُمْ - دَعَوْتُنَّ - دَعَوْنا

يَدْعُوْنَ - يَدْعُوْنَ - تَدْعُوْنَ - تَدْعُوْنَ - نَدْعُو

اُدْعُوا - اُدْعُونَ - لا تَدْعُوا - لا تَدْعُونَ

تَلَوْا ... رَجَوْا ... نَجَوْا ... عَفَوْا ...

بَكَوْا - بَكَيْنَ - بَكَيْتُمْ - بَكَيْتُنَّ - بَكَيْنا

يَبْكُونَ - يَبْكِيْنَ - تَبْكُونَ - تَبْكِيْنَ - نَبْكِي

اِبْكُوا - اِبْكِينَ - لا تَبْكُوا - لا تَبْكِينَ

مَشَوْا ... سَقَوْا ... نَوَوْا ... بَنَوْا ...

نَسُوْا - نَسِيْنَ - نَسِيْتُم - نَسِيتُنَّ - نَسِيْنَا

يَنْسَوْنَ - يَنْسَيْنَ - تَنْسَوْنَ - تَنْسَيْنَ - نَنْسَى

اِنْسَوْا - اِنْسَيْنَ - لا تَنْسَوْا - لا تَنْسَيْنَ

رَضُوا ... بَقُوا ...

سَــعَوْا - سَــعَيْـنَ - سَـعَيْـتُمْ - سَعَيْتُـنَّ - سَـعَيْنا

يَسْعَوْنَ- يَسْعَيْنَ - تَـسْعَـوْنَ - تَـسْعَـيْنَ - نَـسْعٰى

اِسْعَوْا - اِسْــعَيْنَ - لا تَسْعَوْا - لا تَسْـعَيْنَ

نَـهَوْا .... أَبَـوْا .... رَعَـوْا ....

التمـريـنـات

التمرين الأول : নীচের ফেয়েলগুলো বাংলায় বলো

رَضِينا - لا يَـسْـعى - لا يَـسْـعـون - لا تَـسـعـوا - اُدعـوا -
اُدع - تَـلـوتم - يَـمـشــون - لا تَـمْـشِـين - لا تَـبـكـي - لا
تَـبـكـيـن - لا تَـبـكـون - لا تَـدع - لا تَـدعُـون - لا تَـدعـوا -
مـا نَـهَـيـنـا - اِنْـسـوا - يَـسـعـون - لا تَـسـعـيـن - رجوتُ

التمرين الثاني : নীচের ফেয়েলগুলো আরবীতে বলো।

তারা আশা করছে – তোমরা তেলাওয়াত করেছো – আমরা সন্তুষ্ট হয়েছি – তোমরা ভুলো নি – আমরা চেষ্টা করবো – তোমরা ডাকো – তোমরা ডেকো না – চেষ্টা করো – হেঁটেছে – ভুলে যেয়ো না।

التمرين الثالث : একে অপরকে আরবীতে ও বাংলায় বিভিন্ন ফেয়েল জিজ্ঞাসা করো।

المسلمون يَدعـون الناس إلى الجنة وَ المشركون يَدعـونهم إلى النار ·
أيُّها النـاس ! لا تُـشـرِكـوا بِالله شَـيـئا وَ لا تـدعـوا مَـع الله أحَـدا ·
خالِـد وَ أصدِقـاؤه دَعَـوا أولاد القريَـة، فَـجاءهم الأولاد وَ سـألـوا :
لِـماذا دَعـوتـمونا ؟ فَـقـالـوا : دَعـوناكم لِـتَـحـملوا مَـعـنا السـلاح و

تُقاتلوا أعداء اللّٰه وَ أعداء الدين ·

أيها البُخلاء ! لِمَ لا تنفقون أموالكم في سَبيل الله ؟ لِأَيِّ يوم تجمَعون أموالكم ؟ أيها الناس ! لِمَ تعصُون ربكم وَ تدعون عَذابه؟ ألا تخافون يومًا لا ينفَع فيه مال وَ لا بنون ؟

سَأل الوالِد أولاده : هَل تلوتُم القرآن صَباح اليَوْم؟ قالوا : نعم .. تَلونا يا أبانا ! قال الوالِد : اُتلوا القرآن دائما، فَبِتِلاوَة القرآن تَذوقون حَلاوة الإيمان ·

المشرِكون يضحَكون كثيرا وَ يبكون قَليلا، لِأَنهم لا يعرِفون الله وَ لا يَخافون عَذابه · وَ المسلِمون يضحَكون قليلا وَ يبكون كثيرا، لِأَنهم يعرِفون الله وَ يخافون عَذابه ·

وَعَظَ العالِم وَ قال : أيها الناس ! اِضحَكوا قليلا وَ ابكوا كثيرا، وَ اذكروا يوم الآخِرة دائِما، فَإِنَّكم تَموتون يوما وَ تبقَوْن في القُبور مُدَّةً، ثم تقومون أمام الله، فَيُحاسِبكم حسابًا شديدا ·

إِنَّ أصحاب رَسُول الله صلى الله عليه وَسلم جاهدوا في سبيل الله وَ سَقوا شجَرَة الإسلام بِدماء صُدورهم، سَقَوها في بَدْر و أُحُد و في القادِسِيَّة وَ اليَرْمُوكِ، فانتَشَر الإسلام في العالَم، وَ وَصلَتْ إلينا هذه النِّعمَة العظيمة، فيجِب علينا أَنْ نشكُرهم · قَدْ رضي

وَعَظَ ওয়াজ করেছে   مُدَّةً কিছু কাল, কিছু সময়

اللهُ عَنِ الصحابةِ وَ رضوا عنه، لِأنهم بَذَلوا أموالهم وَ أرواحهم لِلّٰه، فَجَزاهم الله عَنَّا وَ عَنْ جَميعِ المسلِمين .

مات أبو هؤلاءِ الأولاد ، فَبَكوا على مَوْته، بُكاءً شديدًا فسألهم عالِم : لماذا تَبكون يا أولاد ! قالوا : نَبكي على مَوْت أبينا . فَقال لهم العالِم : لا تَبكوا ، بَلِ اصْبروا صَبْرًا جميلا وَ ادعُوا اللّٰه لِأَبيكم ، فَدُعاؤكم ينفَع أباكم وَ لا ينفَعه بُكاؤكم .

قالت فاطِمَة لِبَناتها : أنتن يا بَناتي ! تنسين كُل شَيْء . احفَظْن دُروسكن وَ لا تنسين نَصيحَة المعلمة . قال ماجِد لِأَصدقائه : كيفَ نسيتُم أن تنظفوا أفنِيَة بُيوتكم، وَ قد أمَرَنا رَسولنا أن ننظف أفنِيَة بُيوتنا . لن ينجو المشركون مِن سُيوف المسلِمين وَ لن ينجوا مِنْ عذاب الله . سَقَط الأولاد مِنْ سَقْف المنزِل وَ لكِنهم نجوا من الموت بِفَضْل اللّٰه .

قال المسافِر العَطْشان : أيُّها النّاس ! اسقوني ماء، سَقاكم اللّٰه في الجنة، فَسقاه الناس ماءًا باردا وَ سقوا لَبَنًا طازَجا .

هؤلاءِ الأولاد يسعون أن يتَعَلموا لُغة القرآن . قال المعلم لِتلاميذه : يجِب عليكم أَنْ تجتهدوا في دِراستكم . جَزى اللّٰه عِبادا يسعَون لِإعلاء كَلِمة اللّٰه في أَرْض اللّٰه . إنَّ فاطِمَة و صَديقاتها يَسقين أشجار الحديقة كُل صَباحٍ، فطالَتِ الأشجار في أيام قليلَة و صارَتْ خَضْراء .

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية ·

مَنْ يدعُون الناس إلى الجنة و مَن يدعُونهم إلى النار ؟
إلى أينَ يدعو المسلِمون الناس و إلى أينَ يدعُوهم المشرِكون ؟
ماذا فَعل خالِد وَ أصدِقاؤه ؟
مَنْ دَعاهم أصدِقاء خالِد ؟
ماذا سألهم الأولاد وَ ماذا قالوا ؟
لِماذا دَعا أصدِقاء خالِد الأولادَ ؟
ماذا قال العالِم لِلناس ؟
مَاذا سَأل الوالِد أولاده وَ ماذا قالوا ؟
مَنْ يَضْحك (يضحَكون) كثيرا و يَبكي (يبكون) قليلا ؟
من يضحَك قليلا و يبكِي كثيرا ؟
لِمَ يضحَك المشرِكون كثيرا و يَبكون قليلا ؟
لِمَ يضحَك المسلِمون قليلا و يَبكون كثيرا ؟
ماذا قال العالِم في وَعْظه ؟

مَاذا فَعل أصحاب رَسُول اللّٰه صَلّى الله عَليهِ وَسلم ؟
ماذا فَعل الأولاد بَعْد أن مات أبوهم؟
عَلى مَنْ بكى الأولاد وَ ماذا قال لهم العالِم ؟
مَاذا فَعل الأولاد بَعْد أن منعَهم العالِم مِنَ البُكاء ؟
ماذا قالَت فاطِمَة لِبناتها ؟
ماذا قالَ ماجِد لِأَصْدِقائه ؟
ماذا نَسِيَ أصدِقاء ماجِد ؟
ماذا أمرَ رَسُولنا المسلِمين ؟
هَل ينجو المشرِكون مِنْ عذاب اللّٰه يوم القِيامَة ؟
ماذا طلَب المسافِر العَطْشان مِنَ الناس ؟
ماذا يَسْعى الأولاد ؟
ماذا قال المعلم لِتلاميذه ؟
ماذا طلَب المعلم مِنْ تلاميذه ؟

التمرين الثاني : احفظ سلسلة هذه الأفعال .

الهِدايَة (ض)	পথ প্রদর্শন করা	المَحْوُ (س)	মুছে ফেলা
الخَشْيَة (س)	ভয় করা	اللِّقاءُ (س)	সাক্ষাৎ করা
الدُّنُوُّ (ن)	নিকটবর্তী হওয়া	العُلُوُّ (ن)	উঁচু হওয়া

مَحَوْا .... دَنَوْا ... عَلَوْا ... هَدَوْا ... رَمَوْا ... بَنَوْا ...
رَعَوْا ... أَبَوْا ... خَشُوا ... لَقُوا ... جَزَوْا ...

التمرين الثالث : يسأل واحد و يجيب آخَرُ حَوْلَ الجُمَلِ الآتيَةِ

(١) الأغنِياء يَبْنُون القُصور العالِية في المُدُن، أَمَّا المعلمون فَيَبْنُون الإنسان في المَدارِس . أهل هذه المدينَة بنوا تِسعة عَشر مسجِدا وَ ثلاث عشرة مدرَسَة .

(٢) يجِب علينا أن نَخْشٰى الله وَ لا نخشى غَيْر الله، فَإن الله تَعالى قال في القرآنِ : لا تَخشوهم وَ اخشونِ (ي) وَ قال : إنَّما يَخْشى الله مِنْ عباده العُلَماء . قَدْ أعلى الله دَرَجَة العُلَماء، لِأنهم يَخْشون الله وَ يهدون الناس إلى طاعَة الله .

(٣) أولاد القريَة يخرجون بِالماشِيَة إلى المَرْعٰى القَريب وَ يرعون الماشِيَة إلى المسَاء، ثم يَعودون إلى القريَة . كانَ الأنبِياء يَرعون الغَنَم .

أَمَّا আর (এর পরে ف আসে, বাংলায় এই ف এর তরজমা হয় না।)
المُصافَحة মোছাফাহা করা   عَبْدٌ ج عُبَّادٌ দাস, গোলাম

(٤) أصدِقاء راشِد يَلْقون راشِدا كُل مَساء في مَلعَب القريَة .
لَقِينا صَدِيقنا راشِدا في الطريق فَصافَحْناه وَ تحدثنا معه،
قالَتْ صدِيقات فاطِمَة لها : سَنلقاكِ غَدا في المدرَسَة قبل
أن يَبْدأ الدرسُ.

(٥) كانَتِ المسلِمات يخرُجن إلى الجِهاد مَعَ جيش المسلِمين و
يَسقين المجاهِدين . عُبَّاد الدنيا رَضوا بِدُنياهم وَ نسوا
آخِرَتهم، وَ نحن رضينا بِآخِرَتنا وَ نسينا دُنيانا ، لِأَنَّ الدنيا
فانِيَة وَ الآخِرة باقِية . سَتَفنى الدنيا وَ تبقى الآخِرة .

التمرين الرابع : নীচের অনুকরণে ২ ও ৩ এর বাক্যগুলো বলো

(١) كانَ الأنبياء يَرْعَوْنَ الغَنَم (٢) الأنبياء كانوا يَرْعون الغَنَم
(٣) كان يَرْعَى الأنبِياء الغَنَم

(١) كانَ الناس يَسقون العَطْشى (٢) ... (٣) ...

(١) كانَتْ تسقي المسلِمات المجاهِدينَ (٢) ... (٣) ...

(١) أصدقائى كانوا يَلقونني كُل مَساء (٢) ... (٣) ...

(١) صَدِيقات فاطِمَة كُنَّ يَلْقينَها كل صَباح (٢) ... (٣) ...

(١) يا أولاد القريَة ! سمِعتُ أنكم ... الغَنَم في المرعى القَريب
(٢) يا بَنات القريَة ! ...
(٣) بَلغني أنكم ... تَدعون الناس إلى الخَيْر
(٤) ... نَلْقى صديقنا في بَيتِه كُل صَباح

التمرين الخامس : إملأ الفراغَ و اقرأ الجمَل ثم ترجِمها بالبنغالية

(١) إنَّ العُلَماء .... الله وَ ... الناس .

(أ) إن العَالِمات ... وَ ... (بـ) أنتُمْ ... وَ ... (جـ) أنتِ ... و ... (د) أنتن ... و ... (هـ) العالِم ... (و) أيُّها المؤمِنون ! ... ربكم وَ ... غيره (ح) أيتُها المؤمِنات ! ...

(٢) خَشِينا أن تضِيع أَعْمالنا لِفَساد نِيَّاتِنا

(أ) هؤلاء العامِلون .... أن .... عملهم ...

(بـ) أيها الناس ! أ .... أن تَضيع ....

(جـ) يا نِساء المسلمين ! أ ... أن تضِيع ....

(د) أيها الرجُل .... أن تضِيع ....

(٣) هؤلاءِ العُلَماء تَعَلموا العِلم وَ هدوا قَوْمهم بِعِلْمهم .

(أ) هؤلاءِ العالِمات .... العِلْم وَ .... نِساء القريَة ....

(بـ) تعلمتم .... (جـ) تعلمتن ....

(د) أيها المسلمون ! تَعَلموا ....

(هـ) أيتُها المسلمات ! تَعَلمن ....

(٤) إنَّ الصالحين يَأمرون الناس بِالمَعْرُوف وَ .... عَنِ المُنْكَرِ .

(أ) إنَّ الصالحات .... أَخَوَاتِهِنَّ المسلِمات بِالمعروف وَ ...

(بـ) أيها الناس ! مُروا إِخْوانكم المسلِمين ... .

(جـ) أيتُها النساء ... (د) أعرِف أنكم ... (هـ) أعرِف أنكُنَّ ....

التمرين السادس : পুরো سلسلة الأفعال অর্থসহ মুখস্থ বলো

وَصَلُوا ... وَعَظُوا ... وَضَعُوا ... وَ قَفُوا ...

التمرين السابع : নীচের বাক্যগুলোতে উপযুক্ত সংখ্যা বসাও

دَعا رَسُول الله (صلى الله عليه وَسلم) أهل مَكة ثَلاث ... سَنَة .

قَضَينا ثَلاثة .... يوما في العاصِمَة .

سَمِعتُ أَنَّ ١٥ مجاهِدا رَموا ١٩ سَهْما وَ قتلوا ١٦ مُشرِكا .

عَاد المجاهِدون بَعْد ١٤ سنة .

يدرّس في هذا الفَصْل ١٩ تِلميذا وَ ١٩ تِلميذَة . تَعيش في هذه القريَة ١٥ أُسْرَة في ١٥ بيتا . قَضيت في القريَة ١٨ يَوما . اشتريتُ ١٦ كِتابا و ١٦ كُرَّاسة بِـ : ١٧ دِرْهَما .

التمرين الثامن : أُنظر إلى اسْتِعمالِ "أَمَّا"

(١) أنتَ ذكِي، أَمَّا أخوك فَغَبيٌّ .

(٢) البَخيل يجمَع المال، أَما السخِيُّ فيُنفِق ماله في سَبيل الله .

(٣) المدارِس الدينيَّة قِلاع الإسلام، أما المدارِسُ اللادينِيَّة فَقِلاع الشيطان .

قِلاعٌ (جمع قَلْعَة) দুর্গ

التمرين التاسع : নীচের বাক্যগুলো পড়ো ও অর্থ বলো। [১]

الذي يَصْدُق يَنْجُو (ক) ঐ ব্যক্তি নাজাত পায় যে সত্য বলে

يَنْجُو الذي يَصْدُقُ (খ) যে সত্য বলে সে নাজাত পায়

(١) الذي يجتَهِد ينجَح — الذين يَجتَهِدون ينجَحُون

ينجَح الذي يجتَهِد — ينجَح الذين يجتَهِدون

(٢) التي تجتَهِد تنجَحُ — اللاتي يَجْتَهِدون ينجَحْنَ

تَنْجَحُ اللاتي يَجْتَهِدن — تنجَح للاتي يجتَهِدن

أُدعُ الذي يَصْدُقُ (ক) যে সত্য বলে তাকে ডাকো

(খ) ঐ ব্যক্তিকে ডাকো যে সত্য বলে

(٣) أُحِبُّ الذي ... في دراسَته · أحِب الذين ....

أحِبُّ التي .... · أحِبُّ اللاتي ....

مَحَبَّتِي لِلَّذي يصدَق (ক) আমার মুহব্বত তার জন্য যে সত্য বলে

(খ) আমার মহব্বত ঐ ব্যক্তির জন্য যে সত্য বলে

(٤) النجاح لِلَّذي ..... — النجَاح لِلَّذين ...

النجَاح لِلتي ... — النَّجاح لِلَّاتي ...

---

১. الذي – التي যে, যাকে, যার الذين – اللاتي যারা, যাদেরকে, যাদের এগুলো اسم الموصول পরবর্তী বাক্য صِلَة মাওছূল ও ছিলাহ মিলে বাক্যের একটি অংশ হয়।

الافتِرَاءُ (على ..) অপবাদ দেয়া الإِفْشَاءُ ছড়ানো

الدرس الثالث

احفظ سلسلة الأفعال من هذه الأبواب

(١) أَلْقَوا - أَلْقَين - ألقَيْتم - ألقيتُنَّ - ألقينا
يُلْقُون - يُلقِيْنَ - تُلْقُونَ - تُلْقِيْنَ - نُلْقِي
أَلْقُوا - أَلْقِين - لا تُلقوا - لا تُلقِين

أَعْطَوا ... أَخْفَوا ... أَرْضَوا ... أَبْكَوا ... أنجوا ...
أَحْيَوْا ... أَنْسَوا ... أَبقَوا ... أَفْشَوْا ....

(٢) صَلَّوْا - صَلَّيْنَ - صَلَّيْتُم - صليتن - صَلَّيْنا
يُصَلُّون - يُصَلِّين - تُصَلُّون - تُصَلِّين - نُصَلي
صَلُّوا - صَلِّين - لا تُصَلُّوا - لا تُصَلِّين

سَمَّوْا ... زَكَّوْا ... ربوا ... لبوا ... قَوَّوْا ...

(٣) اِشْتَرَوْا - اشتَرَيْنَ - اِشْتَرَيْتُم - اشتريتن - اشترينا
يَشْتَرُونَ - يَشْتَرِيْنَ - تَشْتَرُونَ - تَشْتَرِيْنَ - نَشْتَرِي
اِشْتَرُوا - اِشْتَرِينَ - لا تَشْتَرُوا - لا تَشْتَرِينَ

اِخْتَفَوْا ... اِرْتَوَوْا ... اِنْتَهَوْا ... اِسْتَوَوْا - اِفْتَرَوْا...

التمرينات

التمرين الأول : নীচের ফেয়েলগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

ألـقُوا - ألقَوا - صليت - نُصلي - يُعطـون - لاتُبـكوا - لا تبـكون - لا تُبـكين - زكـيـتم - لا تُـلـقـوا - لاتُـلقـون - لا تَلْقَيْنَ - ما أعـطيـتم - ما اشـتريتَ - لايشـترين - ما ارتـووا - لا يُـرضي - ما أخفيـتن - يُـفشـون .

التمرين الثاني : নীচের ফেয়েলগুলো আরবীতে বলো

তোমরা নাম রেখেছো – আমরা নামাজ পড়েছি – সে নিক্ষেপ করেছে – তুমি দান করেছো – তারা গোপন করেনি – তোমরা কেঁদো না – তোমরা কাঁদিও না – আমরা সন্তুষ্ট করবো – শক্তিশালী করেছে – খরিদ করো – তৃপ্ত হওনি – তোমরা প্রতিপালন করেছো – আমরা নাজাত দেবো – তারা ফাঁস করে দিয়েছে।

التمرين الثالث : একে অপরকে আরবীতে ও বাংলায় বিভিন্ন ফেয়েল জিজ্ঞাসা করো।

أصـدِقـاء راشِـد أَعْـطوا راشِـدا كِتابـا قَـيِّـما وَ قـالـوا : قَدْ أعـطـيـناك هذا الكِتـاب الـذي وَجَدْناه مُـفيـدا لِـيَكونَ لك هـادِيًا . قـال العـالِـم : أيـُّـها النـاس ! أَعْـطوا أَصْـحاب الحُقُـوق حُـقوقـهم وَ لا تَـمْـنـعُـوهم مِنْ حُـقوقـهم . يـا أصـدِقـاء ماجِـد ! لَـمَّا أعـطَـيْـتُم صَـدِيـقـكم مـاجِـدا قَـلَـمًـا غـالِـيـا فَرِح فَـرَحـا كثيـرا وَشـكـركم شُـكـرا عـمـيـقـا .

يَـسـأل اللّٰه عِـباده يَـوم الـقِـيامـة عَـن عُـمُـرهم ، فِـيْـمَ أَفـنـوه ، وَ عَـنْ

أموالهم فِيْمَ أنفَقوها، فَيقول : يا عِبادي ! فِيم أفنَيْتم عُمُركم وَ فيم أنفقتم أموالكم .

العُقلاء يُخفون عَنِ الناس سِرَّهم، وَ السُّفها ء يُفشون سِرَّهم لِكل أحَد . أيها الناس ! أ تخفون مَعاصِيَكم عَنْ أَعْيُنِ الناس، فَكيفَ تُخفونها عَنِ الذي يَعْلم كُل شَيْء وَ لا يخفى عنه شَيْءٌ ؟

قالَتِ الأم لِأَولادها : أيها الأولاد ! لِماذا تُبكون أَخاكم الصغير ؟ لا تبكوه، بل أَعطوه لُعْبَتَه لِيلعَب و يضحَك . يا أصدقائي ! قد أبكيتموني بِهٰذا الخَبَر . العُلماء وَعَظوا وَعْظًا يلين القُلوب، فَبَكوا وَ أبكوا .

المعلمون وَ تلامِيذهم صَلوا صَلاة الظُّهرِ في مسجِد المدرَسَة . هم يصلون الظهر كُل يَوْم في مسجِد المدرَسَة . قال محمود لِأَولاده : اذهبوا إلى مسجد الحي وَ صلوا العَصْر مَعَ الجماعَة . سألَتِ الأم بَنَاتها : هل صَليتن العِشاء ؟ فقلن : لا .. ما صليناها، سَنُصلي بعدَ قليل .

أيها الشُّبان ! قَووا أَجْسامكم بِالرياضَة البَدَنِيَّة لِتُجاهدوا في سَبيل الله، فالمسلِم القَوِي الشجاع أَحب إلى اللّٰه من المسلِم الضعيفِ الجبَان . التلبِيَة مِنْ أفعال الحَجِّ - الحُجَّاج وَ المعتَمِرون يُلَبون فِي الإحرام . أهل هذه القريَة سَموا قريَتهم حَدِيقَة الشُّهداء، لِأَن في هذه القريَة ثلاثة عشر قَبْرا لِثلاثة عشر شَهيدا .

سَـأل راشِـد أصدِقـاءه : مَـاذا سَـميتم أبنـاءكم ؟ قـالوا : سَـمينـاهم حَرْبًـا وَ صَـخْراً وَ نَـسْرا · فـقـال لـهم راشِـد : لـيسَـتْ هذه أَسْمـاء طَـيبة، بَلْ سَـموهم خـالِـدا وَ أسـامَـة وَ طـارِقـا ، لِـيَـكـونوا مجـاهِـدين كَـمَا كـانـوا ·

ذَهب الأولاد مَع أبيهم إلى المدينَـة وَ اشـتَروا مِنْ مكتبـة كبيرة كُتبا جَـديـدة وَ أوراقـا جيدة · لا يَسْـتَـوِي الـذين يَعْـلـمـون وَ الـذين لا يعلمون · قـال القـائِـد للمجـاهِـدين : اختَـفـوا وَراء هـذا الجَبَل كـي تَسْـتَطِيعُوا أن تَهْجُموا عَلى العَدُوِّ ·

قـال صـاحِب البَيْـت : أطعـمتُ المسـافِرين وَ سَقيـتـهم، فَشَـبِعوا و ارتَووا · سيشرب الأولاد هذا المـاءَ الـبـارِد فيرتـوون · قـال خـالِـد : أحـب الـذيـن يَصْدُقـون دائِـما وَ لا يكذِبـون أَبَـدا · قـالت فـاطِـمَـة : أحب اللاتي يصْدُقـن دائـما وَ لا يكـذبـن أبَـدا ·

لَمْ يَذْهَـبْ راشِـد اليـومَ إلى المدرَسَـة · أَصـدِقـاء مـاجِـدٍ لم يَرْجِـعُـوا

التمـريـنـات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية ·

مَاذا أعـطى أصدِقـاء راشِد راشِدا ؟

ماذا قـال العالِم لِلناس ؟

مـاذا فَعَـل مـاجِد لَمَّا أعـطاه أصدِقـاؤه قَلَما غـالِيـا ؟

عم يسـأل الله عـبـاده يوم القيامة ؟

مـا يفعـل العقلاء و مـا يفعـل السـفـهـاء ؟

من يـخفي سره و من يـفـشي سره؟

مَا ذَهَبَ/ لَمْ يَذْهَبْ সে যায়নি ما رَجَعُوا/ لَمْ يَرْجِعُوا তারা ফিরেনি

مَنْ يخفون سِرهم وَ مَن يفشونه ؟
ماذا قالَتِ الأم لِأولادها ؟
مَن يبكيه الأولاد ؟
أَيْنَ صَلى المعلمون وَ تلاميذهم
صَلاة الظهر ؟
أينَ يصلون الظهر كُل يَوْم ؟
أَ في مَسجِد المدرَسَة يصلون أم
في مسجِد الحي ؟
ماذا قال مَحمود لِأَولاده ؟
ماذا سَألت الأم بَنَاتها وَ ماذا قلن؟
بِمَ يقوي الشبان أجسامهم ؟
لِمَ يُقوون أجسامهم بِالرياضة ؟
متى يُلبي الحجاج وَ المعتمِرون ؟
ماذا سَمى أهل القريَة قريتهم ؟
لِمَ سموا قريتهم حَديقة الشهداء ؟
ماذا سَمى أصدقاء راشِد أبناءهم ؟
ماذا قال لهم راشد ؟
إلى أين ذهب الأولاد مع أبيهم و ماذا
فَعلوا ؟
هل يَستوي الذين يعلمون و ... ؟
ماذا قال القائِد لِلْمجاهِدين ؟
لِمَ يختَفي المجاهِدون وَراء الجبَل ؟
مَن يحبهم خالد ؟
مَن تحبهن فاطمة ؟

التمرين الثاني : اُنظُرْ، كيفَ تَسْتَفْهِمُ بِـ : مَنْ ؟

(١) صَلّى الوَلَدُ في المسجِد .

مَنْ صَلّى في المسجِد؟ এখানে শব্দগতভাবে এবং অর্থগতভাবে واحد مذكر তাই من প্রশ্নের ক্ষেত্রে উভয় দিক থেকে ফেয়েলটি واحد مذكر হয়েছে

(٢) صَلّى الأولاد في المسجد .

مَنْ صَلّى في المسجد ؟
مَنْ صَلّوْا في المسجِدِ ؟

এখানে শব্দগতভাবে واحد مذكر এবং অর্থ গতভাবে من جمع مذكر তাই এখানে প্রশ্নের ক্ষেত্রে ফেয়েলটি واحدمذكر এবং جمع مذكر দুটোই হতে পারে।

(٣) صَلَّتِ البنتُ في البَيْتِ .

مَنْ صَلّى في البَيْتِ ؟ من এর শব্দগত দিক থেকে ফেয়েলটি واحد مذكر হয়েছে

مَنْ صَلَّتْ في البَيْتِ ؟ من এর অর্থগত দিক থেকে ফেয়েলটি واحد مؤنث হয়েছে

مَنْ صلى في المسجد وَ مَنْ صلى في البيتِ ؟ উপরের অনুকরণে ব্যাখ্যা করো

من صلي في المسجد و من صلت في البيت ؟

(٤) البَناتُ صَلَّيْنَ في البيتِ ؟

مَن صلى في البيت ؟ من এর শব্দগত দিক থেকে ফেয়েলটি واحد مذكر হয়েছে

من صَلَّيْنَ في البيتِ ؟ من এর অর্থগত দিক থেকে ফেয়েলটি جمع مؤنث হয়েছে

উপরের অনুকরণে নীচের প্রশ্নগুলো পূর্ণ করো এবং مَنْ এর পরবর্তী ফেয়েলটি সম্পর্কে মন্তব্য করো।

(١) خَرج الولَد مِن غرفته
(أ) مَنْ ....

(٢) خَرجَتِ البنتُ مِنْ غرفتها
(أ) مَنْ .... (ب) مَنْ ...

(٣) خَرج الأولاد مِن غرفتهم
(أ) مَنْ .... (ب) مَنْ ....

(٤) خَرجَتِ البَنات مِنْ غرفتهن
(أ) مَنْ .... (ب) مَنْ ....

(٥) يَصوم صديقُ ماجدٍ غَدًا
(أ) مَنْ ... غدا

(٦) تَصوم صديقَة فاطِمة غدًا
(أ) مَنْ ... (ب) مَنْ ...

(٧) يَصوم أصدِقاء ماجِد غَدا
(أ) مَنْ ... (ب) مَنْ ...

(٨) تَصوم صَديقات فاطِمَة غَدا
(أ) مَنْ ... (ب) مَنْ ...

التمرين الثالث : শূন্যস্থানে مجاهدا শব্দটিকে প্রয়োজনীয় পরিবর্তন-সহ ব্যবহার করো।

قَضى / يَقْضِي هذا المسلِم حَياته مُجاهِدا في سبيل الله .

(١) هذه المرأة المسلمة ... (٢) هؤلاء المسلمون ...
(٣) هؤلاء المسلمات ... (٤) أيها المسلمون ! ...
(٥) أيتها المسلمات ! ... (٦) نحن ...
(٧) أيها المسلم ! ... (٨) أيتها المرأة المسلمة ! ...

التمرين الرابع : اسم الموصول এর তামরীন, শূন্যস্থান পূর্ণ করো

الكِتاب الذي عِنْدَ راشِد قَيِّم · الكُتب .... عِند راشد ....
ماتَ الولد ... كان مريضا مُنْذُ أيامٍ · ماتَتِ البنتُ .... كانت ...
قرأتُ الكُتبَ ... قَرَأها راشد · قرأتُ الكِتاب ....
التلميذُ الذي في غرفَة المعلِّم ذَكِي · التلاميذ ....
التلميذة .... في غرفة المعلمة ذكية · التلميذات ....

التمرين الخامس : املأ الفراغ في الجمل الآتية

(١) صَلَّى هذا الولَد العَصْرَ في مسجد الحي

(أ) هؤلاء الأولاد ... (بـ) أنتم ...
(جـ) أنتِ ... في البيت (د) أنتن ...
(هـ) هؤلاء البنات ... في البيت (و) نحن ...

(٢) يُصلي الأولاد في المسجد و ... البَنات ...

(١) الأولاد ... و البنات ... (بـ) أنتم ... و هن ...
(جـ) أيها الأولاد ! ... و لا ... (د) أيتها البنت ! ... و لا ...
(هـ) أيتها البنات ! ... و لا ... (و) أعرف أنكن ....

(٣) أنت عاقل، أنت تخفى ... عن ... و لا تفشيه لِأَحد ·

(أ) أنتم عُقلاء، أنتم .... (بـ) أنتم سُفَهاء، أنتم ....

(جـ) العاقِلات .... وَ السفِيهات .... (د) أيها الناس ! .....

(٤) أَعْطَتِ/ تعطي البِنت صديقَتها كِتابا مُفيدا

(أ) البَنات ... صَديقاتهن ... (بـ) نحن .... أصدقاءنا ....

(٥) يلقي الفاسِق نَفْسه إلى الهَلاك

(أ) الفُسَّاق .... (بـ) الفاسِقات ....

(جـ) أيها الناس ! لا .... (د) أيتها الفاسِقَة ! أنت ....

(هـ) أيتها الفاسِقات ! لا ... (و) أنتن ....

التمرين الخامس : أُنظُر إلى عَمَلِ "لَمْ"، كيفَ يَجْزِمُ المضارِعَ و كيفَ يَجْعَلُ المضارِعَ ماضِيًا مَنْفِيًّا ·

لَمْ يَذْهَبْ - لَمْ تَذْهَبْ — সে যায়নি

لَمْ تَذْهَبْ - لَمْ تَذْهَبِي — তুমি যাওনি

لَمْ أَذْهَبْ — আমি যাইনি

لَمْ يَذْهَبُوا - لَمْ يَذْهَبْنَ — তারা যায়নি

لَمْ تَذْهَبُوا - لَمْ تَذْهَبْنَ — তোমরা যাওনি

لَمْ نَذْهَبْ — আমরা যাইনি

الدرس الرابع

احفظ سلسلة الأفعال من هذه الأبواب

(١) لَنْ يَدْعُوا / لَنْ يَدْعُونَ / لَنْ تَدْعُوا / لَنْ تَدْعُونَ / لَنْ نَدْعُوَ

لَنْ يَنْجُوا ... لَنْ يَمْحُوا ... لَنْ يَتْلُوا ... لَنْ يَدْنُوا ...

(٢) لَنْ يَبْكُوا / لَنْ يَبْكِينَ / لَنْ تَبْكُوا / لَنْ تَبْكِيْنَ / لَنْ نَبْكِيَ

لَن يَسقُوا ... لن يَمْشُوا ... لن يَعْصوا ... لن يَرْموا ...

(٣) لَن يَنْسَوْا / لَن يَنْسَيْنَ / لن تَنْسَوْا / لَن تَنْسَيْنَ / لن نَنْسَى

(أ) لن يَرْضَوْا ... لن يَبْقَوْا ... لن يَخْشوا ... لن يَلقوا ...

(بـ) لن يَنْهَوْا ... لن يَسْعَوْا ... لن يَأْبَوْا ... لن يَرْعَوا ...

(٤) لن يُلقوا / لن يلقِين / لن تُلقوا / لن تلقِين / لن نُلقِيَ

(أ) لن يُعطوا ... لن يُخفوا ... لن يُرضوا ...

(بـ) لَن يُسَمُّوا ... لَن يُرَبُّوا ... لن يُزَكُّوا ...

(جـ) لَن يَرْتَوُوا ... لَن يَخْتَفُوا ... لن يَفْتَرُوا ...

***

(١) لِيَدْعُوا / لِيَدْعُونَ / لِتَدْعُوا / لِتَدْعُونَ / لِنَدْعُوَ
لِيَنْجُوا ... لِيَمْحُوا ... لِيَتْلُوا ... لِيَدنُوا ...

(٢) لِيَبْكُوا / لِيَبْكِينَ / لِتَبْكُوا / لِتَبْكِينَ / لِنَبْكِيَ
لِيَسْقُوا ... لِيَمْشُوا ... لِيَرْمُوا ... لِيَبْنُوا ... لِيَهْدُوا ...

(٣) لِيَنْسَوْا / لِيَنْسَيْنَ / لِتَنْسَوْا / لِتَنْسَيْنَ / لِنَنْسٰى
(أ) لِيَرْضَوْا ... لِيَبْقَوْا ... لِيَخْشَوا ... لِيَلقوا ...
(ب) لِيَنْهَوْا ... لِيَسعوا ... لِيَرْعَوا ... لِيَأْبَوا ...

(٤) لِيُلْقُوا / لِيُلْقِيْنَ / لِتُلْقُوا / لِتُلْقِينَ / لِنُلْقِيَ
(أ) لِيُعْطُوا ... لِيُخْفُوا ... لِيُرْضُوا ...

(٥) لِيُصَلُّوا / لِيُصَلِّينَ / لِتُصَلُّوا / لِتُصَلِّينَ / لِنُصَلِّيَ
لِيُسَمُّوا ... لِيُرَبُّوا ... لِيُزَكُّوا ... لِيُقَوُّوا ...

(٦) لِيَشْتَرُوا / لِيَشْتَرِيْنَ / لِتَشْتَرُوا / لِتَشْتَرِيْنَ / لِنَشْتَرِيَ
لِيَرْتَوُوا ... لِيَخْتَفُوا ... لِيَفْتَرُوا ... لِيَسْتَوُوا ...

قال العالِم : أيُّها المسلمون ! إِعْلَمُوا أَنَّ المشركين لَن يرضوا عنكم في حَالٍ، فَلا تسخِطوا الله لِترضوهم . قال ماجِد لأولاده خالِد وَ أسامَة وَ طارِق : خُذوا الماء وَ تَوَضَّؤُوا ثم اذهبوا إلى

هدي. পথ, তরীকা, আদর্শ

مسجد الحي لِتصلوا العَصْر مع الجمَاعَة، و بَعد الصلاة ادعُوا أصدِقاءكم إلى البَيْت لِتسقوهم عَصير الفَوَاكِه البارِد · عَطشت الفَلاحات فَأَردن أن يشربن ماءا باردا لِيَرتوين · يُحب راشِد أصدقاءه حُبًّا عَظيما، فَقال : أصدقائِي لَن ينسوني و لَنْ أنساهم · حَذَّرَتْ فاطِمَةُ بَناتها فَقَالت : لا تُجالِسن هؤلاء الفاسِقات، فَإِنَّهن يَدعونكن إلى الشر وَ لَنْ يدعونَكن إلى الخَيْر · قال خالِد لِأَصدِقائه : أرجو أنكم لَنْ تخفوا عَنا هذا الأَمْر · فَقالوا له : نعم .. لَنْ نخفِي عنكم شَيْئا · يا صَديقات عائِشَة ! أَ لَنْ تشترين هذه القُمْصانَ الحَمْراء ؟ بَلى .. سَنَشتريها · ذهب الأولاد مَع أبيهم إلى مَكتَبة العاصِمة لِيَشتروا كُتبا جديدة وَ أقلاما جيدة · قال بلال لِرجالٍ يُجالسون الفسَّاق : أَ تطيعون الفُساق لِتلقوا أنفُسكم إلى الهَلاك ؟ أَ تُطيعون الذين يَهدونكم إلى صِراط الجَحيم ؟

قال المجاهد : يا عِباد الله ! احمِلوا سِلاحكم وَ قوموا إلى الجِهاد في سَبيل الله لِتَشتروا مِنَ الله الجنة · دَعا الأغنِياء الفُقراء لِيعطوهم شَيْئا · خَرج الأولاد إلى الحديقَة لِيَمْشوا على العُشْبِ الأَخْضَر · هَداه الله فَاهْتَدٰى · طلَب الواعِظ مِن الناس أن يَقرؤوا أخبار الصالحين لِيَهتدوا بِهَدْيِهم · أرجو أنكم سَتَسعون في طلَب العِلم وَ لن تسعوا في طلَبِ المال ·

حَذَّرَ سতর্ক করেছে اِهْتَدٰى পথ লাভ করেছে, হেদায়াত লাভ করেছে

التمـريـنـات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

ماذا قال العالِم لِلْمُسلِمين ؟

ماذا يَجِب عَلى المسلِمين ؟

مَاذا يجِب على المسلمين أَنْ يعلَموا ؟

ماذا يجِب عَلينا أن نعلَم ؟

مَاذا قال ماجِد لِأَوْلاده ؟

لِمَ يَذْهَبُ أولاد ماجِد إلى مَسْجِد الحَي ؟ وَ لِمَ يدعُون أصدِقاءهم إلى البَيْتِ بَعْد الصَّلاة ؟

مَاذا أرادَتِ الفلاحات بَعد أن عَطِشْنَ ؟

لِماذا أردنَ أن يشربن الماءَ البارِدَ ؟

مَاذا قال راشِد عنه و عَنْ أصدِقائه ؟

هَل يَنْسَى راشِد أصدقاءه وَ هَل يَنْسَونَه ؟

ماذا قالت فاطِمَة لِبناتها ؟

عَمَّ منَعَت فاطِمَة بَناتها ؟

لِماذا منَعت فاطِمة بَناتها أَنْ يجالِسن الفاسِقات ؟

هَل تدعوهن الفاسِقات إلى الخير ؟

مَاذا قال خالِد لِأَصْدقائه و ماذا قالوا له ؟

هل يخفون عَنْ خالِد شَيئا ؟

ماذا قال بِلال لِلَّذين يُجالسون الفُساق ؟

عَمَّ منَع بِلال أَصدقاءه ؟

ماذا طلَب بِلال مِنْ أصدِقائهم ؟

ماذا قال المجاهِد ؟

ماذا طلَب المجاهِد مِنَ الناس ؟

لِمَ دَعاهم المجاهِد إلى أن يَحْمِلوا السلاح وَ يقوموا إلى الجِهاد في سبيل الله ؟

مَنْ دَعاهم الأغنياء وَ لِماذا ؟

مَاذا طلَب الواعِظ مِنَ الناس ؟

إلى أي شيء دعا الواعِظ الناس ؟

ماذا قال الواعِظ للناس ؟

لِمَ أمر الواعِظ الناس أن يَقرؤوا أخبار الصالحين ؟

مَاذا يجب على الناس أَنْ يقرؤوا ؟

لِمَ يجب عليهم أن يَقرؤوا أخبارَ الصالحين ؟

التمرين الثاني : باسط শব্দটিকে প্রয়োজনীয় পরিবর্তনসহ শূন্যস্থানগুলোতে ব্যবহার করো।

(١) قامَ الفقِير عَلى باب رجُل غَنيٍّ باسِطا يَدَه إليه .

(أ) قام الفُقراء ... (ب) قامَتِ الفقيرة ...

(ج) قامَتِ الفقيرات ... (د) لا تَقُمْ على بابِ أحَد ...

(هـ) أيها الناس ! لا ... (و) يا نِساء المسلِمين ! لا ...

(ز) لن أقومَ ... (ح) أيتها المرأة ! لا تقومي ...

التمرين الثالث : কথায় বিভিন্ন সংখ্যা ব্যবহার করো।

المسلِمون يصلون في اليَوْم ٥ صَلَوات . عِند راشد ٨ كُتب و ٨ حَقائِب . حفظتُ ١٨ جزءا مِنَ القرآن في ١٨ شهرا . دَعا رَسُول الله صَلَّى الله عليه وَسَلم أهل مَكة ١٣ سَنَة . في سُورةِ الفاتِحة سَبع آيات .

التمرين الرابع : أَكْمِلِ الجمَلَ الآتيةَ

(١) أيها المشركون! نَعْلَمُ أنكم .... في حالٍ، فلا نسخط الله لِ ...

(أ) أيها المسلمون ! اِعْلَموا ....

(ب) يا نِساء المسلِمين ! اعلَمْنَ ....

(ج) أيتها المشرِكات نعلم ...

(٢) أيتُها البنات ! خُذْنَ الماء وَ توضأن لِ ....

(أ) الأولاد ... (ب) البنات ... (ج) أنتِ ...

باسِطًا يَدَه إليه তার হাত তার দিকে প্রসারিত করে/করা অবস্থায়

(٣) عَطِش المسافِرون فأرادوا .... لِ ....

(أ) عَطشتم ... (بـ) عَطشنا ... (جـ) عطشتُنَّ ....

(٤) ذَهب الأولاد مَعَ ... إلى ... لِ ... كُتبا ... وَ أقلاما ...

(أ) ذهبنا .... (بـ) أيها الأولاد ! اذهبوا ....

(جـ) أيها الولد ! اذهب ....

(د) ذهبَتِ البنات مَع أمهن إلى حَانوت المَلابِس لِ ...

(هـ) أيتها المسلمات ! قُمْنَ إلى الجهاد في سبيل الله ...

(٥) دعا الأغنِياء الفُقَراء ...

(أ) دعَتِ الغَنِيَّات الفَقيرات ... (بـ) أيها الأغنِياء ! لَعَلَّكم ...

(جـ) أيتها الغَنِيات ! لعلكُنَّ ....

(٧) يَقرأ الناس أخبار الصالحين لِيَهتدوا بِهَدْيِهم .

(أ) أيها المسلمون ! اقرؤوا .... (بـ) هؤلاء البنات يقرأن ....

(جـ) أيتها المسلمات ! اقرأن أخبار الصالحات ....

التمرين الرابع : اقرأ الجمل الآتية و ترجمها بالبنغالية، بعدَ أن تُفَكِّرَ في أَمْرِ الموصولِ.

يرزقنا الله الذي خلَقَنا - لَقَد سمِع الله قَول الذين قالوا إِن اللّٰه فَقير وَ نحن أغنِياء، لا يُحب الله النساء اللاتي يخرجن بِلا حجاب . ماتَتِ المرأة الصالِحة التي رَبَّتْ ولَدها على الصلاح . كيفَ يهتَدِي الذي لا يُريد أن يهتَدِي ؟

الدرس الخامس

أَرادوا أن يَـدْعُـوا (ن)　　أردتُمْ أن تَـدْعُـوا (ن)

أَردن أن يَـدْعُـونَ　　أردتُـنَّ أن تَـدْعُـونَ

أردنا أن نـدعُـوَ

উপরের অনুকরণে নীচের প্রতিটি سلسلة الأفعال মুখস্থ করো

(١) أرادوا أن يَتلـوا ...　　(٢) يُريدون أن يمحوا ....

(٣) لَـن يستطِيعـوا أن ينجوا ...　　(٤) مَا استَطاعـوا أن يَرمـوا ...

(٥) يُريـدون أن يَبْنُـوا ...　　(٦) يَسـتطيعـون أن يَمْشُـوا ...

(٧) لايَستطيعون أن ينسَوْا ...　　(٨) أرجـو أن يَخْشَوْا ...

(٩) أسـرهم اللّٰه أن يَبْشَرُوا　　(١٠) يجب عليهم أن [illegible]

(١١) أرادوا أن يُعطوا ....　　(١٢) ماستطاعوا أن يُخفوا

(١٣) يَسـعـون أن يُرضـوا ...　　(١٤) يريـدون أن يلقـوا ....

(١٥) نَـوَوْا أن يُصَـلـوا ....　　(١٦) أرادوا أن [illegible]ـوا

(١٧) يجب عليهم أن يزكوا أنفسهم　　(١٨) سَعَوْا أن [illegible]

(١٩) أرادوا أن يَشـتـروا ....　　(٢٠) حَاوَلـوا أن يختَفُوا

يـريـد المشـركـون أن يُطـفِئوا نـورَ اللّٰه بِـأَفـواهـهـم وَ يـريـدون أن يمحُـوا الإسـلام مِنْ وَجْهِ الأرض بِقـوة السـلاح وَ لن يـسـتَـطـيعـوا ذلك، فَـإِنَّ اللّٰه يـريـد أن يُتـم نـوره و يُـريـد أن يَـبْـقـى الإسـلام إلى يـوم القِـيامَـة ·

قـال المجـاهِد : يـا عِبـاد الله ! رَحِمَكـم الله، أَ تُـريـدون أن تَـشـتـروا مِنَ الله الجـنـة، فَـجاهِـدوا في سـبيـل الله وَ أريـقُـوا دِمـاء صُدوركـم لِتَـسْـقـوا بِها شجَرَة الإسـلام ·

رِجـال صالِحـون أرادوا أن يَشْـتـروا قِطْـعَـة أَرْض لِيَـبنـوا عليـهـا مَسْجِدا، وَ قـالـوا بـعـد أن بَنَـوا المسـجِد (بعد أن تَمَّ بِـنـاءُ المسـجِد): اللّٰهم إنـا بَنَـينـا لك هـذا المسـجِـد لِتَبـني لنا عِندك بيـتا في الجـنـة ·

أبنـاء آدم يطلُـبـون الكَـثـيـر و لا يرضَـون بِالقـليـل وَ راحَـتُـهم في أن يرضـوا بالقَـلـيـل و لا يطلُبـوا الكثيرَ · الصُّـلحـاء يَسْـعـون أن يَـدعـوا عِبـاد الله إلى الجـنـة، وَ الفُسـاق يَـسـعـون أن يـدعـوهم إلى النـار ·

لا يَـسـتَـطِـيـع الـنـاس أن يخـفـوا عـن عِلْـم الله شَـيْـئـا، لا في ضَـوْء الـنـهـار وَ لا في ظَـلام الليـل · يجِـب على المسـلمين أن يَـأمـروا الـنـاس بِالمعـروف وَ يـنـهـوهم عَنِ المنكـر · هؤلاء العُـمـال نجحُـوا في عَـمَـلهم، نَجَـحـوا بَعْـدَ أن سَـعـوا سَـعْـيًـا كـثيـرا، وَ لا نجـاح إلا بـالسَّـعْـي ·

الإطفاء — নিভানো · فَمٌ ج أَفْواهٌ — মুখ · وَجْهُ الأرضِ — ভূপৃষ্ঠ

قال الوالد : يا أبنائي ! اُخرجوا من المسجد بَعد أن تُصلوا مع الجمَاعَة وَ لا تخرجوا قَبل أن تُصلوا . خَرجوا بعد أن صَلوا
يجِب على الأمهات أن يُربين أولادَهن على الصَّلاح . أيها الصالِحون ! ابنُوا لِلّٰه مسجِدا على الأَرْض التي اشتَريتموها
المسلمون يَبنون بيت الله قَبل أن يبنوا بُيوتهم .
أيُّها الناس ! أَ تريدون أن تفتَروا على الله، فَمَنْ ينصُركم مِنْ عَذاب اللّٰه ؟ قال الواعِظ لِلذين حَضَروا في مَجلِس وَعْظه : يا إخواني! أرجوا أن تَسعوا إلى الخَيْر وَ لا تسعوا إلى الشر.
أراد المسافِرون أن يرتَووا مِنْ ظَمَئهم، فَشَربوا ماء بارِدًا .

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

مَاذا يريد المشرِكون ؟
ماذا يُريد المشركون أن يُطفِئوا ؟
هل يَستطيعون أن يمحوا الإسلام بِقوة السلاح ؟
لِمَ لا يستَطيعون ذلك ؟
ماذا يُريد الله ؟
ماذا قال المجاهِد ؟
ماذا طلَب المجاهد مِنَ الناس ؟

ماذا يريد المسلمون أن يَشتروا مِن اللّٰه ؟
ماذا يَجِب على المسلمين أن يفعلوا لِيَشتروا من اللّٰه الجنة ؟
ماذا أراد الصالحون ؟
لِمَ أرادوا أن يَشتروا قِطعة أرض؟
ماذا قالوا بَعد أن بَنَوا المسجِد ؟
ماذا قالوا بعدَ أن تَمَّ بِناء المسجد ؟
ماذا يَسعى الصالحون وَ ماذا

يسعى الفُساق ؟	ماذا قال الوالِد لِأَبنائه ؟
مَنْ يسعَون أن يدعوا الناس إلى الجنة	ماذا طلَب الوالِد مِنْ أبنائه ؟
وَ من يَسعون أن يدعوهم إلى النار؟	ماذا أمرَ الوالِد أبناءه ؟
هَل يستَطِيع الناس أن يخفوا	مَتى يخرُج الأبناء مِنَ المسجد ؟
عَنْ عِلم الله شيئا ؟	ماذا يجِب على الأمهات ؟
ماذا يجِب على المسلمين أن يفعَلوا؟	ماذا يَجِب على الآباء ؟

التمرين الثاني : املأ الفراغ و اقرأ الجمل و ترجمها بالبنغالية

(١) يريد المشركون أن ... و يريدون أن ... و لن ...

(أ) تريد المشركات أن ... و يردن أن ... و لن ...

(بـ) أيها المشركون ! أنتم ... (جـ) أيتها المشركات ! ...

(٢) المجاهدون ... أن ... من الله الجنة

(أ) المجاهدات ... أن ... من الله الجنة

(بـ) نحن .... (جـ) أيتها المسلمات ! أ تردن ...

(٣) أيها المجاهدون ! أريقوا ... شجرة الإسلام

(أ) أراني الشهداء .... (بـ) أيها الرجل ! أرجو أن ..

(جـ) أيتها المجاهدات ! ... (د) المجاهدون ...

(٤) الذين يطلبون الدنيا ... بِالقليل و رَاحتُهم في أن ...

(أ) اللاتي ... الدنيا ... بالقليل و ...

(بـ) التي .... و ....

(٥) الناس ... أن ... عن علم الله شيئا

(أ) أيها الناس ! ... أن ... عن ... (ب) أيتها النساء ! ...

(جـ) لا يستطيع أحد ... (د) أنت ...

(٦) يجب على الأمهات أن يربين أولادهن على الصلاح .

(أ) يجب على الآباء ... (ب) أيها الآباء! يجب عليكم ...

(جـ) أيتها الأمهات ! ..... (د) يجب علينا ....

(٧) أيها المسلمون ! ابنوا بَيْت اللّٰه قبل أن ....

(أ) نحن نَبْنِي بيت الله ... (ب) المسلمات ...

(جـ) أطلُب مِنكم أن ... (د) أطلُب مِنكُنَّ ...

التمرين الثالث : لولا এর দুটি ব্যবহার দেখো

لَولا دِماء الشُّهَداء ← لَما بقي الإسلام عَلى وَجْه الأرض

لَولا دِماء الشُّهَداء ← لَضاعَتِ الأمة الإسلامية

التمرين الرابع : এই দুটি اسم الموصول এর ব্যবহার দেখো, مَنْ ও مَا

[illegible] বলো

নমুনা

(ক) আমি চিনি যাকে তুমি ভালো[illegible] أَعرِفُ مَنْ تُحِبُّه

(খ) যাকে তুমি ভালোবাসো তাকে আমি চিনি।

(ক) তুমি পড়ো যা রাশেদ পড়ছে اِقْرَأْ مَا يَقْرَأُ راشِد

(খ) রাশেদ যা পড়ছে, তুমি তা পড়ো।

ألبسوهم ما تلبسون، وَ أطعموهم ما تطعَمون . أكلتُ ما طبخَتْ لنا أمنا، وَ شكرتُ الله . قَرأتُ ما قرأتَ (د) . أعطِني ما عِندك . أحِبُّ مَنْ يحبني وَ لا أحِب مَنْ لا يُحبني . جَاء مَنْ دعوتَه . لا يموت مَنْ تركَ العِلم بعده . مَنِ اجتَهَد في عَمَله نجَح في حَياته . مَنْ أرضى اللّٰه رضي اللّٰه عنه .

التمرين الخامس : احفظ سلسلة هذه الأفعال

وَصَلَ ... يَصِلُ ... صِلْ ... لا تَصِلْ ...
وَصَلُوا ... يَصِلُونَ ... صِلُوا ... لا تَصِلُوا ...
وَعَظَ ... يَعِظُ ... عِظْ ... لا تَعِظْ ...
وَعَظُوا ... يَعِظُونَ ... عِظُوا ... لا تَعِظُوا ....
وَضَعَ ... يَضَعُ ... ضَعْ ... لا تَضَعْ ...
وَضَعُوا ... يَضَعُونَ ... ضَعُوا ... لا تَضَعوا ...

التمرين السادس : يسأل واحد و يجيب آخر حول الجمل الآتية

(١) أراد المجاهدون أن يختفوا وَراء الجبَل كَيْ لا يَعْلَمَ عنهم الأعداء .

(٢) قال خالِد لِأَصدِقائه : أطلُب منكم أن تعطوني كُتُبَكم لِعَشرة أيام .

(٣) قال الواعِظ لِلناس : أرجو أَنْ لا تعصوا رَبكم وَ لا تلقوا أنفُسكم إلى الهَلاك .

(٤) قال المعلم لتلاميذه : يا أولادي ! أطلب منكم أن تجتهدوا في دراستكم وَ أن تبنوا حَيَاتكم بِالعلم وَ العَمَل . قالَتِ المعلمة لِتلميذاتها : يا بَنَاتي ! أطلُب .....

(٥) يَجِب على الأولاد أن يرضوا آباء هم وَ أمهاتهم .

(٦) قال الوالِد لأبنائه : اعمَلوا هذه الأعمال الصالِحة لِترضوا بِها ربكم . قال العالِم لِلناس : أرجو أن تُسَموا أبناءكم بِأَسْماء الصَّحابَة لِيكونوا كالصحابَة .

التمرين السابع : اقرأ و ترجم .

(١) إخوَةُ يوسفِ لَمْ يرحَموا يوسُف الصغير، فَألقوه في بئر مُظلِمَة .

(٢) سِلاح المجاهد سَيفه أَمَّا سِلاح العالم فَقلمه .

(٣) طالِب الدنيا يَحرِص على المال، أما طالِب العِلم فَيحرص عَلى العِلم .

(٤) الذي يطلُب الدنيا يحرِص على المال، أما الذي يطلُب العِلم فيحرِص عَلى العلم .

(٥) خلَق الله السَّماء وَ الأرض في سِتة أيام .

(٦) قضيتُ في مَكة خمس عشرة سنة

الطَّمَعُ (ض) (في ...) লোভ করা   التقريب নিকটবর্তী করা

التَقَرُّب নিকটবর্তী হওয়া

الدرس السادس

عَمَلُكم خَير لكم ⟵ أَنْ تعملوا خَيْرٌ لكم

صَومكن خير لكن ⟵ أن تَصُمْنَ خير لكن

أن تصلوا خير لكم . أن تَتَصَدقوا خَير لكم . أن تَتَعلموا اللغة العربِية خير لكم . أن تزكوا أنفُسكم خَير لكم . أن تحرِصوا على المال شَر لكم . أن تضِيعوا حَياتكم شَر لكم . أن تُطيعوا الله وَ رسوله خَير لكم .

سَعادتكم في أن تَخدموا أمكم . خَسارَتكم في أن تَنْسوا آخِرَتكم . فَلاحكم في أن ترضوا ربكم، وَ رِضى ربكم في أن تزكوا أنفُسكم . نَجاتكم في أن تَسعَوا لآخِرَتكم .

يَفتح لكم بَاب السعادَة أن تُطيعوا أباكم وَ أمكم . يسوق الناس إلى الهَلاك أن يطمعوا في المال . يرضي ربكم أن تسعوا لآخرتكم . يسخط ربكم أن تطمعوا في المال . يُقَرِّبكم إلى ربكم أن تحافظوا على الصلاة . يَزِيدُ أجركم أن تصلوا مع الجماعة .

يُعْجِبُني أن تَتَكلموا بالعربية الفَصيحة . يُحْزِنُني أن تضيعوا أوقاتكم التي تَمْضِي وَ لا تعود أبَدا .

التمرينات

التمرين الأول : املأ الفراغ و اقرأ الجمل و ترجمها بالبنغالية

(١) يفتح له باب السعادة أن يطيع أباه و أمه ·

(أ) يفتح لها ... (بـ) يفتح لَك ...

(جـ) يفتح لكم ... (د) يفتح لكن ...

(هـ) يفتح لهم ... (و) يفتح لهن ...

(ز) يفتح لنا ... (حـ) يفتح لكِ ...

(٢) يقربكم إلى ربكم أن تحافظوا على الصلوات ·

(أ) يقربنا إلى ... (بـ) يقربكن إلى ...

(جـ) يقربهم إلى ... (د) يقربك إلى ...

(هـ) يقربهن إلى ... (و) يقربها إلى ...

(٣) يحزنني أن تضيعوا أوقاتكم الغالية في عمل لا ينفعكم شيئا

(أ) يحزنني ... أوقاتهم ... (بـ) يحزنني ... أوقاتكن ...

(جـ) يحزنني ... أوقاتهن ... (د) يحزنني ... أوقاتها ...

(هـ) يحزنني ... أوقاتكَ ... (و) يحزنني ... أوقاتكِ ...

(٤) فلاحكم في أن تسعوا لآخرتكم ·

(أ) فلاحهم في ... (بـ) فلاحهن في ...

(جـ) فلاحكن في ...　　(د) فلاحنا في ...

(هـ) فلاحك في ...　　(و) فلاحكِ في ...

(ز) فلاحه في ...　　(ح) فلاحها في ...

(٥) أن تشتروا من الله الجنة خير لكم

(أ) أن ... خير له　　(ب) أن ... خير لها

(جـ) أن ... خير لهم　　(د) أن ... خير لهن

(هـ) أن ... خير لك　　(و) أن ... خير لكن

(٦) أَنْ تنسوا آخِرَتكم وَ أن تَجْروا وَراء الدنيا شَر لكم

(أ) أن ... شر لكَ　　(ب) أن ... شر لهم

(جـ) أن ... شر لكن　　(د) أن ... شر لهن

(هـ) أن ... شر له　　(و) أن ... شر لها

(ز) أن ... شر لكِ　　(ح) خير لنا ألا ...

التمرين الثاني : اقرأ و ترجم

إن عندي ٨ ساعات · كَتَبَ هذا الكاتب الشهير ١٤ قصة · نجح في الامتحان ١٩ تلميذا و ١٥ تمليذة · أتموا عملكم هذا في ١٧ دقيقة ·

لو علمتُ أنك في بيتك لأتيتُك لِزيارَتِك ·

الإِتْيَانُ　আসা　أن لا　ألا এর মূলরূপ হচ্ছে

(أَتَى ... يَأْتِيْ ... اِيْتِ - لَا تَأْتِ،
أَتَوا ... يَأْتُونَ ... اِيْتُوا - لا تَأْتُوا)

التمرين الثالث : كيفَ تَسْتَعْمِلُ " لَمَّا " وَ " عِنْدَما "

لما سمع الشبان

(أ) نداء الجهاد طاروا إلى سَاحَة القتال .

(بـ) عِنْدَما سمع الشبان ...

(ج) عندما يسمع الشبان ...

التمرين الرابع : اقرأ و ترجم

(١) الذي يعرِف قِيْمَة الوقت خَيْرٌ مِمَّنْ يعرِف قيمَة المال .

(٢) الذين ... خير ممن يعرف قيمة المال .

(٣) التي ... خير ممن يعرف/ تعرف قيمة المال .

(٤) خذ ما أعطاك ربك شاكرا خذوا .... خذن ....

الدرس السابع

احفظ سلسلة هذه الأفعال

أَحَبُّوا - أَحْبَبْنَ - أَحْبَبْتُم - أَحْبَبْتُنَّ - أَحْبَبْنا

يُحِبُّونَ - يُحْبِبْنَ - تُحِبُّونَ - تُحْبِبْنَ - نُحِبُّ

أَحِبُّوا - أَحْبِبْنَ - لا تُحِبُّوا - لا تُحْبِبْنَ

أَعَدُّوا ... أَتَمُّوا ... أَعَزُّوا ... أَذَلُّوا ...

قَالَ العالِم : أيها المسلمون ! أَعدوا لِلْمشركين قُوَّةً تُرهِبون بها عَدو اللّٰه وَ عدوكم . قال الله تعالى في القرآن : أَلا تُحِبون أن يغفِر اللّٰه لكم .

قال الوالِد لأولاده : أطلُب مِنكم أن تتموا هذا العَمَل في ثلاث ساعات . قال ماجِد : يَا أصدِقائي ! سَمِعتُ أنكم قد أعددتم كِتابَة قَيِّمة تَنْشرونها في جَريدةِ صَوْتِ الإسلام ؟ قال الأصدقاء ! مَا أعددناها ، بل نَسْعى أن نُعِدها . قال العالِم ! أيها المسلمون ! يَجِب عَليكم أن تعزوا هذا الدين لِيُعزكم الله به في العالَم . هؤلاء قوم يحبهم الله و يحبونه .

الإرهاب — فَصْلُ الخَرِيفِ — শরৎ ঋতু

نحن نحب فَصْل الربيع، لِأَنه فَصْل الجَمَال وَ الأزهار، نحب أن نَقْضِي فَصل الربيع في قَريتنا لِنشاهِد جَمال الربيع وَ نحمد الله الذي خَلَقَ هذا الجمال .

لما أَعْلَنَ رسول اللّٰه صَلّٰى الله عَليهِ وَسلم دعوة الإسلام غَضِبَ المشرِكون وَ أرادوا أن يذلوه . فَقالوا : إنه شاعِر أو مَجْنون، فَأَذلهم الله بِيَد المسلمين . يا أمةَ الإسلام ! أراد الله أن يعزكم بالقرآن فَلا تذِلوا أنفُسكم بِتَرْك القرآن . قال حامِد لأصدقائه : قَدْ أحببتموني فَأحبكم اللّٰه، وَ أعززتموني فَأعزكم اللّٰه .

يَكون الحر شَديدا في فَصْل الصيف وَ يكون البَرْدُ شديدا في فَصْلِ الشتاء . أما فَصْل الخَرِيفِ فَهو فصل الأمطار .

أَعَزَّ الله مَنْ يُعِز الدين وَ أذل مَنْ يُذِل الدين .

التمرينات

التمرين الأول : উপরের বাক্যগুলো সম্পর্কে প্রশ্নোত্তর করো।

التمرين الثاني : املأ الفراغ و اقرأ الجمل

كُنْ صادقا . كونوا ... كوني صادقة . كنَّ ... كان صالحا . كانوا ... كانت صالحة . كُنَّ ... كنتم ... . كنتن ... كنا ...

سَيكون صَيادا ماهِرا ٠ سَيكونون ... سَتكون طَبِيبة ماهِرة
سَيَكُنَّ ... سَتَكن ... سَنكون ...
صارَ مجتهِدا ٠ صاروا ... صرن ... صرتم ... صرتن ...
ليس معلما/بِمُعلمٍ ٠ ليسوا .... لست ... لسن ... لستم ...
لستن ... لسنا ...

التمرين الثالث : উভয় বাক্যে أنظف এর হরকত সম্পর্কে চিন্তা করো

إِنَّ صَدِيقات سُعاد أنظف مِنْ سُعاد ٠
إِنَّ صديقات سُعاد كُنَّ أنظف مِنْ سعادَ ٠
إِنَّ سعاد ليسَتْ بِأنظف مِنْ صَديقاتها ٠

التمرين الرابع : املأ الفراغ و اقرأ الجمل

(١) قال الوالد لأولاده : أطلب منكم أن ... في ١٤ ساعة

(أ) قالت الأم لبناتها ... (بـ) طلب الوالد من أولاده ...
(جـ) طلبت الأم من بناتها ... (د) طلبت أمنا منا ...
(هـ) قالت الأم لبنتها ... (و) طلب الوالد من ولده ...

(٢) سمعت أنكم قد اعددتم مقالة تنشرونها في ...
(أ) سمعت أنهم ... (بـ) سمعت أنكن ...
(جـ) سمعت أنها ... (د) سمعت أنكِ ...

(٣) أيها المسلمون ! يجب عليكم ... هٰذا الدين ليعزكم الله ...

(أ) أيتها المسلمات ! ... (بـ) يجب على المسلمين ...

(جـ) يجب على المسلمات ... (د) أيها المسلم! يجب عليك ...

(هـ) أيتها المسلمة ! ... (و) يجب علينا ...

التمرين الخامس : اقرأ و ترجم

(١) أَحْسِن إلى مَنْ أَساءَ إليك

(ক) যে তোমার প্রতি দুর্ব্যবহার করেছে তার প্রতি সদ্ব্যবহার করো।

(খ) তার প্রতি সদ্ব্যবহার করো যে তোমার প্রতি দুর্ব্যবহার করেছে।

أحسِنْ إلى مَنْ أساؤوا إليك .... (খ) ...... (ক)

أكلتُ ما طبخَتْه أمي لي . ... (খ) ...... (ক)

(٢) لَمْ يكتب - لم تكتب - لم تكتب - لم تكتبي - لم أكتب

لم يكتبوا - لم يكتبن - لم تكتبوا - لم تكتبن - لم نكتُبْ

(٣) إِنْ تخشوا ربكم يرحَمكم وَ إِن تخشوا غَيْره يَسْخَط عليكم

التمرين السادس : مبتسما কে প্রয়োজনীয় পরিবর্তনসহ ব্যবহার করো

(١) هو يكلم الناس مبتسما

(أ) هم ... (بـ) هي ... (جـ) هن ...

(د) كلم الناس ... (هـ) كلموا ... (و) كلمي ...

(ز) كلمن ... (ح) نكلم ...

الدرس الثامن

السمع : سَامِع - سامعان - سامعون

سامِعَة - سامعتان - سامعات

ضارب ... ناصح ... عابد ... شارب سائل ...

مانع ... حافظ ... شاكر ... بائع ... صائم ...

تائب ... خائف ... خائط ... جائع ... مستريح ...

الدعوة : داعٍ - داعيان - داعُونَ

دَاعِيَةٌ - داعيتان - داعيات

تالٍ ... راجٍ ... هادٍ ... بانٍ ... ناهٍ ... ساعٍ ... ماحٍ ...

ماشٍ ... ساقٍ ... راضٍ ... باقٍ ...

الإرسال : مُرْسِلٌ - مرسلان - مرسلون

مرسلة - مرسلتان - مرسلات

مكرم ... مطعم ... مفسد ... مصلح ... منكر ...

الإجابة : مُجِيْبٌ - مجيبان - مجيبون

مجيبة - مجيبتان - مجيبات

مطيع ... مهين ... مقيم ... منير ... مزيل ...

الإلقاء: مُلْقٍ - مُلْقِيان - مُلْقُون

ملقية - ملقيتان - ملقيات

معطٍ ... منجٍ ... مرضٍ ... مبكٍ ... مفنٍ ...

التعليم: مُعَلِّم - معلمان - معلمون

معلمة - معلمتان - معلمات

مُسَلِّم ... منظف ... مكلم ... محدث ... مزين ...

الصلاة: مُصَلٍّ - مُصَلِّيَانِ - مُصَلُّونَ

مصلية - مصليتان - مصليات

مُزَكٍّ ... مُرَبٍّ ... ملب ... مقو ... مسم ...

الاغتسال: مُغْتَسِلٌ - مغتسلان - مغتسلون

مغتسلة - مغتسلتان - مغتسلات

مبتسم ... منتقم ... منتفع ... مقترب ... مبتعد ...

الاشتراء: مُشْتَرٍ - مُشْتَرِيَانِ - مُشْتَرُونَ

مشترية - مشتريتان - مشتريات

مختفٍ ... مستوٍ ... مرتوٍ ... مفتر ...

قرأ راشد جالسا (على الكرسي) রাশেদ (চেয়ারে) বসা অবস্থায় পড়েছে।

قرأ الأولاد جالسين . قرأت البنت جالسةً . قرأت البَنات جالِسات .

قَضى حَياته مُجاهِدا في سبيل الله . قَضوا حَياتهم مُجاهدين في سَبيل الله . قَضت حَياتها مجاهِدة في سَبيل الله . قَضين حَياتَهن مُجاهِدات في سَبيل الله . خرَج الولد مِنَ البيتِ مُسَلما عَلى أبيه . خرج الأولاد مِنَ البيت مُسلمين على أبيهم . خرجَتِ البنت مسلمة على أمها . خرجت البَنات مُسلمات على أمهن . رأيتك في المسجد مصليا . رأيتُكم في المسجد مُصلين . رأيتك مصلية في البيتِ . رأيتكن مُصَليات في البيتِ .

حال এর দ্বিতীয় রূপ

قرأ راشِدٌ وَ هو جالِسٌ (على الكرسي) রাশেদ (চেয়ারে) বসা অবস্থায় পড়েছে।

قَرأ الأولاد وَ هم جالِسون . قَرأتِ البنتُ و هي جالِسَةٌ . قرأت البَنات وَ هن جالساتٌ .

قضى حياته ... قضوا حياتهم ... قضت حياتها ... قضين حياتهن ...

خرج الولد من البيت و هو مسلم على أبيه . خرج الأولاد من

البيت ... خرجت البنت من البيت ... خرجت البنات من البيت ....

رأيتك في المسجد و أنت مصل · رأيتكم في المسجد و أنتم ... رأيتكِ و ... في البيت · رأيتكن و ... في البيت ·

حال এর তৃতীয় রূপ

قرأ راشد يجلس (و هو يجلس) রাশেদ বসে/বসা অবস্থায় পড়েছে।

قرأ الأولاد ... (و هم ...) · قرأت البنت ... (و هي ...) ·

قرأت البنات ... (و هن ...) · قضى حياته يجاهد (و هو يجاهد) في سبيل الله · قضوا حياتهم ... (وهم ...) ... ·

قضت حياتها ... (وهي ...) ... · قضين حياتهن ... (و هن ...) في سبيل الله ·

خرج الولد من البيت ... (و هو ...) ...

خرج الأولاد من البيت ... (و هم ...) ...

خرجت البنت من البيت ... (و هي ...) ...

خرجت البنات من البيت ... (و هن ...) ...

الباب الثالث

তৃতীয় অধ্যায়

أخي الطالب !

بَدأَتْ رِحلَتُك إلى لغة القرآن و السُّنَّةِ في بِدايَةِ هذه السَّنَةِ، وَ بِفَضْلِ اللّٰه وَ عَوْنِه وَصَلْتَ الآن إلى هٰذا المَقَامِ وَ أسأل اللّٰهَ أن يرزقَك حَلاوةَ القرآن وَ لَذَّةَ الإيمان ·

وَ قد عَلِمْتَ يا أخي ! أن العِلْمَ نورٌ و نورُ العلمِ لا يدخُل قلبَ العاصِي، إنَّما يدخُل قلبَ المطيعِ الصالِحِ · وَ لا يدخُل قلبَ الغافِلِ، إنما يدخُل قلبَ المجتَهِد الذي يَنْسَى كلَّ شيءٍ في طلَبِ العِلم ·

أرجو أن تحفَظَ هذه النصيحَةَ الغالِية إلى آخِرِ الحَياة · وَفَّقَنا اللّٰه جميعًا ·

بِدَايَةٌ	শুরু, প্রারম্ভ	عَوْنٌ	সাহায্য	فَضْلٌ	দান, অনুগ্রহ
مَقَامٌ	স্থান	وَصَلْتَ	পৌঁছেছো	إِنَّمَا	শুধু

الدرس الأول

(١) عِشْرونَ تِلميذًا/تِلميذَةً   ثَلاثُوْنَ وَلدًا/بنتًا

أَرْبَعون مَسجِدًا/مدرَسَةً   خَمْسُون كِتابًا/كراسَةً

سِتون يَوْمًا/ساعَةً   سَبعون قلمًا/مِسطرَةً

ثَمانون رجلا/امرأة   تِسعون طفلا/طفلة

ব্যবহারের নমুনা–

(أ) أَقام عِشرُون عالِمًا عِشْرِينَ مدرسَةً في عِشْرِين قريَةً

(ب) كَتَبت ثَلاثون كاتبة أربعين قِصة في خَمْسين يوما

(جـ) عِنْد راشِد ... قلمًا/مسطرةً

(د) إن عِند راشِد ... قَلمًا / مِسطرةً

(هـ) تَمَّ هذا العَمَل في ... يوما/ساعَةً

(٢) ثَلاثَةَ عَشَرَ رجلًا	١٣	ثلاثَ عشْرَةَ امرَأةً
أَربعَةَ عَشَرَ كتابًا	١٤	أَربعَ عشْرَةَ كراسَةً
خَمسةَ عشَر مسجدًا	١٥	خَمس عَشرة مدرَسَةً
سِتةَ عشر مُعلمًا	١٦	ست عشرة معلمة
سبعَةَ عَشر تِلميذا	١٧	سَبع عَشرة تِلميذَة
ثمانِيَةَ عَشر قَلَما	١٨	ثَمانِيَ عشرةَ مِسْطَرة
تِسعَةَ عَشر بيتا	١٩	تِسع عشرةَ غرفة

ব্যবহারের নমুনা-

(أ) قَرأَ ثَلاثَةَ عَشَرَ تِلميذًا ثَلاثَ عَشْرَةَ قِصةً في ثَلاثَةَ عَشَر كِتابًا ·

(ب) أرسلَتْ أربع عشرة بنتا إلى خَمْس عشرة صَديقَة تِسع عَشرة رِسالَة ·

(ج) لِخالِدٍ .... قلَما ·

(د) إنَّ لهذا التاجِرِ الغَنِيِّ .... سيارة ·

(هـ) كان السَّفَرُ ... ساعة ·

(و) يعود المسافِر إلى وَطَنه بَعْد .... يوما ·

(٣) ثَلاثَةٌ وَعِشْرُون رجلًا	٢٣	ثَلاثُ وَعِشْرُونَ امْرَأةً
أَربعَةٌ وَعِشرونَ تِلميذًا	٢٤	أَرْبَعُ وَعِشْرُون تلميذَةً
خَمسة و عِشرونَ كِتابا	٢٥	خَمْس وَ عِشرون كُراسَة
سِتَّة وَعِشرون مَسْجِدا	٢٦	سِت وَ عشرون مَدْرَسَة
سَبعة وَ عِشرون بَيْتا	٢٧	سَبْع وَ عشرون غُرْفَة
ثَمانِيَة و عِشرون وَلَدا	٢٨	ثَمانٍ وَ عشرون بنتا
تسعة و عشرون قلما	٢٩	تسع و عشرون مسطرة

শূন্যস্থান পূর্ণ করো, অর্থসহ মুখস্থ করো (ثمانٍ শব্দটি লক্ষ্য রেখো)।

ثلاثة و ثلاثون	٣٣	ثلاث و ثلاثون ....
أربعة و ثلاثون	٣٤	أربع و ثلاثون ....
خمسة و ثلاثون	٣٥	خمس و ثلاثون ....

ستة و ثلاثون	٣٦	ست و ثلاثون ....
سبعة و ثلاثون	٣٧	سبع و ثلاثون ....
ثمانية و ثلاثون	٣٨	ثمانٍ و ثلاثون ....
تسعة و ثلاثون	٣٩	تسع و ثلاثون ....

উপরের অনুকরণে ৯৯ পর্যন্ত মুখস্থ করো// ব্যবহারের নমুনা-

(أ) اِشتَرى ثلاثَةٌ وَ عِشْرُون تِلْمِيذًا ثَلاثَةً وَ عِشْرِينَ كِتابًا بِثَلاثَةٍ وَعِشْرِينَ دِرْهَمًا ·

(ب) أَخَذَتْ ثَمانٍ وَ عِشْرُونَ بِنْتًا ثَمانِيًا وَ عِشْرِينَ وَرْدَةً مِنْ ثَمانٍ وَ عِشْرِينَ شَجَرَةً ·

(ج) تَعلَّمْتُ اليوم ثَمانِيا و ستين كلمة جديدة ·

(د) كانَتْ عُطْلَةَ هذا الصَّيْف ثَمانية وَ سَبعين يوما ·

(هـ) جلس ثَمانِية و تِسعون رَجُلا على ثمانِية وَ تِسعين كُرْسيا ·

(و) جلس على غُصْن هذه الشجَرة .... طائِرا ·

(ز) تَفَتَّحَتْ في الحديقَة .... زَهْرَة ·

(حـ) كان عُمُر هذا الرجُلِ .... سَنَة ·

(ط) تَصَدق الغِنِيُّ على .... فَقِيرا ·

(ي) أكَلَ .... ولدا .... تُفاحة ·

(ك) قَطَعَ .... مسافِرا .... ميلا في .... ساعة ·

الإِشْعَالُ প্রজ্বলিত করা/জ্বালানো الاشْتعالُ প্রজ্বলিত হওয়া تَفَتَّحَ ফুটেছে

(٤) أَحَدَ عَشَرَ رَجُلًا	إِحْدٰى عَشْرَةَ امْرَأَةً
اِثْنا عَشَرَ مَسْجِدًا	اِثْنَتَا عَشْرَةَ مدرسَةً

ব্যবহারের নমুনা–

(أ) اِشتَرٰى أَحَدَ عَشَرَ صَديقًا أَحَدَ عَشَرَ قَلَمًا مِنْ أَحَدَ عَشَرَ دُكّانًا ٠

(ب) قرأَتْ إِحْدٰى عَشْرَةَ تلميذَةً إِحْدٰى عَشْرَةَ قِصَّةً في إِحْدٰى عَشْرَةَ مَجَلَّةً ٠

(ج) كَتَبَ اثْنا عَشَرَ شَاعِرًا اثْنَيْ عَشَرَ شِعْرًا في اثْنَيْ عَشَرَ يومًا ٠

(د) أَشْعَلَتِ اثْنَتَا عَشْرَةَ امْرَأَة اثْنَتَيْ عَشْرَةَ شَمْعَةً في اثْنَتَيْ عَشْرَةَ غُرفَةً ٠

(هـ) قَطَع .... مُسافِرا .... ميلا ..... ساعة

(و) حفظَتْ .... بِنتا .... سُورة مِنَ القرآنِ في .... يوما ٠

(٥) أَحَدُ وَ عِشرون رجلًا	إِحْدٰى وَ عِشْرُونَ امْرَأَةً	٢١
اِثْنَانِ وَ عِشرونَ قَلَمًا	اِثْنَتَانِ وَ عِشْرُون مسطَرَةً	٢٢
أحد و ثلاثون	إحدى و ثلاثون	٣١
اثنان و ثلاثون	اثنتان و ثلاثون	٣٢
أحد و أربعون	إحدى و أربعون	٤١
اثنان و أربعون	اثنتان و أربعون	٤٢

شَمْعَةٌ মোমবাতি تَذْكِرَةٌ ج تَذَاكِرُ টিকেট

উপরের অনুকরণে পরবর্তী সংখ্যাগুলো আরবীতে বলো।

ব্যবহারের নমুনা–

(أ) عِنْدَ راشِد أَحَدُ وَ عِشرُون كِتابًا وَ إِحْدٰى وَ عِشرون كراسَةً ·

(بـ) اشتريتُ أَحَدًا وَ عِشرين قلمًا وَ إِحْدٰى وَ عِشرين مسطرَةً ·

(جـ) هذه الحَقَائِبُ لِأَحَدٍ وَ عِشرين تلميذًا وَ إِحْدٰى وَ عِشرين تلميذَةً

(د) اشتَرٰى اثْنَانِ وَ عِشرون فَلاحًا اثْنَينِ وَ عِشرين مِحْراثًا بِاثْنَيْنِ وَ عشرين دِرْهَمًا ·

(هـ) اَشْعَلَتِ اثْنَتَانِ وَ عِشرون امْرَأَةً اثْنَتَيْنِ وَ عِشرين شَمْعَةً في اثْنَتَيْنِ وَ عِشرين غرفَةً ·

(و) صادَ .... صَيَّادًا .... ظَبْيًا قَبْل .... يومًا ·

(ز) عُمُره .... سَنَةً، قَضَى منها .... سَنة في .... قرية

(ط) اشتَرٰى .... مُسافِرا .... تَذكِرةً وَ ركبوا القِطار ثم جلسوا على .... مَقْعَدًا ·

التمرينات

التمرين الأول : اقرأ الأسئلة و الأجوبة ·

ماذا فَعَل العُلَماء ؟	أقاموا عِشرين مدرَسَة
كَمْ مدرَسَةً أقاموا ؟	أَقامُوا عِشرين مدرَسَةً
في كَمْ قريَةٍ أقاموا هذه المدارِس ؟	أقاموها في عشرين قريَة
كم قصةً كتبَتْها الكاتِبات و في كَمْ يومٍ ؟	كتبن أربعين قصة في خمسين يوما

سؤال	جواب
كم كاتبةً كتبن هذه القِصَصَ ؟	كتبَتْها ثلاثون كاتِبة
كم قصةً قرأها التلاميذ ؟	قَرؤوا ثلاث عشرة قِصة
كَمْ تلميذا قَرؤوا القِصَص ؟	قَرأها ثلاثَة عَشر تِلميذا
في كم كتابٍ قرؤوا هذه القِصص ؟	قرؤوها في ثلاثة عشر كتابا
كم بنتا و إلى كم صديقةٍ أرسَلْنَ الرَّسائِلَ ؟	أرسلتها أربع عشرة بنتا إلى خَمْس عشرة صَدِيقَة
كم رسالة أرسلت البنات إلى صديقاتهن ؟	أرسَلْن تسع عشرة رسالة
كم تلميذا اشتروا الكتب العربية	اشتراها ثلاثة و عشرون تلميذا
وَبِكَمْ درهَمٍ اشتروا ؟	اشتروا بِثلاثَة و عشرين درهما
كم كتابا عربيا اشتراه التلاميذ ؟	اشتروا ثلاثة و عشرين كتابا
كم بنتا أخذن الورود وَ مِنْ كم شجرةٍ؟	أخذنها مِنْ ثَمان وَ عشرين شجرة
كم وَرْدَة أخذَتْها البنات ؟	أخذن ثمانيا و عشرين وردة
كم كلمة جَديدة تعلَّمْتَ اليوم ؟	تعلمتُ ثمانية و عشرين كلمة
كم قلما اشترى الأصدقاء و مِنْ كم دكانٍ ؟	اشتروا أحد عشر قلما من أحد عشر دكانا
كم كان الذين اشتروا أحد عشر قلما ؟	كانوا أحد عشر صديقا
كم قصة قرأت التلميذات ؟	قرأن إحدى عشرة قصة
في كم مجلة قرأت التلميذات هذه القصص ؟	قرأنها في إحدى عشرة مجلة
كم تلميذة قرأن هذه القصص ؟	قرأتها إحدى عشرة تلميذة
كم شاعرا كتبوا و كم شعرا كتبوا ؟	كتب اثنا عشر شاعرا اثني عشر شعرا

في كم يومٍ كتَبَ الشُّعَراء أَشعارَهم؟	كتبوها في اثنى عشر يوما
كم شمعة أشعلت النساء و في كم غرفة ؟	اشعلن اثنتي عشرة شمعة في اثنتي عشرة غرفة
ماذا عند راشد ؟	عنده أحد و عشرون كتابا و إحدى و عشرون كراسة
كم كتابا و كم كراسة عنده ؟	عنده أحد و عشرون كتابا و إحدى و عشرون كراسة

(٦) ثَلاثَةُ رجالٍ	٣	ثَلاثُ نِسْوَةٍ
أربَعَة أولاد	٤	أربَع بَنات
خَمْسَة أَقْلام	٥	خَمْس سَاعَات
سِتَّة مَساجِد	٦	سِتُّ مدارِسَ
سَبعة بُيوت	٧	سبع غُرَف
ثمانية كتب	٨	ثَمانِيْ قِصَص
تسعة أبواب	٩	تسع نَوافِذ
عَشَرَة مَصابِيح	١٠	عَشرُ حدائِق

ব্যবহারের নমুনা–

(أ) حَفظ ثَلاثَةُ أولادٍ ثَلاثَةَ أجزاءٍ مِنَ القرآن في ثَلاثَةِ أَشْهُرٍ ·

(ب) قرأَتْ ثَمانِيْ بَناتٍ ثمانِيَ قِصصٍ في ثَمانِيْ سَاعَاتٍ ·

(ج) اشتَرَتْ .... بنات .... أقلاما بِ .... دَارِهِم ·

(د) كتَبَ .... كتاب .... مَقالات في .... أيام ·

دَعا رَسُول اللّٰه صَلّٰى اللّٰه عَليهِ وَسلم أهلَ مَكة ثلاث عشرة سنة - وَ لما اشْـتَدَّ إيذاءُ المشركين لِرَسُول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم و تَعذيبُهم بِالمسلمين هاجَرَ الرَّسول وَ الذين آمنوا مَعه إلى المدينة المنوَّرة، التي انتشَر منها نور الإسلام في العالَم . وَ قضى رسولنا صَلّٰى اللّٰه عليهِ وَسَلم في المدينةِ عشر سَنَوات . وَ قَبْلَ هجرَته كان الناس يُسمون المدينة يَثْرِبَ .

صَلاةُ الفَجْرِ رَكْعَتَانِ و صلاة الظهر أربع رَكَعاتٍ . يصلي المسلمون في الوم خَمْس صَلَوات، وَ هذه الصَّلَوات الخَمْسُ فيها سبع عشرة ركعة، وَ أما صَلاة الوِتْر فَثلاث ركعات .

قال أبو ماجد : سافرتُ إلى مكة قبل ثماني سَنَوات وَ زرتُ المدينة المنورة ثَلاث مَرَّات، و أرجو أن أزورها بَعْد ثمانِيَة أيام لِلْمَرَّةِ الرابِعَة .

ندرُس في الأسبوع ستة أيام و في اليوم سِت حِصَص، فَعَدَدُ الحصص في الأسبوع اثنتان و أربعون حصة، و تدرس مَادَّةَ الحِسَابِ في اثنتي عشرة حصة في الأسبوع .

يعمَل العمال في المصانِع ثماني ساعات في اليوم، فَهم يعملون في الأسبوع ثمانيا و أربعين ساعة .

المدرسة قريبة من بيتنا ، فَنَصِل إلى المدرسة في عشر دقائق ماشين و في ثلاث دقائق راكبين .

اِشْتَدَّ কঠিন/ভীষণ হলো　الإِيذاءُ কষ্ট দেয়া, নির্যাতন করা

تَصْدُر في العاصِمَة ثَمانِي صُحُفٍ يومية و تسع عشرة جريدة أسبوعِيَّة و خمس و سبعون مجلة شهرية، و عدد صَفَحات الصحُف اليومية سِت عشرة صفحة ·

انتظرتُ الحافِلَة إحدى عشرة دقيقة، وَ لما وصلَتِ الحافِلة أسرعتُ إلى باب الحافِلة و ركبت بِسُرعَةٍ، و كان في الحافلة خمسة و ثلاثون راكبا و اثنتا عشرة راكبة · و كانت أربع مَقاعِد خالِيَة، فجلستُ في مقعد خالٍ · تصل هذه الحافلة إلى العاصِمَة في إحدي وَ عِشرين ساعَة ·

ذهب الأولاد مَعَ والدهم إلى سُوق المدينَةِ لِيَشتروا تسعة أقلام و تسع عشرة كراسة · بعد اثنتين و خمسين سنة ظهَر هذا الكتاب القيم مِنْ جديدٍ ·

مَرِض عم ماجد مَرَضًا شديدا، فَأَمر الطبيب بِنَقْلِه إلى المستَشْفى، و كان في المستشفى ثلاثة و أربعين يوما، ثم شَفاه الله شِفاءً كامِلا ·

في هذه المدينة ثمانية مساجد كبيرةٍ و ثلاث مدارسَ مشهورة ·

تَمَّ بناء هذا المسجِد الجميلِ في ست سَنَوات و سبعة أشهُر ·

أكتُبُ إلى صديقي ثلاث رسائل في كل شهر ·

قضى هذا المجاهد العظيم ثمانيا و ثلاثين سنة من عمره في الجهاد في سبيل الله ·

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

كم سَنَة دعا رسُول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم أهل مَكة ؟
مَتى هاجَر الرسول وَ الذين آمنوا معه إلى المدينة المنورة ؟
ماذا فعل الرسول وَ أصحابه لما اشتَد إيذاءُ المشركين ؟
مِنْ أينَ انتشر نور الإسلام في العالَم ؟
ماذا كان الناس يسمون المدينة التي هاجر إليها رسول الله صلى الله عليه وسلم ؟
كم سنة قضى رسول الله صلى الله عليه وسلم في المدينة المنورة ؟
كم ركعة صلاة العصر ؟ و كم ركعة صلاة الوتر ؟
كم صلاة يصلي المسلمون في يوم و ليلة ؟
كم ركعة في الصلوات الخمس ؟
كم ركعَة يصلي المسلِمون في الصلَوات الخَمْس ؟
متى سافر أبو ماجِد إلى مَكة ؟
قبلَ كم سَنَةٍ سافر أبو ماجد إلى مَكة ؟
كم مرة زارَ أبو ماجد المدينة وَ متى يرجو أن يزورها لِلمرة الرابِعَة ؟
كم يوما تدرسون في الأسبوع و كم حصة تدرسون في اليوم ؟
ما عدد الحصص التي تدرسونها في الأسبوع ؟
كم حصة تدرسون في الأسبوع ؟
في كم حصة في الأسبوع يدرس الطلاب مادة الحساب ؟
كم ساعة يعمل العمال في المصانع في اليوم ؟

كم ساعَة يعمَلون في الأسبوع ؟
في كَمْ وَقْت يَصِل الأولاد إلى المدرَسَة ماشِين و راكِبين ؟
كَم صحيفة يومية تصدر في العاصِمَة ؟
كم جَريدة أسبوعِية و كم مجلة شهرِية تصدُر في العاصِمَة ؟
كم عَدَدُ صَفَحات الصحف اليومِيَّة التي تصدر في العاصِمَة؟
كم راكبا و كم راكبة كانوا في الحافِلَة ؟
كم مقعدا في الحافلة كانَتْ خالِيَة ؟
في كم ساعة تَصل الحافِلَة إلى العاصِمة ؟
لِمَ ذهَبَ الأولاد مَع والدهم إلى سوقِ المدينة ؟
كم قلما و كم كراسة اشترى الأولاد ؟
بعد كم سنة ظهر الكتاب القيم من جديد ؟
في كم وقت تم بناء المسجِد الجميلِ ؟
كم سنة مِن عمره قضى المجاهد العظيم في الجِهاد ؟

التمرين الثاني : اقرأ الأعداد التي تراها في الجمل ؟

(١) سافرتُ إلى مَكة قَبْل ٤ سَنَوات
قَبل ١١ سنة
قبل ١٥ سنة
قبل ٢٦ سنة

(٢) يعمل العمال ٣٦ ساعة في الأسبوع .
٥٢ ساعة في الأسبوع .
٤٢ ساعة في الأسبوع .

(٣) كان في الحافلة ٢٥ راكبا و ١٢ راكبة

١٢ راكبا و ٢٢ راكبة

٩ ركاب و ٧ راكبات

التمرين الثاني : يسأل واحد و يجيب آخر حول الجمل الآتية

(أ) تعيش في هذه القرية ٦٦ أسرة في ٦٦ بيتا .

(ب) حَفظ راشد ٣٠ جزءا مِن القرآن في ٢٠ شهرا .

(جـ) نجحَ في الامتحان السَّنَوي ١٩ طالبا و ١٧ طالبة .

(د) غرس ماجد في حَديقته ٤٢ شجَرَة، ماتَتْ مِنها ١٥ شجرة .

(هـ) اشترى صديق ماجد ٣٢ كِتابا بِـ ٧٢ درهَما .

(و) عاش جَد خالِد ٨٥ سَنَة و ٧ أشهر .

(ز) بَنى أهل المدينَة ٧٨ مسجِدا و ٣٤ مدرَسَة .

(٧) مِائَةُ رَجُلٍ / امْرَأَةٍ   أَلْفُ رجلٍ / أمْرَأَةٍ

مِائَتَا رَجُلٍ / امْرَأةٍ   أَلْفَا رجلٍ / امرَأةٍ

جاء مائَةُ رجل / مِائَتا رجل . جاءَتْ مائَةُ امْرَاةٍ / مِائَتا امرأة

جاء ألفُ رجل/ أَلْفَا رجلٍ .   جاءت ألفُ امرأة / ألفا امرأة

دعوتُ مِائَةَ/ مِائَتَيْ رجلٍ .   دعوتُ ألفَ امرأةٍ / ألفَي امْرَأةٍ

سلمتُ على مائة رجل/ مائتي رجل . سلمت على ألف امرأة/ألفي امرأة

(٨) ثَلاثُمِائَةٍ - أَرْبَعُمِائَةٍ ثَلاثَةُ آلافٍ - أربَعَةُ آلافٍ

خَمْسُمِائَةٍ - سِتُّمِائَةٍ خَمْسة آلافٍ - سِتة آلاف

سبعمائة - ثَمانِمائة سبعة آلاف - ثمانِيَةُ آلاف

تسعمائة - عَشْرُمائة تسعة آلاف - عَشَرَةُ آلافٍ

নীচের অনুকরণে হাজার ও দশ হাজার পূর্ণ করো।

(أ) ثَلاثُمِائَةِ رجلٍ / امْرَأَةٍ ....

(بـ) ثلاثَةُ آلافِ رجلٍ / امْرَأَةٍ ....

الدرس الثاني

جَمِيل	সুন্দর	أَجْمَلُ	অধিকতর সুন্দর
كَبِير	বড়	أَكْبَرُ	অধিকতর বড়

اسم التفضيل তৈরী করো ও অর্থ বলো।

(١) نظيف - صغير - قديم - طويل - قصير - واسع - ضيق - عجيب - شريف - ثمين .

(٢) لذيذ - قليل - شديد - حبيب - عزيز - ذليل .

(٣) غني - سخي - قوي - ذكي - غبي - شقي - غال - عال

اسم التفضيل এর প্রথম ব্যবহার من অব্যয়যোগে-

خالِدٌ أكبَرُ من ماجد — খালেদ মাজেদের চেয়ে বড়

عائِشَة أكبَرُ مِنْ فاطِمَة — আয়েশা ফাতেমার চেয়ে বড়

(١) اللّٰه أكبَر مِنْ كل كَبيرٍ . اللّٰه أرحم مِنْ كل رَحيم . رَسُولنا أكرم مِنْ كل كريم .

يا راشدا ! أنا ضعيف و أنتَ أضعف مِنى . تِلك الساعَة غَالِيَة و هذه الساعَة أغلى مِن تلك . لِباس راشِد أنظَف من لباس ماجد . زينَب بِنت نظيفَة و عائِشَة أنظف مِنها .

هذه الغرفَة أوسع مِن تلك الغرفَة · قَلبك أوسع مِنَ السماء · نحن أصغر منكم و أنتم أكبر منا ·

العَسَل أحلى مِنَ السكر · خالِد ولد ذكِي وَ ماجد أذكى مِنه · عائِشَة بنت ذكِية وَ فاطِمَة أذكى منها · هذا التاجِر أغنى مِن ذلك التاجِر · أنتَ قوِي وأنا أقوى منك ·

رَسولنا أحب إلينا مِنْ كل حبيب · المال عَزيز وَ العِلم أعز مِنَ المال · عَذاب الآخِرَة أشد مِن عَذاب الدنيا · ماء النهر أقل من مِياه البَحر · تِلك الفاكِهَة لَذيذة وَ هذه الفاكِهَة ألذ مِن تلك الفاكِهَة · القَليل الذي ينفَع أحب إلَيَّ مِنَ الكثيرِ الذي لاينفَع ·

اسم التفضيل এর দ্বিতীয় ব্যবহার إضافة এর মাধ্যমে

(٢) أَفْضَلُ الرُّسُلِ	শ্রেষ্ঠ রাসূল
أجمَلُ الأَزهارِ	সুন্দরতম ফুল, সব চেয়ে সুন্দর ফুল
أَسْخَى الناسِ	শ্রেষ্ঠ দানশীল
أَغْنَى الأغنِيَاءِ	(ধনীদের) সেরা ধনী, সব চেয়ে ধনী

رَسولنا أفضل الرُّسل هو أسخى الناس · هذه الزهرَة أجمل الأزهار · بِلادي أجمل البُلْدان إلا البلادَ المقدَّسَةَ ·

هذا المجاهِد أشجع الناس · أنت أغنى الناسِ وَ أسخاهم ·

أنت أغنى الأغنياء و أسخى الأسخياء . هذا التلميذ أذكى الأذكياء

كان خالد أَكْبَرَ مِنْ شاهِد . كانت فاطمة أنظف من عائِشة . كنتَ أشجع الناس قبلَ إسلامِك، فكيفَ تخاف الآن هؤلاءِ الناس الذين يشركون بالله وَ يعبدون الأصنام .

بَعد أن أسلم الرجلُ صار رَسول الله صلى الله عليه وسلم أَحَب الناس إليه .

راشد أفضلُ مِن خالد . أظن راشدا أفضَلَ من خالِدٍ . هذه الفاكِهَة ألذ الفَوَاكِه . وجدتُ هذه الفاكِهَة ألذ الفَواكِه .

أنا ضعيف و لكن لستُ أضعَف منك . لستُ بِأَضْعَف منك . لست بِأَضْعَف الناس . هو أشجع الناس . هو من أشجع الناس . سلمت على أحب الناس إليَّ، و هو معلمي .

التمرينات

التمرين الأول : املأ الفراغ و اقرأ الجمل

(١) اللون الأخضر ... الألوان .

(٢) اللباس الأبيض ... إليَّ من اللباس الأحمر .

(٣) فَصل الربيع ... الفُصول، لأنه فصل الأزهار .

(٤) أن تَموتو أَحْرارا ... من أن تعيشوا عَبيدًا .

(٥) القَليل الذي يَدوم ... مِنَ الكَثير الذي لا يَدوم .

(٦) طائِرٌ في القَفَص ... مِنْ عَشرة طُيور في الهَواء .

التمرين الثاني : اقرأ الجمل الآتية بعد أن تملأ الفراغ وَ فكِّرْ في حالَةِ الجَرِّ

هذه المدينَة ... مِن تلك المدينة . ليسَتْ هذه المدينَة ... مِنْ تلك المدينَةِ . ليسَتْ هذه المدينَة بِـ ... من تلك المدينَةِ . ليسَتْ هذه المدينَة بِـ ... المُدُنِ .

هذا الدَّواء ... مِن ذلك . أظن هذا الدواءَ ... مِن ذلك . ليسَ ذلك الدواء بِـ ... مِن هذا الدواء . ليسَ هذا الدواء بِـ ... الأَدْوِيَة . كنتُ أفقَر الناس في القريَة، فَصِرت بِفَضْلِ الله مِنْ أغناهم .

التمرين الثالث : في قِسْمِ الأَلِفِ ثَلاث كَلِمات وَ في قِسْمِ البَاءِ ثلاث كلمات، فَمَا الفَرْقُ بَينهما ؟

(أ) أبيض - أحمر - أسود

(ب) أجمل - أفضل - أحب

الدَّوَامُ (ن) স্থায়ী হওয়া

الدرس الثالث

الكِتاب الذي عِندَ راشِد جَديد وَ الكُتُب التي عِند خالِد قديمة ·
تغسِل فاطمَة الثوب الذي تَوَسَّخَ/ الثِياب التي توسخَتْ ·
القلم الذي اشتريتُه جيد، وَ الأقلام التي اشتراها أَصدِقائى غالِية · التلميذ الذي يدرس الفِقْه ذَكِي، التلاميذ الذين يدرسون الفِقه أَذْكِياء · البِنت التي غَسَلت ثِيابها تحب النظافَة ·
البَنات اللاتي يَدرسن اللغَة العرَبية يحببن أن يفهَمْنَ القرآن و السنةَ ·
جاء الذي نصرك بِالأَمْسِ · قال أصدقاء رَاشِدٍ : نريد أن ندعُو الذين يُعَلِّمونَنا و يَتَعلمون مِنا · يَجِب أن تأخُذ العِلم مِنَ الذي يعمَل بِعِلْمه · قال الوالد لأبنائه : لا تجالسوا الأولاد الذين يَكذِبون و لا يَصدُّقون ·
أحب الذين يجتهدون في دراستهم و لا أحب الذين يضيعون أوقاتهم في لهو و لعب · احتَرِمِ القلَم الذي تكتُب به العِلم و الأوراقَ التي تكتب فيها العِلم ·
مَنْ يعمَلُ بِعلمه خير مِمَّن لا يعمَل بِعلمه · دعا الشيخ الناس

إلى أَنْ يرحَموا مَنْ في الأَرْض فَقال : أيُّها النـاس ! ارحَموا مَنْ في الأرض لِيَرحَمَكم مَنْ في السماء . لا خَيْر فِيْمَنْ يَعِظ الناس و ينسى نَفْسه . لا دين لِمَنْ لا أمَانَة له . لا تَعْتَمِدْ على مَنْ يكذِب . الذي يكسِب بِيَمينه وَ يأكل الحَلال خير ممن يسأل النّاس . الأولاد الذين حفظوا ١٥ سورة من القرآن في ٧ أشهر نالوا جَوائِزَ قيمةً .

لَمْ يهاجِرْ إلى الله و رَسوله مَنْ هاجَر لِغَرَض مِنْ أغراض الدنيا . تعلَّمَ النـاس ماينفَعُهم في دنياهم وَ لَمْ يتعلموا ما ينفَعهم في دينهم . فازَ بالجنة مَنْ قَضوا حَياتهم ذَاكِرين ربهم وَ لم يتركوا ذِكْر الله لَحْظَةً .

خُذ مِن هذه الأشياء ما ينفَعك وَ اترك ما لا ينفَعك . سَيفنى ما أبقيتَه لنفسك، ويبقى ما أنفقتَه في سبيل الله . قال العالِم للناس : أيها النـاس ! خذوا ما تكتُبه لكم الأقلام الصالِحَة لِتَهدِيَكم إلى الخير وَ الصلاح، وَ ابتعِدوا عَمَّا تدعو إليه الأقلام الفاسِدة . سَقَط ما كان في يَدي . خذ ما سقط مِنْ يدك . خذ ما أعطيتك و كن من الشاكرين .

إن تحترموا الذين يعلمونكم يَحترِمكُمُ الذين يَتَعلمون منكم

الاعتماد ভরসা করা	الفَوْزُ (ن) (بـ ...) লাভ করা	
غَرَضٌ ج أَغراض [illegible]	مِمَّن : أصله مِن مَن	

التمرينات

التمرين الأول : أجب عن هذه الأسئلة بالعربية .

كيفَ الكِتاب الذي عِند رَاشِد و
كيفَ الكُتب التي عِند خالِدٍ ؟
ماذا تَغسل فاطِمَة ؟
كيفَ الأقلام التي اشتَراها
أصدقاؤك ؟
كَيف التلاميذ الذين يدرُسون
الفِقه ؟
ماذا تحب البَنات اللاتي يدرسن
اللغَة العرَبية ؟
مَاذا يريد أصدقاء راشِد ؟
مَنْ تُريدون أَنْ تدعوهم ؟
مِمَّنْ يجِب أن نأخذ العِلم ؟

هَل تأخذ العِلم مِنَ الذي لا
يعمَل بِعلمه ؟
ماذا طلَب الوالِد مِنْ أبنائه
مَن تحبهم وَ مَن لا تُحِبهم ؟
لِماذا نحترَم القلَم و الأوراق ؟
مَنْ لا خَيْرَ فيه ؟
لِماذا دَعا الشيخ الناس إلى أن
يرحَمُوا مَنْ في الأرض ؟
ماذا طلَب العالِم مِن الناس ؟
ماذا سَيَفنى وَ ماذا سَيبقى ؟
هل يَبقى ما يبقِيه الناس
لِأَنفُسهم ؟

التمرين الثاني : املأ الفراغ و اقرأ الجمل

(١) البَيت الذي تَدخله الشمس لا يدخله الطبِيب .

البُيوت ....

(٢) جَاءَ الذي نَصرك بالأمسِ .

جاء الذين .... جاءت التي .... جاءت اللاتي ...

(٣) التلميذ ... يَجتهد ينجَح

(أ) التلميذة ... (ب) التلاميذ ... (جـ) التلميذات ...

(د) ... التلاميذ ... (هـ) ... التلميذات ...

التمرين الثالث : اِستَعمِل "مَنْ" مَكانَ الذي وَ الذين وَ التي وَ اللاتي

(١) الذي يجمَع العِلم خير مِنَ الذي يجمَع المال ·

(٢) أحب الذين يجاهدون في سبيل الله و لا يخافون في الله لومة لائم ·

(٣) يحب الله التي تطيع زوجها ·

(٤) يحب الله اللاتي يطعن أزواجهن ·

التمرين الرابع : اقرأ و ترجم

(١) لَو كانوا يَتْلون القرآن ← لَكانَت تَتَنور قُلوبهم / مَا مَاتَتْ / لَمْ تَمُتْ قُلوبهم

(٢) لَوْلَا رحمَة الله على العِباد ← لَهَلكوا / لَما نجوا

(٣) يحب الله الذين يأكلون مِن كَسْبِهم، أما الذين يسألون الناس فَلا يحبهم الله ·

الدرس الرابع

احفظ سلسلة الأفعال من هذه الأبواب

(١) لَمْ يَفْتَحْ ... لَمْ يَفْتَحُوا ... (٢) لَم يسمَعْ ... لم يسمَعُوا ...

(٣) لم يعرِفْ ... لم يَعرِفوا ... (٤) لم يَأمُر ... لَم يأمروا ...

(٥) لم يُنفِقْ ... لم يُنفِقوا ... (٦) لم يُعَلِّمْ ... لم يُعلموا ...

(٧) لم يَتعلَّمْ ... لم يتَعلموا ... (٨) لم يَقْتَرِبْ ... لم يَقْتَرِبوا ...

(٩) لم يَسْتَيْقِظْ .. لم يَستيقِظوا .. (١٠) لم يُساعِدْ .. لم يُساعِدوا ...

***

(١) لَم يَقُمْ ... لم يَقوموا ... (٢) لم يَبِعْ ... لم يَبِيعُوا ...

(٣) لم يَنَمْ ... لم يَناموا ... (٤) لم يُجِبْ ... لم يُجِيبُوا ...

(٥) لم يَسْتَرِحْ ... لم يَسْتَرِيحُوا ...

***

(١) لم يَدْعُ ... لَم يَدْعُوا ... (٢) لم يَشْقِ ... لم يَشْقُوا ...

(٣) لم يَنْسَ ... لم يَنْسَوْا ... (٤) لم يُلْقِ ... لم يُلْقُوا ...

(٥) لم يُصَلِّ ... لم يُصَلُّوا ... (٦) لم يَشْتَرِ ... لم يَشْتَرُوا ...

***

عَرَفنا مِنَ الأَمْثِلَةَ الماضِيَة أَنَّ " لَمْ" حَرفُ يدخُل على المضارِعِ و يَجزِم المضارعَ وَ يجعَله ماضِيًا منفِيا، وَ انْظُرِ الآنَ كيفَ يَجزِمُ "لم" الأفعالَ الآتيَةَ .

(١) لم يفتَحْ/ لم تفتَحْ/ لم تفتَحْ/ لم أَفتَحْ/ لم نَفتَحْ

("لَم" يجزِم هذه الأفعالَ بِالسُّكونِ)

(٢) لم يَبِعْ/ لم يخَفْ/ لم يُطِعْ/ لم يستَرِحْ

("لم" يجزِم هذه الأفعالَ بالسكونِ أَيْضًا، وَ لُكِنِ اجتَمَعَ الساكنَانِ فَسَقَطَ حرفُ العِلَّةِ، وَ هو الواوُ أَوِ الياءُ أَوِ الألفُ)

(٣) لم يَدْعُ/ لم يَسْقِ/ لم يَنْسَ/ لم يُلْقِ/ لم يُصَلِّ/ لم يَشْتَرِ

("لم" يجزِمُ هذه الأفعالَ بِإِسْقاطِ حَرْفِ العِلَّةِ)

(٤) لَم تُعْطُوا/ لم تَسْقِيْ/ لم يفتَحُوا

("لم" يجزِمُ هذه الأفعالَ بِإسقاطِ النونِ، وَ هو نونُ الإعرابِ .)

(٥) لم يفتَحْنَ/ لم تَفْتَحْنَ

("لم" هنا لا يجزِم، وَ لا يسقُط النونُ، و هو نونُ جَمْعِ المؤنَّثِ)

قَد علِمنا أَنَّ الجزمَ في المضارِعِ يَكونُ بالسُّكونِ وَ بِإِسْقَاطِ حرفِ العلَّةِ و بِإسقاط نونِ الإعرابِ .

وَ عَلِمنا أيضًا أنَّ الجزمَ لا يكون في يفعَلْنَ و تَفْعَلْنَ .

***

دعا نوحٌ قومَه ألفَ سَنةٍ إلا خَمسين عامًا وَ لُكِنَّ قومَ نوح لم يُؤمِنُوا وَ لم يترُكوا عِبادَةَ الأصنام . أيُّها الناس ! قَد سعَيْتُم

كَثيرًا أَنْ تُرضوا اليَهودَ وَ النصارٰى ! فَلم يَرْضَوْا وَ لن يرضوا عَنكم . لم يَلْقني صَديقي اليوم وَ أرجو أن يلقَاني غَدًا .

يا أختي ! أنت لا تَفْهَمين القرآن، لِأَنك لم تَتَعلمي اللغة العربية، لَو تعلمتها لفهمتِ كلام الله . لم أزر في حياتي قَطُّ دَوْلَةً مِنْ دُوَلِ المشركين وَ لا أريد أن أزورَها إلا لِدَعوة الناس إلى اللّٰه . لم يطلُبْ مني وَالِدي أن أكسِبَ له المال، بَل كان يرجُو أن أكسِبَ له العِلم .

هؤلاء الناس لم يَنْظُروا إلى جَمال خَلْق اللّٰه وَ لم يُفكروا يوما في قُدرة الله، فَكيفَ يهتدون إلى تَوْحيدِ الله ؟ لَم يستَطِع قَبْلَك أحد أن يهرُبَ مِنَ الأَجَل الذي كتَبَ اللّٰه للإنسان، فَهَلْ تستطيع أنتَ أن تهرب منه ؟

أيها الناس ! كيفَ تعبدون الأصنام التي لم تَخْلُق شَيْئا . دعوتُم الأصنام التي لا تُجيب أحدا وَ لم تَدْعُوا ربكم الذي يجيب كل داعٍ .

يا خالد ! لِمَ لَمْ تَسْقِ هذا العطشانَ الذي يطلُب منك الماء ؟

الأجل নির্ধারিত মেয়াদ, নির্ধারিত মৃত্যু

الدرس الخامس

(١) إِنْ حرفُ شَرْطٍ يدخُل عَلى مُضارِعَيْنِ و يَجزمهما، كما رأيتَ في الدُّروس الماضِيَة وَ كما تَرى في الأَمْثِلَة الآتيَةِ:

(أ) إِنْ تَنْصُرْنِيَ اليوم أنصُرْكَ غدا . (الجزمُ هنا بِالسُّكونِ)

(ب) إن تُطِعْ والِدَك يُطِعْكَ وَلَدُك .

(الجزمُ هنا بالسكونِ أيضًا، ثم اجتمَع الساكنان فَسَقط حرفُ العلةِ)

(ج) إن يجتَهِدوا ينجَحوا - إن تجتَهِدي تنجَحِيْ

(الجزمُ هنا بإسقاطِ النونِ، وَ هو نُون الإعرابِ .)

(د) إن يُطِعْنَ اللّٰه و رَسُولَه يَنَلْنَ أجرًا عظيما .

(هـ) إن تَعْبُدنَ اللّٰه تدخُلْنَ الجنة .

("إن" لا يجزِم هنا وَ لا يسقُط النون، وَ هو نونُ جَمْعِ المؤنَّثِ .)

(و) إن تعطني كتابك أعطك كتابي .

(ز) إن تَدْعُ ربك تَنجُ مِنْ عَذابه .

(ح) إن تَنْسَ اليومَ ربك يَنْسَك في الآخِرَة .

(الجزم هنا بإسقاط حرفِ العلة)

***

التثبيت সুদৃঢ় করা قَدَمٌ ج أَقْدام পা, পায়ের পাতা

إن تَنصروا اللّٰه ينصركم وَ يُثَبت أقدامَكم . إن تُطيعوا اللّٰه و رَسوله يُدخِلكم الله الجنة وَ يُعْطكم أجرًا عظيما . إن تنفقوا أموالكم في سبيل الله تجدوا أجرَها عِند الله . أيُّها الولَد ! إن تَتَعلم اللغَة العربية تَفهم القُرآن وَ تجِد حَلاوة القرآن . إن تضع أَوقاتك الغالِيَة في لَهْو وَ لعب يَضِعْ مستقبَلُك . أيتها المرأة المسلمة ! إن تُطيعي زوجك يَرْضَ الله عَنْك . إن تَعُدِ الأمة الإسلامية إلى الشريعَة تَعُد إليها سِيادَة العالَم التي فَقَدَتْها منذُ قُرونٍ .

أيتها المسلمات ! إن تسعينَ لِلجنة تجدنَ بابَ الجنة مَفتوحا . إن يجتهد تلاميذ اليوم في العِلم يَنالوا العِلم كَما نال الذين مَضَوْا قَبلهم . إن ينفق أحد اليوم درهَما يُعطه الله غَدًا سَبْعمائَة درهَم . قال الله تعالى في القرآن : مثل الذين ينفقون أموالهم في سبيل الله كَمَثَلِ حَبَّة أنبتَتْ سَبْع سَنابِل، في كل سُنْبُلَةٍ مائة حَبَّة .

(٢) إنْ تدخُلُ على الماضِي فَتَجْعَلُه مستَقْبَلاً كَما تَرى في الأَمْثِلَةِ الآتيَةِ :

إن نَصَرْتَني اليوم نصرتُك غدا — যদি আজ তুমি আমাকে সাহায্য করো (তাহলে) আগামীকাল আমি তোমাকে সাহায্য করবো।

حَبَّةٌ	একটি দানা	سُنْبُلَةٌ	একটি শীষ
أَنْبَتَ	অংকুরিত করেছে	مَثَلٌ	উদাহরণ

أَيُّها الناس ! إن تَركتُمُ القرآن وَ السنة خَسِرْتُم في دينكم وَ دنياكم . أَيُّها الرجل ! إن عَصَيتَ ربك أَذَلَّك في الدنيا وَ أَذاقَك العَذابَ في الآخِرَة . يُحِب الله عِبادَه الذين إنْ طَعِمُوا شَكَروا وَ إن جَاعُوا صَبَروا . إنِ أعطيتَنِي كِتابَك القيمَ لِثَلاثَة أيام شَكرتُك كثيرًا .

(٣) متى تدخُل الفَاءُ على جوابِ الشَّرْطِ ؟

(أ) يَا صَديقي ! إنِ استَطَعْتَ أن تُساعِدَني في هذا الأَمْرِ فَافْعَل . إِنْ يَقُمْ على بَابك فَقير فَتَصَدَّقْ عَلَيهِ . إِن جاءَك ضَيفٌ فَأكْرِمْهُ . إن ينصُرْكَ أحَدٌ فاشكُرْه .

(ب) إن تُرِدِ الآخِرَة فَلا تَسْعَ وَراءَ الدنيا . يَا أصدِقائي ! إِنْ ظَلَمَكم الناس فَلا تَظلِموهم وَ إن سَبُّوكم فَلا تَسُبُّوهم . أيها الرجُل ! إن يَدْعُكَ الناس إلى مَعْصِيَة فَلا تُجِبْهم .

(ج) إن نَصَرْتَني فَجَزاكَ اللّٰه خَيْرًا . إن تبذُل جُهْدَك في طَلَبِ العِلم فبارَك الله في طَلَبك .

(د) إن حافَظْتَ على الصَّلَوات فَأَنْتَ في خَيْر . إِن يعصُوا ربهم فَعَذاب رَبهم ينتَظِرهم . أيها الأولاد ! إن تجتهدوا في دراستكم فَمستقبَلكم مُشْرِق بإذن الله .

(هـ) إن كذبتَ/ تكذِبْ اليومَ فَلَنْ أصدِّقَك أبَدًا .

مُشْرِقٌ　উজ্জ্বল　عِيادَةٌ (ن)　রোগীকে দেখা

(٤) إذا اِسمُ ظَرْفٍ، وَ يأتِي بِمَعْنَى الشَّرْطِ أَيْضًا (و هو يدخَل على الماضِي وَ لا يدخُل على المضارِعِ)

(أ) قَد نَصَرْتُك إذا دَعوتَني، فَلِمَ لا تنصُرُنِيَ اليوم وَ أنا أدعُوك لِنُصْرَتِي. قال إبراهيم : أنا أكسِرُ الأصنام إذا ذَهَبَ الناس.
(إذا هُنا لِلظَّرْفِ، لَا لِلشَّرْطِ)

(بـ) إذا لَقِيَ المنافِقُ مؤمِنا قال : آمنتُ وَ إذا لقي أحدَهم قال : أنا معكم، فَلَعْنَةُ اللّٰه على المنافِقين. إذا أردتَ أن تتَصدق على أحَد فتصَدَّقْ عليه لِوَجْهِ اللّٰه.
إذا سألتَ فاسْألِ اللّٰهَ و إذا استَعَنْتَ فاستَعِنْ بالله. إذا ماتَ الإنسانُ ظهَرَتْ له الحقيقَةُ. (إذا هُنا لِلظَّرْفِ وَ لِلشَّرْطِ)

(٥) لَوْ حرفُ شَرْطٍ لِلزَّمَنِ الماضِي.

لَوْ قرأتَ لنجَحْتَ	যদি তুমি পড়তে তাহলে অবশ্যই সফল হতে
لَوْ رَأَى هذا الأَمْرَ لتعجَّب كثيرا	যদি সে এ বিষয়টি দেখতো তাহলে অবশ্যই খুব অবাক হতো

(أ) لو تعلمتَ اللغة العربيةَ لفَهِمْتَ القران. لو كان لي مال لَأَعْطيتُك. لو علمتُ أنك مَريض لأتيتُك لِعِيادَتِك.
(يدخُل اللام على جَواب لَوْ)

قال رَسول الله صلى الله عليه وَسلم : لو عَلِمتم مَا أَعْلَمُ لَضحِكتم قَليلا وَلَبكيتُم كثيرا

(بـ) لو تابَ الناس ما عَذبهم الله/لم يُعذبْهم اللّٰه .

(لايدخّل اللام على جَوابِ "لو" مَعَ النفيِ)

التمرينات

التمرين الأول : أكمل الجمل

(١) أيها الولد ! إن تتعلمِ اللغَة العربية تفهَم كِتاب اللّٰه

(أ) إن يتعلم الأولاد ... (بـ) أيتها البنات ! إن تتعلمن ...

(جـ) يا ليلى ! إن تتعلمي ... (د) إن يتعلم خالد ...

(هـ) أيها الأولاد ! إن ... (و) إن ... ليلى ...

(٢) إن يعصوا ربكم يذوقوا عذاب الآخرة

(أ) أيها الناس ! إن ... (بـ) أيتها النساء ! إن ...

(جـ) أيها الرجل ! إن ... (د) إن ... أحد ربه ...

(هـ) إن ... المرأة زوجها ... (و) إن يعصين ربهن ...

(٣) إن تنفقوا أموالكم في سبيل الله ....

(١) أيتها المسلمات ! إن ... (أ) إن ... الناس أموالهم ...

(جـ) أيها الرجل ! إن ... (د) إن ... أحد ...

التمرين الثاني : اِجْعَلِ الماضِيَ مُضارِعًا و المضارِعَ ماضِيًا

(١) إن تُضيعوا ساعَاتكم الغالِيَة تُضيعوا مستقبَلكم ·

إن تُضع ساعاتك الغالِية تُضع مستقبَلك ·

(٢) إن أعطيتني كِتابك لِاثْني عَشَر يوما شكرتُك ·

إن أعطيتمونا كتبكم لِاثْنَتي عَشَرَة ساعة شكرناكم ·

(٣) إن تركتم كتاب الله خَسِرتم في دينكم وَ دنياكم

إن ترك أحد كِتاب اللّٰه خسر في دينه وَ دنياه ·

التمرين الثالث : اُذكُرْ لِكل شَرْطٍ جوابًا يطلُب الفاءَ

(١) إن أردت أن تفهم كتاب الله ....

(٢) يا إخواني ! إن أحببتم أن يصدقكم الناس .... أبدا ·

(٣) إن تطلبوا العلم لوجه الله ....

(٤) إن جمعتَ المال لدنياك .... وَ إن أنفقت في سبيل الله ....

التمرين الرابع : لأيِّ معنًى جاء إذا في المثالين ؟

(أ) سَأجيبك إذا دعوتَني يا أخي !

(بـ) إذا دعوتَني أجبتُك ·

التمرين الخامس : املأ الفراغ بجواب مناسب

(١) لو علمتَ أن الله يراك في ظلام الليل ....

(٢) لَوِ استطاعَ أهل القُبور أن يخرجوا مِن قبورهم ....

التمرين السادس : ماذا تقول عن المثالين ؟

(١) يقول الله يوم القِيامَة لِلَّذين نَسُوا الآخِرَة :

لَو قَدَّمْتُم لِآخِرَتكم — وَجدتم اليوم
لَما خَسِرتم اليوم

(٢) لولا هذه المدارس الدينية — لذهب العلم
ما بقي العلم

الدرس السـادس

تَعَلَّمْ بابَين جَديدَيْنِ

(١) بابُ الإِنْفِعَالِ

اَلاِنْفِتاحُ	খুলে যাওয়া	اَلاِنْكِسار	ভেঙ্গে যাওয়া
اَلاِنْكِشافُ	প্রকাশ পাওয়া	اَلاِنْهِدام	ধ্বসে যাওয়া

(أ) فَتحتُ البابَ — اِنْفَتَحَ البابُ

(بـ) كَسَرَ الوَلَدُ الزُّجاجَ — اِنْكَسَرَ الزُّجاجُ

(جـ) كَشَفَ الرجل الحقيقَةَ — اِنْكَشَفَتِ الحقيقَةُ

(د) هَدَمَ البيتَ — اِنْهَدَم البيتُ

اِنْفَتَحَ - يَنْفَتِحُ - اِنْفَتِحْ - لا تَنْفَتِحْ

اِنْكَسَرَ - يَنْكَسِرُ - اِنْكَسِرْ - لا تَنْكَسِرْ

اِنْكَشَفَ - يَنْكَشِفُ - اِنْكَشِفْ - لا تَنْكَشِفْ .

(٢) بابُ التَّفاعُلِ

مَا مَرِضَ الرجلُ بَلْ تَمارَضَ — লোকটি অসুস্থ হয়নি, বরং অসুস্থতার ভান করেছে

مَا نَامَ الرجلُ بل تَنَاوَمَ — লোকটি ঘুমায়নি, বরং ঘুমের ভান করেছে

এই বাবের একটি বৈশিষ্ট্য হলো কৃত্রিমতার অর্থ প্রকাশ করা।

التَّمارُض	অসুস্থতার ভান করা	التَّناوُمُ	ঘুমের ভান করা

تَـنَـاوَمَ - يَـتَـنَـاوَمُ - تَـنَـاوَمْ - لا تَتَنَاوَمْ

تَمارَضَ - يَتَمارَضُ - تَمارَضْ - لا تَتَمارَضْ

تَشَاوَرَ الرجُلانِ	লোকদু'জন পরস্পর পরামর্শ করলো
تَقَاتَلَ الرجُلانِ	লোকদু'জন পরস্পর লড়াই করলো

এই বাবের আরেকটি বৈশিষ্ট্য, পরস্পরতার অর্থ প্রকাশ করা। তখন فاعل একের অধিক হওয়া জরুরী।

التَّشَاوُرُ	পরস্পর পরামর্শ করা	التَّقَاتُلُ	পরস্পর লড়াই করা
التَّحادُثُ	পরস্পর আলোচনা করা	التَّعَارُفُ	পরস্পর পরিচিত হওয়া

تَشَاوَرَ - يَتَشَاوَرُ - تَشَاوَرْ - لا تَتَشَاوَرْ

تَقَاتَلَ - يَتَقَاتَلُ - تَقَاتَلْ - لا تَتَقَاتَلْ

إن قُلتَ : تَحادَثَ الرجُلُ فَأَنتَ مُخْطِئٌ، لِأَنَّ هذا الفِعلَ يطلُب فَاعِلَيْنِ أَوْ أكثرَ .

فَيَجِبُ أن تقولَ : تَحادَثَ الرجُلانِ .

أَرجُو أنك قَد فهِمتَ الأمرَ فَهْمًا جَيدا . فَمَاذا تقولُ عَنْ : تَعارَفَ الوَلَدُ ؟

الدرس السابع

في الدُّروسِ الماضِيَة قَدَّمْنا إليك أفعالَ الوَاحِد وَ الجمعِ، وَ الآن نُريد أن نُقَدِّم إليك أفعالَ التَّثْنِيَةِ .

(١) ذَهَبا - ذَهَبَتَا - ذَهَبْتُما - ذَهَبْتُما - ذَهَبْنَا
يَذْهَبانِ - تَذْهَبانِ - تَذْهَبانِ - تذهَبانِ - نَذْهَبُ
اِذْهَبَا - اِذْهَبَا - لا تَذْهَبَا - لا تذهَبا

اِحْفَظْ سلسلةَ الأفعالِ مِنَ المَصَادِرِ الآتيَةِ :

الفتح - النصر - الجلوس - السمع - الشرب - الصدق

(٢) أَرْسَلَا - أَرْسَلَتَا - أَرْسَلْتُما - أَرْسَلْتُما - أَرْسَلْنَا
يُرْسِلَانِ - تُرْسِلَانِ - تُرْسِلَانِ - تُرْسِلَانِ - نُرْسِلُ
أَرْسِلَا - أَرْسِلَا - لا تُرْسِلا - لا تُرْسِلَا
أَكْرَما .. يُكْرِمَانِ .. أَكْرِمَا .. أَنْفَقَا .. يُنفِقان .. أَنْفِقَا ..

(٣) عَلَّمَا .. يُعَلِّمان .. عَلِّما .. نَظَّفَا .. يُنَظِّفان .. نَظِّفا ..

(٤) تَعَلَّما .. يَتَعَلَّمَانِ .. تَعَلَّمَا .. تَوَكَّلا .. تَصَدَّقَا ..

(٥) اِغْتَسَلَا .. يَغْتَسِلَانِ .. اِغْتَسِلَا .. اِبْتَسَما .. اِنْتَظَرا ..
(٦) اِسْتَعْمَلا .. يَسْتَعْمِلَانِ .. اِسْتَعْمِلَا .. اِسْتَيْقَظا ..
(٧) سَافَرا .. يُسافِرَانِ .. سَافِرَا .. سَاعَدَا .. قَاتَلا ..

***

قَالَا - قَالَتَا - قُلْتُما - قُلْتُمَا - قُلْنَا
يَقُولَانِ - تَقُولانِ - تَقُولَانِ - تَقُولَانِ - نَقُوْلُ
قُوْلَا - قُوْلَا - لا تَقُولَا - لَا تَقُولَا
صَامَا .. يَصُومانِ..صُوْمَا .. بَاعَا .. يَبِيعَانِ .. بِيْعَا ..
صَادا .. يَصِيدَان .. صِيْدَا .. نَامَا .. يَنَامَانِ .. نَامَا ..
أَجابَا .. يُجِيبَانِ .. أَجِيْبَا .. أَطَاعَا .. يُطِيعَانِ .. أَطِيْعَا ..
اِسْتَراحَا .. يَسْتَرِيحَانِ .. اِسْتَرِيحَا .. اِسْتَقَامَا .. اِسْتَعَانَا ..

دَعَوَا - دَعَتَا - دَعَوْتُمَا - دَعَوْتُمَا - دَعَوْنَا
يَدْعُوَانِ - تَدْعُوَانِ - تَدْعُوَانِ - تَدْعُوَانِ - نَدْعُو
اُدْعُوَا - اُدْعُوَا - لا تَدْعُوَا - لا تَدْعُوَا
تَلَوَا .. يَتْلُوَانِ .. اُتْلُوَا .. بَكَيَا .. يَبْكِيَانِ .. اِبْكِيَا ..
سَقَيَا .. يَسْقِيَانِ .. اِسْقِيَا .. رَمَيَا .. يَرْمِيَانِ .. اِرْمِيَا ..
نَسِيَا .. يَنْسَيَانِ .. اِنْسَيَا .. رَضِيَا .. يَرْضَيَانِ .. اِرْضَيَا ..
نَهَيَا .. يَنْهَيَانِ .. اِنْهَيَا .. سَعَيَا .. يَسْعَيَانِ .. اِسْعَيَا

نَسِيَا এর مؤنث হবে نَسِيَتَا

أَلْقَيَا - أَلْقَتَا - أَلْقَيْتُمَا - أَلْقَيْتُمَا - أَلْقَيْنَا .

يُلْقِيَانِ ... أَلْقِيَا ... أَخْفَيَا ... أَبْكَيَا ...

صَلَّيَا - صَلَّتَا - صَلَّيْتُمَا - صَلَّيْتُما - صَلَّيْنا

يُصَلِّيَانِ ... صَلِّيَا ... زَكِّيَا ... رَبِّيَا ...

اِشْتَرَيَا - اِشْتَرَتَا - إِشْتَرَيْتُمَا - إِشْتَرَيْتُما - إِشْتَرَيْنَا

يَشْتَرِيَانِ ... اِشْتَرِيَا ...

***

لن يَفْعَلا - لَنْ تَفْعَلا - لَنْ تَفْعَلا - لَنْ تَفْعَلا - لن نَفْعَلَ

لَن يَقُولَا ... لن يَبِيعَا ... لن يَدْعُوا ... لن يَنْسَيَا ...

لن يُلْقِيَا ... لن يُصَلِّيَا ... لن يُشْتَرِيَا ...

الباب الرابع

চতুর্থ অধ্যায়

أخي الطالب !

قد عرفتَ أن اللغةَ العربيةَ هي لغةُ القرآن وَ السنةِ، وَ مفتاحُ كُنوزِهما، وَ لِذلك فَقَدْ أحبَبْتَها حُبا عظيمًا و سعيتَ لها سَعْيًا كثيرًا . وَ مَنْ أرادَ اللغةَ العربيةَ وَ سَعى لها سَعْيَها كانَ سَعْيُه عِنْدَ اللّٰه مَشكورًا .

أخي الطالب !

بِفَضْلِ اللّٰه و عَوْنِه أنتَ تَبْدَأُ الآن البابَ الرابِعَ مِنْ هذا الجُزْءِ، الذي سَيَأخُذُك إلى رِحاب القرآن و السنة لِتَرْتَوِيَ مِنْ مَناهِلهما وَ تستريحَ في ظِلالهما . وَ هذه وَ اللهِ سعادَةٌ تَهُونُ دُونَها سَعادَةُ المالِ وَ الجَمالِ و سعادَةُ المُلْكِ وَ السُّلْطانِ، فالحمدُ لِلّٰهِ أوّلاً وَ آخِرًا .

أخي الطالب !

أسألُ اللّٰه لكَ دوامَ السعادَةِ بالقرآن و السنة وَ أن يَتَنَوَّرَ قلبُكَ بأنوارهما . وَ أرجو أن لا تنساني في دُعائك إذا وَفَّقَك الله لِلدعاء، فقد كنتُ معك في رحلَتِك إلى لغة القرآن وَ السنةِ .

مَنْهَلٌ ج مَناهِلُ জলসংগ্রহের স্থান   مَشْكُورٌ পুরস্কারযোগ্য   رِحابٌ নষ্ট হওয়া

تهون دونها তার সামনে তুচ্ছ হয়ে যায়   دَوَامٌ স্থায়ী হওয়া   سُلْطانٌ ক্ষমতা

الدرس الأول

من ظلال القرآن الكريم

(١) بسم الله الرحمن الرحيم · اِهدنا الصراطَ المستَقيم (٢) يايها الناس اعبدوا ربكم الذي خَلَقَكم (٣) وَ قلنا يا آدمُ اسْكُنْ أنتَ و زوجُك الجنةَ (٤) كُلوا و اشرَبوا من رزقِ اللّٰه (٥) و الذين آمنوا وَ عمِلوا الصّٰلحٰت أولئك أصحٰب الجنةِ (٥) رَبَّنا و ابعَثْ فيهم رسولا منهم يتلو عليهم آيٰتك و يعلمهم الكتٰب و الحكمَةَ و يزكيهم ·

(٧) يايها الذين آمنوا استَعِينوا بالصبر وَ الصلوة، إن الله مَعَ الصّٰبرين ... و بشر الصّٰبرين (٨) وَ إذا سَأَلَكَ عِبادي عَني فإني قريب، أجيب دعوة الداع إذا دَعانِ (٩) وَ قاتِلوا في سبيل اللّٰه الذين يقاتلونكم، و لا تَعْتَدوا، إن الله لا يحب المعتَدين (١٠) إن الذين آمنوا و الذين هاجروا و جاهدوا في سبيل الله، اولئك يرجون رحمة الله، و الله غفور رحيم (١١) اولئك يدعون إلى النار و الله يدعو إلى الجنة و المغفرة (١٢) و الله يعلم و أنتم لا

الصلحت	নেক আমল (সমূহ)	البعث (ف)	প্রেরণ করা
الحكمة	হিকমত, প্রজ্ঞা	الاعتداء	সীমালঙ্ঘন করা

تعلمون (١٣) و اعلموا أن الله يعلم ما في أنفسكم فاحذروه و اعلموا أن الله غفور حليم ·

(١٤) الله ولي الذين امنوا يخرجهم من الظلمٰت إلى النور، و الذين كفروا أولياؤهم الطاغوت يخرجونهم من النور إلى الظلمٰت (١٥) قال أعلم أن الله على كل شيء قدير (١٦) و اعف عنا و اغفر لنا و ارحمنا أنت مولٰنا فانصرنا على القوم الكٰفرين (١٧) قال يٰمريم أنى لك هذا، قالت هو من عند الله، إن الله يرزق من يشاء بغير حساب (١٨) كيف يهدي الله قوما كفروا بعد إيمانهم ·

(١٩) و لقد نَصَرَكم الله بِبَدْرٍ و أنتم أذلَّة (٢٠) فتوكلْ على الله، إن الله يحب المتوكلين (٢١) لقد سمع الله قول الذين قالوا إن الله فقير و نحن أغنياء، سنكتب ما قالوا ·

(٢٢) و اعبدوا الله و لا تشركوا به شيئا (٢٣) الذين آمنوا يقاتلون في سبيل الله و الذين كفروا يقاتلون في سبيل الطاغوت، فقاتلوا أولياء الشيطٰن (٢٤) يايها الذين آمنوا آمنوا بالله و رسوله و الكتٰب الذي نزل على رسوله (٢٥) ما يفعل الله بعذابكم إن شكرتم و آمنتم ·

اِحذروه (الحذَر، س) তাকে ভয় করো, তার সম্পর্কে সতর্ক থাকো

وَلِيٌّ ج أَولياءُ বন্ধু, সাহায্যকারী, অভিভাবক

مَولانا (المولٰى) مَوْلًى আমাদের অভিভাবক, আমাদের বন্ধু, আমাদের সাহায্যকারী

طاغوت বাতিল শক্তি, বাতিল উপাস্যগণ খোদাদ্রোহী ব্যক্তিগণ

أنى (অর্থাৎ (من أين) কোত্থেকে

ذَليل ج أَذِلَّة দুর্বল, হীনবল, লাঞ্ছিত

ببدر (في بدر) বদরে

(٢٦) يٰأيها الناس قد جاءكم برهان من ربكم و أنزلنا إليكم نورا مبينا (٢٧) وعد الله الذين آمنوا وعملوا الصّٰلحٰتِ لهم مغفرة و أجر عظيم . (٢٨) يٰا ايها الذين آمنوا اذكروا نعمت الله عليكم (٢٩) و قال الله إني معكم (٣٠) قد جاءكم من الله نور و كتٰب مبين (٣١) و قالت اليهود و النصٰرى نحن أبناؤ الله و أحباؤه، قل فلم يعذبكم بذنوبكم (٣٢) فمن تاب من بعد ظلمه و أصلح فإن الله يتوب عليه، إن الله غفور رحيم (٣٣) أفلا يتوبون إلى الله و يستغفرونه و الله غفور رحيم .

(٣٤) و أطيعوا الله و أطيعوا الرسول و احذروا (٣٥) قل لا يستوي الخبيث و الطيب (٣٦) قال عيسى بن مريم ربنا أنزل علينا مائدة من السماء (٣٧) إن تعذبهم فإنهم عبادك و إن تغفر لهم فانك أنت العزيز الحكيم (٣٨) الحمد لله الذي خلق السمٰوٰتِ و الأرضَ و جعل الظلمٰتِ و النورَ (٣٩) قل سيروا في الأرض ثم انظروا كيف كان عاقبة المكذبين (٤٠) قل إن الله قادر على أن ينزل آية و لكن أكثرهم لا يعلمون (٤١) و لا تطرد الذين يدعون ربهم (٤٢) و إذا جاءك الذين يؤمنون بآيٰتنا فقل سلام عليكم (٤٣) و عنده مفاتيح الغيب لا يعلمها إلا هو.

بُرهان ج بَراهِينُ দলীল প্রমাণ   مُبين স্পষ্ট   مَائِدَة ج مَوائِدُ দস্তরখান

عَزِيز প্রিয়, মূল্যবান, পরাক্রমশালী   حَكِيم প্রজ্ঞাবান   جَعَلَ (ف) সৃষ্টি করেছেন

(٤٤) فإن كذبوك فقل ربكم ذو رحمة واسعة (٤٥) قل إنني هَـٰذني ربي إلى صِراط مستقيم (٤٦) و لقد خلقنٰكم ثم صورناكم ثم قلنا للملٰئكة اسجدوا لآدم فسجدوا إلا إبليس، لم يكن من السّٰجدين (٤٧) قال أنا خير منه خلقتني من نار و خلقته من طين (٤٨) كلوا و اشربوا و لا تسرفوا، إن الله لا يحب المسرفين (٤٩) إن ربكم الله الذي خلق السمٰوٰت و الأرض في ستة أيام (٥٠) و لا تفسدوا في الارض بعد إصلاحها ·

(٥١) ولقد أرسلنا نوحا إلى قومه فقال يٰقوم اعبدوا الله ... فكذبوه فانجيناه و الذين معه في الفلك و أغرقنا الذين كذبوا بأيٰتنا (٥٢) و أوحينا إلى موسى أن ألق عصاك (٥٣) قالوا آمنا برب العٰلمين، رب موسى و هٰرون (٥٤) قال فرعون آمنتم به قبل أن آذن لكم (٥٥) قال موسى لقومه استعينوا بالله و اصبروا، إن الأرض لله (٥٦) و الذين كذبوا بأيٰتنا و لقاء الآخرة حبطت أعمالهم (٥٧) تُضِل بها من تشاء و تهدي من تشاء، أنت ولينا، فاغفر لنا و ارحمنا و أنت خير الغٰفرين (٥٨) لا نضيع أجر المصلحين (٥٩) يسئلونك عن الساعة، قل إنما علمها عند الله و لكن أكثر الناس لا يعلمون ·

ذُو رَحْمَةٍ	রহমাতের অধিকারী	صورناكم	তোমাদেরকে আকৃতি দান করেছি
طِين	মাটি, কাদামাটি	فُلْكٌ	কিশতি, জলযান
الحُبُوط (س)	নষ্ট / বরবাদ হওয়া	الإضلال	গোমরাহ করা
الساعة	কেয়ামত	إنما	অবশ্যই, শুধু

(٦٠) و بشر الذين كفروا بعذاب أليم (٦١) الذين آمنوا و هاجروا و جاهدوا في سبيل الله بأموالهم و أنفسهم أعظم درجة عند الله (٦٢) ثم أنزل الله سكينته على رسوله و على المؤمنين و أنزل جنودا لم تروها و عذب الذين كفروا وذلك جزاء الكٰفرين (٦٣) يريدون أن يطفؤوا نور الله بأفواههم (٦٤) و الذين يؤذون رسول الله لهم عذاب أليم (٦٥) استغفر لهم أو لا تستغفر لهم، إن تستغفر لهم سبعين مرة فلن يغفر الله لهم ·

(٦٦) و قل اعملوا فسيرى الله عملكم و رسوله و المؤمنون (٦٧) عليه توكلت و هو رب العرش العظيم (٦٨) و الله يدعو إلى دار السلام و يهدي من يشاء إلى صراط مستقيم (٦٩) وإن كذبوك فقل لي عملي و لكم عملكم (٧٠) إن الله لا يظلم الناس شيئا و لكن الناس أنفسهم يظلمون (٧١) إن الله لذو فضل على الناس و لكن أكثرهم لا يشكرون (٧٢) ألا إن أولياء الله لا خوف عليهم و لا هم يحزنون (٧٣) فقالوا على الله توكلنا ربنا لا تجعلنا فتنة للقوم الظالمين و نجنا برحمتك من القوم الكٰفرين ·

أَعْظَمُ دَرَجَةً	মর্যাদার দিক থেকে অধিকতর মহান	سَكِينَة	সাকীনা, প্রশান্তি
		فَمٌ ج أفواه	মুখ
جُنود	বাহিনীসমূহ	الإطفاء	নেভানো
دار السلام	শান্তির আলয় (বাশভবন)	فَضْلٌ	দয়া, অনুগ্রহ
أَلَا	সাবধান, শোনো	فِتْنَةٌ	নির্যাতনের পাত্র

(٧٤) و لقد أرسلنا نوحا إلى قومه، اني لكم نذير مبين، أن لا تعبدوا إلا الله، إني أخاف عليكم عذاب يوم أليم (٧٥) قال إن تسخروا منا فإنا نسخر منكم كما تسخرون (٧٦) يٰقوم استغفروا ربكم ثم توبوا إليه (٧٧) إني توكلت على الله ربي و ربكم (٧٨) و لما جاء أمرنا نجينا شعيبا و الذين آمنوا معه برحمة منا و أخذت الذين ظلموا الصيحة (٧٩) و ما ظلمنٰهم و لكن ظلموا أنفسهم (٨٠) و جاؤوا أباهم عشاء يبكون (٨١) قال رب السجن أحب إلى مما يدعونني إليه ·

(٨٢) و لا نضيع أجر المحسنين، و لأجر الآخرة خير للذين آمنوا (٨٣) و جاء إخوة يوسف فدخلوا عليه فعرفهم (٨٤) قالوا تالله لقد علمتم ما جئنا لنفسد في الأرض و ما كنا سٰرقين، قالوا فما جزاؤه إن كنتم كٰذبين (٨٥) ارجعوا إلى أبيكم فقولوا يا أبانا إن ابنك سرق (٨٦) و اعلم من الله ما لا تعلمون (٨٧) قال أنا يوسف و هذا أخي قد من الله علينا (٨٨) اذهبوا بقميصي هذا فالقوه على وجه أبي (٨٩) قال أبوهم أني لأجد ريح يوسف (٩٠) قال ألم أقل لكم إني أعلم من الله ما لا تعلمون · قالوا يا أبانا استغفر لنا ذنوبنا إنا كنا خٰطئين · قال سوف استغفر لكم ربي، إنه هو الغفور الرحيم (٩١) قل من رب السمٰوٰت و الأرض،

نَذير সতর্ককারী الصَّيْحَةُ গর্জন تَاللّٰهِ আল্লাহর কসম
مُنَّ (ن) অনুগ্রহ করেছেন رِيحٌ বাতাস, গন্ধ, ঘ্রাণ خَاطِئٌ গোনাহকারী. অপরাধী

قل الله (٩٢) قل هل يستوي الأعمى و البصير، أم هل تستوي الظلمت و النور (٩٣) لهم عذاب في الحيوة الدنيا و لعذاب الآخرة أشق (٩٤) كتب أنزلنه إليك لتخرج الناس من الظلمت إلى النور (٩٥) و لقد أرسلنا موسى بايتنا أن أخرج قومك من الظلمت إلى النور (٩٦) ربنا إنك تعلم ما نخفي و ما نعلن، و ما يخفى على الله من شيء في الأرض و لا في السماء.

(٩٧) إنا نحن نزلنا الذكر (القرآن) و إنا له لحفظون (٩٨) و اعبد ربك حتى يأتيك اليقين (الموت) (٩٩) إن في ذلك لآية لقوم يتفكرون (١٠٠) و لقد بعثنا في كل أمة رسولا أن اعبدوا الله و اجتنبوا الطاغوت (١٠١) فسيروا في الأرض فانظروا كيف كان عاقبة المكذبين (١٠٢) و لأجر الآخرة أكبر، لو كانوا يعلمون (ما عصوا ربهم) (١٠٣) و لله يسجد ما في السموت و ما في الأرض (١٠٤) تالله لقد أرسلنا إلى أمم من قبلك فزين لهم الشيطن أعمالهم فهو وليهم اليوم و لهم عذاب أليم (١٠٥) و الله أنزل من السماء ماء فاحيا به الأرض بعد موتها، إن في ذلك لاية لقوم يسمعون (١٠٦) و الله فضل بعضكم

من شيء	এখানে من অব্যয়টি অতিরিক্ত (অর্থাৎ شيء)	أعمى	অন্ধ
اجتنب	কোন কিছু পরিহার করলো	بصير	চক্ষুষ্মান
فضل	শ্রেষ্ঠত্ব দান করেছেন	أشق	অধিকতর কষ্টকর

على بعض في الرزق (١٠٧) إن الله يعلم و أنتم لا تعلمون (١٠٨) و الله أخرجكم من بطون أمهٰتكم لا تعلمون شيئا، و جعل لكم السمع و الأبصار و الأفئدة، لعلكم تشكرون (١٠٩) إن في ذلك لآيٰت لقوم يؤمنون (١١٠) يعرفون نعمت الله ثم ينكرونها و أكثرهم الكفرون (١١١) ما عندكم ينفد و ما عند الله باق (١١٢) إن الذين لا يؤمنون بٰايٰت الله لا يهديهم الله و لهم عذاب أليم (١١٣) إنما يفتري الكذب الذين لا يؤمنون بٰايٰت الله، و اولٰئك هم الكٰذبون (١١٤) و لقد جاءهم رسول منهم فكذبوه فأخذهم العذاب و هم ظٰلمون (١١٥) إن الذين يفترون على الله الكذب لا يفلحون، متاع قليل و لهم عذاب أليم (١١٦) ادع إلى سبيل ربك بالحكمة و الموعظة الحسنة ·

(١١٧) ربكم أعلم بكم، إن يشأ يرحمكم أو إن يشأ يعذبكم، و ما أرسلنٰك عليهم وكيلا (١١٨) الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتٰب ولم يجعل له عوجا (١١٩) إن الذين امنوا و عملوا الصّٰلحٰت إنا لا نضيع أجر من أحسن عملا (١٢٠) المال و البنون زينة الحيٰوة الدينا (١٢١) و لا يظلم ربك أحدا

(١٢٢) و اما الجدار فكان لغلمين يتيمين في المدينة و كان تحته كنز لهما و كان أبوهما صالحا (١٢٣) قال هذا رحمة من ربي

السمع কান بصر ج أبصار চক্ষু عوج বক্রতা فُؤَادٌ ج أَفْئِدَة অন্তর, হৃদয়
النَّفَادُ (س) ফুরিয়ে যাওয়া وَكِيل অভিভাবক, ব্যবস্থাপক, তত্ত্বাবধায়ক

(١٢٤) اولئك الذين كفروا بايٰت ربهم و لقائه فحبطت أعمالهم فلا نقيم لهم يوم القيٰمة وزنا (١٢٥) قل لو كان البحر مدادا لكلمٰت ربي لنفد البحر قبل أن تنفد كلمٰت ربي (١٢٦) و اذكر في الكتٰب ابرٰهيم، إنه كان صديقا نبيا (١٢٧) و اذكر في الكتٰب إسمٰعيل، إنه كان صادق الوعد و كان رسولا نبيا ، و كان يأمر أهله بالصلوة و الزكوة (١٢٨)) او لا يذكر الإنسان أنا خلقنٰه من قبل و لم يك شيئا (١٢٩) اذهبا إلى فرعون إنه طغى فقولا له قولا لينا لعله يتذكر أو يخشى (١٣٠) قال لا تخافا إنني معكما أسمع و أرى (١٣١) قال فمن ربكما يٰموسى، قال ربنا الذي أعطى كل شيء خلقه ثم هدى (١٣٢) منها خلقنكم و فيها نعيدكم و منها نخرجكم تارة أخرى (مرة أخرى) (١٣٣) و إني لغفار لمن تاب و امن و عمل صالحا ثم اهتدى (١٣٤) فاصبر على ما يقولون و سبح بحمد ربك قبل طلوع الشمس و قبل غروبها .

(١٣٥) لقد أنزلنا إليكم كتٰبا فيه ذكركم أفلا تعقلون (١٣٦) و ما خلقنا السماء و الأرض و ما بينهما لٰعبين (١٣٧) و جعلنا من الماء كل شيء حي أفلا يؤمنون (١٣٨) و هو الذي خلق الليل و

مِدَادٌ কালি — صديق স্বভাবসত্যবাদী

صادِقُ الوَعْدِ ওয়াদার ক্ষেত্রে সত্যবাদী — طَغٰى (الطُّغْيانُ، ف) স্বেচ্ছাচারী হয়ে পড়েছে

يَتَذَكَّرُ উপদেশ গ্রহণ করবে — خَلْقٌ আকৃতি

فيه ذكركم তাতে রয়েছে তোমাদের (জন্য) উপদেশ

النهار و الشمس و القمر كل في فلك يسبحون (١٣٩) قالوا من فعل هذا بآلهتنا، إنه لمن الظٰلمين · قالوا أأنت فعلت هذا بآلهتنا يٰابرٰهيم (١٤٠) قالوا حرقوه و انصروا الهتكم إن كنتم فعلين · قلنا يا نار كوني بردا و سلاما على ابرٰهيم (١٤١) وأدخلنٰه في رحمتنا، إنه من الصّٰلحين (١٤٢) فاستجبنا له و نجينٰه و أهله من الكرب العظيم · و نصرنٰه من القوم الذين كذبوا بـاٰيٰتنا (١٤٣) فنادٰى في الظلمٰت أن لا إله إلا أنت سبحٰنك إنى كنت من الظّٰلمين · فاستجبنا له و نجينٰه من الغم و كذلك ننجي المؤمنين (١٤٤) إن الله يدخل الذين امنوا و عملوا الصّٰلحٰت جنٰت تجري من تحتها الأنهٰر، إن الله يفعل ما يريد (١٤٥) قل يٰايها الناس إنما إنا لكم نذير مبين، فالذين آمنوا و عملوا الصّٰلحٰت لهم مغفرة و رزق كريم (١٤٦) و هو الذي أحياكم ثم يميتكم ثم يحييكم، إن الإنسان لكفور (١٤٧) يايها الذين آمنوا اركعوا و اسجدوا و اعبدوا ربكم و افعلوا الخير لعلكم تفلحون ·

(١٤٨) و قل رب اغفر و ارحم و أنت خير الرّٰحمين (١٤٩) إن

فَلَكٌ ج أَفْلَاكٌ	কক্ষপথ	حرقوه	তাকে পুড়িয়ে ফেলো
كَرْبٌ	বিপদ, মুছীবত	نادي (المناداة، و النداء)	ডাক দিলো
سبحٰنك	আপনার পবিত্রতা বর্ণনা করছি	غَمٌّ	দুশ্চিন্তা
تَجْرِي (الجَرَيان، ض)	প্রবাহিত হয়	الشُّيُوع (ض)	ছড়িয়ে পড়া
الفاحشة	অশ্লীল কথা ও কাজ		

الذين يحبون أن تشيع الفاحشة في الذين آمنوا لهم عذاب أليم في الدنيا و الآخرة و الله يعلم و أنتم لا تعلمون ·

(١٥٠) و توكل على الحي الذي لا يموت و سبح بحمده (١٥١) و توكل على العزيز الرحيم الذين يراك حين تقوم · (١٥٢) قالت إن الملوك إذا دخلوا قرية أفسدوها وجعلوا أعزة أهلها أذلة، و كذلك يفعلون ·

(١٥٣) قال رب إني ظلمت نفسي فاغفر لي فغفر له، إنه هو الغفور الرحيم (١٥٤) إنك لا تهدي من أحببت و لكن الله يهدي من يشاء و هو أعلم بالمهتدين (١٥٥) و لا تدع مع الله إلٰها آخر، لا إلٰه إلا هو، كل شيء هالك إلا وجهه (١٥٦) و لقد أرسلنا نوحا إلى قومه فلبث فيهم ألف سنة إلا خمسين عاما فأخذهم الطوفان و هم ظالمون، فأنجينٰه و أصحٰب السفينة و جعلنها آية للعلمين (١٥٧) فآمن له لوط، و قال إني مهاجر إلى ربي، إنه هو العزيز الحكيم ·

(١٥٨) نعم أجر العٰملين الذين صبروا و على ربهم يتوكلون (١٥٩) يُخرج الحي من الميت و يُخرج الميت من الحي و يحي الأرض بعد موتها (١٦٠) و ينزل من السماء ماء فيحي به الأرض بعد موتها، إن في ذلك لأيٰت لقوم يعقلون (١٦١) فانظر إلى

لَبِثَ	অবস্থান করেছেন	آيـة	নিদর্শন	نِعْمَ	কত না উত্তম!

أثـار رحـمت الله كيـف يحـي الأرض بعـد مـوتها ، إن ذلك لمحي الموتى و هو على كل شـيء قديـر .

(١٦٢) إن الذين يؤذون الله و رسـوله لعنهم الله في الدنيـا و الآخـرة و أعـد لهم عـذابا مـهينا . (١٦٣) الذين كفـروا لهـم عـذاب شـديـد، و الذين آمنوا و عـملوا الصّٰلحٰت لهم مغـفرة و أجـر كـبيـر . (١٦٤) يا ايـهـا الـناس أنـتم الـفقراء إلى الله و الله هـو الغـني الحـميـد . إن يـشــأ يـذهـبـكم و يـأت بخـلـق جـديـد و مـا ذلك عـلى الله بـعـزيـز (١٦٥) قـل إني أخـاف إن عـصـيت ربي عـذاب يوم عـظيم .

(١٦٦) قل يٰعـبـادي الذيـن أسـرفـوا عـلى أنـفـسـهم لا تـقـنـطـوا من رحـمـة الله، إن الـله يغـفـر الـذنـوب جمـيعـا، إنه هـو الغـفـور الرحيم .

(١٦٧) إن الذين قـالـوا ربـنا الله ثم اسـتـقـامـوا تتـنـزل عليـهم الملٰئـكة ألا تخـافـوا و لا تحزنوا و أبـشـروا بالجنـة .

(١٦٧) و نـادى فـرعـون في قـومـه قـال يٰقـوم ألـيـس ملك مـصـر و هـذه الأنـهٰـر تجـري من تحتى أفـلا تبـصـرون . (١٦٩) قـل الله يحـييـكم ثـم يـميـتكم ثم يجـمـعـكم إلى يـوم القـيـمـة لا ريـب فـيـه و لكن أكـثـر الـنـاس لا يعـلـمون . (١٧٠) فـأمـا الـذين آمـنوا و عـمـلوا الـصّٰـلحٰت فيـدخـلـهم ربـهم في رحـمـتـه .

(١٧١) يٰقـومنـا أجـيـبـوا داعـي الله و آمـنـوا بـه يغـفـر لكم مـن ذنـوبـكم

أَثَرٌ ج آثـار চিহ্ন | حَمِيد চিরপ্রশংসিত | مُلْكٌ রাজত্ব
أَسْرَفَ على نَفْسِه নিজের উপর অবিচার করলো | لا تَقْنَطْ নিরাশ হয়ো না

وَ يُجِرْكم (يحفظكم) من عذاب أليم ۔ (١٧٢) يايها الذين آمنوا إن تنصروا الله ينصركم و يثبت أقدامكم (١٧٣) يايها الذين آمنوا أطيعوا الله و أطيعوا الرسول و لا تبطلوا أعمالكم (١٧٤) إن الذين يبايعونك إنما يبايعون الله، يد الله فوق أيديهم ۔ (١٧٥) لقد رضي الله عن المؤمنين إذ يبايعونك تحت الشجرة فعلم ما في قلوبهم فأنزل السكينة عليهم (١٧٦) يايها الذين آمنوا لا ترفعوا أصواتكم فوق صوت النبي (١٧٨) أ فلا ينظروا إلى السماء فوقهم كيف بنينٰها و زينّٰها ۔ (١٧٨) فذكر بالقرآن من يخاف وعيد (١٧٩) إن المتقين في جنّٰت و عيون (١٨٠) و في أموالهم حق للسائل و المحروم ۔

(١٨١) إن عذاب ربك لواقع، ما له من دافع (١٨٢) الرحمن علم القرآن ۔ خلق الإنسان علمه البيان (١٨٣) هذه جهنم التي يكذب بها المجرمون (١٨٤) أ فرأيتم الماء الذي تشربون ۔ ءَ أَنتم أنزلتموه من المزن (السحاب) أم نحن المنزلون ۔ (١٨٥) و نحن أقرب إليه منكم و لكن لا تبصرون ۔ (١٨٦)) و ما لكم لا تؤمنون بالله، و الرسول يدعوكم لتؤمنوا بربكم و قد أخذ ميثاقكم إن كنتم مؤمنين (١٨٧) اعلموا أن الله يحي الأرض بعد موتها قد بينا

بَايَعَه	সে তার হাতে বাইআত গ্রহণ করলো (আনুগত্যের শপথ নিলো)	ذِكْرٌ	উপদেশ	عَيْنٌ	ঝরণা
		مِيثَاق	ওয়াদা, প্রতিশ্রুতি	دَافِعٌ	রোধকারী
		حِزْبٌ	দল	لَوَاقِعٌ	অবশ্যই ঘটবে

لكم الآيٰت لعلكم تعقلون ·

(١٨٨) رضي الله عنهم و رضوا عنه، اولئك حزب الله، ألا إن حزب الله هم المفلحون · (١٨٩) و لا تكونوا كالذين نسوا الله فأنسٰهم أنفسهم · أولئك هم الفٰسقون · لا يستوي أصحٰب النار و أصحٰب الجنة، أصحٰب الجنة هم الفائزون · (١٩٠) يايها الذين آمنوا إذا جاءكم المؤمنٰت مهٰجرت فامتحنوهن، الله أعلم بإيمانهن، فإن علمتموهن مؤمنٰت فلا ترجعوهن إلى الكفار (١٩١) إنما أموالكم و أولادكم فتنة، و الله عنده أجر عظيم (١٩٢) قالت رب ابن لي عندك بيتا في الجنة و نجني من فرعون و عمله و نجني من القوم الظّٰلمين ·

(١٩٣) إن الذين يخشون ربهم بالغيب لهم مغفرة و أجر كبير (١٩٤) إنا أرسلنا نوحا إلى قومه أن أنذر قومك من قبل أن يأتيهم عذاب أليم (١٩٥) قال رب إني دعوت قومي ليلا و نهارا · فلم يزدهم دعائي إلا فرارا · و إني كلما دعوتهم لتغفر لهم جعلوا (وضعوا) أصابعهم في آذانهم (١٩٦) و يطعمون الطعام على حبه مسكينا و يتيما و أسيرا · (و يقولون) إنما نطعمكم لوجه الله لا نريد منكم جزاء و لا شكورا ·

رَجَعَ (رجوعا) ফিরলো   رَجَعَ (رَجْعًا) ফেরালো   فتنة পরীক্ষার বিষয়
إِصْبَعٌ ج أَصابِعُ আঙুল   أسير বন্দী   فِرار পলায়ন

(١٩٧) إن الأبرار لفي نعيم و إن الفجار لفي جحيم ۰ (١٩٨) و لسوف يعطيك ربك فترضى ۰ (١٩٩) إذا جاء نصر الله و الفتح و رأيت الناس يدخلون في دين الله أفواجا ، فسبح بحمد ربك و استغفره، إنه كان توابا ۰

الأبرار নেকলোকেরা فَوْجٌ দল أفواجا দলে দলে

الدرس الثاني

من مشكٰوة النبوة

(١) قال سيدنا عُمَرُ بْنُ الخطابِ رضي الله عنه : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : إنما الأعمال بالنيات . (رواه البخاري و مسلم)

(٢) قال أبو هريرة رضي الله عنه : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إن الله لا ينظر إلى أجسامكم و لا إلى صوركم و لكن ينظر إلى قلوبكم و أعمالكم . (رواه مسلم)

(٣) قال أبو هريرة رضي الله عنه : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : و الله إني لأستغفر الله و أتوب إليه في اليوم أكثر من سبعين مرة . (رواه البخاري)

(٤) قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : يا أيها الناس ! توبوا إلى الله و استغفروه، فإني أتوب في اليوم مائة مرة .

(رواه مسلم عن الأغر بن يسار)

(٥) قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : الطُّهور شَطْرُ الإيمان و الحمد لله تَملأ الميزان و سبحان الله و الحمد لله تملأن ما بين السمٰوات و الأرض، والصلاة نور والصدقة برهان والصبر ضياء و القرآن حجة لك أو عليك . (رواه مسلم عن أبي مالك رضي الله عنه)

مِشكاة	দীপাধার	الرِّوايَة (ض)	বর্ণনা করা	شَطْرٌ	অর্ধেক
حُجَّةٌ	প্রমাণ	الميزان	দাঁড়িপাল্লা	ضِياء	আলো

(٦) قال عبد الله بنُ مسعودٍ رضي الله عنه : كَأَنِّيْ أنظر إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم يحكي نبيا من الأنبياء - صلوات الله و سلامه عليهم - ضربه قوم فَأَدْمَوْه و هو يمسَح الدم عن وَجهِه، يقول : اللهم اغفر لقومي فإنهم لا يعلمون ·

(رواه الإمام البخاري و الإمام مسلم)

(٧) قال النبي صلى الله عليه وسلم : إن الله تعالى إذا أحب قوما ابتلاهم، فمن رضي فله الرضٰى و من سخط فله السُّخْطُ ·

(رواه الترمذي عن أنس رضي الله عنه)

(٨) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رجلا قال للنبي صلى الله عليه وسلم : أَوْصِني، قال : لا تغضَبْ · (رواه البخاري)

(٩) عن أبي يحيى رضي الله عنه أن رجلا من الأنصار قال : يا رسول الله ! ألا تستعملني كما استعملت فلانا، فقال : إنكم سَتَلْقَوْنَ بعدي أَثَرَةً فاصبِروا حتى تلقَوني على الحوض ·

(رواه البخاري و مسلم)

(١٠) قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : يا أيها الناس ! لا تَتَمَنَّوا لقاءَ العدو، و أسألوا الله العافِيَةَ، فإذا لقيتُموهم فاصبروا، و اعلموا أن الجنة تحت ظلال السيوف ·

(رواه الإمام البخاري و الإمام مسلم عن عبد الله بن أبي أوفى رضي الله عنهما)

(١١) قال النبي صلى الله عليه وسلم : إن الصدق يهدي إلى البر و إن

الحِكاية (ض)	বর্ণনা করা	أدمَوه	তাকে রক্তাক্ত করল
الإستعمال	কাউকে সরকারী কাজে নিযুক্ত করা	الابتلاء	পরীক্ষা করা
لاتَتَمَنَّوا	তোমরা আকাঙ্ক্ষা করো না	أَثَرَةً	পক্ষপাতিত্ব
العافية	নিরাপদ	البِرُّ	পুণ্য, আল্লাহর আনুগত্য

البر يهدي إلى الجنة .... و إن الكَذِبَ يهدي إلى الفُجور، و إن الفجور يهدي إلى النار ....

(١٢) عن سهل بن حُنَيف - وهو بدري - رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : من سأل الله تعالى الشهادة بِصِدْقٍ بَلَّغَه الله منازلَ الشهداء و إن مات على فراشه · (رواه مسلم)

(١٣) عن ابن مسعود رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يقول : اللهم إني أسألك الهُدٰى وَ التُّقٰى وَ العَفافَ و الغِنٰى ·
(رواه مسلم)

(١٤) عن سفيانَ بنِ عبد الله رضي الله عنه قال : قلت يا رسول الله ! قل لي في الإسلام قولا لا أسأل عنه أحدا غيرَك · قال : قل أمنت بالله ثم استَقِمْ · (رواه مسلم)

(١٥) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : المؤمن القوي خير و أحب إلى الله من المؤمن الضعيف · و في كلٍّ خيرٌ · احرِص على ما ينفعك، و استعن بالله و لا تَعْجِزْ، و إن أصابَك شيء فلا تقل : لو أني فعلتُ لكان كذا و كذا ، و لكنْ قل : قَدَّرَ اللّٰه، فَإنَّ لَوْ تفتَحُ عمَلَ الشيطان ·
(رواه مسلم)

(١٦) قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : يَتْبَعُ الميتَ ثلاثة : أهله و

الفُجور	পাপাচার	بَلَّغَه	তাঁকে পৌঁছাবেন	وَ إنْ	যদিও
الغنى	সচ্ছলতা, কারো মুখাপেক্ষী না হওয়া	الهُدٰى	হেদায়াত	التُّقٰى	তাকওয়া, ধর্মনিষ্ঠা
		مَنازل (ر) مَنْزِلَةٌ	মর্যাদা	العَفاف	চরিত্রের পবিত্রতা
قَدَّرَ	ফায়ছালা করেছেন, তাকদীরে রেখেছেন	التَّبَعُ (س)	অনুসরণ করা	العَجْزُ (ض)	অক্ষম হওয়া

مالُه و عمَلُه؛ فيرجِع اثنان و يبقَى واحد : يرجع أهلُه و ماله و يبقَى عملُه . (رواه البخاري و مسلم)

(١٧) عن ربيعةَ بنِ كعب خادمِ رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : كنتُ أَبِيتُ مَع رسول الله صلى الله عليه وسلم فآتيه بوَضوئه و حاجته فقال : سَلْني، فقلت : أسألك مرافَقَتَك في الجنة، فقال : أوَ غيرَ ذلك ؟ قلتُ هو ذاك، قال : فَأَعِني على نفسك بكثرة السجود . (رواه مسلم)

(١٨) عن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : من صلى البَرْدَيْنِ دخل الجنةَ .

(البردان : الصبح و العصر)

(١٩) عن عبد الله بن عَمْرِو بنِ العَاصِ رضي الله عنهما قال : قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم : يا عبد الله ! لا تكن مثل فلان، كان يقوم الليل فترك قيام الليل

(٢٠) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : كل أمتي يدخلون الجنة إلا من أبى . قالوا : و من يأبى يا رسول الله ! قال : من أطاعني دخل الجنة و من عصاني فقد أبى . (رواه البخاري)

(٢١) عن أنس رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : لا يؤمن أحدكم حتى يحبَّ لأخيه ما يحبُّ لنفسه .

(٢٢) عن أبي عبد الله طارقِ بْنِ شِهاب رضي الله عنه أن رجلا سأل

البَيْتُوتَة (ض) রাত্র যাপন করা وَضوء ওযুর পানি,

النبي صلى الله عليه وسلم : أَيُّ الجِهاد أفضَلُ ؟ قال : كلمةُ حقٍّ عِندَ سلطانٍ جائرٍ (ظالم) . (رواه النسائي)

(٢٣) عن جرير بن عبد الله رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : من لا يرحَمِ الناس لا يرحَمِ الله .

(من اسم موصول، و قد يكون فيه معنى الشرطِ فيعمَلُ عَمَلَ إنْ، كما ترى في هذا الحديث)

(٢٤) عن أنس رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : انصُرْ أخاك ظالما أو مظلوما، فقال رجل : يا رسول الله : أنصره إذا كان مظلوما، أ رأيت إن كان ظالما، كيف أنصره ؟ قال : تمنعه من الظلم، فإن ذلك نصره .

(٢٥) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : لا يَسْتُرُ عبدٌ عبدًا في الدنيا إلا سَتَره الله يومَ القيامة

(رواه مسلم)

(٢٦) عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال : سألت النبي صلى الله عليه وسلم : أي العمل أحب إلى الله تعالى ؟ قال : الصلاة علي وقتها، قلت : ثم أيٌّ ؟ قال : بِرُّ الوالدين . قلت : ثم أي ؟ قال : الجهاد في سبيل الله .

(٢٧) قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ليس منا من لم يرحم صغيرنا و (لم) يعرِفْ شرفَ كبيرنا .

(رواه أبو داود و الترمذي عن عمرو بن شعيب)

أَرَأيتَ (এর ভাব অর্থ) আচ্ছা, বলুন তো! — بِرُّ الوَالِدَيْنِ মা-বাবার প্রতি সদাচার

السَّتْرُ (ن) ঢাকা, আবরিত করা — شَرَفٌ ভদ্রতা, মর্যাদা

(٢٨) عن أنس رضي الله عنه أن أعرابيا قال لرسول الله صلى الله عليه وسلم : متى الساعة ؟ قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ما أعددتَ لها ؟ قال حُبَّ الله و رسولِه، قال أنتَ معَ مَنْ أحببتَ .

(٢٩) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال :.ألا إن سِلعةَ الله غالية، ألا إن سلعة الله الجنة.

(رواه الترمذي)

(٣٠) عن سلمان الفارسي رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إن لله تعالى مائةَ رحمة، فمنها رحمة يتراحم بها الخَلْقُ بينهم، و تسع و تسعون ليوم القيامة .

(٣١) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : و الذي نفسي بيده لو لم تُذنبوا لَذَهب الله بكم وَ لَجاءَ بِقَوْمٍ يُذنبون فيستغفرون الله تعالى فيغفر لهم .

(هذه الواو للقسم ঐ সত্তার শপথ যার হাতে আমার প্রাণ)

(٣٢) عن أبي أيوبَ خالدِ بْنِ زيدٍ رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : لو لا أنكم تذنبون، لخلق الله خلقا يذنبون فيستغفرون فيغفر لهم .

(٣٣) عن أنس رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لِأُبَيِّ بْنِ كعب رضي الله عنه : إن الله عز و جل أمرني أن أقرأ عليك لم يكن الذين كفروا . قال : وَ سَمَّاني (ربي) ؟ قال : نعم . فبكى أُبَيٌّ .

(٣٤) عن أبي هريرةَ رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه

سِلْعَةٌ ج سِلَعٌ পণ্য الخَلْقُ মাখলুক, সৃষ্টিজীব التَّراحُمُ পরস্পর দয়া করা

وسلم يقول : الدنيا سجن المؤمن و جنة الكافر ٠

(٣٥) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : الدنيا ملعونة، ملعون ما فيها إلا ذكرَ الله ... و عالما و متعلما ٠ (رواه الترمذي)

(٣٦) عن كعب بن عِياض رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : إن لكل امة فتنةً و فتنة أمتي المال ٠
(رواه الترمذي)

(٣٧) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : يدخل الفقراءُ الجنةَ قبل الأغنياءِ بِخمسمائة عام ٠
(رواه الترمذي)

(٣٨) عن أبي أمامة رضي الله عنه قال : ذكر أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم يوما عنده الدنيا ، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ألا تسمعون ؟ ألا تسمعون ؟ إن البَذاذَةَ من الإيمان، إن البذاذة من الإيمان ٠ (رواه أبو داؤد)

(٣٩) عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما أن رجلا سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم : أي الإسلام خير؟ قال : تُطعم الطعام و تقرأ السلام على من عرفتَ و من لم تَعرِفْ ٠

(٤٠) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : ما نَقَصَتْ صدقَةٌ من مالٍ، و ما زاد اللّٰهُ عبدًا بِعَفْوٍ إلا عِزاًّ، و ما تواضَعَ أحد لِلّٰهِ إلا رفَعَه الله عَزَّ وَجَلَّ ٠

(من هنا زائدة، أي : مالا)

البَذاذَةُ সহজ সরল জীবনযাপন النُّقْصَان (ن) হ্রাস পাওয়া,হ্রাস করা

(٤١) عن أنس رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم وجد تمرة في الطريق، فقال : لولا أني أخاف أن تكون من الصدقة لأكلتُها .

(٤٢) عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال ذرة من كِبْرٍ، فقال رجل : إن الرجل يحب أن يكون ثوبه حسنا و نعله حسنة ؟ قال : إن الله جميل يحب الجمال .

(٤٣) عن عائشة رضي الله عنها قالت : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : إن المؤمن لَيُدْرِكُ بِحُسْنِ خُلُقِه درجةَ الصائم القائم . (رواه أبو داود)

(٤٤) عن عائشة رضي الله عنها قالت : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إن الله رفيق يحب الرِّفْقَ في الأمر كله .

(٤٥) عن ابن عمر رضي الله عنهما قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : كُلُّكم راعٍ و كلكم مسؤول عن رعيته ، الإمام راع و مسؤول عن رعيته . و الرجل راع في أهله و مسؤول عن رعيته . و المرأة راعية في بيت زوجها و مسؤولة عن رعيتها، و الخادم راع في مال سيده و مسؤول عن رعيته، و كلكم راع و مسؤول عن رعيته .

(٤٦) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : مَن أطاعني فقد أطاع الله، و من عصاني فقد عصى

مِثقالُ ذَرَّةٍ কণা পরিমাণ — كِبْرٌ অহংকার — رِفْقٌ কোমলতা
مَسْؤُولٌ দায়িত্ববান (যাকে জিজ্ঞাসা করা হয়) — راعٍ চালক, শাসক, রাখাল — رَعِيَّةٌ শাসিত, প্রজা
نَعْلٌ ج نِعال (مؤنثة) জুতা — حُسْنُ الخُلُقِ চরিত্রের উত্তমতা

الله و من يطع الأمير فقد أطاعني و من يعص الأمير فقد عصاني ·

(٤٧) عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : لا تلبسوا الحرير، فإن من لبسه في الدنيا لم يلبسه في الآخرة ·

(٤٨) عن عائشة رضي الله عنها قالت : قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم : هذا جبريل يقرأ عليكِ السلام، قالت : قلت : و عليه السلام و رحمة الله و بركاته ·

(٤٩) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : يسلم الراكب على الماشي، و الماشي على القاعد، و القليل على الكثير ·

(٥٠) عن كِلْدَةَ بْنِ الحَنْبَلِ رضي الله عنه قال : أتيت النبي صلى الله عليه وسلم فدخلت عليه و لم أسلم، فقال النبي صلى الله عليه وسلم : ارجع فقل : السلام عليكم أ أدخل ؟

(٥١) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : إن الله عز و جل يقول يوم القيامة : يا ابن آدم ! مرضت فلم تَعُدْني ! قال : يا رب ! كيف أعودك و أنت رب العلمين ! قال أَمَا علمتَ أن عبدي فلانا مرض فلم تعده ؟ أما علمت أنك لو عدته لوجدتني عنده ؟

· يا ابن آدم ! استطعمتك فلم تطعمني ! قال : يا رب ! كيف

(ن) العِيَادَةُ রোগীর ইয়াদাত করা, খোঁজ খবর নেওয়া এবং দেখতে যাওয়া

أطعمك و أنت رب العالمين ؟ قال : أما علمتَ أنه استطعمك عبدي فلان فلم تطعمه، أما علمت أنك لو أطعمته لوجدت ذلك عندي ؟

يا ابن آدم ! استسقيتُك فلم تَسقني ! قال : يا رب ! كيف أسقيك و أنت رب العالمين ! قال : استسقاك عبدي فلان فلم تسقه ! أما علمت أنك لو سقيته لوجدت ذلك عندي ؟

(٥٢) عن أنس رضي الله عنه قال : كان غلام يهودي يخدم النبي صلى الله عليه وسلم فمرض، فأتاه النبي صلى الله عليه وسلم يعوده، فقعد عند رأسه فقال له : أسلم . فنظر إلى أبيه و هو عنده، فقال : أطع أبا القاسم، فأسلم، فخرج النبي صلى الله عليه وسلم و هو يقول : الحمد لله الذي أنقذه من النار .

(٥٣) عن ابن عمر رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم عاد سعد بن عبادة، و معه عبد الرحمن بن عوف و سعد بن أبي وقاص و عبد الله بن مسعود رضي الله عنهم . فبكى رسول الله صلى الله عليه وسلم، فلما رأى القوم بكاء رسول الله صلى الله عليه وسلم بكوا، فقال : ألا تسمعون ؟ إن الله لا يُعَذِّبُ بِدَمْعِ العين، و لا بِحُزْنِ القلب و لكنْ يعذب بِهٰذا أو يرحَم، و أشار إلى لسانه .

(٥٤) عن أسامة بن زيد رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم بكى على ابْنِ ابنَتِهِ و هو في الموت، فقال له سعد : ما هذا يا رسول الله ؟ قال : هذه رحمَةٌ جعلها الله في قلوب عباده، و إنما يرحم الله من عباده الرحماءَ .

(٥٥) عن أبي أمامة رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : اقرؤوا القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيعا لأصحابه .

(٥٥) عن عثمانَ بنِ عَفَّانَ رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : خيرُكم مَن تعلم القرآن و علمه .

(٥٧) عن عثمان بن عفان رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : من توضأ فأحسن الوضوء خرجت خطاياه من جسده حتى تَخرجَ من تحت أظفاره .

(٥٨) عن أبي سعيد الخُدْرِيِّ رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : إذا سمعتم النداء فقولوا كما يقول المؤذن .

(٥٩) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : أ رأيتم لو أن نهرا بباب أحدكم يغتسل منه كل يوم خمس مرات، هل يبقي من درنه شيء ؟ قالوا : لا يبقى من درنه شيء، قال : فذلك مَثَلُ الصلوات الخمس يمحو الله بهن الخطايا .

(٦٠) عن عُمارَةَ رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : لن يلجَ النار أحد صلى قبل طلوع الشمس و قبل غروبها .

(٦١) عن بُرَيْدَةَ رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : مَن ترك صلاة العصر فقد حَبِط عملُه .

الظُّفْرُ নখ دَرَنٌ ময়লা خَطِيئَة ج خَطايَا পাপসমূহ

لن يَلِجَ (لن يدخل) . الوُلُوج (ض) প্রবেশ করা

(٦٢) عن بريدة رضي الله عنه أن النبي صلي الله عليه وسلم قال : بَشِّرُوا المَشَّائِينَ في الظُّلَمِ إلى المساجد بالنور التام يوم القيامة ·

(٦٣) عن ابن عمر رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : صلاة الجماعة أفضل مِنْ صلاة الفَذِّ (الواحد) بِسَبْعٍ وَ عشرين درجة ·

(٦٤) عن عثمان بن عفان رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : من صلى العشاء في جماعة فكأنما قام نصفَ الليل، و من صلى الصبح في جماعَة فكأنما صلى الليلَ كله ·

(٦٥) عن زيد بن ثابت رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : صلوا أيها الناس ! في بيتكم، فإن أفضل الصلاة صلاةُ المرء في بيته إلا المكتوبةَ (إلا الصلاة المفروضة) ·

(٦٦) عن عبد الله بن سلام رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : أيها الناس ! أفشوا السلام و أطعموا الطعام وصلوا بالليل و الناس نِيام تدخلوا الجنة بسلام ·

(بعد الأمر يكون المضارع مجزوما، كما ترى في هذا الحديث)

(٦٧) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : أفضل الصيام بعد رمضان شهر الله المحرم، و أفضل الصلاة بعد الفريضة صلاة الليل ·

كَأَنَّما   যেন   حج مبرور   মকবূল হজ্জ

(٦٨) عن أبي عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : أَحبُّ الصلاةِ إلى الله صلاةُ داودَ، و أحب الصيام إلى الله صيام داود، كان ينام نصفَ الليل و يقوم ثُلُثَه و ينام سُدُسَه، و يصوم يوما و يفطر يوما .

(٦٩) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : رحم الله رجلا قام من الليل فصلى و أيقظ امرأته، فإن أَبَتْ نَضَحَ في وجهها الماء، رحم الله امرأة قامت من الليل فصلت و أيقظت زوجها، فإن أبى نضحت في وجهه الماء .

(٧٠) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : كلُّ عملِ ابْنِ آدمَ له إلا الصومَ، فإنه لي و أنا أجزي به .

(٧١) عن أنس رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : تسحروا فإن في السَّحور بركة .

(٧٢) عن عائشة رضي الله عنها قالت : يا رسول الله ! نرى الجهاد أفضل العمل، أفلا نجاهد ؟ فقال : لكن أفضل الجهاد حج مبرور .

(٧٣) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : إن في الجنة مائة درجة أعدها الله للمجاهدين في سبيل الله، ما بين الدرجتين كما بين السماء و الأرض .

(٧٤) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : لا يلج النار رجل بكى من خشية الله حتى يعودَ اللبن

ثُلُثُ এক তৃতীয়াংশ سُدُسُ এক ষষ্ঠাংশ نَضَحَ الماء পানি ছিটিয়ে দিল

في الضرع . و لا يجتمع على عَبْدٍ غبار في سبيل الله و دُخانُ جهنمَ .

(٧٥) عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : يغفر الله للشهيد كل ذنب إلا الدَّيْنَ .

(٧٦) عن أنس رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : جاهدوا المشركين بأموالكم و أنفسكم و ألسنتكم .

(٧٧) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : جاء رجل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال : يا رسول الله ! أ رأيتَ إن جاء رجل يريد أخْذَ مالي، قال : فلا تعطه مالك، قال : أ رأيتَ إن قاتلني ؟ قال : قاتله . قال : أ رأيت إن قتلني ؟ قال : فأنت شهيد . قال : أ رأيت إن قتلته ؟ قال : هو في النار.

(٧٨) عن أنس رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : من خرج في طلب العلم فهو في سبيل الله حتى يرجع .

(٧٩) عن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : إذا مات ولد العبد قال الله تعالى لملائكته : قبضتم ولدَ عبدي ؟ فيقولون : نعم، فيقول : قبضتم ثَمَرَةَ فُؤادِهِ ؟ فيقولون : نعم، فيقول : فماذا قال عبدي ؟ فيقولون : حَمِدَك وَ اسْتَرْجَعَ، فيقول الله تعالى : ابنوا لعبدي بيتا في الجنة و سَمُّوه بيتَ الحمد .

دَيْنٌ ঋণ دُخانٌ ধোঁয়া
ثَمَرَةُ الفُؤادِ কলিজার টুকরা সন্তান استرجع : قال : إنا لله و إنا إليه راجعون

(٨٠) عن عبدالله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : من صلى عَلَيَّ صلاةً صلى الله عليه بها عَشْرًا ·

(٨١) عن أبي محمد كعب بن عُجْرَةَ رضي الله عنه قال : خرج علينا النبي صلى الله عليه وسلم فقلنا : يا رسول الله ! قد علمنا كيف نسلم عليك، فكيف نصلي عليك ؟ قال : قولوا : اللهم صلِ على محمد و على آل محمد كما صليت على (ابراهيم و على) آل ابراهيم، إنك حميد مجيد · اللهم بارك علي محمد و على آل محمد كما باركت على (إبراهيم و على) آل إبراهيم، إنك حميد مجيد ·

(٨٢) عن أبي ذر رضي الله عنه قال : قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم : ألا أخبرك بأحب الكلام إلي الله ؟ إن أحب الكلام إلى الله : سبحان الله و بحمده ·

(٨٣) عن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : مَثَل الذي يذكر ربه و الذي لا يذكره مثل الحي و الميت ·

(٨٤) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : يقول الله تعالى : أنا عند ظن عبدى بي، و أنا معه إذا ذكرني، فإن ذكرني في نفسه ذكرتُه في نفسي، و إن ذكرني في مَلَإِه ذكرته في ملإٍ خيرٍ منهم ·

في نَفْسِه تার মনে مَـلَأٌ দল, সভা مَجيد গৌরবের অধিকারী

(٨٥) عن جابر رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : أفضل الذكر لا إله إلا الله ·

(٨٦) عن أبي موسى رضي الله عنه قال : قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم : ألا أدلك على كنز من كنوز الجنة ؟ فقلت : بلى يا رسول الله ! قال : لا حول و لا قوة إلا بالله ·

(٨٧) عن النعمان بن بشير رضي الله عنهما ، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : الدعاء هو العبادة ··

(٨٨) عن أبي بكر الصديق رضي الله عنه أنه قال لرسول الله صلى الله عليه وسلم : علمني دعاء أدعو به في صلاتي، قال : قل اللهم إني ظلمت نفسي ظلما كثيرا ، ولايغفر الذنوب إلا أنت فاغفر لي مغفرة من عندك و ارحمنى إنك أنت الغفور الرحيم ·

(٨٩) عن أبي موسى رضي الله عنه قال : قلت يا رسول الله ! أي المسلمين أفضل ؟ قال : من سلم المسلمون من لسانه و يده ·

(٩٠) عن حذيفة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : لا يدخل الجنة نمام ·

(٩١) عن ابن مسعود رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : سِباب المسلم فُسوق، و قتاله كفر ·

(٩٢) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : إِيَّاكم وَ الحَسَدَ، فإن الحسدَ يأكل الحَسناتِ كما تأكل النار الحطبَ ·

دَلَّ على شَيْءٍ কোন কিছু দেখিয়ে দিল السَّلَامَةُ (س) নিরাপদ থাকা نَمَّام কোটনা
حَطَبٌ লাকড়ি, জ্বালানী কাঠ سِبابٌ গালি দেয়া فُسُوق পাপাচার
إِيَّاكم وَ الحَسَدَ তোমরা হিংসা করা থেকে বেঁচে থাকো

(٩٣) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : من حمل علينا السلاح فليس منا، و من غشنا فلس منا ·

(٩٤) عن واثلةَ بْنِ الأَسْقَعِ رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : لا تُظهِر الشَّماتَةَ لأخيك فيرحَمَه الله و يبتليَك ·

(المضارع هنا منصوب، و ستعرف السبب إن شاء الله)

(٩٥) عن جابر رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : لا تأكلوا بالشمال، فإن الشيطان يأكل و يشرب بشماله ·

(٩٦) عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : لا تتركوا النار في بيوتكم حين تنامون ·

(٩٧) عن أبي طلحة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : لا تدخل الملائكة بيتا فيه كلب و لا صورة ·

(٩٨) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : الريح من رَوْحِ الله تأتي بالرحمة و تأتي بالعذاب، فإذا رأيتموها فلا تسبوها و سلوا الله خيرها و استعيذوا بالله من شرها · (رواه أبو داود)

(٩٩) عن زيد بن خالد الجهني رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : لا تسبوا الديك، فإنه يوقظ للصلاة ·

(رواه أبو داود)

الغَشّ (ن)	ধোকা দেয়া	الشَّمَاتَةُ	অন্যের বিপদে উল্লাস
رَوْحٌ	অনুগ্রহ, করুণা	الاستعاذَةُ	পানাহ চাওয়া
السَّبّ (ن)	গালি দেয়া	كان يَكْرَهُ	অপছন্দ করতেন

(١٠٠) عن أبي بَرْزَةَ رضي الله عنه أن رسولَ الله صلى الله عليه وسلم كان يَكْرَهُ النومَ قبل العشاء و الحديثَ بعدها .

(١٠١) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : أما يخشى أحدكم إذا رفع رأسه قبل الإمام أن يجعل الله رأسه رأس حمار ! أو يجعل الله صورته صورة حمار !

(١٠٢) قال أبو مسعود الأنصاري رضي الله عنه إلى حُذيفةَ بنِ اليَمانِ : حدثني ما سمعتَ من رسول الله صلى الله عليه وسلم في الدجال، قال : إن الدجال يخرج، و إن معه ماء و نارا . فأما الذي يراه الناس ماءً فنارٌ تُحْرِق و أما الذي يراه الناس نارا فماء عذب، فمن أدركه منكم فَلْيقَعْ في الذي يَراه نارا . فإنه ماء عذب طيب . فقال أبو مسعود : و أنا قد سمعته .

(فليقع في الذي يراه نارا   সে যেন তাতে পড়ে যাকে সে আগুন দেখছে)

(١٠٣) عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : أحَبُّ البلاد إلى الله مساجِدُها و أبغَضُ البلاد إلى الله أسواقها . (رواه مسلم)

(١٠٤) عن عاصِمٍ الأحوَلِ عن عبد الله بن سَرْجِسَ رضي الله عنه قال : قلت لرسول الله صلى الله عليه وسلم : يا رسول الله ! غفر الله لك، قال : ولك . قال عاصم : فقلت له : استغفر لك رسول الله صلى الله عليه وسلم ! قال : نعم، ولك . ثم تلا هذه الآية : و استغفر لذنبك و للمؤمنين و المؤمنات . (رواه مسلم)

أبغض   ঘৃণ্যতম (সবচে' অপছন্দের পাত্র)

(١٠٥) عن عائشة رضي الله عنها قالت : كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يكثر أن يقول قبل موته سبحان الله و بحمده، استغفر الله و أتوب إليه ·

(١٠٦) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رجل : يا رسول الله ! من أحق بِحُسْنِ صِحابَتي ؟ قال : أمك، قال : ثم من ؟ قال " أمك، قال : ثم من ؟ قال : أمك، قال : ثم من ؟ قال : أبوك ·

(من أحق بحسن صحابتي ؟ আমার উত্তম সাহচর্যের কে বেশী হকদার ?)

(١٠٧) عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : رضى الله في رضى الوالد و سَخَطُ الرب في سخط الوالد · (رواه الترمذي)

(١٠٨) عن أبي أمامة رضي الله عنه أن رجلا قال : يا رسل الله ما حق الوالدين على ولدهما ؟ قال هما جنتك و نارك ·

(١٠٩) عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : الراحمون يرحمهم الرحمن، ارحموا من في الأرض يرحَمْكُم مَنْ من في السماء · (رواه أبو داؤد و الترمذي)

(١١٠) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : كلمتان خفيفتان على اللسان، ثقيلتان في الميزان، حبيبتان إلى الرحمٰن، سبحان الله و بحمده سبحان الله العظيم ·

: الحمد لله الذي هدانا لهذا :